

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đại
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thơ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vương
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận

"Your Satisfaction is Our Success"

kw DALLAS PRESTON ROAD
KELLERWILLIAMS REALTY

Melissa Loan Bui

Nhà mới
\$280,000

Quý vị được tặng
máy giặt, máy sấy,
tủ lạnh, màn cửa,
garage door opener
và được tiền giấy tờ.

972.251.0297
melissaloan@melissaloan.com

18333 Preston Rd., Suite 100, Dallas, TX 75252

MUA BÁN NHÀ

ĐỨC NGUYỄN
214-755-9948
duc4peace@yahoo.com

NEW HOMES
(Mua nhà mới,
builder cho \$12,000-\$15,000
for closing cost)

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn

Ann Nguyen
(817) 891-0479 (469) 441-0770

Dịch vụ quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, không phải của Medicare Liên Bang

tre™

TIN TỨC - VĂN HOÁ - THỂ THAO

tre
TUẦN BÁO TẠI DALLAS

Thứ 5, ngày 10 tháng 7 năm 2025

972.675.4383

Email: dallas@trenews.net

SKYLINE DENTISTRY
&
IMPLANT CENTER

NHA KHOA THẨM MỸ

Nha sĩ DAVID P. NGUYỄN DDS

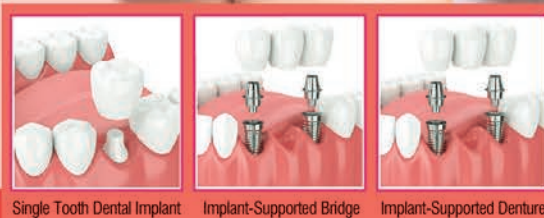
Có trên 15 năm kinh nghiệm
Fellow International Congress Oral Implantologists

- ▶ **NHỔ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM**
(Có gây mê tại văn phòng / Oral & Intravenous Sedation)
- ▶ **CẤY GHÉP XƯƠNG** (Bone/Gum Graft)
- ▶ **NÂNG XOANG HÀM**
(Sinus Augmentation)
- ▶ **TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI**
(Dental Implants)
- ▶ **LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)

Nhận Bảo Hiểm: PPO

MEDICARE: MEDICARE ADVANTAGE PLANS:

AETNA DUAL COMPLETE: HMO D-SNP, HMO-POS D-SNP, AETNA HMO & PPO,
HMO-POS & PPO, HMO-POS D-SNP, UNITED HEALTHCARE DUAL COMPLETE,
HUMANA MEDICARE HMO & PPO.



Single Tooth Dental Implant

Implant-Supported Bridge

Implant-Supported Denture

**1600 N PLANO RD #2200,
RICHARDSON, TX 75081**

214-377-8881

www.dentistryinrichardson.com

SKYLINE DENTISTRY & IMPLANT CENTER
330 Hawkins Run Rd, Midlothian, TX 76065

214-310-3727

www.skylinedentistrytx.com

GỌI VIỆT NAM
V247
Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

Phục vụ 24/24

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868
3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo ra vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300 Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả công ty bảo hiểm, không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặc trưng đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.



AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.®
Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.

- ✓ Conventional loans
- ✓ Jumbo loans
- ✓ FHA/VA loans
- ✓ Ignite loan program
- ✓ First-time homebuyer loans
- ✓ Low-down payment loans
- ✓ Land/lot and construction loans

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbt.com
214.718.7183
1101 E. Plano Pkwy,
Plano TX 75074

Apply Online:
anbt.com/VivianLe
Tôi nói tiếng Việt

Frisco ★ Plano ★ McKinney ★ Allen

Có chương trình đặc biệt cho vay tiền mua nhà lần đầu hoặc mua nhà ở.
All loans are subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply.
Equal Housing Lender. NMLS# 445248.

ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111

NAIL TABLE AVON I # 90 • SILVER	NAIL TABLE AVON I # 90 • SILVER	NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT) # 90 • SILVER	NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT) # 90 • SILVER
RECEPTION Q-AVON I # 90 • SILVER	RECEPTION Q-AVON I # 90 • SILVER	RECEPTION AVON I # 90 • SILVER	RECEPTION AVON I # 90 • SILVER
NAIL TABLE AVON I (EXHAUST RIGHT) # 15 • SILVER	NAIL TABLE AVON II (EXHAUST RIGHT) # 15 • SILVER	RECEPTION Q-AVON II # 15 • SILVER	RECEPTION Q-AVON II # 15 • SILVER

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CÂY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỬ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2850 • **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỬ**
Implant with Crown

\$3950 • **RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**

*Có trả góp hàng tháng



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm

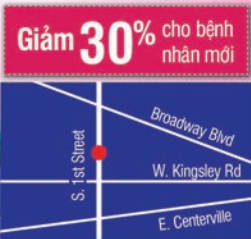
Tue - Fri: 8:30am - 5pm

Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.



Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

tran@tranlawoffice.com

Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC

ĐỊA CHỈ:

Lầu 4, tòa nhà Chase Building
dọc Belt Line & đường 75

100 N Central Expy, Suite 416

Richardson, TX 75080

972-708-1036 (Gọi hoặc nhắn tin)



Xin mời
quý đồng hương đón nghe
talkshow của chúng tôi
trên **Saigon Radio**
lúc 3:00 chiều thứ Ba
hàng tuần



Văn phòng đảm nhiệm hồ sơ:

**Criminal Defense • Probate
Wills, Trusts, Transfer on Death Deeds
Immigration • Car Accidents**

**Hình Sự • Thừa Kế
Soạn Thảo Di Chúc, Trust, Hoạch Định Di Sản
Di Trú • Tai Nạn Xe Cộ**

Xin Visa & Passport | Chuyển Diện Du Học | Ủy Quyền | Công Hàm Độc Thân

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991-3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010
(Trong Chase Bank Building)

Tel: (817) 460-3999

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

FREE P.O.S System

BEST MERCHANT SERVICES



NHIỀU OPTION CHO TIỆM NAILS:

- 1 FREE PROCESSING FEES**
(Chủ trả Zero Processing Fees)
FREE CREDIT CARD MACHINE
(Free Máy Cà Thẻ)
- 2 FLAT RATE** (Một Lệ Phí Cố Định)

TEXT OR CALL **Nhat Nguyen**

678.995.7000

Application checklist send to:
seattle@renews.net

P.O.S SYSTEM

(Hệ Thống Quản Lý Tiệm Nail với đầy đủ chức năng)

Marketing cho tiệm Nail trên Google, Facebook, Instagram
Design website miễn phí

VANGUARD ROOFING
GENERAL CONTRACTORS, LLC
MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO
THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI!
HỆ THỐNG MĂNG XỐI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phổ và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing

Quét mã QR để xem các dịch vụ của chúng tôi

(305) 912-2828

NANCY NGUYEN
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
(469) 693-1991
nancynguyentexas@gmail.com
3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

THẮC MẮC VỀ MEDICARE ?

Chúng tôi đại diện nhiều hãng bảo hiểm, có thể giúp quý vị giải đáp mọi câu hỏi liên quan đến Medicare cũng như chương trình tiền thuốc quý vị đang có.

Logos: aetna, Cigna, Wellpoint, HUMANA, BlueCross BlueShield of Texas, UnitedHealthcare, Baylor Scott & White, wellcare, MOLINA HEALTHCARE

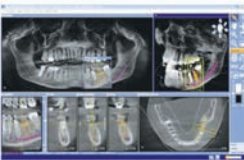


Nha sĩ
PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

**NHA SĨ CÓ
20 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

DISCOUNT
CHO NGƯỜI LỚN TUỔI
VÀ KHÔNG CÓ
BẢO HIỂM





- Chụp quang tuyến, Digital 3 chiều
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
- Có Dental Hygienist

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 5, thứ 6: 9AM - 6PM
- Thứ Bảy: 9AM - 3PM
- Thứ Tư, Chủ Nhật, ngày lễ: Đóng cửa

**Có Giá Đặc Biệt
Cho Implant**

Xin vui lòng
gọi lấy hẹn

LINHDO AGENCY

1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT





BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**



KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**



BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**

Bác Sĩ Nha Khoa
LÊ NGỌC KIM NGÀ
990 US Hwy. 287 North, Suite 112
Mansfield, TX 76063
817-473-6677

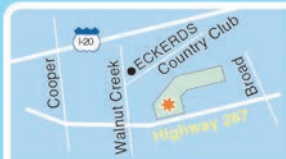


Bác sĩ nha khoa Lê Ngọc Kim Ngà, tốt nghiệp Nha Khoa trong BAYLOR và hoàn tất chương trình cao học về Nha Khoa Thẩm Mỹ, Implant và các loại răng giả

CHUYÊN MÔN VỀ IMPLANT VÀ CÁC LOẠI RĂNG GIẢ

- Implant Restoration
- Nha khoa thẩm mỹ
- Bọc và làm khít răng thưa
- Tẩy trắng răng
- Khám tổng quát và định kỳ
- Nhổ răng
- Làm tất cả răng giả

Mon.-Fri.: 9:00am - 6:00pm
Sat.: Appointment only



O&G DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.



CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA, HIỂM MUỘN & TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

SẢN KHOA

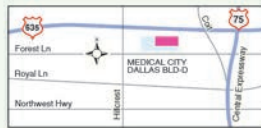
- Sân sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.

PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.



MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC
Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office

☎ (469) 714-6062 Cell

✉ Cindy@tonnugroup.com

🌐 www.tngre.com



• KHAI THUẾ CÁ NHÂN

• KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI
(Partnership 1065, S-Corp 1120s)

• THÀNH LẬP CÔNG TY

LLC, Partnership, S-Corp Formation

• LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

• LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN
W2, 1099, Payroll

• GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!



1919 S.Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

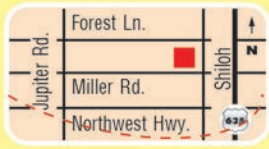
DENTAL CLINIC
NGÔ TRƯỜNG TÍN D.D.S.

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

- Nha khoa Tổng quát
- Nha khoa thẩm mỹ
- Làm răng giả các loại
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa nhi đồng
- Trị các nướu răng
- Tẩy răng trắng

ĐẶC BIỆT
CÓ LÀM IMPLANT DÙNG LIỀN
CHO TRƯỜNG HỢP MANG
HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT,
GIÚP QUÍ VỊ NHAİ ĐỂ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - KỸ LUỡng
NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAİD, CHIP, VISA

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | **469.467.8007**

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔNG

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẢY MÁU (BỆNH NƯỚC RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

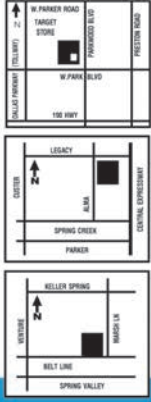
30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

TẨY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giá thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)

khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 1 lần hẹn
& không cần trở lại



Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.



UNI SERVICES
GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE ADVANTAGE (PART C)

- Giúp điền đơn miễn phí Medicare Part A, B,
- Medicare Advantage Part C & D
- Cho quý vị bắt đầu 65 tuổi trở lên, hay dưới 65 tuổi có một trình trạng khuyết tật hội đủ điều kiện.
- Medicare Supplement.
- Giúp cho quý vị có Medicare di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
- Giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicaid.
- Có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường.

Quý vị muốn đến văn phòng hay đến nhà quý vị để lập hồ sơ.

Xin gọi lấy hẹn: Ann Nguyen

(817)891-0479 | (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, Không phải của Medicare Liên Bang

HUE DENTAL

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhỏ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha



DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp
không lãi xuất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress
of Oral Implantologists
Fellow of the Academy
of General Dentistry

ĐẶC BIỆT
\$1000 OFF
Implant

BEFORE



AFTER



Same patient

BEFORE



AFTER



After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com



Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd,
Suite F
Garland, TX 75042
(cạnh Đường Lai Cảnh)



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

817-300-3333

124 W. Pioneer Parkway,
Suite 100
Arlington, TX 76010
(Đối diện nhà hàng Kowloon)

Not certified by Texas Board of Specialization

James Langford & ASSOCIATES

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.

Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.

Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.

Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.

Mọi vấn đề liên quan di trú.

THÀNH THẬT - TẬN TÂM

LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỜNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 15 NĂM QUA



Allstate.
You're in good hands.

Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128

minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các
chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt



và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency

1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330

972-900-2636

Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín

PROGRESSIVE

ASI

Allstate

KEMPER

Liberty Mutual

Safeco Insurance

MERCURY INSURANCE

BRISTOL WEST

FOREMOST

Encompass

Lemonade

TRAVELERS

National General

STATE AUTO

Germania

FARMERS

Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

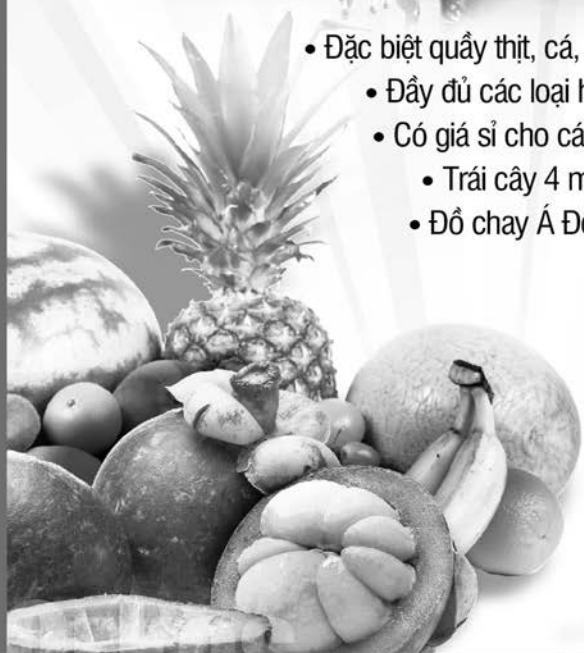
**ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.**

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sản xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

📞 **972-800-4111**

📞 **469-233-0289**

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán,
Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều
Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà
Property Management
- Làm việc với rất nhiều
Lender khác nhau
để giúp quý vị mua
được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊT TÌNH

CÔNG TY ĐỊA ỐC

UNIVERSAL REALTY INC.

2505 S Great Southwest Pkwy Ste 101, Grand Prairie, TX 75052



LỘC TRƯƠNG
972-897-8225

LISA DONG
817-703-1409

TOÀN NGÔ
469-815-6879

LAN VÕ
972-400-0575

MUA BÁN NHÀ

MỚI • CŨ • HUD • FORECLOSURE • ĐẤT ĐAI • CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

TRONG VÙNG DFW VÀ PHỤ CẬN

Tận tâm - Vui vẻ - Nhiệt tình - Chu đáo - Thành thật & Uy tín - Nhiều năm kinh nghiệm

"Sự hài lòng của quý khách là sự thành công của chúng tôi"



WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm
Thứ Bảy: 9am - 4pm
Chủ Nhật: 9am - 3pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng
Đinh Yên Thảo

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghi

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 - Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

ĐỒ THẠ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.

Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Hoàng Đình Nam (TX) ■ Nguyễn Thị Thanh Dương (TX) ■
■ Ngọc Linh (TX) ■ Hải Vân ■ Lê Hùng ■ LS Robert Mullins ■
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Du Uyên (VN)
■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■
■ TS Bùi Thanh Liêm (FL) ■ Bùi Quang Tuấn ■ Huy Đạo ■ Gia
Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Trùng
Dương ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ BS Trần
Lý Lê ■ Hoàng Nhất Phương ■ Thanh Dũng ■ Dương Hùng ■
Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Trần Vũ ■ Thiên Hương ■
Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Hoàng
Nga ■ Lương Thư Trung ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn
Xuân Thu (Úc) ■ Trangđài Glassey - Tra62nguyen (CA) ■ Lê
Kung Diễm ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thanh Tú ■ Thái Bảo (FL)
■ Phạm Ngũ Yên (TX) ■ Chiêu Ấn (Canada) ■ Vũ Thị Thanh
Mai ■ Ban Mai (VN) ■ Trịnh Cung ■ Diệu Cô Nương ■ Trang
Nguyễn ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Linh Đỗ ■ Hoàng Nam
Sơn (TX) ■ Hạnh Việt ■ Lưu Vỹ Bửu ■ Hoàng Vũ ■ Phạm
Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■
Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■
Mai Hoàng ■ Đinh Tiến Đạo ■ LS Anh Thư (TX) ■ Ian Bùi (TX)
■ Cổ Ngư (Pháp) ■ Cẩm Giang ■ Lê Trung ■ Khánh Trường ■
Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Thạch Thảo (TX) ■ Kim Loan (Canada)
■ Hải Di Nguyen (Anh) ■ Vũ Thành ■ LS Dương Như Nguyễn
■ Vương Mộng Long -K20 ■ BS Phạm Hồng Sơn (Pháp) ■
Lê Chiêu Giang (CA) ■ Ngô Nguyễn Dũng (Đức) ■ Đặng Mai
Lan (Pháp) ■ Hoàng Vũ ■ Tiểu Lục Thần Phong (Georgia) ■
Trần Hoàng Vy (TX) ■ Lưu Huỳnh (VN) ■ Hai Quê (Pháp) ■
Gió Vivu (Canada) ■ Cyndy Thu Hoàng (TX) ■ Mộc Mạc (VN)
■ Trần Thị Nhật Hung (Thụy Sĩ) ■ Hoàng Quân (CA) ■ Nguyễn
Thanh Bình (VN) ■ Vương Hoài Uyên (CO) ■ Nguyễn Thạch
Giang (CA) ■ Uyên Ca (VN) ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh (VN) ■ Đơn
Phượng Thạch Thảo ■ Bảo Sơn

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH



972-675-4383

Fax: 972-675-3764



Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRÊ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

DEALER XE

+ Lexus ————— trang 190
Toyota of Richardson Teddy Luu ————— trang 25

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair ————— trang 29
Le Collision Center ————— trang
Thắng Auto Body ————— trang 23

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào ————— trang 71
+ BS Trần Đình Cường ————— trang 571
BS Mỹ Huyền Đình ————— trang 30
+ BS Trần Xuân Nguyên ————— trang 20
Highland Medical and Wellness
(BS Christina Vũ Casey) ————— tr.21
Legend Oak Healthcare & Rehabilitation ————— trang 62
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) ————— trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C ————— trang 179

BÁC SĨ NHÂN KHOA

Tricon Eye Care Center ————— trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

+ Skyline Dentistry & Implant Center ————— trang 188
Dr. Smile (Dominic Hoang) ————— trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) ————— trang 24
HUE Dental ————— trang 08
iTooth Dentistry ————— trang 176
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) ————— trang 03
NS Binh Trong Tran ————— trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền ————— trang 33
NS Kim Ngà Lê ————— trang 6
NS Phạm Xuân Đức ————— trang 6
+ NS Ngô Trường Tín ————— F.Box/8
Oak Ridge Dental ————— trang 189
Peter Huynh DDS ————— trang 20
Ryan Dental ————— trang 34
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo ————— trang 187

Smiley Dental ————— trang 184
Trucare Dental ————— trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) ————— trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution ————— trang 5
Ann Nguyen State Farm ————— trang 47
Carlie Thảo Nguyễn BH ————— trang 2
Covenant Insurance Agency (Anh Pham) ————— trang 46
Flex Insurance Agency (Kieu Nguyen) ————— trang 20
I-Care Insurance ————— trang 185
John Quý Nguyễn NY LIFE ————— trang 35
Linh Đỗ Farmers ————— trang 06
Ly Insurance ————— trang 41
Magnum Choice Insurance ————— trang 23
+ Nancy Nguyen Brightway Insurance ————— trang
Nancy Nguyen Medicare ————— trang 5
Phụng Hoàng Insurance Services
(Huy Nguyen) ————— trang 63
Minh Nguyen Allstate ————— trang 9
Smart Universal Insurance ————— trang 71
+ Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh ————— trang 29
+ Thảo Mai BH ————— trang 63
Thu Luu BH ————— trang 29
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) ————— tr. 47
Tommy Chau Allstate ————— trang 20
Tin Lê Farmers ————— trang 30
Trương Insurance ————— trang 21
+ Tuấn Mai BH ————— trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) ————— trang 9
Uni Services ————— F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck ————— tr. 35/190
AMP Immigration & Travel service ————— trang 10
Áo dài Mimi ————— trang 179
Budget Signs ————— trang 17
C & C Pest Control Company ————— trang 178

Dallas Driving School ————— trang 178
Đài PT 1160 AM ————— trang 112
FUCOIDAN ————— trang 183
+ Funeral Advance Amy Trinh ————— B.Box
Karaoke set up ————— trang 178
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi ————— trang 175
Liz's Hair Stylist & Makeup ————— trang 172
Live Casino ————— trang 188
+ Ngày Thánh Thể Poster ————— trang 186
+ NT PHOTO ————— trang 24
OK Band ————— trang 178
+ TM Thy Hà ————— trang 35
+ TD Design ————— trang 172
The Best Driving Service ————— trang 178
Tôm khô US ————— trang 137
VN Home Health Care ————— trang

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic ————— trang 29
Advanced Spinal Care Clinic ————— trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) ————— trang 47
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) ————— trang 33

CHỢ

Chợ Nam Hưng ————— trang 31
Chợ New Trường Nguyên ————— trang 62
Chợ Bến Thành ————— trang 59
Chợ Vietnam Plaza ————— trang 25
Hiệp Thái Plaza ————— trang 10

DỊCH VỤ

A & N immigration service ————— trang 34
CT Travel ————— trang 185
+ DV thông dịch ————— trang 189
Đại lý vé máy bay ————— tr. B.Box
International Counselor Services ————— trang 51
Lan Trương DV ————— trang 24
Lucky DV di trú ————— trang 43

Thiên Ân du học ————— trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -
Vivian Thanh Van Le ————— trang 2
Anna Ha Realtor ————— trang 16
+ Anland Realty ————— trang 189
Chicago Title ————— trang 107
Cindy Huyền Tôn Nữ Group ————— trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê ————— trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm ————— trang 30
Jocelyn Huyen Realtor ————— trang 17
Julie Ha Realtor ————— trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào ————— F.Box
Lily Nguyen Realtor ————— trang 11
Melisa Loan Bùi Realtor ————— Front Box
Quan Hưng Services ————— trang 51
Universal Realty ————— trang 11
UR First Mortgage (Đức Nguyễn) ————— F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist ————— trang 171
BV Air conditioning ————— trang 177
Bet Electric USA Inc ————— trang 175
Best Air Services ————— trang 17
Hoang Heat & Air ————— trang 170
H-Technique ————— trang 179
KH Electric ————— trang
Nam Air Care (US Air Care) ————— trang 179
NH Cool Air ————— trang 179
NTX Heating & Air Conditioning ————— trang 171
NT Minh Electrical services ————— trang 170
Phúc Nguyễn Electric ————— trang 176
Texas Aircare ————— trang
Thuận AC ————— trang 170

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles ————— trang 159
Kanga Force ————— trang 186
Max men ————— trang 32

+ Maxx-Power ————— trang 185
St. Paul Pharmacy ————— trang 20
Thuốc Bắc Hưởng Dương ————— trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse ————— trang 164
OPC Nail Supply ————— trang 129
Pro nail Supply ————— trang 02

NHÀ HÀNG

Kowloon Restaurant ————— trang 35
Phở Bằng ————— trang 105
Phở Palace ————— trang 29
Phở Tây Đô ————— trang 129
Sài Gòn Block ————— trang 62
+ Saemaoul Restaurant ————— tr. 46
Tré ————— trang 173

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card ————— trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card ————— B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax ————— trang 43
A & N Tax service ————— trang 34
Đôn Diệp, CPA ————— trang 31
Hiệp Trần Tax - Enrolled Agent ————— trang 173
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế ————— trang 162

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

Anh Nguyen Construction ————— trang 170
AE Window and Fashions ————— trang 177
Binh Phạm Construction ————— trang
Blue Sky Plumbing ————— trang 176
Blue Sky Garland service ————— trang 171
Billy Phước Lót gạch ————— trang 175
Boston Hardwood ————— trang 176
D & T Discount Garage Door ————— trang 175
Dũng Construction ————— trang 174
Garage Door service (Tuấn) ————— trang 175

Garage Door Repair (Cuong Tran) ————— trang 177
Good Job Roofing ————— trang 170
Hào Texas Builder ————— trang 176
HP Roofing ————— trang 176
JAS Roofing ————— trang 178
Kiệt Construction ————— trang 174
Khúc Vũ Plumbing ————— trang 170
Nhan Nguyen Construction ————— trang 172
PL Construction ————— trang 179
Plumbing Repair ————— trang 175
Pro Level Construction ————— trang 173
Sang EZ Remodeling ————— trang 174
S & T Pro Plumbing LLC ————— trang 178
T & L Sale Installation ————— trang 176
Thợ sửa ống cống ————— trang 175
Thomas Nguyen Roofing ————— trang 170
Thomas Nguyen Construction & Electric ————— trang 171
TN's Fencing ————— trang
+ Vanguard Roofing ————— trang 5
Vien Cao Construction ————— trang 179
VT Construction ————— trang 171

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C. ————— trang 185
Law Office of Phan Nguyen, PLLC ————— trang 23
Texas Legal Support ————— trang 7
Tran Fawcett Law ————— trang 4
VPLS Andy Nguyen ————— trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company - tr. 105/186
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huỳnh) ————— tr.8
VPLS James Langford ————— trang 9
VPLS Kenneth G. Wincorn
(Vàng Nguyễn) ————— trang 191
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần) ————— trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn) ————— trang 04
+ VPLS Robert Mullins ————— trang 164
VPLS Steve Le ————— trang 23
Viet Friends Law Group
(Cindy D Purinton) ————— trang 30



ANNA/LAN ANH HA
TEXAS REALTOR



Chuyên mua bán
NHÀ CŨ/ MỚI
với giá tốt nhất

☎ **469-355-4129**

✉ **annaha81230@gmail.com**

☎ **469-581-8866**

📍 601 N Plano Rd,
Richardson TX 75081



Realtor **Julie Ha**



🏠 **Đại diện mua, bán
nhà mới, cũ,
foreclose, và đấu giá**

🏠 **Giúp cho thuê
và mượn nhà, đất,
cơ sở thương mại**

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm **nhANH chóng, uy tín, tận tình và chu đáo**.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

TX License # 797882

☎ **(214) 254-9489**

✉ **julieha810@yahoo.com**

📍 6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023



HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN

Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.

Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.

Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).

Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.

Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

Liên lạc: Tony Tam Đặng 469.867.1941 / 972.437.1109 www.duhochoaky.com

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

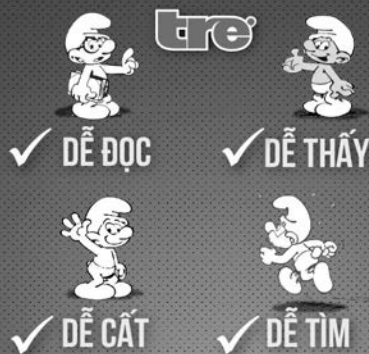
1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters and Car Letters
9. Banners



SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL

Jimmy: 682-558-9991

Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



✓ DỄ ĐỌC

✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT

✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BAO TRẺ



HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

◀ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ▶

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI
TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN
VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: 972-357-6568

KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





BẢO HUÂN MICROSOFT AI

Những đồng tiền tuổi nhỏ

Các bạn có tin ở đồng tiền may mắn không. Tin rằng nó sẽ mang đến cho bạn sự an lành, niềm vui và hạnh phúc. Nhân vật trong câu chuyện sau đây, qua những vui buồn của cuộc sống, đã tin ở điều đó, cũng như đã gửi tình thương trọn vẹn cho bà nội của mình.

NHƯ SAO

Hôm ấy là Chủ Nhật. Chúng tôi đến mộ ông nội để thăm ông và trồng cây hoa dạ hương lan cho mùa xuân. Khu nghĩa trang thật yên tĩnh. Bà nội tôi vừa cắt cỏ vừa lầm rầm cầu nguyện.

Có lúc đang nhỏ cỏ với bà nội, tôi ngừng lại hỏi bà xem có thể ngồi lên ngôi mộ được không. Bà nói cứ việc ngồi nghỉ cho khỏe, đây là “nhà” của ông nội, mai một bà cũng ở trong một cái nhà như vậy. Nghe bà nội nói, lòng tôi chợt thấy buồn.

Sau khi cha mẹ từ trần, chúng tôi sống với bà nội. Những đêm hè, bà nội thường ra xích đu ngồi nghe tiếng dế nỉ non. Ban ngày, bà nội đan móc khăn hoặc áo, còn tôi và chị tôi đùa nghịch cạnh bà. Lâu lâu ngược nhìn qua mục kính, bà nội cười khi thấy chị em tôi đùa vui.

Đêm nào cũng vậy, trước khi đi ngủ chị em tôi cầu nguyện cùng bà nội. Tuy đã già, bà

nội vẫn khỏe mạnh, nhân hậu, hay cười. Nụ cười của bà luôn tỏa sáng, rất dễ cảm dễ thương. Tối khi tuổi hạc đã cao, gối mỗi lưng còng, bà nội vẫn chống gậy đi lại hàng ngày và thường xuyên đi thăm bà con láng giềng.

Những ngày ấy, khi chúng tôi còn nhỏ, bà nội thường căn dặn: “Các con phải cẩn thận lúc đi đứng, chạy nhảy. Bà dặn các con như vậy vì bà đã bị ngã khi còn nhỏ, trầy cả hai chân, khuỷu tay cũng bị xước, vẫn còn vết sẹo đây này. Các con nghe lời bà và nhớ nhé, đừng vội vàng bao giờ cả!”.

Lời khuyên của bà nội bao hàm cả nghĩa đen lẫn nghĩa bóng. Bà đã dạy chúng tôi nên người bằng cách nói giản dị như thế. Chị em chúng tôi mỗi khi có chuyện gì đều tìm đến bên bà.

Sáng Chủ Nhật hôm đó, khi chúng tôi đến mộ ông nội, cắt cỏ xong thì thấy hiện ra một

đồng tiền ngay trước mặt bà. Bà nội nói: “Nhìn kìa! Đó là một đồng tiền may mắn. Con hãy nhặt lấy và cất đi!” Còn nhỏ nên tôi tin đó là phép màu.

Hôm đó, tôi học được bài học về đồng tiền may mắn. May mắn vì mình thấy mà người khác không thấy. Đó là tặng vật nhỏ bé từ trời, bà nội hay nói vậy. Bà dặn: “Khi nhặt lên, con phải nói: Đồng tiền ơi! Hãy mang lại sự may mắn, vì tôi là người duy nhất nhặt được và cất giữ!” Bà nói, giọng chân thành. Giọng bà ngọt ngào như khi ru chúng tôi ngủ. Lắng nghe lời dạy bảo của bà, tôi cảm thấy như bà đang chia sẻ điều bí mật của vũ trụ vậy.

Tôi vừa nhìn vào đồng tiền kỳ lạ trong tay, vừa đọc “thần chú”, đồng thời nghĩ về những ước mơ của mình. Tôi muốn biết đi xe đạp, học giỏi, muốn bà luôn ở bên chúng tôi, muốn mình mau lớn để có thể giúp đỡ bà... Bà nội nhìn tôi mỉm cười, làm như bà biết tôi đang nghĩ gì vậy.

Trong ánh nắng ấm áp của mùa xuân, ngay giữa nghĩa trang, tôi lặp lại điều ước: “Mong bà nội sống mãi với chúng con!”

Bà nội nói: “Hãy giữ mãi đồng tiền may mắn đó, vì điều ước nào cũng vậy phải mất nhiều thời gian mới thành sự thật.” Về nhà, tôi cất đồng tiền vào chiếc gối. Lúc ấy, tôi cảm thấy mình vô cùng hạnh phúc.

Rồi một ngày nọ, bà nội đi vào cõi vĩnh

hàng. Tôi lấy đồng tiền may mắn ra và nắm chặt trong tay, tôi nghĩ rằng điều tôi ước đã không thành sự thật. Và rồi tôi cũng sẽ phải đi thăm viếng bà nội ở nghĩa trang như vẫn thường đi thăm ông.

Khi an táng bà nội, tôi lại thấy một đồng tiền nữa. Tôi tự hỏi: “Sao tôi lại thấy đồng tiền may mắn vào một ngày như thế này?” Tôi định không nhặt nó, nhưng nhớ đến bà nội nên tôi lại nhặt. Khi về nhà, tôi lấy tách uống trà của bà nội và đặt đồng tiền đó vào, rồi đặt chiếc tách gần bức di ảnh của bà nội.

Đến nay, tôi đã có cả trăm đồng tiền may mắn. Tôi thừa hưởng giác quan thứ sáu của bà nội về việc tìm những đồng tiền này.

Giờ đây, khi cần quyết định điều gì quan trọng, tôi lại nhớ đến bà nội và những đồng tiền may mắn kia. Đó là những dấu hiệu mẫu nhiệm đối với những gì tôi mong ước. Tôi tin rằng bà nội vẫn dõi mắt theo phù hộ chị em tôi suốt cuộc đời.

Có lẽ điều ước ban đầu của tôi với đồng tiền may mắn đã thành hiện thực: Bà nội không chết. Vâng, mỗi khi tôi nhặt lên một đồng tiền thì tôi lại nhớ về bà nội. Tôi thấy bà vẫn chống gậy, chậm rãi bước đi, cẩn thận canh chừng từng bước chân. Tôi vẫn nghe tiếng bà ru tôi ngủ và tiếng cầu nguyện lâm râm của bà trong đêm tĩnh mịch. Những âm thanh ấy kỳ diệu làm sao, bà nội ơi!

NS- THEO GOOD OLD DAYS



BẢO HUÂN MICROSOFT AI



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
TOMMY CHAU



CHAU, TOMMY

📞 **972-744-9873**

✉️ tommychau@allstate.com

📍 179 N Plano Rd, Ste 200
Richardson, TX 75081

📞 972-744-9873 • 469-833-8301
469-833-8302

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với các loại bảo hiểm



NHÀ



XE



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

VP cần tuyển nhân viên, sẽ có đầy đủ benefit và bonus khi nhận việc
Email: tommychau@allstate.com

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm, tận tâm, uy tín và sẽ giúp khách hàng có giá tốt nhất.

PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399



Cần nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm

**FLEX
INSURANCE
AGENCY**



469-728-5823

Kieu Nguyen

Agent Owner

7548 Preston Rd, Suite 141 #248
Frisco, TX 75034



AUTO



HOME



COMMERCIAL

📧 theflexinsurance@outlook.com 🌐 Theflexinsurance.com

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



St. Paul



Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do dược sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



📍 3307 Beltline Rd.
Garland, TX 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)



📞 **469-304-0062**

📞 **469-304-0063**

Sức khỏe quý hơn vàng!

NHỮNG KIẾN THỨC VỀ Y HỌC CẦN THIẾT VÀ NÊN BIẾT ĐỂ CÓ THỂ CHĂM LO SỨC KHỎE CHO MÌNH VÀ NGƯỜI THÂN.

Bác sĩ Nguyễn Ý Đức trình bày một cách **đơn giản, dễ hiểu, mạch lạc** và đã công phu soạn thảo theo từng mục liên quan. Tài liệu DVD y khoa giá trị gồm những đề tài liên quan đến bệnh tật, **phòng chống, chữa trị và nguyên nhân** đã được Bác sĩ Nguyễn Ý Đức dành tâm huyết để chia sẻ đến đồng hương.

Đặt mua, xin liên lạc:

972-675-4383

Trả bằng Money Order hay personal check xin gửi về **Trẻ:**
3202 N. Shiloh Rd, Garland TX 75044

Gởi về tận nhà cho bạn hay người thân

\$10 + Shipping /DVD

Bạn có thể mua từng cuốn, hoặc toàn tập (4 DVD).
Sẽ có giá đặc biệt và miễn cước phí cho số nhiều.

BẠN CÓ THỂ XEM, HOẶC NGHE TRÊN XE VÀ CHIA SẺ CHO GIA ĐÌNH, BẠN HỮU CÙNG THAM KHẢO.

DVD 1

- 6 Triệu Chứng Cấp Cứu
- Hiểu Biết Về Ung Thư
- Ung Thư Vú
- Ung Thư Ruột Già
- Ung Thư Gan
- Bệnh Viêm Gan

DVD 2

- Căng Thẳng Đời Sống
- Bệnh Mất Ngủ
- Bệnh Nhức Đầu
- Bệnh Rối Loạn Cương Dương
- Tai Biến Động Mạch Não
- Dùng Thuốc An Toàn

DVD 3

- Đau Dây Thần Kinh Tọa
- Hen Suyễn
- Viêm Xoang
- Nhiễm Trùng Tiểu Tiện
- Bệnh Sỏi Thận
- Bệnh Tuyến Tiền Liệt

DVD 4

- Bệnh Thống Phong
- Bệnh Vế Mắt
- Bệnh Khô Miệng
- Kém Tiêu Hóa
- Thực Phẩm Cho Người Loãng Xương
- Thuốc Cho Người Cao Tuổi

NẾU QUÝ KHÁCH MUỐN MUA ĐỂ BÁN LẺ, XIN LIÊN LẠC 972-675-4383. CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT.



ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG

INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

Bác Sĩ CHRISTINA VŨ CASEY

Board Certified Family Practice

VĂN PHÒNG BÁC SĨ MỚI MỞ Ở CARROLLTON

Highlands Medical and Wellness
(CVC Medical)

1000 E. Beltline Rd., Ste.112, Carrollton, TX 75006

972-338-5574 | 214-680-7886

(Tiếng Việt)

469-393-7206

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 4:00 chiều



Chúng tôi trị:

- + Bệnh toàn khoa, nội và ngoại thương.
- + Các bệnh phụ nữ và ngừa thai (uống thuốc, dán thuốc, đặt vòng xoắn...)
- + Chích ngừa hàng năm.
- + Truyền nước biển tại phòng mạch.

Nhận Medicare, Amerigroup, Ambetter, Molina Friday, Oscar, BCBS và hầu hết các loại bảo hiểm

Món quà

MỘC MẠC

Một cậu bé được người cha dắt đi thương xá ăn và dạo chơi. Khi đi ngang một cửa hàng đồ chơi đắt tiền, người cha buộc phải nghe điện thoại từ đối tác, trong một phút lơ là cậu bé tự ý xé rách hộp một món đồ chơi rất mắc. Người cha giận nhưng không lớn tiếng, chỉ bảo cậu phải xin lỗi chủ tiệm và tự đứng úp mặt vào góc trong một giờ.

Trong lúc đó, người cha nói với chủ tiệm rằng ông sẽ mua món đồ chơi ấy, nhưng chỉ trả tiền chỗ không đem về, vì đem về thì lần sau đứa nhỏ sẽ cố tình làm lại với món nó thích. Chủ tiệm thấy người cha tử tế, biết dạy con nên nói: Không sao đâu thưa ông, tôi sẽ dán lại cái hộp, đây là món đồ chơi rất được chuộng gần đây, chắc chắn sẽ có người mua.

Người cha rất cảm động, nhưng khi về tới nhà, ông cứ nghĩ mãi về món đồ chơi đã bị rách bao bì. Ông nghĩ đó là lỗi của con mình, không thể để chủ tiệm bị kẹt. Sáng hôm sau, ông chở con tới trường rồi quay lại thương xá, mua lại đúng hộp đồ chơi đó và đem tặng cho con của một người bạn.



BẢO HUÂN MICROSOFT AI

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai-Thứ Bảy
9:00am-6:00pm

THẮNG



AUTO BODY & ENGINE REPAIR

- MUA BÁN XE NHẬT CÁC LOẠI
- LO THỬ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE
- SƠN, SỬA BODY
- SỬA TOÀN BỘ MÁY, REBUILD HỘP SỐ, SỬA MÁY LẠNH A/C, ELECTRICAL.

CÓ NHẬN SỬA XE BỊ MƯA ĐÁ

- Tiệm có đầy đủ dụng cụ
- Phòng sơn đầy đủ tiêu chuẩn
- Thợ nhiều năm kinh nghiệm, việc làm có bảo đảm.

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
FREE COMPUTER DIAGNOSTIC
CHECK ENGINE
FREE ESTIMATE
FREE HOẶC GIẢM DEDUCTIBLE



TOWING 24/7

Sẵn lòng giải đáp thắc mắc 24/7
Tel: **682.561.9331**
E-mail: thangs_auto@yahoo.com

3626 S Cooper st., #108, Arlington, TX 76015
(Ở giữa Kawasaki & Pro Quick Lube hoặc đối diện Jack in The Box)

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng



MAGNUM CHOICE
INSURANCE AGENCY
JOSEPH QIU

- **NHIỀU SỰ LỰA CHỌN**
- **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG**
- **UY TÍN, TIN CẬY**
- **NHIỆT TÌNH VỚI KHÁCH HÀNG**



Xe • Nhà • Thương Mại • Nhân Thọ
• Sức Khỏe • Hưu Trí
Long Term Care and many more...

100 S Central Expy #26A - Richardson TX 75080
5016 Tennyson Pkwy - Plano, TX 75042
Tel: **972-801-6878**
Website: magnumchoice.com



Văn Phòng Luật Sư
Phan Nguyen

Chuyên đảm trách những dịch vụ pháp lý sau đây:

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)
■ Bảo lãnh thân nhân ■ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
■ Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)
■ Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
■ Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI
(469) 465-2344
ĐỂ LẤY HẸN
THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



- **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION
- **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY
- **XIN CON NUÔI**
ADOPTION
- **DI CHỨC & DI SẢN**
WILLS & ESTATES
- **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]

Xin liên lạc với chúng tôi để được tham khảo miễn phí
Có chi nhánh phục vụ tại
AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON
1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010
Phone: **214-945-3380 (Việt)** / **214-901-2425 (English)**





NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel: 214-448-3109

Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhận trang điểm,
bôi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Đạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com
 425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249

	ĐỂ TÌM ĐỂ THẤY ĐỂ ĐỌC ĐỂ CẮT	HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG TIẾT KIỆM THỜI GIAN NÂNG CAO LỢI NHUẬN	972-675-4383 817-421-1400 NHẬN CHECK, CASH CREDIT CARD
---	---	--	---





FOCUSDENTAL

NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
 9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
 Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
 Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... 972-414-1515





- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
 Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân • Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
 Phone: **682.888.2797**
 Email: lantruongdichvu@gmail.com











RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG
 TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
[HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)


TOYOTA
of RICHARDSON
 The Toyota Superstore

1221 N Central Expressway
 Richardson, TX 75080
 Email: teddy.luu@gmail.com


 XƯƠNG LƯU (TEDDY)
972-965-6482

MUA . BÁN . ĐỔI XE MỚI VÀ CŨ

• Giới thiệu bạn bè đến mua xe mới, sẽ tặng mỗi chiếc \$200.


 2025 TOYOTA CROWN SIGNIA

TẬN TÂM
 KINH NGHIỆM
 THÀNH THẬT

Vietnam plaza
SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



Nhiều Hàng
On Sale!

VIETNAM PLAZA 1
 4010 E. Belknap
 Haltom City, Texas
817.838.0866



THEAUSTRALIAN.COM.AU

trước thử thách

Sau nhiều đợt tấn công của Israel và Hoa Kỳ vào các cơ sở hạt nhân của Iran khiến đẩy quốc gia này vào một tình thế suy yếu và đứng trước sự đe dọa an ninh nghiêm trọng nhất kể từ nhiều thập niên qua. Và điều này cũng khiến cho liên minh của họ với Trung Quốc, Nga và Bắc Hàn - một trục liên minh ngày càng buộc Hoa Kỳ và các đồng minh lo ngại - đang phải đối mặt với một thử thách quan trọng: Liệu các quốc gia kia có đến hỗ trợ cho Iran hay không?



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Bắc Kinh, Moscow và Bình Nhưỡng có thể cung cấp cho Iran sự hỗ trợ quan trọng để phục hồi sau nhiều thiệt hại do các cuộc tấn công của Israel và Hoa Kỳ gây ra vào chương trình hạt nhân và kho vũ khí quy ước của nước này. Nếu điều này xảy ra có thể giúp cho liên minh bộ tứ này được thắt chặt hơn, và gửi đi một tín hiệu mạnh mẽ về các cuộc xung đột tiềm tàng ở Đài Loan, Bán đảo Triều Tiên và Đông Âu.

Trên thực tế, cả 3 quốc gia kia đã giúp Iran rất nhiều

trong việc xây dựng chương trình hạt nhân mà Hoa Kỳ và Israel đã tìm cách phá hủy trong các cuộc tấn công vừa qua.

Cơ sở Isfahan, khu vực nghiên cứu hạt nhân lớn nhất của Iran và là mục tiêu chính của các cuộc tấn công của Hoa Kỳ, được xây dựng với sự hỗ trợ của Trung Quốc và được khánh thành vào năm 1984. Có 3 lò phản ứng nhỏ do Trung Quốc cung cấp cũng đang hoạt động tại đây.

Bắc Hàn đã giúp thiết kế các đường hầm ngầm được sử dụng tại các địa điểm hạt

nhân của Iran. Moscow cũng cho biết có hàng trăm chuyên gia hạt nhân của Nga hiện đang làm việc bên trong nội địa Iran.

Im tiếng

Tuy nhiên, cho tới nay Trung Quốc, Nga và Bắc Hàn hầu như không có phản ứng nào và có lẽ sẽ không vội vã trong việc trợ giúp cho Iran trong thời gian sắp tới. Lý do chính: Quyết định của Tổng thống Donald Trump đưa Hoa Kỳ hợp lực cùng Israel tấn công Iran bằng các cuộc không kích vào các cơ sở hạt nhân của nước này

đã khiến việc giúp Tehran phục hồi trở nên rủi ro hơn nhiều và làm cho tình hình căng thẳng hơn về mặt địa chính trị.

Việc không hỗ trợ cho Iran sẽ cho thấy quyền lợi của 4 quốc gia liên minh này khác biệt như thế nào, và điều này phơi bày ra bản chất hợp lực của một liên minh được thúc đẩy bởi một mục tiêu chung là để đứng ở thế đối lập đối với áp lực kinh tế và địa chính trị từ phía phương Tây nhưng lại không có sự ràng buộc nào khác.

Vào hôm thứ Hai 23/6, tức chỉ hai ngày sau khi bị Hoa Kỳ tấn công bằng 14 trái bom xuyên phá GBU-57 A/B MOP nặng 30,000 cân Anh, ông Putin đã đón tiếp Ngoại trưởng Abbas Araghchi của Iran tại Moscow nhưng không đưa ra bất kỳ hứa hẹn viện trợ quân sự nào. Trung Quốc và Bắc Hàn cũng có lên án các cuộc không kích của Hoa

Kỳ vào Iran một cách qua loa và không hề nhắc nhở gì đến tên của ông Trump.

Liên minh CRINK

Bộ tứ này – được một số giới chức phương Tây đặt tên là “CRINK” (China-Rusia-Iran-North Korea) – trong những năm gần đây đã có những hợp tác chung về năng lượng, quân sự và ngoại giao, và đoàn kết lại với nhau với mục đích là để trốn tránh các lệnh cấm vận của Washington và tìm cách phá hoại trật tự của thế giới tự do do Hoa Kỳ lãnh đạo.

Cuộc xâm lăng toàn diện của Nga vào Ukraine 3 năm trước đã thúc đẩy nhóm này kết hợp lại, với một Moscow bị cô lập đang tìm kiếm sự hỗ trợ cho cuộc chiến. Iran đã cung cấp cho Nga kỹ thuật quan trọng về máy bay không người lái, trong khi Bắc Hàn đã chuyển một số lượng lớn đạn dược và đưa hàng chục nghìn binh lính sang Nga.

Trung Quốc, quốc gia mua hơn 90% lượng dầu hỏa của Iran, cung cấp các sản phẩm kỹ thuật “sử dụng kép” – vừa cho dân sự lẫn quân sự – với mục đích nhằm hỗ trợ cho các hoạt động chiến tranh của Nga.

Quyền lợi riêng

Việc tái vũ trang cho Iran sẽ tạo cơ hội bán vũ khí từ Bắc Hàn, là quốc gia cung cấp quân sự lâu năm cho Tehran.

Nhưng việc hỗ trợ Tehran có thể làm suy yếu quyền lợi riêng của 3 quốc gia sở hữu vũ khí hạt nhân.

Trung Quốc đang trong quá trình đàm phán thương mại với chính quyền Trump, gần đây đã áp thuế cao đối với hàng nhập cảng của Trung Quốc. Nga có thể muốn tiếp tục duy trì thiện chí với ông Trump, cho đến nay vẫn chần chừ chưa đưa ra các lệnh cấm vận mới đối với Nga để buộc nước này chấm dứt chiến tranh ở Ukraine. Bắc Hàn, với nguồn lực hạn chế, hiện đang tham gia với Nga vào cuộc chiến tranh chống lại Ukraine.

Trên thực tế, cả 3 quốc gia trên đã từng hỗ trợ Iran trong quá khứ.

Chế độ nhà họ Kim giúp Iran xây dựng kho vũ khí của họ kể từ chiến tranh Iran-Iraq vào thập niên 1980, cung cấp cho Iran xe tăng, hỏa



Liên minh CRINK trước thử thách - Cơ sở hạt nhân Isfahan bị thiệt sau cuộc tấn công của Hoa Kỳ - MAXAR TECHNOLOGIES

tiền và đạn pháo. Theo một bài báo năm 2006 trên tạp chí Jane's Defense Weekly, được trích dẫn bởi Cơ quan Nghiên cứu Quốc hội Hoa Kỳ, Bắc Hàn cũng đã giúp xây dựng các đường hầm ngầm rộng lớn tại các địa điểm hạt nhân Natanz và Isfahan, vốn là mục tiêu tấn công mạnh mẽ của Hoa Kỳ và Israel trong thời gian vừa qua.

Bắc Hàn có thể rất sẵn lòng hỗ trợ Iran xây dựng lại chương trình hạt nhân của họ, mặc dù sự giúp đỡ này sẽ phải được thực hiện trong bí mật.

Trung Quốc đã cất viện trợ chính thức cho chương trình hạt nhân của Iran vào cuối thập niên 1990. Tuy nhiên, các chuyên gia về chương trình không phổ biến vũ khí hạt nhân tin rằng Bắc Kinh đã cung cấp cho Tehran các thiết kế cho trung tâm chuyển đổi nhiên liệu Isfahan, nơi Iran tích trữ chất uranium đã

được tinh luyện. Theo một phúc trình của Liên Hiệp Quốc năm 2008, Trung Quốc và Nga được cho là đã giúp xây dựng và khai thác mỏ uranium Saghand của Iran.

Trong những thập niên gần đây, Trung Quốc đã không cấm các công ty quốc doanh và tư nhân của họ cung cấp cho Iran các bộ phận để chế tạo vũ khí – là hoạt động đã buộc chính phủ Hoa Kỳ đưa ra các cáo trạng và lệnh cấm vận đối với những công ty này.

Trung Quốc có thể sẽ tiếp tục cung cấp cho Iran các vật liệu “sử dụng kép”, giống như họ đã làm với Nga,

Moscow đóng vai trò quan trọng trong việc giúp Iran hoàn thành và vận hành nhà máy điện hạt nhân duy nhất của họ, với chất uranium tinh luyện được chở đến từ Nga. Tuy nhiên, trong khi Moscow từ lâu đã là quốc gia cung cấp vũ khí

chính cho Iran, thì trong những năm gần đây, nhất là kể từ khi xâm lăng Ukraine, họ đã không thực hiện được hầu hết các hợp đồng đó.

Hơn nữa, vì quyền lợi của Nga nên nhiều khi Moscow phải cân nhắc lợi hại trong các chính sách của họ ở Trung Đông. Putin và Thủ tướng Israel Benjamin Netanyahu của Israel có mối quan hệ lâu dài. Israel đã cung cấp cho Ukraine các hệ thống radar cảnh báo sớm và Moscow thì không muốn nước này cung cấp thêm nữa cho Ukraine.

Tất cả những điều này có thể hạn chế các hành động của ông Putin, là người đã ký một quan hệ đối tác chiến lược mới với Iran vào tháng 1 vừa qua. Một việc mà Moscow có thể làm được vào lúc này là cung cấp cho Tehran các hệ thống vô tuyến điện tử để giúp nước này chống lại các cuộc tấn công của máy bay không người lái.

o O ol

Nói thế để thấy chỉ trong hoàn nạn mới nhìn thấy rõ tình nghĩa thực sự. Tục ngữ Việt Nam có câu “môi hở, răng lạnh”. Trong trường hợp của liên minh CRINK, ta thấy quyền lợi riêng của mỗi quốc gia trên được đặt cao hơn quyền lợi chung, do đó có thể nói mỗi lúc nào cũng hở và chiếc răng Iran thì gần sắp rụng.

VH

Một Iran suy yếu và
cô lập - ZUMA PRESS



PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

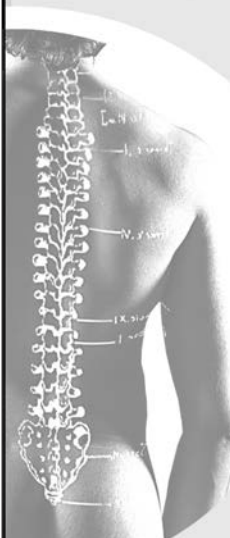
ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT

Fax 972-675-3202



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỮ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm

Thứ bảy: Xin lấy hẹn

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm



\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndaautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

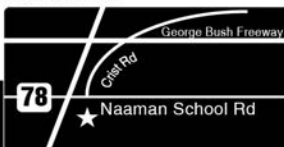
- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẤT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN
- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG
- AXLES, ỔNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi DON 214-223-1355

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT



International Counselor Services
(833) 588-0621

PO BOX 110

908 Audelia Rd, Ste 200 - Richardson, TX 75081

Immigration Deportation

BỊ TRỤC XUẤT

Criminal

TỘI PHẠM

DWI

UỐNG RƯỢU GÂY TAI NẠN

Personal Injury

THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

Family

LY DỊ, CẤP DƯỠNG, GIÁM HỘ



BINH STANLEY (214) 202-3333



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (866) 939-1320

1115 E. Pioneer Pkwy. #135, Arlington, TX 76010

(Cùng khu với Bác sĩ Đào Hữu Lân cũ)

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB
Với sự cộng tác của:
Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIẾN HUYNH, PA-C**

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ✦ Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- ✦ Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, máy vết thương ngoài da.
- ✦ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- ✦ Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- ✦ Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- ✦ Điều trị nội thương và ngoại thương.
- ✦ Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy đo loãng xương, máy điện tâm đồ.
- ✦ Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

*** CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: **469-867-3434**

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN

VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM

LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

OFFICE : 682-800-3940

CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

Nam Hưng

& Wholesales Southern Bay

NAM HƯNG SỐ 1700 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX 76010

SIÊU THỊ NAM HƯNG , WHOLE SALE SOUTHERN BAY, SB FOOD DEPOT VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SIÊU THỊ NAM HƯNG, WHOLESALE SOUTHERN BAY TRONG SUỐT 30 NĂM QUA. Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPOT.COM sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale hàng tuần.

HÀNG ON SALES CHO SB FOOD DEPOT & SOUTHERN BAY AUTUMN SALES

Khô Cá Đù Có Xương \$4.99 lb Product of Texas USA
Khô Cá Đù Không Xương \$6.59 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Trung (Tôm Hố) \$29.99 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Nhỏ (Tôm Hố) \$25.99 lb Product of Texas USA
Cá Chim Trắng 1000 up \$15.99 lb Ocean Wild Caught
Tôm Mú Ni \$17.99 lb Product of VN
Kiểu Nữ Chân Dài (Khô Nhái) \$35.95 Bag Đặt Sản Miền Tây VN
Trái Bần Nấu Chua \$ 7.99 lb Đặt Sản Miền Tây VN
Gạo Bông Hồng Thailand \$23.99 Bao 25 lbs Mua 10 Tặng 1

SB Food Depot, Liquor Warehouse và Wholesa Southern Bay,
2125 E. Division St, Arlington, Texas 76011 (Kế Bên Sân Football Cowboy)
Điện Thoại (817) 261-8191 và (817) 460-9998



(817) 261-8191

(817) 261-8991

(817) 261-8992

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh Lẹ Tân Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hóa Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày Nam Hưng Và Wholesale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas , Fort Worth, Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

Địa Chỉ Nam Hưng : 1700 E. Pioneer Pkwy Arlington Tx 76010 (817)261-8191

Địa Chỉ SB Food Depot: 2125 E. Division St Arlington, Tx 76011 (817)460-9998

Chợ Nam Hưng mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

**Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.**

Phân Ưu

Vô Cùng Xúc Động Nhận Được Tin Buồn



Bác Sĩ TRẦN ĐÌNH THỦY

Đại Học Y Khoa Sài Gòn 1965

Cựu Chủ Tịch Ban Chấp Hành, Hội Y Sĩ Việt Nam tại Hoa Kỳ

Cựu Chủ Tịch Hội Đồng Đại Diện, Hội Quốc Tế Y Sĩ Việt Nam Tự Do

Một Vị Y Sĩ Luôn Tận Tâm cho Bệnh Nhân và Hết Lòng cho Đồng Nghiệp

**Đã Vĩnh Viễn Ra Đi
Vào Ngày 16 Tháng 6 Năm 2025
tại Irving, Texas
Hưởng Thọ 87 Tuổi**

*Xin Thành Thật Chia Buồn cùng
Bà Quả Phụ Trần Đình Thủy và Gia Đình Tang Quyến
Nguyễn Cầu Hương Linh Bác Sĩ Trần Đình Thủy
Sớm Được Hưởng Phúc Thanh Nhân Nơi Miền Vĩnh Cửu*

Thành Kính Phân Ưu

Bác Sĩ Nguyễn Đông Quan và Bác Sĩ Jonathan Hoàng Lâm

Các Đồng Nghiệp trong Đại Gia Đình

Y Nha Dược Việt Nam Tự Do

Hội Y Sĩ Việt Nam tại Hoa Kỳ

Hội Quốc Tế Y Sĩ Việt Nam Tự Do





Bác sĩ nha khoa

NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUỐU RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 Mon - Wed: 8:30 am - 5:30 pm
Thu: 10:00 am - 7:00 pm
Fri: 8:30 am - 1:00 pm

Hình bệnh nhân của nha sĩ

NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT



NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



GHÉP NUỐU RĂNG
(GUM GRAFT)



COSMETIC



Axiom
INJURY & REHAB



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

☎ **972-417-0651**
axiominjury.com

🕒 Mon-Thu: 8:30-12:30 Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00

📍 1311 E. Beltline Rd., #7, Carrollton, TX 75006



TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

• Tôi choáng váng; sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**; trong trường hợp nạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417- 0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp
Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn



tré

hay TƯỞI, TRƯỞI

Tré Đà Nẵng hay Truổi Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh trắng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493



RYAN DENTAL
Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

- LẤY TỦY RĂNG**
(Root Canal)
- NHỔ RĂNG KHÔN**
(Wisdom teeth Extraction)
- RĂNG SỬ, CẦU RĂNG**
(Crown, Bridge)
- IMPLANT**
(Trồng Răng)
- IMPLANT SUPPORT DENTURE**
(Hàm Răng Giả)

GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT



Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044




A&N IMMIGRATION SERVICES

- ★ Bảo lãnh thân nhân
- ★ Xin vào quốc tịch, thẻ xanh
- ★ Ủy quyền, các loại giấy ủy quyền
- ★ Thị thực chữ ký
- ★ Phiên dịch giấy tờ

PUBLIC NOTARY

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

(214) 444-2007
Office **(817) 808-3558**

(817) 291-7918
(817) 808-3558 (Nhắn tin)

angroups@yahoo.com



GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING

PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)

THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES

THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX

THÀNH LẬP CÔNG TY
NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

IRS e-file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

angroups@yahoo.com

(817) 291-7918
(214) 444-2007
(817) 808-3558



North Central Texas
Council of Governments

BUỔI HỌP MÍT-TINH CỘNG HỘ CHO BẠN ĐÓNG GÓP Ý KIẾN VỀ GIAO THÔNG CÔNG CỘNG NGÀY 14 THÁNG 07 NĂM 2025, 12PM GIỜ TRƯA

CHỦ ĐỀ BÌNH LUẬN

- Mobility 2050: Kế hoạch giao thông cho khu vực Bắc Trung Texas
- Cập nhật Kế hoạch Tham gia Cộng đồng năm 2025
- Cập nhật Kế hoạch Giao thông Vùng trong 10 năm tới
- Mục tiêu hỗ trợ doanh nghiệp thiếu số cho giai đoạn 2026-2028
- Dự án phát triển hạ tầng xe điện tại Bắc Texas

NGUỒN THÔNG TIN

- Đóng góp ý kiến thay đổi chính sách quản lý giao thông qua internet
<http://www.nctcog.org/mapyourexperience>
- Chương trình cải thiện khi quyền và cơ hội nhận tài trợ
<http://www.publicinput.com/nctcogAQ>
- Chương trình HÃY THỬ ĐÓ XE ĐI/ TRY PARKING IT <http://www.tryparkingit.com>
- 511DFW- Website Cung cấp thông tin thời gian thực về tình trạng giao thông, công trình thi công, sự cố và các lựa chọn di chuyển trong khu vực DFW <https://www.511dfw.org/>

CÁCH THAM GIA

ĐẾN HỌP TRỰC TIẾP:

616 SIX FLAGS DRIVE ARLINGTON TX 76011

(Trụ sở văn phòng của NCTCOG)

QUA ONLINE: www.publicinput.com/nctcogJuly25

QUA ĐIỆN THOẠI: xin gọi 855-925-2801 X bấm mã số 11574

Người tàn tật hoặc cần thông dịch, xin gọi 817-573-1719 hoặc email hwitcher@nctcog.org để được hỗ trợ.



An toàn, không đau,
sẽ xâm 1 lần như ý
quý vị muốn

Thẩm Mỹ Thuy Hà

5026 N. Jupiter Rd.,
Garland, TX 75044
(trong khu Minyard,
bên cạnh Dollar General)

Facial
Săn sóc da mặt
Micro Derma
Làm mờ sẹo, chống nhăn da
Lifting compactness:
Nâng cao da xệ

Xâm thẩm mỹ
Sửa xóa vết xâm hư
Trị mụn thịt chung quanh
mắt

Chuyên trị các
loại mụn thịt
chung quanh mắt,
quanh cổ,
Trị mụn nám,
đốt nốt ruồi,
đốt tàn nhang

Đặc biệt:

Lấy hẹn xin gọi THUY HÀ
972-898-0507

Có lớp dạy xâm,
cấp bằng từ
trường



KowLoon

CỬU LONG SEAFOOD RESTAURANT

100 W. PIONEER PKWY. #146, ARLINGTON, TX 76010
(817) 275.5334 (817) 275.5335

- Nhà hàng có trên 300 món
- Lobster - Alaska Crab sống
bơi lội trong hồ
- Có cơm chiên Cua Alaska
và Tôm Hùm

▼ DIM SUM

Weekday, Weekends
& Holiday



Có 2 phòng riêng biệt trên lầu
và dưới lầu rất tiện lợi cho tất
cả đám cưới hoặc tiệc lớn - nhỏ
Mọi chi tiết xin liên lạc KIM CHI
(817) 714.7746

MON-THU: 11am-10pm
FRI: 11am-10pm
SAT: 10am-10pm
SUN: 10am-10:00pm
TUE: Closed

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

• NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
• QUỸ HƯU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN



Formula 1 là môn thể thao có trang bị và kỹ thuật phức tạp nhất thế giới dựa trên số lượng thiết bị, công nghệ, chi phí bảo trì, và đầu tư.

Mời bạn cùng chúng tôi phân tích môn Đua xe Công thức 1 (Formula 1)..

Một chiếc xe đua F1 bao gồm 80,000 linh kiện, sử dụng vật liệu và công nghệ cao như carbon fiber (cứng gấp 5 lần thép nhưng nhẹ hơn 70%, cho khung xe, cánh gió...), Titanium cho thanh treo (suspension arms), bu-lông, đinh ốc, ống xả, trục, hợp kim nhôm siêu nhẹ aluminum alloys dùng cho động cơ, hộp số, khung sườn ...

Hệ thống điều khiển điện tử, cảm biến dữ liệu, hệ thống thu hồi năng lượng (ERS, KERS) rắc rối và tinh vi hơn cả máy bay chiến đấu F-35.

Phía sau một đội F1 túc trực hàng trăm kỹ sư vận hành, điều chỉnh và bảo trì từ xa hoặc tại chỗ.

**Mỗi chiếc xe F1 trị giá trung bình \$12-\$15 triệu USD.
Ngân sách cho một đội đua hàng năm lên đến nửa tỉ đô la**

Chỉ với một quả bưởi, có khi là nùi giẻ rách, các em có thể quần thảo suốt ngày trên sân bóng. Đây là môn thể thao đơn giản nhất, với rất ít dụng cụ hoặc có thể chế biến tùy thích, miễn sao “trái bóng” có thể lăn. Nhưng có những môn thể thao đòi hỏi đầu tư, kỹ thuật và tài chính, những môn này không phổ biến ở những quốc gia nghèo. Gồm Đua Xe Thể Thúc 1 (Formula 1), Đua thuyền buồm (Sailing - America’s Cup), Đua ngựa (Equestrian Sports)...

Mời bạn bắt đầu cùng chúng tôi với Formula 1

1 Formula

Thân xe (chassis carbon)
\$650,000

Hệ thống phanh (carbon)
\$150,000

Hệ thống khí động học (cánh trước/sau)
\$250,000

Vô lăng điện tử
\$70,000

Động cơ (power unit)
\$10 triệu

Vài khoản cần bản

- Chi phí đội đua hàng năm \$200 - \$500 triệu
- Nhân sự 700 người
- Thiết kế & nâng cấp kỹ thuật
- Sim & phần mềm mô phỏng hơn \$10 triệu/năm

Ngày này năm xưa...

10-7

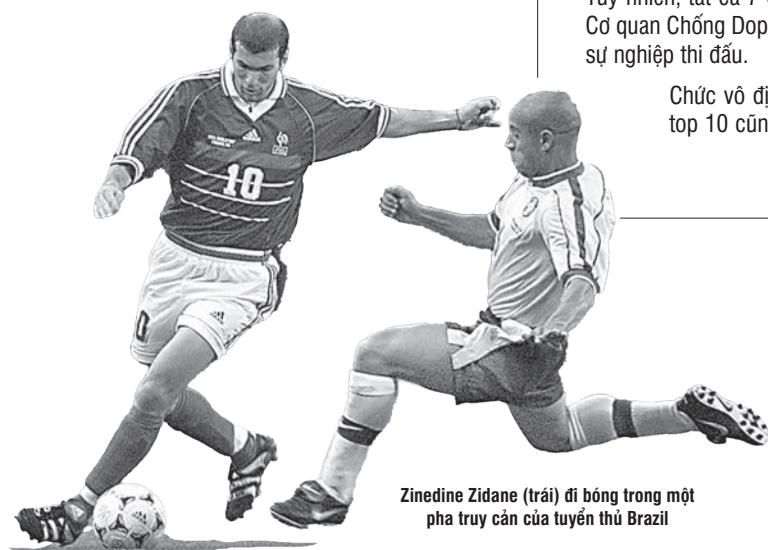
1998

Với lợi thế sân nhà, Pháp đã làm một cuộc địa chấn khi hạ Brazil thê thảm với tỉ số 3-0 trong trận chung kết FIFA World Cup 1998 trên sân Stade de France.

Đây cũng là chức vô địch World Cup đầu tiên của Pháp.

Zinedine Zidane được vinh danh như một người hùng với 2 bàn thắng trong trận này.

Năm 2018, Pháp đoạt cúp FIFA lần nữa tại Nga, sau khi thắng Croatia 4-2 trong trận chung kết.



Zinedine Zidane (trái) đi bóng trong một pha truy cản của tuyển thủ Brazil

10-7

1999

Lance Armstrong (Mỹ) trở lại với giải đua xe đạp "Tour de France 1999". Anh được xem như một biểu tượng của nghị lực sau khi chiến đấu với ung thư.

Anh đoạt danh hiệu vô địch "Vòng đua Pháp quốc" liên tiếp 7 lần từ 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004 và 2005.

Tuy nhiên, tất cả 7 danh hiệu này đã bị tước bỏ vào năm 2012 sau cuộc điều tra của Cơ quan Chống Doping Hoa Kỳ (USADA) phát hiện anh đã sử dụng chất cấm trong suốt sự nghiệp thi đấu.

Chức vô địch của Armstrong cũng không "bàn giao" được cho ai, vì toàn bộ top 10 cũng bị dính doping.



Lance Armstrong (trái) tại Tour de France

Danh thủ Paolo Rossi (Ý)

Ảnh trái: Paolo Rossi (giữa) trong một pha tấn công trước sự đeo bám quyết liệt của hậu vệ Brazil

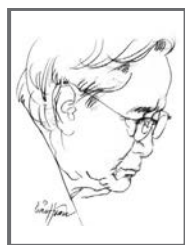
11-7

1982

Ý đăng quang World Cup lần thứ 3 sau khi thắng Tây Đức 3-1 trên sân Santiago Bernabéu (Tây Ban Nha).

Tiền đạo Paolo Rossi là ngôi sao của đội Ý với 2 bàn thắng. Anh ghi tổng cộng 6 bàn, đoạt luôn danh hiệu "Chiếc giày vàng" và "Quả bóng vàng".





TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Đội vì sao dậy sớm

*Khuya nức nở những cỗi lòng
không ngủ*

Đội vì sao dậy sớm tiễn người đi

Không hiểu sao hai câu thơ của Joseph Huỳnh Văn trích dẫn trên lại cứ lớn vồn trong đầu óc Nguyễn tôi những ngày gần đây. Có phải giờ này gió mùa đang thổi trên khắp quê nhà, gọi lại những chuyến đi? Hay ngọn gió Santa Ana đang thổi suốt dọc dải đất Cali, làm dậy lên tiếng những chiếc phong linh bằng đất nung khua chạm vào nhau? *Le vent se lève... Gió đã lên... Gió đã lên rồi... hãy thử sống xem sao?...*

Vậy đó, hai câu thơ gọi những âm vang. Kể viết những dòng này đã đọc khá nhiều thơ của Joseph Huỳnh Văn -những bài thơ nửa tượng trưng nửa siêu thực, những bài cầm dương xanh sầu quý phái-nhưng không hiểu sao hai câu thơ bình dị nói trên bỗng dừng lại có

mê lực đưa lòng mình vào tưởng nhớ mông lung. Hai câu thơ thật giản dị nhưng khơi gợi nhiều quá. Phải chăng nó đã động phải những tầng sâu thẳm nào đó tận dưới đáy hồn -và đáy thời gian.

Nhưng thôi hãy gượng. Trước khi nói về thơ, xin hãy nói về người. Con người đó là Joseph Huỳnh Văn. Nguyễn được đọc và nghe tên anh từ hồi tạp chí *Thời Tập* của Viên Linh. Joseph Huỳnh Văn. Cái tên lạ, nửa Tây nửa Ta, nhưng rồi cũng trở nên quen thuộc. Chữ nghĩa của Joseph Huỳnh Văn thì quá đẹp, quá sang mà tình yêu của anh với Têrêsa cũng sánh ngang tình yêu của Pasternak với Lara, nghĩa là diễm lệ và ngang trái. Những bài thơ “cầm dương xanh” của Joseph Huỳnh Văn xuất hiện ở những năm đầu 1970, sau đó là biến cố 30 tháng 4 khiến ‘ông hóa ra thằng thẳng hóa ra ông’. Và nhà thơ cũng lấm bụi tù ngục và hè phố.

Khoảng năm 1983, do Nguyễn Minh Diễm (hồi ời, nay Diễm đã ra đi) giới thiệu, kể này gặp Joseph Huỳnh Văn ở một con hẻm cắt ngang đường Hiền Vương, khoảng giữa Duy Tân và Hai Bà Trưng Tân Định. Lúc bấy giờ anh đang làm thợ mộc qua ngày. Uống với nhau chén rượu đắng bên góc phố, Joseph Huỳnh Văn cho biết anh vẫn tha thiết với thơ như ngày nào mặc dù vừa qua cơn gió bụi mịt mờ. Những tháng năm sau đó ít gặp anh, cho mãi đến tháng 6. 1995, nhà thơ Nguyễn Thanh Châu báo hung tin: Joseph Huỳnh Văn đã chết trong một cuộc thù tạc với bạn bè. Anh bỏ cuộc chơi, lên đường vào cõi không màu, nhưng cầm dương

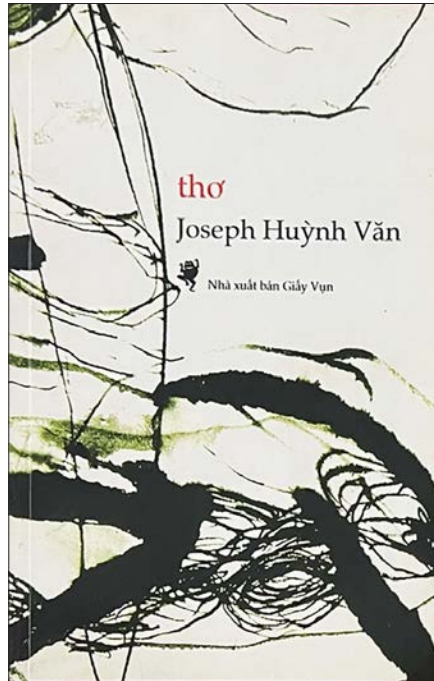


Joseph Huỳnh Văn.



xanh thơ anh vẫn còn được đọc và xuất hiện trên báo chí trong nước cũng như hải ngoại.

Trở lại với hai câu thơ trích dẫn ở đoạn trên: *Khuya nức nở những còi lòng không ngủ / Đợi vì sao dậy sớm tiễn người đi...* Không biết Joseph Huỳnh Văn viết hai câu này vào giai đoạn nào trong đời anh và đời chung chúng ta, thế nhưng nó chứa đựng nhiều thao thức trăn trở của những ngày anh em tóc còn xanh giữa những biến động của lịch sử và đời người. Tất nhiên, những còi lòng không ngủ và nức nở lúc khuya tàn chẳng phải vì thất tình, tuy rằng bị tình yêu nó vật cũng khốn khổ lắm lắm và có thể chết đi được, nhưng dứt khoát không làm bạn hay tôi thao thức và ưu tư đến thế. Vậy thì đây chính là tâm trạng ở vào những khúc quanh của đời người lúc ta chuẩn bị một cuộc hành trình nào đó. Như chuyến đi của Arzola rời bỏ xứ Mỹ Tây Cơ được thuật lại trong báo *The Dallas Morning News* hồi đầu tháng qua. Một lần nữa dòng lệ già biệt lại tuôn rơi giữa những người thân trong gia đình lúc tinh sương những ngôi sao còn sáng ở chân trời. “Dios te cuide, mi hija,” bà Josefina thì thầm với Arzola, khi hai bà cháu ôm nhau, nước mắt ròng ròng trên má. “Xin Chúa che chở cho cháu, cháu của bà ơi!” Các anh chị em của Arzola đều cúi đầu im lặng. Vừa dứt những vòng tay ấm, Arzola vội vã rời bỏ ngôi nhà xiêu xiêu bên suối, lên đường để kịp đáp chuyến xe đầu ngày. Cô nói với phóng viên: “Mọi người ở đây đều hướng về Texas. Họ sẽ đi tới Dallas, Fort Worth, Waco -những nơi dễ kiếm việc làm mà khỏi phải băng qua sa mạc Somora nóng bỏng. Có đến hàng trăm di dân đã chết trên sa mạc này. Hiện tại, vùng Bắc Texas vẫn là nơi hấp dẫn.”



Khuya nức nở những còi lòng không ngủ... Đó cũng là tâm trạng của Cory và Jessica ở thời khắc hai người sắp chia tay nhau: Cory lên đường trở lại chiến trường gió cát Iraq sau hơn một tuần được về phép thăm Jessica. Tưởng tượng lúc Cory từ biệt lên đường, trời vẫn còn nhiều bóng tối, có những vì sao lung linh trên bầu trời. Có thể nào những vì sao kia là mắt của Jessica? Trần Mộng Tú, trong truyện ngắn *Những Đôi Mắt*, thuật lại những lời Jessica nói với người yêu khi lần cuối cùng anh về trong chiếc áo quan: “Cory, đây là những đôi mắt của em, những đôi mắt lớn lên với em từ thời thơ ấu. Anh còn nhớ những đôi mắt này không? Chúng đã nhìn anh khôn lớn, đã nhìn tình yêu của chúng ta trưởng thành. Khi em lớn lên và yêu anh, em khám phá ra, chính những viên nhựa vô hồn này là

mắt thật trong sáng của em. Em bỏ chúng vào đây (trong quan tài này) để mắt em lúc nào cũng được nhìn anh bên kia đời sống.” Một chi tiết: Jessica bị mù từ bé, phải mang những đôi mắt bằng nhựa.

Trở lại với câu thơ của Joseph Huỳnh Văn: *Đợi vì sao dậy sớm tiễn người đi...* Đúng là những chuyến đi làm đời ta chuyển sang một hướng khác. Có vậy mới phải đợi vì sao dậy sớm để tiễn người đi. Ai thời trẻ tuổi ở quê nhà không một lần bỏ trường, bỏ lớp, bỏ phố xá để vào trại nhập ngũ chẳng hạn. Như Nguyễn này, năm 1963 đang dạy học êm êm ở Mỹ Tho bỗng nhận được giấy gọi nhập ngũ, phải bỏ lớp bỏ học trò -trong đó có đôi mắt màu nâu rừng rừng lệ- lên đường vào quân trường nắng gió. Hay như anh chàng ca sĩ nọ sau những ngày vất vưởng, sống vô vọng nơi mảnh đất quê nhà, bèn quyết định ôm đàn lên tàu hỏa xuôi Nam đi xây sự nghiệp bắt đầu bằng hai bàn tay trắng. Hoặc giả ở trong trại tù, lúc quân Trung Cộng đánh vào biên giới rất gấp, đêm thao thức chờ sáng mai chuyển trại chẳng biết về đâu. Đầu tháng Sáu 1995, lại một lần nữa Nguyễn này dứt áo ra đi. Lần này là vĩnh biệt quê nhà không ngày trở lại. Sáng sớm tinh sương thức dậy, ra đứng ở lan can nhìn xuống sông Thanh Đa êm êm. Kia những vì sao rừng rừng mắt lệ phía bên kia sông đầu Làng Báo Chí. Tiễn đưa nhau lần cuối nhá, sao ơi...

Như thế đó. Nguyễn -và chắc chắn nhiều bạn khác nữa- đã ở trong những tình huống như thế vào những năm tháng tuổi trẻ của đời người. Vậy cho nên, gặp được hai câu thơ trên của Joseph Huỳnh Văn, mà tưởng chừng gặp cố tri. Nên có mấy dòng lãng đãng này.

TN

Xe hơi ngày càng tân tiến, phát triển với tốc độ đáng kinh ngạc. Những tính năng từng được xem là “viễn tưởng” (chỉ có trong tương lai) nay đã dần trở nên phổ biến và đem lại lợi ích thực tế cho người dùng.

Xe hơi thời hiện đại

HAI KỲ - KỲ 1

Từ viễn tưởng đến đời thực

Đã qua rồi những ngày bạn phải xoay người hay cần bạn đồng hành để tìm cách đậu xe. Giờ đây, xe hơi có thể tự làm nhiều việc giúp bạn - không chỉ khi đậu xe mà cả trong lúc lái xe hằng ngày.

Điểm đáng chú ý là nhiều cải tiến hướng đến an toàn, như cảnh báo đụng chạm phía trước, phát hiện người đi bộ, hỗ trợ giữ lane, giám sát điểm mù... giúp tài xế giảm căng thẳng để lái xe an tâm hơn. Dưới đây là 5 kỹ thuật từng được xem là “viễn tưởng” nhưng giờ đã dần trở thành tiêu chuẩn:

1

Kỹ thuật xe tự lái

Từ những năm 1920, kỹ sư Francis P. Houdina đã chế tạo xe hơi điều khiển từ xa bằng sóng radio. Ngày nay, công nghệ đó đã tiến xa hơn rất nhiều; nếu ông có sống lại để nhìn thấy chắc cũng sẽ kinh ngạc!

Waymo (thuộc Google) là dịch vụ robotaxi tại Mỹ, có mặt ở Phoenix, San Francisco, Austin và Los Angeles. Xe tự lái của Waymo không dùng GPS mà sử dụng bản đồ tùy chỉnh theo người dùng (customized maps), trí tuệ nhân tạo (AI) và dữ liệu cảm biến thời gian thực (real-time sensor data) để bảo đảm chuyển đi được an toàn.

Waymo có thể dự đoán hành vi lái xe của các tài xế trên đường chung quanh, người đi bộ và các tình huống giao thông khác để xử trí kịp thời. Sắp tới, dịch vụ này sẽ mở rộng sang Miami và Atlanta. Ngoài Waymo, Hyundai cũng hợp tác cùng Avride để phát triển robotaxi riêng, còn Tesla dự kiến ra mắt xe tự lái tại Texas vào tháng 6 năm 2025.



NGUỒN: ENGADGET.COM



NGUỒN: AUTOWEEK.COM

2

Chìa khóa sinh trắc học (biometric car keys)

Chìa khóa “vật lý” đang dần lỗi thời. Giờ đây, bạn có thể mở cửa bằng khuôn mặt, như ở xe Hyundai Genesis GV60 2025: chỉ cần chạm tay vào tay nắm cửa, máy ảnh nhận diện khuôn mặt sẽ mở cửa cho bạn.

Sau đó, bạn có thể khởi động xe bằng dấu vân tay. Tesla cũng sử dụng kỹ thuật nhận diện khuôn mặt trên Model 3 và Y để điều chỉnh ghế, nhiệt độ cabin... Subaru thì dùng camera hồng ngoại (DriverFocus) để nhận diện người lái, cảnh báo khi tài xế mất tập trung.



(còn tiếp)

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUÔNG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

**2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015**

(817) 704.3303

Fax: **817-704-3287**

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



★ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- | | | |
|--------------|------------|----------------|
| » Xe | » Sức Khỏe | » Contractors |
| » Nhà | » Nhân thọ | » Hair & Nails |
| » Thương mại | » Business | » Grocery |
| | | » Restaurant |

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- | | | |
|---------------|-------------|-------------|
| • Geico | • Travelers | • Safeco |
| • Hartford | • Foremost | • Many more |
| • Progressive | • MetLife | |

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: **phuongly@twfg.com**

Mon - Fri: 9am - 9pm



BÁNH BÈO

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Vậy xác những đồng bào nằm lại giữa biển là nhờ ai?



Phạm Minh Chính - Thủ tướng CSVN

Sắp xếp giang sơn để quan chức CSVN có vị trí cạnh tranh... trên bảng xếp hạng tài sản thế giới.



Nguyễn Hòa Bình - Phó thủ tướng CSVN

Chắc 6 tháng qua ông đi làm bằng... máy bay trực thăng?!



Trần Quang Lâm
quyền giám đốc Sở Xây dựng TP.HCM



nguồn Znews - Thứ năm, 26/6/2025 20:09 (GMT+7)

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên quan đến thuế (IRS Tax Audit)



THIÊN HƯƠNG

Quả không sai khi nói bạn có thể mua mọi thứ trên Amazon- kể cả những ngôi nhà nhỏ. Đúng vậy, bạn có thể đặt mua một ngôi nhà nhỏ lắp ghép trên trang mạng danh tiếng này và được giao thẳng đến tận nhà.



Mua nhà trên Amazon



■ **Generic Triangle Modern Prefabricated Tiny House.** Mẫu thiết kế này có lắp ghép hợp thời trang với giá phải chăng. Cho dù bạn dự định dùng cho bản thân, tiếp khách hay cho thuê để kiếm thêm thu nhập. NGUỒN: PEOPLE.COM.

■ **Hashmi Homes 40ft House.** Ngôi nhà nhỏ rộng 40feet này tận dụng tối đa không gian với 3 phòng ngủ, 1 phòng tắm và phòng khách kết hợp với khu vực bếp. Toàn bộ ngôi nhà có thể gập lại giúp việc lắp đặt, vận chuyển được dễ dàng.

NGUỒN: UBUY BARBADOS.

■ **Generic Low-Carbon Prefab Detachable Container Houses.** Là một trong những nhà container rẻ nhất với kích thước khoảng 20 feet. Nhà nhỏ loại này cung cấp một khu vực sinh hoạt, bếp và phòng ngủ tích hợp, cùng 1 phòng tắm với các lựa chọn tùy chỉnh. NGUỒN: THE SPRUCE.



■ **Allwood Sommersby | 174 SQF Garden House Kit.** Trong thiết kế này, mọi thứ đều được cắt và khoan sẵn bằng ván tường lưới và rãnh để ngay cả người ít kinh nghiệm cũng có thể tự lắp ráp. Có diện tích sàn 176 feet vuông với cửa sổ và cửa đôi. Mẫu nhà này không có phòng tắm hay tường và sàn nhà cách nhiệt dày nên phù hợp dùng như một văn phòng hay studio để bổ sung vào nơi ở chính.

NGUỒN: SOUTHERN LIVING.



■ **Allwood Escape | 108 SQF Cabin Kit.** Một lựa chọn tương tự khác từ Allwood là bộ cabin Escape. Mẫu nhà này rẻ hơn do đó có kích thước nhỏ hơn Summersby. Mặc dù các bức tường được làm bằng gỗ nguyên khối nhưng không có lớp cách nhiệt bổ sung và phòng tắm. NGUỒN: TRAVEL + LEISURE



■ **Walkmax Luxury Modern Prefab Cabin.** Ngôi nhà mobile home này có thiết kế hiện đại đẹp mắt. Dài 19 feet được bố cục theo phong cách studio; có một phòng tắm và phòng ngủ kết hợp phòng khách. Thiết kế này có các mối liên kết gia cố, tường composite nhiều lớp, mái dốc, thiết kế khí động học và khả năng bảo vệ nhiệt và âm thanh tiên tiến. NGUỒN: AMAZON.COM.



DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.



Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



CHOICE™
PACKAGE

\$89.99^{*}/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/policy-center>). Available only in the U.S. (includes Puerto Rico and U.S. VI). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App: Req'd compatible device and data connection or high-speed internet; data/internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 8Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd. \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/directv-deal](https://www.directv.com/directv-deal) for additional information. DIRECTV Set-Top: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements. Taxes, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (see [directv.com/techprotect](https://www.directv.com/techprotect)) Lease Agreement and transactional fees are not included in base-price guarantee. Visit directv.com/legal or call for details. Equipment Return: Return Fee: If service is canceled you must return all leased devices to avoid a non-return fee of \$100 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limits: Programming subject to blackout restrictions. All programming, terms & restrictions subject to change at any time without notice. See directv.com for details. Premium Channels Offer: Max Access: Max through Max app or max.com with your DIRECTV log-in credentials. Visit directv.com to verify/locate your account. Use of Max is subject to its own terms and conditions, see www.max.com/legal/privacy-terms for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local CBS affiliate. To learn more, visit directv.com/paramountplus. General Terms: Programming and content only, to change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at directv.com or by phone at 800-531-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Length: Access to one Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be stackable w/ other offers, credits or discounts. Max and related elements are property of Home Box Office, Inc. Content and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit starz.com for details/terms. MGM+ is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Home Video. © 2025 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



Covenant Insurance Agency

Văn phòng chúng tôi đã có hơn 25 năm kinh nghiệm về bảo hiểm nhà, xe và doanh nghiệp.
Xin vui lòng liên lạc văn phòng chúng tôi để được tư vấn với giá ưu đãi nhất và dịch vụ chăm
sóc khách hàng tận tình nhất.



XE



NHÀ



NHÂN THỌ



DOANH NGHIỆP

ANH PHẠM

Direct Phone

📞 214-210-0944

✉️ anhpham@allstate.com



VAN PHẠM

Direct Phone

📞 469-329-0131

✉️ vanpham@allstate.com



2100 Valley View Lane, Suite #320, Farmers Branch TX 75234

Chúng tôi đang cần tuyển thêm agent người Việt



FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

ARLINGTON LOCATION:
1818 E. PIONEER PKWY., # 110
ARLINGTON, TX 76010
Phone: **817.303.0300**
Fax: **817.303.0311**
(New Bến Thành Plaza)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm



GARLAND LOCATION:
3112 N. JUPITER RD., #310
GARLAND TX 75044
Phone: **972.496.7070**
Fax: **972.496.7072**
(Gần nhà hàng Năm Hứa kế bên GameStop)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

CHUYÊN TRỊ

- TAI NẠN XE CỘ • TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TẾ NGÃ • THỂ THAO
- CÁC LOẠI ĐAU NHỨC • ĐAU NHỨC TOÀN THÂN
- CỔ • LƯNG • PHONG THÁP

DTS Spinal Traction cụp xương sống, trồi đĩa sụn, tê tay, tê chân, đau lưng & cổ

PHƯƠNG PHÁP CHỮA TRỊ BAO GỒM:

- ☐ Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- ☐ Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- ☐ Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- ☐ Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG:

- ☐ Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- ☐ Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- ☐ Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương.

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Pham sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc, và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.



THAM KHẢO MIỄN PHÍ, NHẬN MEDICARE, BCBS, UNITED HC VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM. AUTO INSURANCE

Bảo vệ người thân của quý vị



Ann Nguyen, Agent
Bus: **214-692-0900**
www.agentann.com
500 E Debbie Ln, Ste 200
Arlington TX 76002

**Cần tuyển
Agent
Producer**

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Biến Tiến Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!

State Farm

Hợp đồng bảo hiểm, đơn từ và các thông báo bắt buộc của State Farm đều được thảo bằng tiếng Anh.
1205172 State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI) - State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI) - Bloomington, IL



BẢO HUÂN



Có gan làm giàu



DU UYÊN
SAIGON, VN

Người ta hay nói “có gan làm giàu”. Cái khổ của tôi là gan chẳng có mà lạnh lẽo cũng không, nên chuyện gì cũng dở dang, nói chi đến chuyện làm giàu. Vậy nên, tôi đành đứng ngoài lề, rình xem thiên hạ làm giàu vừa để học hỏi, vừa để... “gato” (ghen ăn tức ở).

Có lần, tôi ngăn người nhìn người ta bày bán những chiếc hũ gắn mác “Không khí Đà Lạt”, “Không khí châu Âu”, hay thậm chí là “không khí nhà ma”... Thật không thể hiểu nổi, ai lại đi mua một thứ vô hình như thế? Ấy vậy mà vẫn có người mua. Ghen tị và tò mò, tôi cũng thử thời vận, xách cái bình vô nhà giữ xe, kê vào ống bô mà hứng một bình khói rồi đẩy lại, đăng lên mạng bán “không khí kẹt xe Sài Gòn”. Ngờ đâu cũng có người hỏi mua, nhưng cái

gan tôi chút ếc, không dám giao hàng...

Đầu tháng 6 vừa rồi, tầm mắt tôi lại được mở mang thêm một lần nữa. Nữ minh tinh Sydney Sweeney hợp tác với một thương hiệu cho ra mắt loại xà bông nam giới phiên bản giới hạn mang tên Bathwater Bliss. Điều đặc biệt là sản phẩm được quảng cáo rằng đã “điều chế” từ chính nước tắm của nữ minh tinh. Tôi cứ băn khoăn mãi, không biết cô đào nóng bỏng ấy phải tắm bao nhiêu lần cho đủ 5,000 bánh xà bông, và

người ta mua thứ xà bông ấy về để làm sạch hay... làm bẩn thêm? Nghe đâu, toàn bộ số hàng đã “cháy” từ khi chưa chính thức mở bán.

Đang lúc loay hoay chưa nghĩ ra được món nào tương tự để kinh doanh bằng “vốn tự có” mà không mất giá, tôi điếng người khi biết đến một “startup” khác đang gây bão tại Việt Nam. Về độ “liều” và “lòi” thì ăn đứt hai mô hình trên. Chỉ có một khuyết điểm nho nhỏ: kinh doanh hai món kia nếu đóng thuế đầy đủ thì không vào tù, còn phi vụ này, chỉ cần

bước chân đến cơ quan thuế đòi khai báo thôi đã đủ để bị bắt rồi.

Vì những mô hình trên, dù kỳ quái, vẫn dựa trên sự ham muốn và tò mò. Còn mô hình này, đánh vào thú nguyên thủy nhất: Nỗi sợ. Đó chính là “bắt cóc online” (virtual kidnapping).

Nếu xem “bắt cóc online” là một mô hình khởi nghiệp thời đại số dành cho tội phạm, thì đây chắc chắn là mô hình asset-light (nhẹ vốn) bậc nhất:

Không vũ khí: dao, súng, mặt nạ...

Không xe chở con tin.

Không nhà giam.

Không rủi ro hiện trường.

Vốn liếng chỉ là một cái sim rác và một giọng nói đủ sức nặng của kẻ thủ ác.

Chủ mưu chẳng cần động tay động chân, có thể mặc quần đùi, ngồi nhíp chân “nghe Thái Thanh ca Biệt Ly” ở quán cà phê nào đó mà “làm việc từ xa” như bao freelancer khác. Startup này không văn phòng, không nhân sự, không vốn đầu tư. Chỉ cần một chút kịch nghệ và một nạn nhân đủ... ngoan.

Ngoan để làm gì? Để tự nguyện đóng vai con tin. Tự tìm khách sạn, tự nhốt mình, tự chụp ảnh, quay video khóc lóc gửi cho kẻ “bắt cóc” mà mình chưa một lần gặp



Chai “Không khí Đà Lạt” sẽ được lấy không khí trực tiếp tại cửa hàng hoặc Hồ Xuân Hương, chợ đêm Đà Lạt...

NGUỒN: NLD.COM.VN

mặt. Rồi cũng răm rắp nghe lời kẻ đó mà tắt điện thoại. Kể từ lúc sau đó chỉ việc chuyển những hình ảnh ấy cho cha mẹ nạn nhân để đòi tiền chuộc. KPI của “startup” này không phải là số con tin, mà là “thời gian nạn

nhân tự cách ly” và “số tiền gia đình chịu chi”.

Tưởng tượng xem: bạn, một thanh niên mười mấy đôi mươi, nhận được một cuộc gọi từ kẻ tự xưng là “công an”. Giọng điệu đanh thép như trong phim hình sự TVB, thông

báo bạn hoặc người nhà đang vướng vào vòng lao lý vì tội... buôn ma túy. Để “chứng minh vô tội”, bạn được yêu cầu tự cô lập mình trong một khách sạn, cắt đứt mọi liên lạc, và chuyển tiền để “giảm nhẹ tội”. Trớ trêu thay, cùng lúc đó, gia đình bạn nhận được tin nhắn đòi tiền chuộc, kèm theo tám ảnh bạn “bị bắt cóc” - tám ảnh do chính bạn chụp trong cơn hoảng loạn. Chỉ một cuộc gọi xác minh cho người thân trước khi tìm khách sạn tự “cách ly” là đủ để hạ màn cho vở kịch, nhưng trong cơn bão sợ hãi, không phải ai cũng đủ tỉnh táo để làm điều đó.

Như nam sinh 19 tuổi ở Sài Gòn, sau khi nghe “công an” cáo buộc dính líu đến đường dây ma túy, đã răm rắp chuyển 51 triệu VND còn lại trong tài khoản và tự mình bắt xe đến một khách sạn trên đường Hoàng Sa (quận Phú Nhuận) để “cách ly”. May mắn gia đình báo công an kịp thời. Khi được tìm thấy, cậu bé vẫn ngỡ ngàng tin rằng mình đang “phối hợp phá án” cho một chuyên án bí mật nào đó.

Hay một nam sinh khác, Mai Đình Chí T. (18 tuổi), cũng rơi vào kịch bản tương tự. Cậu bị ép tự nhốt mình, trong khi gia đình nhận được tin nhắn đòi 200 triệu VND tiền chuộc. Lo sợ cho tính mạng con trai, người cha



Sydney Sweeney và bánh xà bông từ nước tắm...

NGUỒN: FACEBOOK

đã chuyển tiền. Chỉ đến khi không liên lạc được với con và tiếp tục bị đòi thêm tiền, gia đình mới nghi ngờ và báo công an, dễ dàng tìm ra cậu bé trong một nhà nghỉ. Tên bắt cóc là ai, tên gì, ở đâu... không ai biết.

“Bắt cóc online” không chỉ là đặc sản của Việt Nam mà từ lâu đã “vang danh” quốc tế, với mỗi quốc gia thêm thắt chút “gia vị” địa phương. Từ Mexico, nơi các cuộc gọi xuất phát từ trong tù, đến Úc, Mỹ, nơi du học sinh Trung Quốc là con mồi béo bở, bọn lừa đảo đã chứng minh rằng nỗi sợ là một thứ ngôn ngữ toàn cầu, đặc biệt hiệu quả với những người đến từ các quốc gia có nền chính trị bất ổn, nơi lòng dân sẵn có sự e dè, thậm chí là ác cảm-sợ hãi với

người của công quyền. Ở Việt Nam, chúng khai thác nỗi sợ thâm căn cố đế ấy, thứ đã ăn sâu vào tâm lý người dân từ thời “công an khu vực” còn gõ cửa kiểm tra hộ khẩu. Ngấm lại, tấn tuồng này phơi bày một sự thật chua chát: nhà tù đáng sợ nhất không xây bằng gạch đá, mà được dựng nên từ chính nỗi sợ hãi và sự tuân phục mù quáng.

Từ 2020 tại Mỹ Tây Cơ, “bắt cóc online” là một ngành công nghiệp thực sự, thường được điều hành từ các nhà tù. Một vụ điển hình liên quan đến việc bọn lừa đảo gọi điện đến các khách sạn ở Mỹ gần biên giới, đe dọa khách rằng khách sạn bị bao vây bởi tay súng. Nạn nhân được yêu cầu lái xe qua biên giới đến một khách sạn ở Mexico,

nơi họ bị ép quay video “bị bắt cóc” để gửi cho gia đình. FBI ghi nhận các nhóm tội phạm như Los Zetas và Cártel Jalisco Nueva Generación đứng sau những vụ này.

Hồi tháng 12-2023, ở Mỹ, một du học sinh Trung Quốc 17 tuổi, Kai Zhuang, bị lừa bởi một cuộc gọi từ “quan chức Trung Quốc”. Cậu bị phía bên kia yêu cầu tự cách ly trong một căn lều ở vùng hẻo lánh Utah, tự chụp ảnh “bị bắt cóc”, và gửi cho gia đình kèm yêu cầu 80,000 USD tiền chuộc. Khi cảnh sát tìm thấy, Zhuang đang run rẩy trong cái lạnh trong một chiếc lều ở vùng nông thôn Utah. FBI sau đó cảnh báo rằng các vụ tương tự nhắm vào du học sinh Trung Quốc đang tăng mạnh,

với bọn lừa đảo ở Mexico dùng cả AI để giả giọng người thân.

Cũng trong năm 2023, tại Úc, ít nhất 4 du học sinh Trung Quốc bị lừa với cùng một kịch bản “công an Trung Quốc”. Một số gia đình đã trả hơn 100,000 USD. Bọn lừa đảo ở đây chỉ cần một tài khoản WeChat (mạng xã hội mỗi người dân ở Tàu phải có) và vài thông tin cá nhân lượm lặt trên mạng xã hội là đủ để “đạo diễn” cả một vụ “bắt cóc online”.

Có lẽ mỗi người chúng ta nên tự trao giải “Cộng tác viên xuất sắc của tội phạm” cho chính mình, vì liên tục “mài dao” cho kẻ ác mỗi ngày qua từng bức ảnh check-in, từng dòng trạng thái, biến mạng xã hội thành một bản thông tin miễn phí cho tội phạm!

Cái hài ở câu chuyện “bắt cóc online” không chỉ nằm ở sự ngây thơ, sợ hãi của nạn nhân, mà còn ở sự lười biếng của bọn tội phạm. Có lẽ, trong thời đại này, có gan cũng chưa chắc đã làm giàu. Nhưng không có não, không có sự tỉnh táo, chắc chắn sẽ nghèo vì mất hết gia tài vào tay những kẻ lừa đảo lười biếng như trên.

DU



Một cảnh sát đang nói chuyện với Kai Zhuang tại địa điểm anh được tìm thấy ở vùng núi gần Brigham City, Utah - NGUỒN: SỞ CẢNH SÁT RIVERDALE/AFP/GETTY IMAGES

Tuần báo Trẻ, một tạp chí đa dạng, phong phú, nội dung đặc sắc và hữu ích, đang phát hành rộng rãi nhất tại hải ngoại với sự cộng tác của những cây bút tài năng khắp thế giới.

Trẻ luôn có những chuyên mục hàng tuần được bạn đọc yêu thích về đủ thể loại từ phóng sự đến kiến thức, văn chương, thơ nhạc và cả những giải đáp về An sinh xã hội, Thuế Vụ, Phúc lợi xã hội...

Mục đích của Trẻ:

- Kết nối cộng đồng
- Giữ gìn tiếng Việt, văn hóa Việt Nam ở hải ngoại

tre

Trẻ sẵn sàng đón nhận những sáng tác của quý bạn, xin vui lòng gửi về email:

bientap@trenews.net

(bài được đăng có trả nhuận bút. Nếu quý bạn không muốn nhận nhuận bút xin ghi "Miễn nhuận bút", hoặc bạn muốn chuyển tặng cho một cá nhân hay một cơ sở từ thiện nào đó, vui lòng ghi "Xin chuyển cho..... tên, địa chỉ")

Tác giả bài được chọn đăng sẽ nhận bản pdf gửi mỗi tuần sau khi báo phát hành.

Nếu bạn muốn nhận báo pdf (bản điện tử và sắp tới sẽ có thêm bản eMagazine) xin vui lòng gửi email cho chúng tôi:

baotrehaingoi@gmail.com

Chỉ cần ghi "Yêu cầu gửi báo" là bạn sẽ được vào danh sách nhận báo (bản điện tử) hàng tuần. Xin vui lòng chuyển cho bạn bè, thân nhân email : **baotrehaingoi@gmail.com** để ghi danh

Cty Địa Ốc & Quản Lý Nhà Mướn

Xin liên lạc **QUAN HƯNG**

445 Walnut St.; Ste 107
Richardson, TX 75081
(Đối diện Richland College)

Text (214) 558-3888
or
Call (817) 733-5965

Qhrealtor@gmail.com
https://www.QHung.com
1-866-830-9284



- Chuyên **mua & bán** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- **Xin giảm thuế nhà đất (property tax)**

Văn phòng có dịch vụ :

- **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision
- Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu...)



SCAN ME





Lấy nhau dễ, ở được với nhau mới khó

Người ta thường nói: “Lấy chồng như đánh một canh bạc”, mà tôi thì thấy... đúng thiệt. Có điều, lấy được chồng hiền thì giống như trúng số, còn sống được tới già với nhau mới là trúng cái giải thưởng... kiên nhẫn. Vợ chồng với nhau, lúc mới cưới thì cưng như cưng trứng, lâu ngày thành... cưng chịu hết xiết! Nhưng, nói vậy thôi chớ nếu khéo khéo một chút, thì thương nhau đến răng long đầu bạc cũng không phải chuyện khó. Đây là 7 món “gia vị” cho mỗi tình lâu năm khỏi bị nhạt, mời quý bà quý ông đọc chơi cho vui của vui nhà.

1. Khác nhau là chuyện thường tình

Bả thích ăn bún riêu, ổng mê hủ tiếu. Bả thích nghe Thanh Nga, ổng mê cải lương Hồ Quảng. Rõ ràng là khác nhau tùm lum, mà lạ thay, sống chung lại vui ra phết. Có gì đâu, ai đòi lại cưới một người y như mình, có khác chi ôm cái gương rồi tự nói chuyện? Khác nhau mới có chuyện để giận, mà cũng nhờ vậy mới có chuyện để huê. Tình vợ chồng, đôi khi y chang món gỏi, lạt quá thì chán, mà mặn quá thì gắt!

2. Muốn gì thì nói ra

Tôi nói thiệt, đàn ông không phải là thầy bói. Mình im ru, mặt thì như mưa Sài Gòn tháng Bảy, rồi tối lại lặn ra giận. Ủa, vậy người ta biết đường đâu mà lặn? Thay vì chờ ảnh “tự hiểu”, sao không nói thẳng, nói thiệt, mà nói nhỏ nhẹ. Thí dụ như: “Anh ơi, đôi dép em đứt quai bữa hôm... chừng nào anh đưa em đi mua đôi mới ngen?”, bảo đảm ảnh rút bóp lẹ hơn gió!

3. Bác sĩ của nhau

Không phải bác sĩ khoá phẫu thuật đâu nha, mà là cái kiểu bác sĩ tâm lý... chữa lành cái lòng. Mình buồn, có người nghe mình

cảm rằm. Mình bệnh, có người nấu cho tô cháo hành. ổng bị sắp la, có mình ngồi nắm tay rót ly nước trà nóng. Vậy thôi, không cần văn chương gì ráo, chỉ cần có nhau lúc chán đời. Nói nghe cải lương vậy chớ thiệt ra ấm lòng dữ lắm.

4. Đừng đếm từng ly từng tí

Vợ nấu cơm thì chồng... rửa chén. Vợ nói chuyện mẹ chồng thì chồng... nghe cho hết câu rồi hãy gãi đầu. Mỗi người làm một chút, mà đừng cứ vừa làm vừa cảm rằm, cũng đừng thở dài thườn thượt nghe, không khéo người ta cảm động không nổi mà thành cảm.. cúm!

5. Vợ chồng là nhà, không phải... hàng xóm

Mình hay quên rằng người mình sống chung là người quan trọng nhất. Lo chạy theo công chuyện, lo tám với đám bạn thân, tối hồi về nhà thì người ngồi coi tivi còn mình bấm điện thoại tới mỗi tay. Bớt bớt lại, tắt cái điện thoại, rót hai ly nước cam, cùng nhau cụng ly, nhìn nhau cười một cái cũng đủ giữ ấm cái hôn nhân rồi.

6. Cùng hội cùng thuyền, đừng chèo ngược nhau hoài!

Có đôi cặp, mỗi lần cãi là y như

phiên tòa xử án. “Hồi đó anh nói sao?” “Bằng chứng đâu?”, nghe phát mệt! Thôi, mình là một phe, cùng lo, cùng chịu, cùng cười. Đừng biến nhau thành bị cáo, bị hại, rồi mỗi người lủi một góc. Giận thì giận năm phút thôi, rồi nắm tay nhau... đi mua chè ăn cho hạ hỏa!

7. Mình là một phe

Đừng tưởng yêu là phải dính như sam. Ai cũng cần một chỗ thở, một giờ phút riêng để nhớ lại... mình là ai trước khi làm vợ, làm chồng. Cho người ta đi uống cà phê với bạn, đọc cuốn sách một mình, hay ngồi thừ ngẩng trời ngẩng mây, có mất gì đâu? Ngược lại, khi gặp lại nhau, mình thấy người kia... mới mới, lạ lạ, lại muốn thương thêm lần nữa.

Túm lại, sống với nhau, không phải lúc nào cũng như phim chiếu rạp. Có lúc như phim hài, có khi thành... phim hành động. Nhưng nếu chịu thương, chịu hiểu, chịu nhịn một chút, thì tình nghĩa vợ chồng cũng giống như nôi cá kho tộ, càng kho lâu, càng đậm đà.

Còn nếu lỡ có hôm nổi cơn khê, thì thôi... ăn đại mì gói, rồi ngồi ăn chung, miễn còn cười với nhau, là tuyệt vời!

VQD



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
10-07-2025 - 16-07-2025

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
CATHAY/ALASKA	1	HKG	\$1.384
UNITED AIRLINES	2	SFO, SIN	\$1.447
VIETNAM/UNITED	2	SFO, SIN	\$1.447
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$1.568
CATHAY/JAPAN	1	HKG	\$1.680
CHINA AIRLINES	2	SEA, TPE	\$1.760
EVA AIR	2	SEA, TPE	\$1.924
QATAR AIRWAYS	2	IAH, DOH	\$2.097
ASIANA AIRLINES	2	SFO, ICN	\$2,168

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

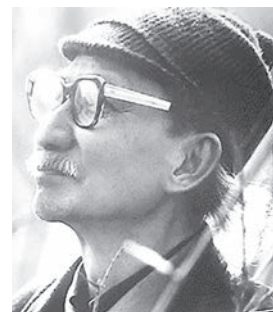
NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$25,880 VN ĐỒNG
EURO	\$29,764 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,647 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$16,654 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$174.42 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	144,740 YEN NHẬT
	0.85429 EURO
	0.72958 BẢNG ANH
	1.37112 CANADA
	0.79980 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

10/7/1910

Ngày 10 tháng 7 năm 1910, là ngày sinh của nhà văn Nguyễn Tuân. Ông sinh tại phố Hàng Bạc, Hà Nội. Nguyễn Tuân có sở trường về tùy bút và ký. Những tác phẩm của ông được người đọc miền



Nam yêu thích như: **Một chuyến đi** (1938), tùy bút - du ký; **Ngọn đèn dầu lạc** (1939), phóng sự; **Vang bóng một thời** (1940), tập truyện ngắn

10/7/1890

Ngày 10 tháng 7 năm 1890, Wyoming trở thành tiểu bang thứ 44 của Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ.

VÀI CON SỐ VỀ TIỂU BANG WYOMING

- phía bắc giáp Montana, phía đông giáp South Dakota và Nebraska, phía nam giáp Colorado, tây nam giáp Utah, phía tây giáp Idaho và Montana.
- đây là tiểu bang thưa dân thứ nhì nước Mỹ, toàn tiểu bang chỉ có trên nửa triệu dân.
- Kinh tế Wyoming dựa trên khai khoáng, như than đá, dầu mỏ, khí gas tự nhiên... và du lịch.
- Cheyenn là thành phố lớn nhất và cũng là thủ phủ của tiểu bang này.



I Suy Đi Ngẫm Lại I

Chúng ta không thể thay đổi được ngọn gió, nhưng có thể điều chỉnh cánh buồm.

KHUYẾT DANH



Một người không bao giờ phạm sai lầm là người chẳng bao giờ dám thử điều gì mới.

ALBERT EINSTEIN



Thời gian là thứ duy nhất công bằng cho con người: ai cũng có 24 giờ một ngày.

KHUYẾT DANH



MINH HẢI

Trò chuyện với trẻ trong nhà

(tiếp theo)

Hôm nay chúng ta bàn tiếp về việc trò chuyện với trẻ trong nhà nha các bạn.

- **Điều cần lưu ý trước nhất khi trò chuyện với trẻ là không dùng những lời lẽ cộc cằn.** Chửi thề chẳng hạn, là điều cấm kỵ. Đừng dùng những từ bạn không muốn cậu con nhỏ của mình bắt chước theo. Chắc chắn trẻ sẽ ghi nhớ những từ ấy và mang theo tới trường để nói với bạn bè. Bạn hẳn không muốn điều này.

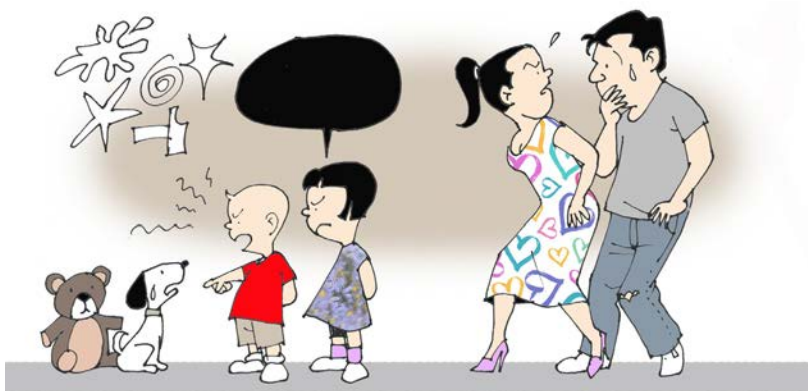
Nếu cậu con của bạn dùng những từ bạn thấy không thích hợp - chẳng hạn như 'câm miệng lại' - thì bạn nên bảo nó dùng những từ thích hợp hơn, như 'xin im lặng'. Và bạn nên khen con khi chúng ăn nói lịch sự. Và nhớ đừng bao giờ tỏ vẻ giận dữ khi dạy trẻ nói năng.

- **Tránh thái độ hay lời nói mai mỉa** vì trẻ dễ bắt chước theo, làm phật lòng người khác. Châm biếm mỉa mai không bao giờ thích hợp với trẻ con.

- **Không la hét hay quở mắng trẻ trong lúc trò chuyện.** Điều này không giúp gì khi bạn muốn trẻ thông hiểu lời nói của bạn. Trái lại nó chỉ khiến trẻ bối rối sợ hãi và bạn sẽ không bao giờ đạt được điều mong muốn.

- Điều nữa cần ghi nhớ là **không nói dối trẻ**. Nếu bạn không hiểu hay không biết điều gì thì nên thú nhận mình không hiểu hay không biết chứ đừng dối trẻ. Nên giúp trẻ thành thật lúc chuyện trò.

MH - THEO EMILY POST



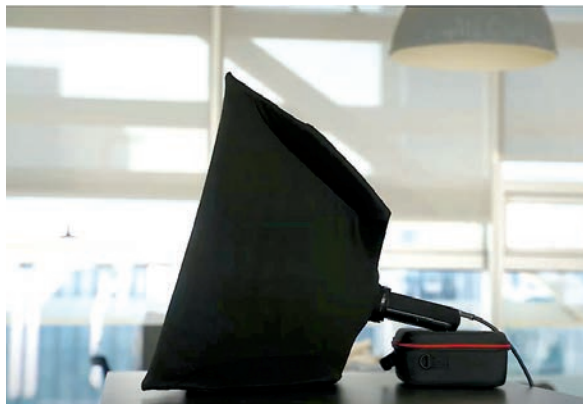
BẢO HUÂN



Màn hình xách tay

Công ty Splay Max ở Texas mới đây đã sáng chế một loại màn hình xếp kết hợp giữa máy chiếu và màn hình có thể bung ra như một cái dù. Màn hình có kích thước 35 inches với độ sáng 600 nits nhưng chỉ nặng 1.5 kg có thể thu gọn thành một hộp đựng nhỏ gọn. Màn hình này có thể kết nối với laptop bằng dây qua cổng USB-C và HDMI hoặc kết nối bluetooth. Máy chiếu là một hộp nhỏ có thể sử dụng độc lập có chứa loa phát âm và có thể chiếu hình ảnh lớn tới 80 in. Màn hình di động này thích hợp cho người làm việc ở nhiều địa điểm khác nhau, cho người làm việc trong lúc đi du lịch, cắm trại...

Splay Max cho biết sẽ được bán với giá \$744 bắt đầu vào tháng 11 năm nay.



Sơn làm mát nhà

Các nhà khoa học Singapore đã phát triển một loại sơn làm mát được thiết kế đặc biệt cho môi trường nóng ẩm. Loại sơn này kết hợp 3 cơ chế làm mát: phản xạ ánh sáng mặt trời, làm mát bằng bốc hơi (giống như đổ mồ hôi) và bức xạ nhiệt.

Không giống các loại sơn trước đây làm mát bằng bức xạ thường bị giảm hiệu quả do độ ẩm môi trường cao sẽ giữ nhiệt, loại sơn mới này đã loại trừ được trở ngại đó. Sau 2 năm thử nghiệm loại sơn này vẫn giữ được màu trắng nguyên thủy và độ phản xạ cao trong khi các loại sơn khác bị đổi màu. Sơn có cấu trúc xốp, giữ nước và giải phóng từ từ, phản xạ 88-92% ánh sáng mặt trời và đẩy ra 95% nhiệt hấp thu. Kết quả thử nghiệm cho thấy loại sơn mới này giảm được 30%-40% điện năng tiêu thụ cho máy điều hòa không khí. Ngoài ra, nếu được sử dụng nhiều, nó sẽ giúp cho các thành phố có nhiều nhà cửa sẽ mát hơn mà không thải khí nóng ra môi trường như máy lạnh. Loại sơn mới này sẽ được sản xuất trong thời gian gần sắp tới.





Chaffee ngày trở lại

Ngày 20 tháng 6 vừa qua, vài trăm người Việt đã trở lại Fort Chaffee để kỷ niệm 50 năm sau khi đặt chân đến đây và bắt đầu một cuộc sống mới trên nước Mỹ. Nhiều người mang theo con, cháu. Thậm chí có một gia đình nọ mang theo cả một chất mới sinh vài tuần, đại diện cho thế hệ thứ tư của người Việt đến từ Chaffee.

(NGUỒN ẢNH: CHAFFEE CROSSING HISTORIC DISTRICT FACEBOOK)



IAN BUI
DALLAS, TX



Cái gọi là Fort Chaffee khi người Việt đến, giờ vẫn là một khu vực quân sự. Tuy nhiên một phần của nó đã được nhượng lại cho thành phố Fort Smith để biến thành khu du lịch, ăn uống và giải trí mang tên Chaffee Crossing Historic District. Như đã nói trong một bài báo trước, tại đây có một bảo tàng quân sự nhỏ mang tên Barbershop and Military History Museum, bắt nguồn từ sự kiện rocker Elvis Presley đã được hớt tóc trong căn nhà ấy khi anh nhập ngũ năm 1957. Một trong những mục tiêu của cuộc họp mặt kỷ niệm năm nay là gây quỹ để bành trướng viện bảo tàng và nếu có thể, xây thêm một căn mới dành riêng cho câu chuyện người Việt tị nạn tại Mỹ. (NGUỒN ẢNH: KNWA FOX24)

Cô Trâm-Anh Nguyễn (trái) sinh tại Vũng Tàu và chỉ mới 2 tháng tuổi khi gia đình cô đặt chân đến Fort Chaffee vào mùa Hè 1975. Giờ đây cô làm trong ngành truyền thông chính thống của Mỹ, chủ yếu là TV tại thành phố St Louis, Missouri. Cô từng thắng 5 giải Emmys. Tại buổi họp mặt, Trâm-Anh đã giúp làm MC chung với tác giả bài Sài Gòn Ơi Vĩnh Biệt – nhạc sĩ Nam Lộc (phải). (NGUỒN ẢNH: TRÂM-ANH NGUYỄN)



Tuy đa số tham dự là người Việt, nhưng cũng có khoảng 20% là người Mỹ. Không ít người đã từng làm việc tại Fort Chaffee năm 1975, giúp đỡ người tị nạn. Đại tá David Gibbons, chỉ huy trưởng hiện tại của trại huấn luyện Fort Chaffee cũng có mặt. Ngoài ra là các cựu chiến binh và người dân trong vùng đến để ủng hộ chương trình gây quỹ. Phần thức ăn được đầu bếp trữ danh Trọng Nguyễn từ Houston đảm nhiệm. (NGUỒN ẢNH: CHAFFEE CROSSING HISTORIC DISTRICT FACEBOOK)



Đạt Nguyễn (phải) ra đời tại Fort Chaffee. Lớn lên ở Texas, anh trở thành người Việt đầu tiên (và hiện vẫn là duy nhất) chơi football chuyên nghiệp trong làng NFL, cho đội Dallas Cowboys, từng đoạt cúp Lombardi Trophy năm 1998. Ngoài việc làm diễn giả danh dự trong buổi tiệc, Đạt còn đóng góp trong màn đấu giá với một chiếc helmet có chữ ký của một cầu thủ NFL danh tiếng, mang về được \$1000 cho đội nhà. (NGUỒN ẢNH: CHAFFEE CROSSING HISTORIC DISTRICT FACEBOOK)



Ngoài các màn đấu giá trực tiếp là những món đồ được nhiều cá nhân tặng để dùng cho cuộc đấu giá thầm – silent auction. Trong số đó là một cái “gift basket” với 5 chai rượu hảo hạng của SuTi, lò rượu để đầu tiên trên nước Mỹ, từng đoạt nhiều giải thưởng danh giá. Nhà cất rượu SuTy Đình (giữa) cũng là dân tị nạn từ Chaffee ra. Khởi phải nói, quây nếm rượu của SuTi đã được khách Việt cũng như Mỹ chiếu cố nuồn nượp. (NGUỒN ẢNH: MORGAN TRẦN)



Ngoài buổi dạ tiệc có bán vé trong nhà là một lễ hội ngoài trời miễn phí cho tất cả mọi người. Vì số bàn có hạn, nhiều người đã không mua được vé vào giờ chót. Tuy nhiên có một số vẫn lái xe đến để chung vui trong buổi họp mặt ngoài trời. Ca sĩ Hồ Lệ Thu từ Cali bay sang giúp vui cho màn ca nhạc, cùng với ban The Heat từ Dallas. Có lẽ vì vậy mà hôm đó nhiệt kế lên đến hơn 90 độ F, nóng bất thường đối với miền Bắc Arkansas vào mùa này.

(NGUỒN ẢNH: CHAFFEE CROSSING HISTORIC DISTRICT FACEBOOK)



Tại buổi dạ tiệc, ban tổ chức cho trưng bày một số hiện vật thu thập được từ người Việt tị nạn, hiện là một phần khiêm tốn của bảo tàng quân sự tại đây. Trong ảnh là một quyển học tiếng Anh được viết bằng tay, với những câu thoại thông thường như “Bưu điện ở đâu?” ... Ông Dương Tấn Hưng thuộc ban tổ chức nói hy vọng Chaffee trong tương lai sẽ có một bảo tàng viện đúng nghĩa, nơi lưu trữ những kỷ vật và hiện vật liên quan đến người Việt tị nạn trên đất Mỹ, kể cả những câu chuyện được ghi âm lại cho thế hệ sau nghe và hiểu. (NGUỒN ẢNH: CASSIE BURKARD)



Nhiều gia đình chờ con cháu đến cho chúng thấy tận mắt xuất phát điểm nơi ông bà cha mẹ chúng bắt đầu giấc mơ Mỹ. Ai cũng nói họ rất vui và xúc động khi đặt chân lại chốn này. Sau những lời chào hỏi làm quen thường là những câu như “Anh chị hồi đó ở Building mấy?”, “Ở đây bao lâu?”, “Rời trại tháng nào, xi-bông-so ở đâu?” v.v. Nhiều người đã không tìm được nước mắt. (NGUỒN ẢNH: CASSIE BURKARD)



Cô Cassie Burkard, giám đốc điều hành Chaffee Crossing Historic District và là đầu tàu cho lễ kỷ niệm 50 năm này, nói giấc mơ của cô là dùng một barrack cũ của trại để biến thành bảo tàng tị nạn. Và có lẽ đó cũng là giấc mơ của nhiều người Việt chúng ta. Nếu bạn hay gia đình bạn muốn giúp biến giấc mơ đó thành hiện thực, bạn có thể đặt những viên gạch đầu tiên cho công trình này qua hình thức đóng góp “gạch” -- \$100 cho mỗi viên 4’x8’, \$200 cho 8’x8’, hoặc \$1500 cho gạch lớn 24’x24’. Muốn biết thêm chi tiết, mời các bạn vào [website ChaffeeCrossingHistoricDistrict.com](http://website.ChaffeeCrossingHistoricDistrict.com) (NGUỒN ẢNH: CASSIE BURKARD)





Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anlanh Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bồn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD



BEN THANH PLAZA & CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010

Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bán Bò Huê
Đức Chương
(817) 460 - 0990

CHÂN LÊ
Insurance
(682) 323 - 5584

PIT ENTERPRISES
VIN
(682) 789 - 9999

ANIME KPOP
(213) 709 - 2971

VIET A CARGO
(682) 276 - 1777

THE LASH
(346) 352 - 8888

SHISEIDO
Hello Kitty
(214) 263 - 1833

DEAL LOCK
KARAOKE & MASSAGE CHAIR
(214) 714 - 0534

CRAWFISH 7
(817) 744 - 8754

Expo Salon
(817) 795 - 8866

happy garden
(817) 277 - 3330

GOLDEN CHINESE B.B.Q.
(817) 795 - 3772

HỦ TIẾU MỸ THO
(817) 804 - 1904

MIA & MORE
(817) 276 - 1504

MÓN VIỆT CAFE
(682) 276 - 1504

LÀU & ỐC
(682) 304 - 4139

LAOS THAJ
Laos/Thai Foods
(817) 831 - 4836

THUY NGO FASHION
(817) 275 - 3053

Quần / Nhung
(469) 321 - 2656

Pro Repair 999
(682) 323 - 4709

Beauty Mart
Nail Supply
(817) 469 - 6265

VN DISCOUNT
PHARMACY
(817) 261 - 9889

PHỞ 18
(817) 860 - 1386

Loan's Salon
(817) 277 - 9428

Water Sense
(817) 275 - 3053

EL-HAIR SALON
(214) 864 - 0792

LX Salon
(682) 554 - 1513

Lash & Spa
(682) 597 - 1468

HOA PHÁT
CHUYÊN TIỀN
(817) 462 - 5127

LONG VO
FARMER INSURANCE
(817) 801 - 8004

YEN cafe
(682) 276 - 3589

PALETERIA OASIS
(817) 422 - 9094

TRUNG LE-STATE
FARM INSURANCE
(817) 834 - 0747

LONG'S HAIR DESIGN
(817) 838 - 0753

HONG THONG
KITCHEN
(817) 834 - 4318

PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY





Tàu Hải quân Mỹ USS Rentz (FFG-46) cố gắng dập tắt chiếc tàu chứa hàng bị bọn buôn lậu ma túy đốt để trốn chạy và tiêu hủy bằng chứng.

rao bán.

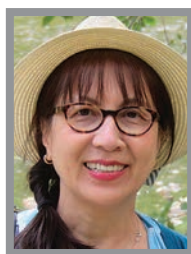
Vấn nạn ma túy đã xảy ra khắp nơi trên thế giới, nơi nào có cầu thì có cung. Ma túy là món hàng quốc cấm nhưng mang lại lợi nhuận “khổng lồ” và “khủng” đến nỗi những con buôn “cầm lòng không đậu” lao vào vùng “cấm địa” dầu biết có lúc sa chân vào “tử địa”.

Trên thế giới có 34 quốc gia đã tuyên án tử hình đối với những tội phạm về ma túy. Theo thống kê của tổ chức “Giảm thiểu tác hại của ma túy” (*Harm Reduction International*) công bố vào ngày 12 tháng 3 năm 2024, Việt Nam đứng thứ 2 trên thế giới (sau Iraq) về “xử tử” những tội phạm buôn bán, vận chuyển ma túy.

Tổ chức Ân xá Quốc tế (*Amnesty International*) cho rằng Việt Nam thi hành án tử khắt khe nhất thế giới về tội phạm hình sự buôn bán, vận chuyển ma túy. Tử tù thường bị thi hành bản án một cách lạnh lẽ, bí mật, như dùng thuốc chích thay vì đem ra pháp trường xử bắn. Việt Nam thi hành chính sách phòng chống ma túy rất mạnh mẽ và triệt để.

Đi mây về gió

Vào ngày 17 tháng 6 năm 1971, Tổng Thống Nixon tuyên bố: “Kẻ thù số một của công dân Hoa Kỳ là tình trạng lạm dụng ma túy”.



GIÓ VIVU
VANCOUVER, CANADA

Cuộc chiến chống ma túy đã có tác động lớn về mặt văn hóa, chính trị và tội phạm đối với một quốc gia hùng mạnh và giàu có như Hoa Kỳ. Qua nhiều thập niên, cuộc chiến tranh đã dẫn đến việc phải tăng tài trợ, quyền hạn cho các cơ quan thi hành và thay đổi luật pháp để đối phó với những vấn nạn do việc sử dụng và buôn bán ma túy bất hợp pháp tại Hoa Kỳ.

Trong chính sách chống ma túy vào thế kỷ 21 của Tổng Thống Obama “Bỏ tù không thể bài trừ tệ nạn ghiền ma túy”, vì thế, xu hướng đã chuyển sang phòng chống, cai

nghiện và giảm bớt những hình phạt đối với người sử dụng ma túy. Nhưng, hình phạt dành cho những kẻ sản xuất và buôn bán ma túy lại quá “nhẹ nhàng” khiến chúng vẫn vi phạm, tái phạm và cuộc chiến tranh ma túy không hồi kết, mà ngày càng nghiêm trọng.

Theo Trung tâm Kiểm soát và phòng ngừa dịch bệnh (*Center for Disease Control and Prevention*), trong vòng 1 năm (2024), có khoảng 84,000 người ở Hoa Kỳ chết vì xài ma túy như Fentanyl, Methamphetamine và các loại khác. Những loại ma túy được chế biến, sử dụng những chất liệu do Trung Quốc sản xuất và

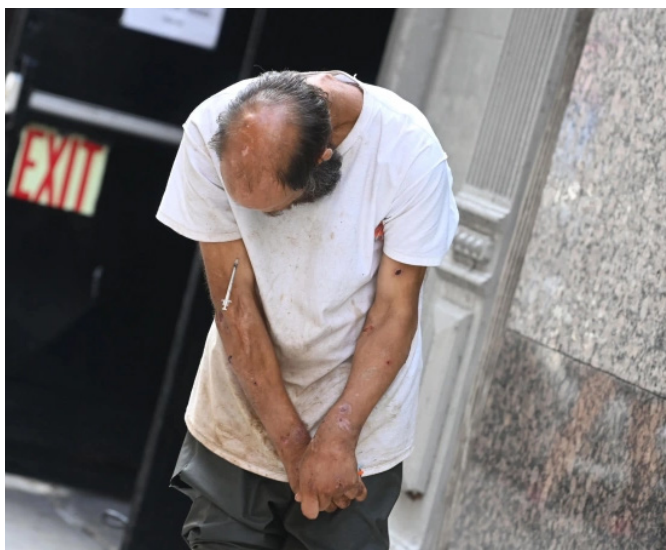
Vào mùa Hè hay dịp Tết, ông bà, cha mẹ thường cùng con cháu đi du lịch hoặc về thăm quê, cũng nên cảnh giác khi “cầm giùm, giữ giùm, mang giùm” đồ cho người khác dù quen biết cũng nên cẩn thận vì “cẩn tắc vô áy náy”.

Tại sân bay Tân Sơn Nhất, vào ngày 9 tháng 6 năm 2025, công an đã bắt giữ một Việt kiều Úc đã vận chuyển 4.5 kg Heroin giấu trong 2 bức tranh, do người quen “nhờ” mang về Úc.

Cô Nguyễn Thị Tiên sinh năm 1982, quê ở Trà Vinh. Cô mang quốc tịch Úc, sau khi ly dị, là mẹ đơn thân nuôi 2 con nhỏ dưới 10 tuổi. Sống buồn khổ, chật vật, vì muốn thoát nghèo, cô lao vào cờ bạc. Ban đầu chơi cho đỡ buồn, sau đó cay cú vì thua muốn gỡ gạc, nhưng lại càng lún sâu vào nợ nần không lối thoát. Người chủ nợ đã dẫn dắt cô vào con đường tội lỗi...

Cô Tiên đồng ý chuyển 2 bức tranh chứa ma túy với giá 25,000 đô Mỹ. Cô đem con về Việt Nam với lý do thăm mẹ ốm nặng, nhưng cô không về Trà Vinh mà ở Sài Gòn, trong một khách sạn, chờ đợi người đưa “hàng” đến. Khi bị phát hiện ở phi trường Tân Sơn Nhất, cô khai “không biết trong tranh có gì, chỉ mang giùm thôi”.

Sau đó, cô Tiên đã khai



Người nghiện ma túy ở New York, USA. Ảnh: NY POST

sự thật vì không thể chối cãi. Hai đứa con nhỏ được đưa vào trung tâm bảo trợ trẻ em. Cô Nguyễn Thị Tiên là một trong những tội phạm hình sự đã phạm tội về vận chuyển ma túy, có thể đối mặt với bản án chung thân hay tử hình.

Khi kẻ gian “mắc nạn” thì phải bị trừng phạt theo đúng luật pháp, nhưng khi người ngay “mắc vạ” thì thật bất công và tội nghiệp.

Có vợ chồng Việt kiều Mỹ đã lớn tuổi, về thăm quê hương, mang giùm quà tặng do người quen nhờ gửi. Nhưng họ không ngờ bên trong lọ thuốc bổ cho người già chứa đầy ma túy. Sự việc xảy ra, tình ngay lý gian, khiến họ

phải lãnh án 10 năm tù tại Việt Nam.

Còn có nhiều câu chuyện đau lòng khác, do “nhờ” mang quà về giùm như sữa bột, thú bông, đồ mỹ phẩm... bên trong chứa toàn ma túy mà người có lòng tốt cầm giùm bị rơi vào bẫy của những kẻ buôn bán đồ quốc cấm, khiến phải tù tội oan.

Những câu chuyện này là tiếng chuông cảnh tỉnh về việc nhận mang giùm quà không rõ nguồn gốc khi đi du lịch hay về thăm quê hương.

Cuộc chiến tranh ma túy vẫn tiếp diễn không ngừng ở khắp nơi trên thế giới. Ma túy là một bóng ma đầy “quyền lực”, khi “thả tim” yêu nó và bị mê hoặc thì rất khó cưỡng

lại “ma lực” này. Những người ghiền ma túy, sống báo hại người thân và xã hội cho đến khi thân xác tàn tạ, đầu óc u mê, “nửa sống, nửa chết, nửa người, nửa ngợm, nửa đười ươi”, rồi ngậm ngùi đi về nơi chín suối!

Vì có những người yêu mê say đắm “con” ma túy cho nên nó “bạo hình, bạo dạng” đi chu du khắp nơi để chiêu dụ những “linh hồn” ham vui, thích “đi mây về gió” sống trên cõi mơ tiên, huyền ảo. Đường đầu với những bóng ma, lúc ẩn lúc hiện thì không dễ. Ngừa nghiện hơn chữa nghiện, tuyệt đối xa lánh những ham mê cực kỳ độc hại của ma túy, vì nó làm đồi bại, tàn lụi đời người và một quốc gia, dân tộc có thể bị băng hoại, yếu hèn, mai một, nếu có quá nhiều người nghiện ngập.

Xưa kia, có những huyền thoại về “phù thủy” chế độc được hại người, đồng thời cũng chế “thuốc giải” để phòng khi chính mình bị hạ độc. Hiện nay, có nhiều bác sĩ, được sĩ muốn cứu nhân độ thế, đã cố gắng chế thuốc giải độc chống ghiền ma túy. Nhưng, họ vẫn đang bó tay nhìn những “con nghiện” xác thân tàn tạ, bị hành hạ đau đớn, giãy giụa trước khi hồn lìa khỏi xác, bay lên chốn “bồng lai tiên cảnh”, chỉ sau một thời gian ngắn lầm lỡ mê say nàng “tiên nâu”.

Bài và hình GVV

TÀI LIỆU THAM KHẢO

<https://ace-usa.org/blog/research/research-criminaljustice/a-brief-history-of-the-war-on-drugs/>

Bắt nữ Việt kiều Úc vận chuyển 4.5 kg ma túy qua sân bay Tân Sơn Nhất.
<https://www.youtube.com/watch?v=kFwRgP580aI>

Mang giúp quà về Việt Nam, vợ chồng Việt Kiều Mỹ lãnh án 10 năm tù.
https://www.youtube.com/watch?v=OgvX_u6G0dE



3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET



TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....



- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185



2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sài Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...

Trân trọng kính mời!

Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Legend Oaks HEALTHCARE & REHABILITATION (GARLAND)

Quý vị muốn có người thân được tập vật lý trị liệu và chăm sóc sức khỏe toàn phần không?

Trung tâm Legend Oaks của chúng tôi ở Garland chuyên môn về vật lý trị liệu và săn sóc người già toàn thời gian 24/7.

Ngoài ra chúng tôi cũng tập vật lý trị liệu cho bệnh nhân ngoại (out patient), và đảm trách chuyên chở.

Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm.

Chúng tôi đang tuyển thêm chuyên viên vật lý trị liệu (Occupational therapist, Occupational therapy assistant, Physical therapy assistant).

Loc Trieu M.D.
Internal Medicine,
Geriatrics



gặp giám đốc y tế của chúng tôi

Xin vui lòng gọi
972-543-7700 ext 3002

Nói tiếng Việt: Linh Lê
469-288-6146

Email: Lmiller@EnsignServices.net
www.LegendGarland.com



phục hồi chức năng



Quản lý thuốc



Chăm sóc điều dưỡng 24/7

Thuốc Bắc Hương Dương
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Để Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư...**

ALL MADE IN USA

Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle AMERICAN EXPRESS DISCOVER VISA MasterCard

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, | **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 | **(682) 551-1628**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law | **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954

HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

Your protection is personal.
Get a quote today from:

Nationwide®
is on your side

Thảo Mai **Anna**

Auto • Home • Life • Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company, Nationwide, the Nationwide Framemark and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framemark, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
Owner/Broker

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

FOREMOST INSURANCE GROUP **MetLife** **Liberty Mutual** **PROGRESSIVE**
KEMPER **Safeco Insurance** **Encompass** **TRAVELERS**
ASI **THE HARTFORD**

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24



HOÀNG VŨ

Cố Thủ tướng Singapore Lý Quang Diệu từng được hỏi: “Phát minh quan trọng nhất thế kỷ 20 là gì?” Người ta tưởng ông sẽ nói đến penicillin, bom nguyên tử hay truyền hình. Nhưng không! Câu trả lời chỉ gọn hai chữ: “Máy lạnh”.

Và ông có lý. Nếu không có máy điều hòa, Singapore đã khó mà từ một hòn đảo nóng ẩm trở thành một cường quốc kinh tế. Còn ngày nay, máy lạnh không chỉ giúp chúng ta dễ thở mà còn... sống sót. Dù nó bị chê vì tốn điện, góp phần làm nóng Trái Đất và tạo ra sự phân hóa giàu nghèo, nhưng máy lạnh vẫn là một “cứu tinh” khó thay thế trong thế giới ngày càng nóng lên.

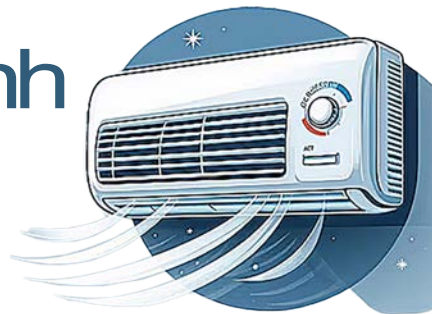
Nên biết ơn... cái máy lạnh

DƯỚI ĐÂY LÀ 5 LÝ DO BẠN NÊN BIẾT ƠN CÁI MÁY LẠNH ĐANG CHẠY RÌ RẦM TRONG PHÒNG MÌNH:

1

Cứu mạng người

Nóng không chỉ khó chịu mà còn nguy hiểm. Tại Mỹ, nắng nóng giết chết nhiều người hơn bất kỳ hiện tượng thời tiết cực đoan nào khác. Trong đợt nắng kinh hoàng ở Chicago năm 1995, gần 740 người thiệt mạng; những ai có máy lạnh giảm được tới 80% nguy cơ tử vong. Đó là lý do các chuyên gia gọi máy điều hòa là “chiến lược đối phó với thời tiết nóng” phổ biến nhất toàn cầu.



4

Cho ta sống ở nơi ta muốn

Bạn nghĩ ai lại muốn sống ở Phoenix (tiểu bang Arizona) nơi nắng như chảo lửa? Vậy mà mỗi năm, hàng trăm ngàn người vẫn kéo đến. Lý do? 96% nhà mới xây đều có máy lạnh. Từ Atlanta đến Singapore, từ Houston đến Hong Kong - những thành phố này chỉ có thể phát triển được nhờ... điều hòa không khí.

2

Giúp làm việc

Bạn khó tập trung khi trời nóng? Không riêng gì bạn đâu. Các nghiên cứu cho thấy năng suất làm việc bắt đầu giảm khi nhiệt độ vượt quá 73-75°F, và tụt gần 9% khi lên tới 86°F. Trong lớp học cũng vậy: chỉ cần tăng trung bình 1 độ, học sinh mất đi khoảng 1% hiệu suất học tập - nhưng lắp máy lạnh có thể xóa bỏ phần lớn tác hại đó.

3

Cho giấc ngủ ngon lành

Ngủ ngon thì tinh thần mới tỉnh táo, mà muốn ngủ ngon thì cần mát mẻ. Nhiệt độ lý tưởng để ru giấc ngủ là khoảng 64-68°F. Trên 75°F thì khó mà ngủ ngon được. Nhiều nghiên cứu cho thấy máy lạnh giúp bạn ngủ nhiều hơn 15-20 phút và ít bị tỉnh thức giữa đêm hơn.

5

Không có máy lạnh, không có phim hè lẫn điện thoại

Ngày xưa, rạp chiếu phim vắng khách mỗi khi hè về - cho đến khi máy lạnh xuất hiện và biến rạp thành nơi trú nắng lý tưởng. Và bạn có biết không, những con chip trong điện thoại, máy tính, TV thông minh... chỉ sản xuất được trong phòng “siêu mát” và “siêu khô”. Nói cách khác: không máy điều hòa, không microchips.

■ Máy lạnh không hoàn hảo. Nhưng trong thế giới ngày càng nóng bức, thứ ta cần không phải là bớt dùng máy lạnh, mà là dùng thông minh hơn, tiết kiệm hơn. Còn nếu ai muốn sống “tự nhiên” không máy điều hòa? Cứ việc - chỉ là khó mời được khách đến nhà vào mùa hè thôi!



Hoài cảm

niềm nhớ thương biết bao giờ nguôi



TÁM VẠN
ĐỨC QUỐC

Nhạc sĩ “thần đồng” Cung Tiến

Nhạc sĩ Cung Tiến (1938 - 2022) tên thật là Cung Thúc Tiến, sinh quán ở Hà-Nội. Được thọ giáo ký và xướng âm với hai nhạc sĩ Chung Quân và Thẩm Oánh từ tuổi nhỏ nên Cung Tiến tích lũy được vốn liếng âm nhạc từ rất sớm. Năm 1952, Cung Tiến theo gia đình di cư vào Nam (trước khi hiệp định Genève chia đôi đất nước ở vĩ tuyến 17).

Ông đi du học ở Úc ngành kinh tế từ năm 1957 đến 1963 và nghiên cứu kinh tế học phát triển ở Anh quốc những năm 1970 - 1973. Trong khoảng thời gian đó, Cung Tiến có dịp tham dự các khóa học về dương cầm, hòa âm ở Sydney và dự các lớp nhạc sử, nhạc học, nhạc lý hiện đại tại Anh quốc.

Trong lãnh vực văn chương, Cung Tiến với bút danh Thạch Chương đã đóng góp những sáng tác, phê bình văn học, dịch thuật cho các tạp chí Sáng Tạo, Quan Điểm và Văn. Hai tác phẩm “Hồi ký viết dưới hầm” của Dostoevsky và “Một ngày trong đời Ivan Denisovich” của Solzhenitsyn được Cung

Tiến dịch thuật và phát hành ở miền Nam Việt-Nam những ngày còn thanh bình, thịnh trị. Sau khi định cư tại Hoa-Kỳ, ông đóng góp bài vở cho một số báo chí ở hải ngoại với bút danh Đăng Hoàng.

Dù vậy, công chúng vẫn nhớ đến ông là một nhạc sĩ đa tài mà tinh hoa được phát tiết từ lứa tuổi thiếu niên. Hai nhạc phẩm “Hoài cảm” và “Thu vàng” ra đời năm 1953 với lời ca thấm thiết, điệu nhạc du dương làm xuyên xao lòng người cũng như gợi nhớ thật nhiều mùa thu nơi đất Bắc với hình ảnh sương pha lãng đãng, phố phường ngập lá vàng rơi. Với tánh tình khiêm tốn, nhạc sĩ Cung Tiến vẫn cho rằng đó chỉ là những “bài tập” khởi đầu trong sự nghiệp âm nhạc của ông ..

“Hồi đó nghĩ gì mình đâu có biết, mấy chục năm rồi, đi học thì nghĩ lơ mơ vậy. Tất nhiên bài đó không có một đối tượng nào cả, “no object”, hoàn toàn là trong tưởng tượng, nhớ người nọ, nhớ người kia, nhớ một người yêu, nhớ một người bạn hay là nhớ bất cứ ai. Nhớ là hồi đó tôi mới ở ngoài Bắc vào,



năm 1952. Gia đình tôi đi sớm, tức là từ Hà-Nội vào Sài-Gòn sớm lắm. Lúc đi, nhớ tất cả những gì mà ở Hà-Nội ghi vào ký ức mình thì có bản nhạc đó. Lời ca ảnh hưởng từ những bài thơ học ở nhà trường như thơ của Xuân Diệu, Huy Cận, Lưu Trọng Lư cũng như những nhà thơ lãng mạn của Việt-Nam thời đó”. **CUNG TIẾN**

Cung Tiến sáng tác không nhiều. Ngoài những tác phẩm được yêu chuộng từ trong nước như “Hoài cảm”, “Thu vàng”, “Nguyệt cầm”, “Hương xưa”, “Kẻ ở”, “Lệ đá xanh”,

“Mất biếc” v.v. cho đến những sáng tác ở hải ngoại như “Vang vang trời vào xuân”, “Vết chim bay”, “Tổ khúc Bắc-Ninh”, “Hoàng hạc lâu”, “Tấu khúc Chinh phụ ngâm”, “Ta về”, “Lơ thơ tơ liễu buông mành” v.v. rất kén chọn người hát lẫn người nghe. Có lẽ vì âm nhạc của ông không cần nhiều sự tán thưởng của đám đông và bản tánh không buông trôi theo dòng giải trí náo nhiệt, ồn ào nên những sáng tác sau này chỉ để thỏa mãn niềm đam mê âm nhạc của chính mình.

Nhớ thương biết bao giờ nguôi

Lắng nghe từng giọt mưa thu rơi ngoài song cửa mà ngỡ như thanh âm ngày cũ đang rời rã vọng về. Mùa thu đã trôi đi quá nửa, lá vàng phủ đầy trên cỏ rồi nhưng nỗi u hoài cứ ngỡ vừa mới hôm qua và len lén đan xen trong từng suy nghĩ ...

*“Chiều buồn len lén tâm tư
Mơ hồ nghe lá thu mưa
Dạt dào tựa những âm xưa
Thiết tha ngân lên lời xưa”*

Cố nhân đã xa, người yêu đã khuất nên nỗi buồn quạnh hiu cứ lặng lẽ theo thời gian mà thấm dẫm cả không gian. Buổi chiều rất vội và sương cũng rơi nhanh. Hoàng hôn phủ nhạt nhòa trên những lối mòn quen thuộc. Nhớ ngày nào còn tay trong tay và trao nhau bao lời yêu thương, nguyện ước mà nay như nước cuốn hoa trôi, như áng mây trôi dạt cuối chân trời ...

*“Quạnh hiu về thắm không gian
Âm thầm như lặn vào hồn
Buổi chiều chợt nhớ cố nhân*



Nhạc sĩ Cung Tiến và phu nhân

Sương buồn lắng qua hoàng hôn”

Kỷ niệm ngày thơ đã trở thành dĩ vãng khi đường đời chia hai lối rẽ. Người ở lại âm thầm nhớ tiếc dù biết rằng không thể nào bắc lại nhịp cầu sum họp khi sợi tơ tình đã đứt. Nhưng tiếc nuối hay trách khừ chỉ khiến lòng thêm hận hờn, cuồng dại vì ngày hôm qua đã thuộc về quá khứ. Đêm cũng tàn và sương thu đã phủ kín lối về xưa ...

“Lòng cuồng điên vì nhớ
Ôi đâu người đâu ân tình cũ
Chờ hoài nhau trong mơ
Nhưng có bao giờ thấy nhau lần nữa
Một mùa thu xa vắng
Như mơ hồ về trong đêm tối
Cố nhân xa rồi có ai về lối xưa”

Yêu thương là lý lẽ của trái tim nhưng nào ai biết được ngày sau sẽ duyên thắm, tình nồng hay keo sơn rời rã. Cuộc đời mỗi con người chỉ sống một lần. Nếu kiếp này đã không trọn tình với nhau thì mơ chi nữa ở kiếp sau, làm gì có được kiếp sau mà hoài công trông đợi ...

“Chờ nhau hoài cố nhân ơi

Sương buồn che kín nguồn đời

Hẹn nhau một kiếp xa xôi
Nhớ nhau muôn đời mà thôi”

Thời gian thấm thoát trôi mau, người đi đi mãi không về. Ngày tháng cứ hun hút như xóa đi bao mùa yên vui cũ. Cuộc tình không đoạn cuối có chìm trôi theo dĩ vãng hay suốt đời vương vấn tim lòng mà gieo thương, gieo nhớ ...

“Thời gian tựa cánh chim bay
Qua dần những tháng cùng ngày
Còn đâu mùa cũ yên vui
Nhớ thương biết bao giờ nguôi”

Những dòng nhạc êm ả trong ca khúc “Hoài cảm” như tiếng lòng của một thời tuổi trẻ, chợt sớm chiều phải rời xa miền quê yêu dấu, cũng là nơi chốn ươm mầm của những cảm xúc đầu đời. Đó cũng là tâm sự của người xa xứ, ly hương khi đất nước sa vào tay giặc. Ngày tháng có phai nhạt nhưng niềm đau cũ cũng như nỗi đau mới muôn đời vẫn là hệ lụy của chiến tranh và của lòng tham vọng đến từ phương Bắc.

TV

Nếu bạn có thắc mắc?



Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về các vấn đề An Sinh Xã Hội (Social Security) như: - **Trợ cấp hưu trí- Trợ cấp người già- Trợ cấp tàn tật.**

Xin vui lòng gọi câu hỏi cho cô Angie Hồ Quang.

Cô Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984, là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Bà từng làm việc cho Sở An Sinh Xã Hội từ năm 1991 đến 2020. Câu hỏi xin ghi:

Mục "An Sinh Xã Hội" Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn cần trợ giúp hoặc có bất kỳ câu hỏi nào về tiêu chuẩn, quyền lợi **thực phẩm, chăm sóc sức khỏe**, bao gồm các chương trình **Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC), Trợ cấp Y tế cho Trẻ em (Children's Medicaid), Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP).**

Xin vui lòng gọi câu hỏi cho cô Cindy Thu Hoàng, phụ trách **Phúc Lợi Xã Hội** [Texas Health and Human Services Commission (HHSC)], đây là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình về các quyền lợi trên. Cô Cindy Thu Hoàng hiện đang là nhân viên của bộ Y tế Tiểu Bang. Câu hỏi xin ghi:

Mục "Phúc Lợi Xã Hội" Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn có bất kỳ **câu hỏi gì về Thuế** hoặc **gặp rắc rối với sở Thuế**, cần được giải thích và cố vấn miễn phí, xin đặt câu hỏi với cô Đài Thi.

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Xin gửi câu hỏi cho cô Nguyễn Đài Thi.

Mục "Thuế vụ"

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



ENROLLED
AGENT



Mục Thuế Vụ



Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trê hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trê, ghi chú "Mục Thuế Vụ".

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044



NGUYỄN ĐÀI THI

HỎI: Chào chị, hồ sơ thuế năm 2024 của em bị trục trặc. Khi khai thuế, em có khai con trai em 22 tuổi, cháu học đại học cho đến tháng 8 năm 2024 thì mới học xong. Nhưng khi gửi hồ sơ lên Sở Thuế thì họ từ chối vì con trai em đã tự khai thuế trước đó theo dạng "Independent". Vì vậy hồ sơ thuế của em khai cháu là Dependent thì xem như không hợp lệ.

Người khai thuế cho em đã chỉnh sửa hồ sơ thuế của em lại cho đúng, nhưng cho đến nay em vẫn chưa gửi hồ sơ lên IRS được vì vẫn còn

đang chờ IRS cứu xét (người khai thuế nói như vậy). Thời gian xin phép là 6 tháng, nếu khi nào IRS trả lời chấp thuận thì em mới có thể gửi lại hồ sơ bằng bưu điện. Nếu như em khai con em được thì em sẽ lấy được tiền thuế về, còn nếu như không được thì em sẽ đóng thuế. Hiện giờ vì hồ sơ chưa xong cho nên em vẫn chưa đóng thuế cho IRS được.

Em xin hỏi là cách em làm như vậy có đúng với luật thuế hay không? Em không muốn khai sai luật, nhờ chị trả lời giùm em. Cảm ơn chị nhiều.

ĐÁP: Chào em, hồ sơ thuế của em chắc chắn là Sở Thuế không chấp nhận, và cách em giải quyết như vậy cũng không đúng, nhưng không phải lỗi tại em mà lỗi tại người khai thuế không biết cách giải quyết. Nếu có thể thì chị nhờ em đưa câu trả lời của chị cho người đó đọc, để họ học hỏi thêm và để sau này giúp khách hàng hữu hiệu hơn.

Con trai của em đã khai thuế riêng và khai tự lập (Independent). Quyền khai riêng và khai tự lập là quyền của cháu. Nếu em muốn claim cháu, thì cháu vẫn có thể khai thuế riêng nhưng không được chọn khai Independent. Chỉ có cháu mới được quyết định. Không ai có quyền bắt cháu từ bỏ khai dạng Independent, cho dù em đã nuôi cháu gần trọn năm.

Ngay cả Sở Thuế cũng không được quyền quyết định giùm cho cháu. Cho nên người khai thuế cho em nói rằng chờ Sở Thuế

cứu xét xem họ có chấp thuận cho em claim cháu là phụ thuộc (Dependent) hay không, thì hoàn toàn không đúng.

Đối với Sở Thuế, hồ sơ thuế của con em đã khai đúng, còn hồ sơ của em thì khai sai. Em đừng chờ Sở Thuế cứu xét nữa, em khai sai rồi thì khai lại càng sớm càng tốt. Chờ càng lâu thì tiền phạt càng tăng.

Còn như nếu em muốn claim cháu, thì trước hết cháu phải khai thuế lại, và từ bỏ khai dạng Independent. Sau khi hồ sơ khai lại của cháu đã xong xuôi, thì em mới khai cháu là Dependent được.

Nếu chọn cách này thì hãy tính kỹ xem có lợi không. Em claim cháu là Dependent thì em lấy tiền thuế về nhiều hơn, nhưng cháu không khai Independent được thì cháu phải đóng thuế nhiều hơn. So sánh cả 2 xem cách nào lợi hơn. Cách nào cũng đúng luật cả, miễn sao cháu đừng vừa khai Independent và cũng vừa là Dependent của em.

Em không nói rõ là hồ sơ thuế đầu tiên của em đã được nộp cho Sở Thuế bằng cách nào. Nếu nộp bằng điện tính (e-file) thì biết kết quả trong vòng một phút, rằng Sở Thuế có chấp nhận hay không. Còn nếu nộp bằng thư bưu điện thì cả tháng hơn mới biết kết quả.

Em hỏi người khai thuế có thể nộp giấy thuế khai lại bằng điện tính e-file được không. E-file rất dễ dàng, tiện lợi và nhanh chóng.

Như vậy thì em mới có thể trả tiền thiếu thuế ngay trong cùng ngày.

Có 3 cách trả thuế: (1) Trả ngay trong lúc e-file, bằng cách ghi số tài khoản vào hồ sơ thuế; (2) Trả trên mạng IRS.gov/payments, (3) Gửi check bằng bưu điện đến: IRS, P.O. Box 1214, Charlotte, NC 28201-1214.

HỎI: Thưa chị **Đài Thị**, tôi ở Việt Nam mới qua Mỹ định cư hơn 3 năm. Tôi làm nghề nail, đi làm tiệm thì không được vui với một số anh chị trong nghề lâu năm cho nên tôi quyết định làm riêng. Tôi không có khả năng mở tiệm nên làm theo dạng muốn bàn, hay gọi là “rent booth”. Chủ tiệm đưa cho tôi mẫu thuế 1099-NEC, cho biết tôi phải tự khai thuế và đóng thuế thu nhập.

Tôi thấy mọi thứ quá lạ lẫm và không rõ chủ tiệm (nơi cho tôi muốn booth) có làm đúng luật không, hay họ thấy tôi lơ lơ rồi chèn ép như nơi cũ tôi đã làm. Xin chị vui lòng giải thích giúp tôi. Cảm ơn chị rất nhiều.

ĐÁP: Thưa chị, chủ tiệm đưa cho chị mẫu 1099-

NEC là rất đúng luật thuế, nếu như chị hoàn toàn tự làm chủ, chị chỉ muốn booth thôi.

Tôi không rõ chị và chủ đã thỏa thuận những gì, nhưng mẫu 1099-NEC dành cho những ai làm tự do, tự muốn booth, tự mua vật dụng và đồ nghề, tự kiếm khách riêng, tự quyết định giờ giấc, tự chọn làm ít hay làm nhiều, không ăn chia với chủ, và quan trọng nhất là không phải tuân theo quy luật của chủ.

Nói nôm na là chị tự làm chủ, chị chỉ muốn một bàn để tiếp khách của chị thôi. Giống như ở Việt Nam, chị muốn một sạp ở chợ để buôn bán làm ăn riêng vậy. Nhưng trường hợp này hơi khác với muốn sạp, là vì chị làm dưới tên tiệm, khách vào thì vẫn tiếp như khách của tiệm, và nếu tôi đoán không lầm thì chủ vẫn phải có một phần trách nhiệm trong vấn đề thu tiền từ khách.

Vì chủ phải khai thuế tất cả những thu nhập của tiệm, cho nên khi họ chuyển một số tiền nào đó qua cho chị thì họ phải được khấu trừ thuế

khoản tiền đó. Họ đưa cho chị mẫu 1099-NEC là một cách để họ khấu trừ thuế hợp lệ.

Còn về phần chị, chị có thu nhập thì phải khai thuế. Chị phải biết thu nhập của chị bao nhiêu, cho dù chị có nhận được mẫu 1099-NEC hay không. Vì chị tự làm riêng, coi như một doanh nghiệp nhỏ của chị, cho nên chị được khấu trừ tất cả các chi phí có liên quan đến doanh nghiệp này.

Sẵn đây tôi cũng xin chia sẻ một chuyện hơi ngoài lề một chút. Sở Thuế cho rằng chỉ có những người thật sự làm riêng và muốn booth như chị thì chủ mới được đưa mẫu 1099-NEC. Còn tất cả những thợ nào mà phải tuân theo giờ giấc và quy củ của chủ, thì phải được xem là nhân viên của tiệm, và chủ phải đưa mẫu W-2 chứ không được đưa 1099-NEC.

Đó là luật thuế mà có nhiều chủ và thợ đều không thích và cũng không muốn tuân thủ. Có khi chủ cũng muốn đưa mẫu W-2 nhưng thợ không chịu, thợ thích 1099-NEC hơn vì họ tự

cho rằng họ “kinh doanh” riêng thì khấu trừ thuế thoải mái hơn. Chủ đành phải chịu theo ý thợ.

Sở Thuế đã kiểm toán thuế nhiều tiệm nail trên toàn quốc và thường xuyên phạt vấn đề 1099-NEC. Chủ bị phạt nặng lắm. Bị phạt xong thì chuyển thợ thành nhân viên hết, và từ đó đưa cho thợ mẫu W-2.

Tuy thợ không bị phạt, nhưng khi “bị” chuyển qua dạng nhân viên và lãnh mẫu W-2 thì họ không được vui lắm. Họ hỏi tôi rằng có nên đổi qua tiệm khác làm không để tiếp tục lãnh mẫu 1099-NEC, nhưng sau khi nghe tôi giải thích thì họ hiểu rằng thật sự mẫu W-2 có lợi hơn nhiều về lâu về dài, thì họ vui vẻ chấp nhận W-2.

Với mẫu W-2, chủ bị bắt buộc phải đóng thuế an sinh xã hội cho nhân viên ngay bây giờ, để sau này nhân viên được lãnh tiền hưu và phúc lợi xã hội nhiều. Thêm vào đó, chủ phải đóng tiền thuế thất nghiệp, để phòng khi thất nghiệp thì nhân viên có thể xin được trợ cấp tạm thời.

**IRS TAX PRO**
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thị
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT
CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

214-799-1040
contact@IRSTaxPro.net
www.IRSTaxPro.net

treTM

CLASSIFIED ADS

Fax: 972.675.3764

Email: info@trenews.net



TẶNG HIỆU QUẢ TẠI FACEBOOK CỦA TRẺ

Báo Trẻ Rao Vặt | www.facebook.com/BaoTreRaoVat

FACEBOOK & BÁO IN (CHỈ THÊM \$10/THÁNG), ĐĂNG FACEBOOK ONLY= \$20/THÁNG

XIN ĐIỆN THOẠI BẤT KỲ SỐ NÀO ĐỂ ĐĂNG RAO VẶT
TẠI CÁC THÀNH PHỐ, TIỂU BANG SAU

Dallas - Ft. Worth

972.675.4383

San Antonio & Austin

512.692.6172

Louisiana - Mississippi

504-324-2090

Houston

281.978.4735

Đặc điểm đăng Rao Vặt trên báo Trẻ

Sẽ đăng trên website Trẻ Rao Vặt online trong ngày!

Phát hành rộng. Số lượng in cao. Dallas 40,000 ấn bản/tháng.
Houston 30,000/tháng. Austin-LA 15,000/tháng

Hiệu quả nhanh. Tiết kiệm ngân quỹ và thời gian chờ đợi.

Sửa hoặc thay đổi nội dung miễn phí

Nếu ngưng đăng sớm, số tiền còn lại sẽ được
giữ sử dụng cho lần sau.

Nhận | check | cash | credit cards



nhanh chóng
hiệu quả



tiết kiệm

cần người

cần thợ

sang tiệm

bán nhà

dịch vụ

giữ trẻ...

SMART UNIVERSAL INSURANCE

John Pham Independent Agency

CHUYÊN BẢO HIỂM

- Xe
- Nhà
- Thương Mại
- Sức Khỏe
- Obamacare



Phone: **972-987-0893**

312 N. Greenville Ave #300
Richardson, TX 75081

Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat, Sun & Holidays: Closed

Văn phòng
cần tuyển
nhân viên
bán bảo hiểm!

Dịch vụ hoàn toàn miễn phí cho khách hàng muốn ghi danh, chọn bác sĩ, hay điền đơn Obamacare.

John Pham là MASTER BROKER AGENCY người Việt
đầu tiên ở DFW - Đại diện trực tiếp cho trên
30 đại công ty bảo hiểm uy tín



- Khi bảo hiểm xe, nhà, business bị tăng giá, hãy gọi cho chúng tôi ngay để tìm giá rẻ trên 30 công ty uy tín.
 - Có bán bảo hiểm SURETY BOND, tàu, thuyền, xe gắn máy, etc.
 - Giá đặc biệt **WHOLESALE** cho tiệm NAILS, HAIR, tiệm giặt, boba shop, nhà hàng, etc.
- BẢO ĐẢM GIÁ RẺ và ĐỀN BÙ CAO.**

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẶT

TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN Hào
(HOWARD HAO NGUYEN)

Nghe An Core Clinic

★ Board Certified - Family Practice
★ Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
★ Methodist Hospital of Dallas

ĐIỀU TRỊ

- TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
- NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
- CHẨN THƯƠNG ■ CHỨNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ

- Máy quang tuyến (X Ray)
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
• THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559

NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE



TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục **TÌM VIỆC MIỄN PHÍ** là nơi dành cho quý vị cần việc làm.
Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn.

Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp.
Báo Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương.

Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, không quá 30 chữ.

Quý độc giả ở khắp nơi có thể viết thư gửi qua bưu điện

Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ"

3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland.
Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563



CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Denton, TX, khu Mỹ trắng, tip cao cần thợ Nails gấp, bao lương \$1200 and up.

804-663-8361

ADDISON - CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần Thợ Nails.
Tiệm lớn khu sang, tip cao, cần thợ bột biết làm đủ thứ, biết làm Design. Cần receptionist. Liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

*** ROCKWALL - CẦN THỢ NAILS GẤP***

Tiệm nail ở Rockwall cần gấp thợ nail có kinh nghiệm chân tay nước fulltime, parttime, tip cao, khu sang.

◆ CẦN GẤP Receptionist. Xin liên lạc:

469-450-5253

TIỆM LỚN, ĐÔNG KHÁCH, CẦN NHIỀU THỢ NAILS

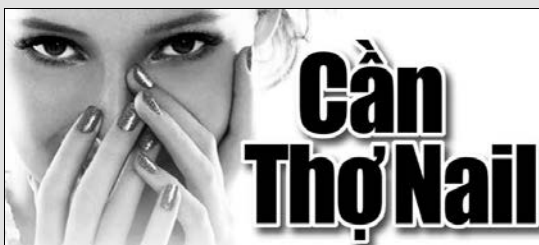
Tiệm đông khách cần tuyển nhiều thợ nail và manager để gia nhập đội ngũ chuyên nghiệp. Tiệm có 3 locations cho thợ lựa chọn: 1. Grapevine/ Arlington TX 76051. 2. Addison/ Dallas TX 75248. 3. Dallas, TX 75230. Ưu tiên thợ biết làm acrylic hoặc biết design/vẽ móng. Môi trường làm việc chuyên nghiệp, lịch sự và sang trọng. Cơ hội tốt để phát triển lâu dài. THU NHẬP ỔN ĐỊNH VÀ HẤP DẪN. Liên lạc: Max. Vui lòng để lại tin nhắn nếu chưa nghe kịp phone, cảm ơn.

469-444-8899 (MAX)

CẦN THỢ NAIL

Cần nhiều thợ nail nam nữ có kinh nghiệm làm tất cả. Tiệm lớn ở Allen, khu Mỹ trắng, lương cao, tip hậu. Xin L/L Peter:

972-839-8278



Tiệm nails vùng Plano (cách Saigon Mall 15 phút) good location. Khu sang, lương cao, tip hậu. Cần gấp thợ biết làm bột, dip và tay chân nước

- Chia turn rõ ràng, không trừ tiền suply & clean up

- Nơi làm việc vui vẻ, hòa đồng, thoải mái, bao lương quanh năm (lãnh lương mỗi tuần)

Call or Text :

469-939-9195

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

- Bao lương \$1,200 - \$1,600/w
- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

CẦN THỢ NAILS VÀ RECEPTIONIST - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas, cách Garland 15', gần North-Park Mall, khu 3 màu và nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, và đặc biệt Designs, TCN.

- Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày
- Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu dài. L/L: 7927 Forest Ln, Dallas, TX 75230

469-457-7888

CẦN THỢ BỘT

Plano, TX. Cách Saigon mall 15 phút. Tiệm đang tuyển thợ bột (làm everything), nữ only. Part time/Full-time. Ăn chia hoặc bao tùy theo khả năng. Tiệm mở cửa trẻ và đóng cửa trẻ. Thời gian làm có thể thương lượng. Có chị em nào muốn làm part time buổi chiều đến tối xin liên lạc mình.

954-225-4552 JOEY | 972-212-4064 JOEY

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp nhiều thợ nails làm tại tiệm ở Frankford, Dallas N Tollway. Tiệm sạch sẽ cần nhiều thợ nail biết làm custom nails, CTN, gel X, builder gel, eyelash, làm FT and PT, điều kiện nơi làm việc tốt, tip nhiều, bảo đảm income cao cho thợ có tay nghề. Mọi chi tiết xin L/L, text or call:

469-668-1719

NEW! Cần Tuyển Nhân Viên Làm Nails

**Tiệm Nails ở Flower Mound
nhận nhân viên làm
Manicure + Pedicure**

Lương tối thiểu \$17 cho 1 giờ.

Lương năm bảo đảm \$60,000.

**Tuần làm 5 ngày, 40 tiếng, đóng
cửa ngày Chủ Nhật.**

**Bao gồm những quyền lợi sau đây:
holiday, vacation, sick days.**

Giờ làm việc: 9:00 am - 6:00 pm

Liên lạc Anh Thắng: 972-746-0445

972-746-0445

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails ở North Dallas.

Cần tuyển thợ nail gấp, có kinh nghiệm và biết chút tiếng anh.

Tiệm trong shopping center của Tom Thumb, Starbuck, Kolh's, Bath & Body, etc.

Khu vực khách sang trọng và tip cao.

Tiệm cách Garland, Arlington, Richardson, Carrollton, Addison từ 15- 25 phút.

Lương bảo đảm \$1300 and up/ tuần trở lên.

Cần người clean up tiệm.

Xin liên lạc:

815-904-9577 TÂN

CẦN THỢ NAILS NỮ

Cần thợ nail bột, chân tay nước và gội đầu dưỡng sinh, bao ở, bao lương \$1000-1800/w tùy theo kinh nghiệm. Tiệm trong khu chợ HEB, đông khách, tip cao. Mọi chi tiết xin liên lạc Kevin or Tina:

956-753-3288

CẦN THỢ DIP

Tiệm ở Lake Highland, cách Chợ Hiệp Thái Garland 10 phút cần thợ tay chân nước, biết dip càng tốt, làm FT, bao lương nếu cần. L/L:

214-794-9018

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm khu Dallas. Cần thợ nail bột và thợ chân tay nước. Tiệm cách chợ Trường Nguyễn 10 phút. Bao lương \$800- \$1200/tuần tùy kinh nghiệm. Xin liên lạc:
Text nếu không kịp bắt máy:

972-834-0496 | 214-782-9359

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail biết làm đủ thứ, lương \$1200 & up, thợ eyelash và thợ gội đầu dưỡng sinh. Tiệm cách chợ Hiệp-Thái Garland 12', 98% Mỹ trắng, tip cao. Cần receptionist. Xin L/L:

469-968-9999 ERIC | 972-685-4107 W

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Granbury Bars & Nails Thành phố Granbury, TX cần thợ bột và chân tay nước. Chủ tiệm rất là dễ thương và vui vẻ với mọi người. Tiệm nhiều khách và tiền tip cao, có bonus nếu build được khách hẹn. Xin liên lạc Tom @ 702-724-3446.

702-724-3446

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ xuyên bang Nebraska, làm từ 10 sáng - 7 giờ tối, 6 ngày 1 tuần, thợ bột \$1,000-\$1,200 và tay chân nước bao lương \$1,000, bảo đảm làm hơn, giá cao tip hậu, có chỗ ở, không cần bằng. Nếu muốn học bột có thể chỉ. L/L anh Năng: 308-635-7465

214-603-7720 | 469-612-9884 CHỊ TÚ

CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN THỢ NAILS GẤP 06/26/2025

Tiệm cách Garland 15' cần thợ Nails kinh nghiệm làm đủ thứ. Lương quanh năm \$900 - \$1,200/w, tiền tip rất cao. Xin liên lạc:

469-363-6771 | 972-285-9995

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:
◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 MINH

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột có kinh nghiệm biết Design, Acrylic, Dip... Tiệm lớn vùng Mỹ trắng ở Double Oak / Flower Mound. Bảo đảm lương cao, tip rất cao. Chỗ làm thoải mái có manager chia công bằng. Bao lương tùy theo kinh nghiệm. Vui lòng call / text:

214-317-1032

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails nữ gấp, làm ở Ennis, TX, có kinh nghiệm, nếu chưa, chủ sẽ chỉ nghề, bao lương tùy kinh nghiệm. Có thể đi xe chung với chủ nếu tiện đường. Nếu đi xe riêng, chủ sẽ phụ tiền xăng. L/L qua text:

469-826-4977 | 469-422-0602

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail mới, đẹp, sạch, không gian thoải mái, cần nhiều thợ bột và chân tay nước, part/full-time, từ 10am-8pm và từ 11am-9pm, cách Garland 10 phút, trên đường Coit & Campbell. Chủ vui vẻ. Bao lương tùy theo tay nghề.
- Cần Manager. Gọi đi làm liền.

214-836-4834 | 469-360-3130

SANG TIỆM NAILS LOUISIANA

Vì gia đình lục đục. Cần sang tiệm Ocean Nails Spa, 1701 Lake Ave B, Metairie, LA 70005. Rộng 1700sqf. Có 8-ghế, 6-bàn, 1-phòng-wax, 1-restroom, 1-phòng-supply. Tiền lease còn 1.5 năm. Mới remodel, bàn ghế mới. Nhiều supply, 1000 sơn mới. Có máy gocheckin, POS. Khu sang, giá cao. Chân thường \$37. Rent rẻ: \$2700. Giá bán 75k. L/L

703-678-6567

FRISCO ** CẦN GẤP THỢ NAILS**

Cần tuyển thợ nails:

-Bột, dipping powder HOẶC chân tay nước, FT/PT.

-Ưu tiên thợ có kinh nghiệm chuyên về dip ombre, dip french màu, gel x, builder gel và design.

Tiệm khu Mỹ trắng, khách sang tip cao, Tiệm hoạt động trên 10 năm, không khí làm việc thoải mái.

Xin liên lạc: **214-862-8392 | 214-872-1818**

NEW!!! CẦN THỢ NAILS - RICHARDSON

Tiệm nails ở Richardson, cách Walmart Garland 5 phút lái xe, cần tuyển thợ nails biết làm bột, dip, design, biết đủ thứ cang tót, income ổn định, bao lương tùy theo kinh nghiệm.

GỌI ĐI LÀM NGAY. Liên lạc:

469-740-2279 TAMMY | 972-907-9662 (WORK)

CẦN THỢ NAIL VÀ THỢ GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH

Nail Pro Spa, 76086. Cần thợ bột và thợ gội đầu dưỡng sinh. (Nếu thợ chưa có kinh nghiệm sẽ được training, nâng cao tay nghề). Bao lương tùy theo khả năng. Khu-Mỹ-trắng, tip-cao (cash nhiều). Cách Arlington 40-phút (có thể đi chung xe với chủ), Fort-Worth 30-phút. Chia tùm rõ ràng, minh bạch, làm việc thoải mái. Xin L/L

682-393-3919 GIANG

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS!

Tiệm Resort Nails & Spa ở Coppell - TX. Gần Carrollton, Lewisville, Arlington (25p), Garland (35p)

CẦN GẤP nhiều thợ nails. Làm bột, dip, thợ CTN, khu Mỹ trắng 100%, tip-cao, không khí thoải mái, income cao.

►Nhận thợ có kinh nghiệm. Bao lương cao, trên ăn chia (tùy kn).

Xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

901-487-5382

CẦN GẤP GẤP THỢ NAILS

Khu Dallas Mỹ trắng cách chợ Hongkong 10', tiệm rộng thoáng mát, cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, receptionist FT/PT, làm trên 1 năm có vacation và bonus, bao lương \$800-\$1,200 tùy khả năng. Thật lòng xin gọi Tammy từ 10AM-6PM để lời nhắn nếu ĐT bận. Xin cảm ơn.

972-490-5905

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Richardson cần thợ nail, biết chút tiếng Anh để giao tiếp với khách. Tiệm nhiều khách design. Sẽ train thêm tay nghề nếu cần. Đóng cửa T3

469-388-7105

CẦN THỢ NAIL (PLANO)

Tiệm nail lớn khu Plano, kế bên Kroger, khu sang, tip cao. Cần thợ bột, dip, Gel-X, builder gel. Cần thợ chân tay nước có kinh-nghiệm. Xin liên-lạc:

903-915-9069 VINCENT

CẦN THỢ GẤP GẤP GẤP

Cần thợ gấp. FT. Dip and tcn. Không trữ supply. Ko chịu discount. Khu Mỹ trắng. Có lượng khách ổn định. Gọi đi làm ngay.

214-228-2053 ANGELA

214-618-0889 ANGELA

CẦN THỢ NAILS NỮ

Tiệm Signature Nails ở Garland, trong Super Target building, đối diện Sam Club, khu Mỹ trắng.

Cần thợ nữ only, bảo đảm lương cao. Liên lạc Kay:

972-520-1910 CELL

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Plano cần thợ TCN, dip, bột. Ca sáng 10am-8pm, bao \$1200 làm đủ thứ. Ca từ 11:30am-10pm bao \$1600 làm đủ thứ.

214-836-4834

469-931-0522

CẦN THỢ NAIL GẤP

Khu North Richland Hills-76180. Cần thợ bột, tay chân nước, full time/ part time. Income ổn định, tip cao, khu-sang-trọng. Bao lương tùy theo tay nghề. L/L:

817-770-4870

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột giỏi, biết design, móng dài, bao lương từ \$1000-8.1200. Và cần thợ TCN. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, cách Garland 15'. Xin liên lạc:

469-487-3658

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nails vùng Grand Prairie cần thợ nails nữ bột và CTN. Tiệm good income, khách 3 màu, mở cửa 6 ngày/w, đóng CN. L/L:

817-966-5659

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm khu W.Plano, khu Mỹ trắng, gần chợ & Mall cần thợ nails fulltime, partime đến khuya. Hợp tác chân thành, vui-vẻ. Bao lương tùy khả năng. L/L: 972-504-1596. (Lana)

469-431-8426

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail nữ, lương \$1400-\$2000, ăn chia 7/3, tiệm khu 3 màu ở Dallas. Xin liên lạc:

682-556-0142

214-376-8842

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc:

214-680-8311

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails tại Grapevine cần tuyển thợ bột, tay chân nước, dip. Bao lương \$700 trở lên, FT/PT. Close Sunday. Chi tiết liên lạc:

682-558-4125 (C)

817-251-2025 (W)

CẦN THỢ NAIL

Cần 1 thợ bột biết làm everything, bao \$1000-1200 tùy kn, Tiệm ở Alvarado, cách Arlington 35' và cách Mansfield 25'. Liên lạc:

817-374-0685 ALEX

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Forney, cần gấp thợ bột, TCN, FT/PT. Bao lương \$900-1200. Tiệm giá cao, vui vẻ, chủ dễ thương. Gọi điện là đi làm ngay. Phone/Text 972-567-7482

972-697-3797

CẦN THỢ NAILS APR 8

Tiệm nail gần Burleson, Alvarado, khu Mỹ trắng cần thợ bột kn biết làm đủ thứ, bao lương \$1000-\$1200. L/L Kim:

**682-554-1071
817-783-7795**

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở Fort Worth, khu Mỹ trắng đông khách. Khách vui vẻ, tip cao. Cần thợ bột và tay chân nước FT/PT, bao lương quanh năm tùy khả năng

**817-966-7756
817-881-9705**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails gấp, cách Fort Worth và Arlington 10 đến 15 phút lái xe. Xin liên lạc Tina:

**682-521-2245
682-500-9720**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails khu 3 màu ở Garland cần thợ bột, chân tay nước gấp. Tiệm đóng cửa Chủ Nhật, tiền tip trả tiền mặt. Xin L/L:

**469-386-5520
972-278-7800**

**BAO LƯƠNG \$1,200
AND UP**

Cần GẤP GẤP thợ nails và thợ gội đầu, và receptionist, Full Time, Part Time. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Xin liên lạc

469-203-5719

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rưỡi. 214-326-3548

214-326-7573

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao \$1000 trở lên, tùy kinh nghiệm và thợ chân tay nước, chủ vui vẻ. Tiệm ở Rowlet. Xin gọi Lisa:

469-939-1125

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Luxe Nails on Lemon tại Uptown Dallas cần thợ bột, dip, chân tay nước. Bao lương \$1200 - \$1,600/w tùy theo khả năng. Call/Text:

214-549-7581 TOMMY

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

**214-388-5488
469-688-2364 (C)**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Mesquite, cần thợ bột có kinh nghiệm, giỏi design, bao \$1300/tuần/6 ngày. Thợ TCN bao 900/tuần/ bao tùy khả năng, hơn chia 6/4. L/L 972-279-8882

609-741-6020

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

**682-521-3984 C
817-419-9175 W**

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thành cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

**SANG TIỆM NAILS**

Sang tiệm nail ở Denton TX, tiệm hoạt động lâu năm ở Denton, gần trường Đại học, 19 ghế, 1 p.wax, 12 bàn, rent rất rẻ. L/L:

657-203-7226

SANG TIỆM NAIL GẤP

Tiệm ở W Plano, shopping đang phát triển, rộng 1000 sqft, rent OK, free nước, nhiều walking, 1 chủ từ năm 2000, gần 25 năm, vì quá tuổi retire cần sang rẻ.

469-881-4799 | 972-881-8143

SANG NHÀ HÀNG VÀ TIỆM NAIL

*Cần sang nhà hàng ở Richardson, TX, gần 2000 sqft, khung trang, có view đẹp, income ổn định. Mọi chi tiết xin liên lạc: 469-734-9064

*Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

CẦN SANG GẤP TIỆM NAILS

Vi thiếu người trông coi, cần bán tiệm nail tại Keller/FW, 1,500sqft, good location, khu trắng, sang, có bar rượu, 12 ghế, 8 bàn, 2 p.wax/facial. Tiệm đẹp, đông khách walk-in, cơ hội tốt cho thợ nails khu Keller muốn làm chủ, bán 65K, giá cả thương lượng. Gọi hoặc text:

817-479-4400 | 469-235-4273

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá sang rẻ, có thể thương lượng. Thật lòng xin liên lạc:

972-821-6122

SANG TIỆM NAILS FIREWHEEL MALL GARLAND

NEW

Tiệm nail ở Firewheel mall Garland, trong khu shopping lớn, cần sang. Tiệm có income 440K/năm 2024, rent \$4700, include everything, 12 ghế, 8 bàn, giá 125K. Thật lòng xin L/L:

972-806-1432

CẦN BÁN TIỆM NAIL CÓ INCOME CAO

NEW

Tiệm nails ở North Dallas. Income cao, nhanh thu hồi vốn. Không cần sửa. Nhận vào làm liền. Cách North Park mall 3 phút. Good location. Xung quanh cách 15 phút mới có tiệm nail khác. Có 12 ghế. 8 bàn. Income từ \$38.000 đến \$45.000/ tháng. Tiền rent tổng cộng everything \$5.926/tháng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc, call/text:

214-554-4828

NAIL SALON FOR SALE

Cần bán tiệm nail rộng 1,190sqft trong khu Josey Rosemeade ở Carrollton, có 5 bàn, 5 ghế và 5 thợ nail có kinh nghiệm. My nail salon is a 1,190-square-foot establishment located in the Josey Rosemeade Shopping Center in Carrollton. We have five manicure-stations, five pedicure-chairs, and a team of five experienced nail-technicians.

214-517-2752 SAMANTHA

SANG TIỆM NAILS

Tiệm đẹp mới build, trong khu thường mai sắm uất, đang phát triển rất mạnh, trên Hwy161 (khu Epic) Grand Prairie, TX, có 1 p.wax, 2 p.vệ sinh, 14 ghế, 6 bàn. Cần thợ bột, TCN. Thật lòng thì gọi, xin đừng đùa giỡn, không trả lời được, xin để lời nhắn.

682-559-1585

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Tiệm nail vùng Arlington, Texas, gần Cowboys stadium cần bán. Tiệm rộng 2500 sqf, 16 ghế pedicure, 9 thợ. Tiền rent \$6000 net included. Giá bán 190,000. Serious inquiries only. Xin liên lạc:

972-400-0575

HOT! SANG TIỆM NAIL

Vì move đi xa, cần sang tiệm nail ở N.Dallas. Tiệm 1500sqft, 14 ghế lớn, 2 ghế nhỏ, AC, bình nước nóng, máy giặt sấy đều mới, mới ký lại lease 5-năm, còn 4-năm, rent+everything \$3295/m. Mùa Đông income 30K, mùa Hè 48K-50K, sẽ cho coi income. Cần thợ biết làm bột và everything, nếu cần sẽ bao lương.

214-608-3503 TOMMY

SANG TIỆM SỬA QUẦN ÁO

Bán tiệm sửa quần áo ở South Dallas, TX. Tiệm đã hoạt động 25 năm, rất đông khách, vì tuổi cao cần nghỉ. Gọi Kim:

972-437-1191 | 214-909-0989

HAIR SALON FOR SALE

Hair Salon 4 sale.
Location: Carrollton, TX
For more info, please contact Natasha:

323-600-5193

SANG TIỆM NAIL KHU PLANO, TEXAS

NEW - Cơ hội làm chủ cho 1 tiệm nail góc Coit / Hedgcoxe - Plano. Tiệm rất đẹp, rộng 1400 sqf, có 3 bàn, 9 ghế, 1 phòng wax, rent rẻ, khu Mỹ trắng, sắm uất, tip hậu. Giá bán \$40K cho những người thật lòng (có thưởng lương). Xin liên lạc: 972-618-6000

469-230-1807 | 972-339-8438

SANG TIỆM NAIL ROWLETT, INCOME CAO

Cần sang tiệm nail ở Rowlett, tiệm đông khách Walk-in. Income ổn định. Income từ 120k- 150k/tháng. Income năm 2024: 1.7 triệu mỹ kim. Xin liên lạc:

469-438-5980

ALTERATION SHOP (TAILOR SHOP) -SANG TIỆM MAY

Anna's Tailor, located at 317 S. Cedar Ridge Dr, Duncanville, TX 75116. a different sewing machine 7 ,31 years old business. Current Korean owner. The space is 800 sq.ft. Rent is cheap: \$1300/month. Sale price: \$29k. Sang tiệm may Anna's Tailor, Duncanville, TX. Chủ người Hàn, đã mở 30 năm, 7 máy, 800sqf, rent \$1300/tháng. Giá \$29k. Call/Text (English-only)

214-971-2300 WUNJU

CẦN SANG TIỆM NAIL THÀNH PHỐ DENTON TX

Vì không người trông coi cần sang tiệm nails tại thành phố Denton, TX. Tiệm lớn, đẹp, giá cao, nằm trong khu shopping lớn, income & khách ổn định. Tiệm rộng 2500 sf, 22 ghế, 8 bàn, 2 phòng wax, phòng ăn rộng rãi, supply đầy đủ. Cần thợ bột và TCN. Thật lòng mua xin gọi:

469-304-6666 PHÚC

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nail ở Irving, tiệm mới build 1 năm, good location. Tiệm có 8 bàn, 8 ghế, 2 phòng wax, phòng ăn, máy giặt sấy. Có phòng supply. L/L

972-849-3439

SANG TIỆM NAILS

Tiệm đang đông khách, rent rẻ, tiện nghi. cần sang gấp vì không người trông coi. Sang \$15,000. L/L:

**682-564-6471 BÌNH
817-466-3661 BÌNH**

SANG TIỆM NAIL

Sang tiệm nail hoặc partner. Tiệm đẹp, mới, chỉ có 1 tiệm ngay downtown Fort Worth. Rộng 8,000sqft. Tiền rent, điện nước \$15,000/m. Nhiều khách du lịch & văn phòng. L/L

817-307-2507

SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail ở uptown Dallas, 8 ghế, 1200 sqft, có thể mở rộng 2400sqft, land lord cho lại TI money, hiện có 6 thợ, rent \$5400. Xin liên lạc

469-450-2458

SANG MẶT BẰNG

Cần sang ki-ốt trong chợ Hiệp-Thái Garland, ở ngay cửa ra vào chợ, hiện đang kinh-doanh đồ chơi trẻ em, giày-dép và quần-áo, có thể kinh-doanh hàng điện-thoại di động

469-989-5712

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-728-4682

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Arlington, TX, rộng 2400 sqft, 15 ghế, 9 bàn, 2 p.wax, income được và tip rất cao, bán giá \$75K. Xin L/L:

817-891-4827

SANG TIỆM NAIL

Tiệm Nail 1 đổi chủ trên 20 năm, ở Fort Worth, TX, Tiệm good income, thuận tiện cho gđ làm việc. Thật lòng xin L/L:

817-615-8899

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở San Antonio Texas, 78259. Tiệm rộng 1600 sqft, có 8 bàn, 6 ghế, 1 phòng Wax, 1 phòng eyelash, 2 phòng supply. Xin liên lạc:

210-709-4706

SANG TIỆM NAILS

Legend Nails ở Carrollton cần bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ \$1942 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Alvarado, cách Mansfield 25', Arlington 35'. 5 bàn 5 ghế, khu 3 màu, khách ổn định, rent + Cam + INS \$2,100. Giá bán \$50K.

817-374-0685

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang gấp tiệm nail ở Mesquite, TX. Income năm 2024 \$416k. Giá bán \$150K, giá cả có thể thương lượng. Liên lạc:

609-741-6020

SANG TIỆM NAILS

Cần bán tiệm vì move đi tiểu bang khác. Tiệm ở Lubbock, Texas-79424. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế, 1 p.wax, 1 p.ăn. Tiệm hoạt động tốt. Xin-liên-lạc Andy:

469-688-7179 ANDY

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nail ở Arlington, SW. Rộng 2000-sqft, 9-ghế-spa, 12-bàn, 2 p.wax, máy giặt sấy, tủ lạnh, khăn nóng. 2-station-tóc, 1-giường-duỡng-sinh gọi đầu. Rent rẻ. Call/text:

214-876-9628

SANG TIỆM TÓC

Cần sang tiệm tóc ở West Plano, khu sang, good location, 8 stations, good location. Bán giá 35K. Cho mượn station ở Rowlett làm lash và facial. Xin L/L:

214-909-6795

BÁN TIỆM NAIL GẤP

Tiệm ở Terrell, shopping center, cách Garland 30', 6 ghế 6 bàn, rent \$1635 + nước, nhiều khách walk-ins. Retire nên cần sang. Thuận tiện cho vợ chồng, bán 38K.

972-210-7107 W

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm ở Garland, income cao, khu Mỹ-trắng, rộng 1000sqft, 6 ghế (đã cho mượn 4 ghế), 1 p.facial, 1 p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Giá bán 17K. L/L (tiếng-Việt):

214-227-5197 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Waxahachie, TX, 24 ghế, 10 bàn, p.wax, khoảng 2400 sqft. Mọi chi tiết xin L/L:

**817-666-8855
214-773-4946**

SANG TIỆM GIẶT

Về hưu cần sang lại tiệm giặt (laundry) tại Grand Prairie. Có 80 máy giặt, máy sấy, mới, tốt. Tiệm rộng 2800 sqft. Thật lòng xin liên lạc:

**817-715-2683
972-273-8899**

SANG TIỆM NAILS

Cần sang gấp tiệm nail income trên 1M, 19 ghế, 2 p.wax, good location, trong khu thị tứ, gần Ikea trên đường 161, Grand Prairie, TX.

**682-990-1532
979-888-1968**

CẦN SANG LẠI ĐẤT NHÀ QUẦN Ở RICHLAND

Có một phần đất ở nhà quần Richland, cần sang lại gấp. Xin liên lạc:

469-278-0147

SANG TIỆM NAIL

Vì dọn đi xa, cần bán gấp tiệm nail ở 420 Grapevine Hwy #110, Hurst, TX 76054. Khu Mỹ trắng, giá \$55K. L/L:

817-807-8630

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CÁN THỢ NAIL. Tiệm tại Garland, cần thợ nails FT/PT, làm cuối tuần, khu 3 màu. Call/ Text:

469-583-9867

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý nguyện.



GIỮ TRẺ

NHẬN GIỮ TRẺ NEW
 Nhận giữ trẻ từ 2 tuổi trở lên, nhà ở McKinney, sạch sẽ, rộng rãi, cách 75 & 380 10 phút. Ai có nhu cầu xin L/L:

469-740-9207

NHẬN GIỮ TRẺ
 Nhận giữ trẻ đủ mọi lứa tuổi. Nhà sạch sẽ, khu Plano (Independent/Legacy). Liên lạc Cô Huỳnh:

972-510-8885

NHẬN GIỮ TRẺ
 Cô Vân, giữ trẻ từ 1 tháng tuổi đến 12 tuổi, 24/7, kèm homework, có license. Nhà đường Grimmell Dr., Richardson TX 75081.

214-609-5006
214-609-4900



SHARE PHÒNG

CHO SHARE PHÒNG NEW
 Nhà tại 712 Fairfield, Wylie, TX 75098 có 2 phòng cho thuê:
 -1 p.ngủ lầu trên, cho thuê nguyên lầu có bao gồm khu living area và bathroom riêng (hình phòng có ga giường màu xanh)
 -1 p.ngủ lầu dưới, shared bathroom với 1 phòng ngủ khác lầu dưới (hình phòng ga giường màu trắng bên rèm cửa)

469-422-5927 | 469-469-9989

DUPLEX CHO THUÊ NEW
 Duplex 1 p.ngủ, 1 p.tắm cho thuê giá \$850/m, \$900 deposit, gần 5 freeway 635, 175, 30, 80, 20. L/L anh Vân:

469-774-8110

CHO SHARE PHÒNG ARLINGTON NEW
 Nhà mới, đẹp ở Arlington, zipcode 76014 có phòng cho thuê. Nhà gần nhà thờ Thánh Tử Đạo và trường học, gần chợ Hiệp Thái, khu đông người Việt. Ưu tiên độc thân, sinh viên, vợ chồng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Có giá ưu đãi. Xin liên lạc Cô Hồng:

817-729-9512

NHÀ CHO THUÊ
 Nhà đẹp, rộng gần 2700 sf, 4 PN, trần thoáng cao.Vùng Arlington/Grand Prairie Zip code 75052,Khu an ninh. Rất Gần nhà thờ, school, các chợ VN, chợ Mỹ, Sam's Club, Costco. Chỉ vài phút ra I -360, I-20, hwy 161.Các nhà hàng, khu giải trí.Available 6/1/2025. Phone/text

817-896-2855

SHARE PHÒNG NEW
 Có dư 2 phòng cho share. Nhà gần High school và Elementary school SACHE, đi bộ khoảng 2-5 phút. Bao điện nước, giặt sấy, int. Giá 1 phòng \$500/m

972-900-7820

NEW! CHO THUÊ NHÀ NEW
 New, cho thuê nhà nguyên căn. Gần Firewheel Mall 2 phút. Nhà rộng rãi, sạch sẽ, an ninh, 4-p.ngủ, 3-p.tắm, 1-p.ăn. Máy giặt-sấy, tủ lạnh. Sân sau rộng. L/L

972-679-6977

SHARE PHÒNG NEW
 Nhà tại Carrollton, phòng rộng, sạch sẽ, khu yên tĩnh, an ninh, gần chợ VN, nhiều trường học, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Liên lạc:

669-799-6781 ÁNH

NHÀ CHO THUÊ NEW
 Nhà cho thuê 3 bed, 2 bath, nhà gần SG Mall ở Garland, yêu cầu không chó mèo, \$2200/tháng, share phòng \$450.

214-680-3481
214-680-5555

CHO SHARE PHÒNG NEW
 Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet.Có đường đi riêng.

469-288-0910
469-288-2780

NHÀ CHO THUÊ NEW
 Điều kiện dễ dàng, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 1700 sqft, gần Hiệp Thái, 902 Maydelle Ln, Garland TX, vào realtor.com để biết thêm chi-tiết. Text:

214-886-7234 NAM
214-886-7834

SHARE PHÒNG NEW
 Nhà gần 377 và 820 có dư 1 phòng cho nữ độc thân thuê, \$475/tháng bao điện nước, wifi. Text Tiffany:

602-561-9495

NHÀ CHO THUÊ NEW
 Nhà gần chợ VN và chùa Đạo Quang ở Garland cho thuê. Nhà 3 p.ngủ, 2 p.tắm, giá thương lượng. Mọi chi tiết xin text:

469-855-7284 MAI
626-922-8200 PHƯƠNG

SHARE PHÒNG NEW
 Nhà dư 1 phòng cho share, \$450, bao điện nước, internet, giặt sấy, khu Plano (Independent/ Legacy). Liên lạc Cô Huỳnh:

972-510-8885

CHO SHARE PHÒNG NEW
 Nhà mới xây ở Garland, sạch sẽ, có 1 phòng cho thuê, bao điện nước, giặt sấy wifi \$400/ tháng. Nữ độc thân only. Xin liên lạc:

469-910-5530

CHO SHARE PHÒNG NEW
 Nhà tại Arlington có 1 phòng cho share. Gần chợ Bến Thành, Hong Kong, trường học, bao ĐN, GS, intener. Phòng rộng cho độc thân, vợ chồng, nam/nữ. Liên lạc

469-580-1896

CHO SHARE PHÒNG NEW
 Nhà ở Garland, khu an ninh, sạch sẽ. Gần Saigon-mall, chùa Đạo-Quang, nhà-thờ ĐMHCG. Phòng có bathroom riêng. Chỗ đậu xe rộng rãi. Ưu tiên HS,SV. Bao điện nước. Text Lan

469-996-1473

NHÀ CHO MướN

Nhà cho mướn ở Garland, TX, gần nhà thờ ĐMHCG. Nhà 3 phòng ngủ, 2 p.tắm, sạch sẽ, gọn gàng, giá \$2000/tháng. Nhận section 8. L/

972-352-7063
214-718-8050

CONDO FOR RENT

Brand new condo for rent in Dallas, TX, close to HongKong market, \$1300/month. Contact (English only).

214-727-6331

NHÀ CHO THUÊ

Nhà Arlington - TX cho thuê, có 4 phòng ngủ, 2 bathrooms, gần công viên, nhà thờ và chợ Việt Nam. Mở cửa cho vào xem bất cứ lúc nào.

817-832-9888

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson có phòng cho share, gần Saigon Mall, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Xin liên lạc:

214-538-1719

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, 76014, gần nhà thờ & chợ Việt Nam, bao điện nước, internet. Liên lạc:

682-554-3258

SHARE PHÒNG

Nhà gần SG Mall đầy đủ tiện nghi, giặt sấy, wifi. Nhà yên tĩnh, ít người. Ưu tiên nam độc thân, không nấu ăn. L/L:

214-542-4276

CHO SHARE PHÒNG

Gần Saigon mall và chợ Trường Nguyễn. Còn 1 phòng thường.

Nhà thoáng và đẹp. Parking rất an toàn, rộng rãi và sạch sẽ.

469-999-7566

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Fort Worth, 76131 gần shopping costco 35 north. Phòng rộng, có nhiều phòng thường và phòng master cho share. Ưu tiên nữ, sinh viên, học sinh. L/L

682-597-3951

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland, gần SG Mall, gần nhà thờ ĐMHCG, không ở chung với chủ. Bao điện nước WIFI. Có máy giặt trong nhà. Xin liên lạc:

972-750-0739
972-878-4059

NHÀ BÁN/CHO SHARE

Bán nhà hoặc cho thuê phòng, gần TCU, zipcode 76018, đầy đủ tiện nghi, bao điện nước giặt sấy, internet. Xin liên lạc:

682-521-6702

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Mansfield cho thuê phòng, khu tốt, có gate security, trường học tốt, thuận tiện đi lại Arlington, DFW. L/L Cường:

817-239-5857

BÁN BUILDING

Building giá 185K, khu Mỹ trắng, ở Breckenridge, TX, vị trí đẹp, mặt tiền rộng, thoáng. Ai có nhu cầu mua or muốn để làm business, xin L/

682-313-1323
682-392-3978

SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần SG Mall, yên tĩnh, sạch-sẽ, bao điện nước, giặt sấy, wifi, đầy đủ tiện-nghi. Có 1 phòng \$380/m. Dành cho Nữ độc thân, sinh viên, du hs. L/L

469-531-3467

CHO SHARED PHÒNG - GRAND PRAIRIE

Share 1 phòng trên lầu, shared restroom. Bao utilities, có giặt sấy nấu ăn. Gần park/trường, người Việt 15 mins. Dọn tháng 7. Ưu tiên **714-818-2033 JENNIE** 818-2033

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Arlington, TX 76014 thoáng mát, tiện nghi đầy đủ, bao điện, nước, giặt sấy, internet. Giá \$450/tháng. Cho sinh viên độc thân ok. Xin liên lạc

682-414-1908 CHỊ TINA:

SHARE PHÒNG

-Nhà đẹp ở Garland cần cho thuê nguyên-căn hoặc cho share phòng.

- Nhà rất đẹp ở Garland cần bán gấp giá rẻ hoặc cho thuê. L/L:

469-233-5944

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Arlington, zipcode 76018. Cách trường TCC & Hwy-360. Cách chợ wifi. Xin liên lạc:

817-944-4861 KIM
682-551-8602 PHÚC

SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland zipcode 75040 dư 1 phòng cho share, gần nhà thờ và chùa, bao internet, giặt sấy, ưu tiên cho nam nữ Sinh Viên.

314-629-4468

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ Hongkong, Richland College có nhiều phòng cho share. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Không trẻ em, thú cưng. L/L:

469-655-9849

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, gần trường UTA & TTC, dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, no pet. L/L:

214-663-1729

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington cho thuê phòng lớn, kế bên trường TCC & Hwy-360. Cách chợ Hiệp-Thái 5phút. Bao ĐN-GS-Wifi, Nữ only. Có thể dọn vào tháng 7. Xin Text :

682-774-8446

SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, sạch-sẽ ngăn-nắp, khu nice của Garland, cách Saigon Mall 7' , bao điện nước giặt sấy Wifi. Ưu tiên nữ độc thân và du HS.

469-340-3545

SHARE PHÒNG

Nhà khu Arlington có 2 phòng cho share, bao điện nước, wifi. Ưu tiên nam độc thân (không hút thuốc). Xin liên lạc:

682-246-3180

SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson, giá \$450, khu yên tĩnh, an ninh, bao điện nước, giặt sấy, có p.tắm riêng, nữ only, không hút thuốc. L/L:

972-971-0704

ROOM FOR RENT

1 Master Room (\$800/m) và 1 p.share bathroom (\$500/m) for rent at S. Arlington, cách 120 3', free điện-nước, giặt sấy, internet, không ở chung với chủ.

682-553-1096

SHARE PHÒNG

Nhà Garland có phòng Master Bedroom cho share, sau lưng Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn.

Xin liên lạc:

214-864-8620

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano có phòng cho share, gần chợ H-mart, cách trường Collin college 5 phút. Bao điện nước, giặt sấy, wifi.

Xin liên lạc:

469-403-8213

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước, wifi. Mọi chi tiết xin L/L Jenny:

682-313-5469

SHARE PHÒNG

Nhà cho share ở TP Wylie trên đường 544. Nhà sạch, thoáng mát, gần Walmart, Home Depot, trường ĐH Collin, bao điện nước, internet, cable, giặt sấy. L/L:

214-606-1038

CHO SHARE PHÒNG

Cho share 2 phòng thường ở Grand Prairie, nhà sạch sẽ, mới. Ưu tiên độc thân, bao điện nước giặt sấy. Xin liên lạc:

682-256-6398

NHÀ CHO THUÊ

Điều kiện dễ dàng, 3 p.ngủ, 2.5 p.tắm, gần xa lộ, MLS #20894719. Địa chỉ 10016 Channing Rd, Fort Worth, TX. Xin Text ông Nam:

214-886-7234

214-886-7834

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Sachse, TX dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, giá \$550-600/m, nữ only, không thú cưng. Mọi chi tiết xin L/L chị Vân:

469-353-0520

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano, TX, kế bên Plano College, gần H-Mart, Ranch-99 (3 phút), dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Cần người sạch sẽ, không hút thuốc.

214-836-4834

SHARE PHÒNG

Nhà tại Allen gần Outlet Mall. Dư phòng cho share, khu yên tĩnh, an ninh, sạch sẽ.

469-203-5719

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư 1 phòng lớn cho share, restroom riêng, bao điện nước, wifi, thích hợp cho SV và người độc thân.

682-706-1015 CÔ NGA

SHARE PHÒNG

Cho share phòng, có giường tủ, bao điện-nước, giặt-sấy, nam đi làm, \$490/m, gần SG-Mall, cách nhà thờ ĐMHCG 5 phút. Nhận nấu ăn, bánh bột lọc. Nhà Garland, 75040.

214-616-8994

**CẦN THỢ**

Cần thợ nối mí, làm tóc (cho thuê station tóc). Ưu tiên trả lời khi có tin nhắn:

682-387-2279 TRANG

CẦN NGƯỜI Ở ROCKWALL

Cần người clean up, dọn dẹp cho tiệm nails tại Rockwall. Liên lạc:

469-438-5980

PLANO - TEXAS - 75084 - HĂNG ĐIỆN TỬ CẦN NGƯỜI

Cần tuyển dụng thợ lắp ráp thủ công, làm việc tại nhiều bộ phận khác nhau, chuyên chế tạo thiết bị đeo y khoa (nhấn điện tử đo nhịp tim). Vui lòng mang sơ yếu lý lịch, phỏng vấn cùng ngày.

Website: jobssvtronics.com

214-440-1234

CẦN PARTNERS

Tiệm nail ở Dallas, trong khu Tom Thumb, khu nhiều shopping đang phát triển, parking rộng. Tiệm mới built, rộng 2500 sqft, có quầy bar rượu, 2 mặt tiền, 20 ghế, 6 bàn, rent + Cam \$4500, giá nail cao, lượng khách ổn định. Cần partner hiền lành và trung thực để làm ăn lâu dài. L/L:

469-345-0447 TRACY

CẦN THỢ MAY CHO TIỆM TAILOR

Cần thợ may cho Tiệm Tailor ở Mockingbird và Greenville, Dallas. Cần người trung thành, có kinh nghiệm, biết tiếng Anh hoặc tiếng Hoa. Xin L/L

469-774-8888

CẦN NGƯỜI

Tiệm sửa xe ở Mansfield, TX cần người biết làm body & sơn xe, và 1 người làm văn phòng biết Anh-Việt. L/L:

254-281-1672

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails tại Greenville cần nhiều thợ có kinh nghiệm bột dip, tay chân nước. Bảo đảm lương ổn định tùy theo khả năng mỗi người. Bao lương quanh năm hoặc ăn chia, cách Garland 40' có thể đi chung xe với chủ. Xin liên lạc:

469-840-9999 TONY

CẦN NGƯỜI

Văn phòng bác sĩ cần người Office Assistant tại Garland & Arlington, cần chăm chỉ, vui vẻ, đúng giờ, làm FT/ PT. Email only: miminguyen908@gmail.com

817-891-4048

CẦN THỢ TÓC GẮP

Cần tuyển thợ cắt tóc nữ, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Xin liên lạc:

972-238-1377

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Quê Hương ở E. Plano, TX 75074 cần chạy bàn và phụ bếp full-time hay part-time. Xin L/L Jackie (nhắn tin or gọi):

**214-497-8839
972-424-5205**

TUYỂN CÔNG NHÂN

Tuyển thợ lắp ráp toàn thời gian, KHÔNG CẦN KINH NGHIỆM, làm việc nhẹ trong nhà máy máy lạnh. Gọi 425-475-0133. Phòng vấn nhanh - Nhận việc liền!

425-475-0133 SAM

NHÀ HÀNG CẦN PHỤ BẾP GẤP

Nhà hàng cần tuyển bếp, phụ bếp. FT/ PT. Vui lòng nhắn tin vì bận làm, sẽ gọi lại. Xin liên lạc:

817-313-1352

CẦN NGƯỜI PHỤ DENTAL LAB

Cần Người Có Kinh Nghiệm biết đồ Model, Removable. Set Teeth, Try in. W2. Full Time/Part Time.

**469-941-4780
469-941-4780**

CẦN NGƯỜI

NH Shreveport-Louisiana cần đầu bếp, thu-nghân, độ tuổi dưới 50- BIẾT TIẾNG ANH, bao ăn ở, kn trên 2 năm, môi trường thân thiện, lương tốt, GIẤY TỜ HỢP LỆ.

504-441-8068 THIEN

CẦN THỢ SỬA ÁO ĐẦM

Cần tìm gấp thợ sửa quần áo, áo đầm, áo dạ hội. Lương cao, môi trường làm việc tốt. Tiệm ở Little Elm, Frisco, Plano. L/L:

469-371-0485 MAI

CẦN NGƯỜI

Cần người tới nhà ở Fort Worth để chăm sóc người bệnh và giúp chút việc nhà. Có phòng để ở lại. Mọi chi tiết xin L/L:

817-262-8078

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

Văn phòng nha khoa in Richardson cần dental assistant thông thạo Anh Việt, FT/PT, cần làm thứ 7, chủ nhật. Gửi resume evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700

EULESS-CẦN THỢ TÓC

Tiệm ở Euless/Bedford, cần thợ tóc PT/FT, lương 6/4 or bao lương tùy kinh nghiệm, có trả holidays và vacation (nếu Fulltime). Call / Text:

682-521-7778

LEWISVILLE- CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Việt Nam tại Lewisville cần tuyển: ▶ Phụ bếp và chạy bàn. Liên lạc Lily:

817-251-0280

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần người giữ bé 1.5 tuổi, ở tại nhà, coi bé luôn đêm, nhà ở Grand Prairie, TX. L/L Lily:

817-251-0280

SEAMSTRESS WANTED

A tailor in Dallas is hiring professional seamstress part time to full time, good pay. LEGACYTAILOROFDALLAS@GMAIL.COM

972-565-2181

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tâm thành cứu khổ cứu nạn Linh Cẩm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



Nam mô đại từ đại bi, tâm thành cứu khổ cứu nạn Linh Cẩm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



THÁI - DV ĐƯA RƯỚC
 Nhận đưa rước đi phi trường,
 phòng vấn, khám bệnh,
 thông dịch bất cứ lúc nào.
 Xin liên lạc Chú Thái:

**469-377-0996
 214-606-2708**

NAVY AUTO TECHNICIAN - NHẬN SỬA XE

NAVY AUTO TECHNICIAN

Chuyên sửa các loại xe Đức và Nhật. Phục vụ 24/7 khắp vùng Dallas-FW. Công việc bảo đảm, uy tín, chuyên nghiệp. Cam kết chất lượng.

Xin liên lạc Navy Nguyễn (auto technician) để được tư vấn và phục vụ nhanh chóng:

469-530-8226

GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH ONLY \$29

Gội đầu dưỡng sinh chỉ \$29.

Sử dụng hoang toàn thảo được 100%. Giúp thư giãn tinh thần. Đặc biệt: Trị liệu đau mỏi cổ, vai, gáy. Làm Facial phương pháp VN. Đốt mụn thịt. Nhận đào tạo học viên cấp tốc.

- Envy Nail: 1303 W. Buckingham Rd Ste #115, Garland TX 75040

940-344-4947 KIM | 469-289-7787 TIFFANY



Bạn có biết?

Không cần dao kéo - chỉ với 1 buổi Plasma Life, làn da sẽ được:

Căng mịn - Săn chắc - Trẻ hóa toàn diện

Giảm nếp nhăn - Nâng mí - Làm mờ thâm mụn

Trị mụn thịt - Xóa xăm không đau

Kích thích mọc tóc - Tăng sinh collagen tự nhiên

- Kháng viêm mạnh mẽ.

Đặc biệt:

Kết quả rõ rệt chỉ sau 1 liệu trình - không nghỉ dưỡng, không đau rát!

Chị em Dallas ơi! Đây là cơ hội độc quyền để trải nghiệm công nghệ đang làm mưa làm gió khắp Hollywood - lần đầu tiên có người Việt mang về tận nơi cho bạn!

Inbox liền tay - Số lượng nhận điều trị giới hạn để đảm bảo hiệu quả cao nhất.

Nhanh tay giữ chỗ - Da đẹp, trẻ xinh, tự tin đón hè!

Xin gọi lấy hẹn: Thao Nguyen

214-606-2374

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

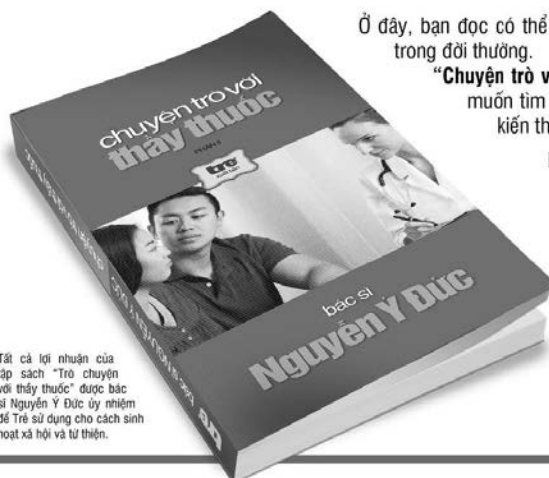
CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

Trẻ xin hân hạnh giới thiệu "Chuyện trò với thầy thuốc" Tập 1 & 2 vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

"Chuyện trò với thầy thuốc" tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.



Tất cả lợi nhuận của tập sách "Trò chuyện với thầy thuốc" được bác sĩ Nguyễn Y Đức ủy nhiệm để Trẻ sử dụng cho cách sinh hoạt xã hội và từ thiện.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC

TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TRENNEWS.NET

MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044

GỬI VỀ NHÀ: GIÁ \$15 (CỘNG CƯỚC PHÍ)

MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ \$20/CUỐN

tre



✓ DỄ ĐỌC



✓ DỄ THẤY



✓ DỄ CẮT



✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY • WWW.BAOTREONLINE.COM



✓ DỄ ĐỌC

tre



✓ DỄ THẤY



✓ DỄ CẮT



✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG

TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ↳

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

- Uy tín - tận tâm - giá nhẹ nhàng
 - Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
 - Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
 - Thị thực chữ ký, (Notary)
Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
 - Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
- Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú, visa du lịch, du-học đầu tư & định cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối Visa, đàm phán soạn thảo hợp đồng, sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vu. L/L: LS Hoàng Mỹ, văn phòng Dallas.

www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhminh

702-379-2499

G A R A G E S A L E

ĐĂNG MIỄN PHÍ

Nếu bạn

**MOVING CẦN BÁN BỚT ĐỒ DÙNG HOẶC CÓ VẬT DỤNG CŨ KHÔNG DÙNG
MUỐN TẶNG HOẶC BÁN RẺ CHO ĐỒNG HƯƠNG**

XIN GỬI THÔNG TIN ĐẾN MỤC
GARAGE SALE
CỦA TRẺ ĐỂ ĐĂNG MIỄN PHÍ

EMAIL: HOUSTON@TRENWS.NET

281.978-4735



BÁN 1 MÁY DỪA TÍM VÀ ĐẬU DỪA BỘT

Cần bán 1 máy tím, dưa bột, còn mới 80%. Và đậu dưa, còn mới 50%. Giá \$220. Xin liên lạc:

469-412-5248

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa đón người đi phi trường, đi bác sĩ, lần tay, phòng vấn An Sinh Xã hội, xuyên bang v.v. giá cả phải chăng. L/L anh Văn Quang:

469-278-0147

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, thi bằng lái và thông dịch. Xe mới. L/L chú Khánh:

214-727-4543

DẠY LÁI XE

Nhiều năm kinh nghiệm dạy lái xe vùng Dallas, giúp đồng hướng mới định cư Hoa Kỳ có bằng lái xe nhanh nhất. Nhận dạy cho mọi lứa tuổi.

972-804-8152

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ mọi lứa tuổi, chăm sóc cẩn thận, sạch, đưa rước đi học, có license. Nhà ở Hebron, Carrollton.

**469-267-0057
214-710-9532**

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, casino, đưa rước đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

**469-353-0443
214-713-1252**

SỬA XE DI ĐỘNG

Nhận sửa xe di động: thay thắng, tu bổ xe, cầu bình, timing belt, water-pump, tune-up, check engine light, unlock, thay nhớt hộp số. Uy tín, giá cả phải chăng.

206-319-6778 CƯỜNG

SỬA NHÀ / ĐƯA ĐÓN PT

Sửa chữa nhà cửa, sửa garage, điện nước, làm bằng hiệu cho các cửa tiệm. Đưa đón phi trường, đi bác sĩ, thông dịch giấy tờ. Xin liên lạc:

945-278-3855 ANH PHÚ

SỬA CHỮA NHÀ CỬA

Nhận sửa nhà, tu sửa bên trong và ngoài, p.tấm, sửa vết nứt tường, trần nhà, sơn, sửa ống nước, nền móng nhà, v.v... Tư vấn miễn phí, CALL/TEXT:

972-804-8006 HẠNH

ĐIỆN MẶT TRỜI

Bạn có điện mặt trời không? Giảm 30% hóa-đơn tiền điện trong mùa Hè này với Chương-trình PPA, 0 trả trước, 0 lắp đặt và 0 ẩn phí.

**469-314-4772 DO NGUYEN
214-836-6608 BRUCE**

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước đi phi-trường, khám-bệnh, đưa đón học-sinh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail. Uy tín, giá cả phải chăng, xe đẹp. L/L Anh Bày:

469-855-8858

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô Đại từ đại bi, Tắm thỉnh cầu khổ cứu nạn, Quảng Đại Linh Cảm Bạch Y Quan Thế Âm Bồ Tát, Ma Ha Tát. Nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc chú này để tâm được bình an và mọi điều đau khổ sẽ qua.



NAILS, EYELASH, PHUN LÔNG MÀY - PLANO

Nhận làm nail design, eyelash cho dịp lễ, Tết, party, travel, wedding. Phun lông mày đẹp tự nhiên, giá tốt. Call/text: 214-707-5416

945-227-6521

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thắng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, v.v.... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa đón phi trường DFW/Lovefield, Điện đơn lần tay, thẻ xanh, và phỏng-vấn quốc tịch. Chúng tôi có xe 4 và 6 chỗ. Bán cả giò cho party. Call/text:

214-463-6772 LONG

SỬA XE - NHÀ

Nhận sửa xe Nhật, thay dầu, thắng, engine light on, máy lạnh xe v.v...Nhận sửa ống nước, sơn nhà, cắt cỏ, v.v...toàn vùng DFW

**469-345-9607 VINCENT
469-571-8270 BÌNH**

Cần người tham gia nghiên cứu!

Quý vị có phải là người Mỹ gốc Việt mắc bệnh ung thư tiến triển/di căn không?



Hãy giúp chúng tôi tìm hiểu về các yếu tố gây căng thẳng mà người Mỹ gốc Á trải qua có liên quan đến chất lượng cuộc sống và sức khỏe bằng cách tham gia cuộc nghiên cứu Stress & Coping in Asian Americans with Advanced/Metastatic Cancer!

Quý vị có thể đủ điều kiện tham gia nếu:

- ✓ là người trên 18 tuổi được chẩn đoán mắc bệnh ung thư tiến triển/di căn
- ✓ là người Mỹ gốc Việt

Nhận được tới \$145 trong thẻ quà tặng khi tham gia cuộc nghiên cứu (2 tiếng trong 3 tháng):

- ✓ đơn chứng nhận ung thư điền bởi bác sĩ và bệnh nhân
- ✓ tổng cộng 3 khảo sát, một cái mỗi 6 tuần
- ✓ mẫu vết máu khô (3-4 giọt máu)



Để biết thêm thông tin

☎ Gọi: (949) 342-4811

hoặc

✉ Email: sc-study@uci.edu

Nghiên Cứu Trưởng: Jacqueline H.J. Kim, Tiến Sĩ
UCI Department of Medicine
Division of Hematology/Oncology

dish
Authorized Retailer

Ranked #1
in Customer Satisfaction
6 Years in a Row



For J.D. Power 2023 award information, visit jdpower.com/awards

SAY GOODBYE TO COMMERCIALS

Call us now! **1-855-862-1529**

Never watch another commercial during your favorite primetime shows



**Add Highspeed Internet as low
as \$49.99/mo**



**Free Next Day Professional
Installation (where available)**



FREE Google Voice Remote



**Enjoy thousands of shows and
movies included On-Demand**



**Streaming INCLUDED, stream
live TV on up to 5 devices**



**J.D. Power Award For Customer
Satisfaction - 6 Years In A Row**

CALL US NOW!

1-855-862-1529



**GET
UP TO \$600***
WHEN YOU SWITCH TO DISH

*\$300 DTV Switcher Offer is provided by DISH, all other gift card offers are courtesy of PlanetDISH, call for full offer details.

[1] Terms and conditions apply, call for details. Courtesy of named DISH Authorized Retailer.

\$300 PrePaid Mastercard Make the Switch from DTV Gift Card Offer ends 4/10/2024.

Requires offer code DTV2DISH. Eligibility requires: 1) continuing active DISH service; 2) completion of the first 31 days of DISH service; 3) payment of first DISH bill; 4) submission of a recent DirectTV satellite bill for the same name or address; and 5) online redemption after validation. After completing the redemption process, the gift card will be shipped within 4 to 6 weeks. For full details, visit <https://my.dish.com/support/helpful-tools/gift-cards>. All packages, programming, and offers are subject to change without notice.

J.D. Power: DISH received the highest score nationally among Cable and Satellite TV service providers that operate in all four of the regions evaluated in the J.D. Power 2018-2023 U.S. Television Service Provider Satisfaction Studies. Visit jdpower.com/awards for more information. DISH Anywhere: Watching live and recorded TV anywhere requires an internet-connected Hopper w/Sling or Hopper 3 and compatible mobile device. Autolink: Commercial skip feature is available at varying times, starting the day after airing, for select primetime shows on ABC, CBS, FOX, and NBC recorded with TimeShift Anytime. On-Demand: Availability of On-Demand titles will be based on your programming subscription.

Switch to DISH & Get Up to a \$300 Gift Card Offer: Offers are subject to availability and changes. All customers will qualify for a \$100 gift card courtesy of Planet DISH. If customer is switching from DirectTV to DISH, you may instead qualify for a \$300 Mastercard from DISH. Call for full details.

Offer for new and qualifying former customers only. Important Terms and Conditions: Requires credit qualification and 2-year commitment. Upfront activation and/or receiver upgrade fees may apply based on credit qualification. Offer ends 04/10/2024. 2-year commitment. Early termination fees of \$20/mo, remaining applies if you cancel early. Included in 2-Year Price Guarantee at \$84.00 advertised price. America's Top 120 programming package, local channels, HD service fees, and Hopper Duo Smart DVR for 1 TV included in 2-Year Price Guarantee for additional cost. Programming package upgrades \$59.99 for AT120+, \$104.99 for AT200, \$114.99 for AT220, monthly fees for upgraded or additional receivers \$25-\$7 per additional TV, receivers with additional functionality may be \$10-\$15. NOT included in 2-Year Price Guarantee or advertised price (and subject to change). Taxes & surcharges, add-on programming (including premium channels), DISH Protect, and transactional fees. Premium Channels 3 Mos. Free: After 3 mos., you will be billed \$50/mo. for Paramount+ with Showtime, E!+, and DISH Movie Pack unless you call or go online to cancel. Remote: The DISH Voice Remote with Google Assistant requires internet-connected Hopper, Joey or Wally device. Customer must press the Voice Remote button to activate the feature. Other: All packages, programming, features, and functionality and all prices and fees not included in price guarantee are subject to change without notice. After 6 mos., if selected, you will be billed \$10.99/mo. for DISH Protect unless you call to cancel. After 2 years, then current everyday prices for all services apply. For business customers, additional monthly fees may apply. Free standard professional installation only. Additional restrictions may apply. ©2023 DISH Network LLC. All rights reserved.

tre
Magazine
THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

**HOÀN TOÀN
MIỄN PHÍ**

Xin gửi thông tin về
cho chúng tôi
tại địa chỉ email:

info@ trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

CHƯƠNG TRÌNH TẶNG HỌC BỔNG NĂM 2025

Chương trình tặng học bổng năm 2025 với giải thưởng và thể lệ như sau:

Số lượng: tối đa 4 học bổng

Trị giá mỗi học bổng: \$1,000.00

Điều kiện được xét cấp học bổng:

Người Mỹ Gốc Việt

Có quốc tịch Mỹ hoặc thẻ xanh và cư dân thường trú của vùng bắc Texas

Số điểm trung bình tối thiểu 3.0/4.0

Học sinh đang học lớp 12 và sẽ vào đại học mùa thu 2025

Điều kiện phụ

· Gia đình có thu nhập thấp

· Tham gia các sinh hoạt xã hội tại địa phương hay với cộng đồng Dallas & Tarrant

Đơn xin xem xét cấp học bổng, hồ sơ cần gửi đính kèm và chi tiết vui lòng xem trên website: <http://congdongdallas.org/scholarship/>

Hạn chót nhận hồ sơ: Ngày 31 tháng 7, 2025

Vui lòng gửi hồ sơ về: CĐNVQGD Scholarship, 3221 Belt Line Rd, Garland, TX 75044

Quý vị nếu có câu hỏi, vui lòng liên lạc với chúng tôi qua email vacofddallas@gmail.com, hoặc nhắn tin số (972) - 666 - 1168.

TỊNH XÁ MINH ĐĂNG QUANG

400 Forest Gate Dr, Garland TX 75042

Phone: 972-205-1918

Thời khóa tụng kinh mỗi ngày Chủ Nhật
từ 10:30 am-12 pm

Mỗi ngày Chủ Nhật có các món ăn chay.

Đặc biệt: miễn phí dùng các món bún nước.

GIỜ MỞ CỬA:

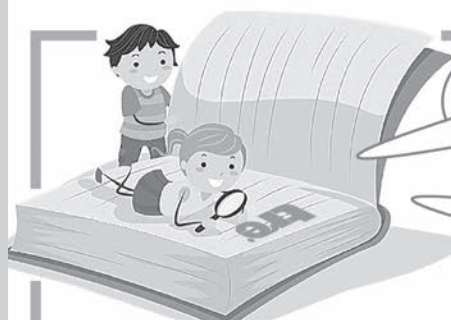
Tất cả các ngày trong tuần.

Mỗi ngày từ 8am-8pm

Mỗi tối có thời công phu tụng kinh vào lúc 7pm.

Kính mời quý vị Phật Tử đến chùa ủng hộ.

Xin chân thành cảm ơn!



**bán tiệm
share phòng I giữ trẻ
cần người I tìm thợ...**

**không phải.
Anh Hai tìm
vợ!**

**CÓ LUÔN!
ở mục “tìm bạn
4 phương”
hi hi**





Lễ hội Âm nhạc Fête de la Musique

Mỗi năm, cứ sắp đến ngày Hạ chí 21 tháng 06, dân Pháp lại nao nức chuẩn bị cho Lễ hội Âm Nhạc / Fête de la Musique. Ngày đầu mùa hè, ngày dài nhất trong năm vừa đến, từ phố thị tới làng quê, từ lòng hẻm cụt ra đến thênh thang đại lộ, nơi góc vắng công viên, trước cung thánh giáo đường hay bên cạnh thương xá sầm uất, tiếng kèn, tiếng trống âm vang, tiếng dương cầm thánh thót, tiếng vĩ cầm nỉ non, tiếng hát được hệ thống âm thanh khuếch đại, tiếng sáo êm như ru hồn người... tất cả trộn lẫn vào nhau để tạo một không gian, một bầu không khí đặc biệt cho ngày lễ hội của toàn dân này.



CỔ NGƯ
THIAIS, PHÁP

Theo các thống kê, 97% người Pháp biết đến «Fête de la Musique», 10% trong số họ tham gia với tư cách nhạc sĩ hay ca sĩ và 79% dân Pháp đã ít nhất một lần là khán giả của vô số tụ điểm ca nhạc lớn nhỏ kể từ ngày 21.06.1982, khi «Lễ hội Âm nhạc» được Jacques Lang, bộ trưởng bộ Văn hoá thời bấy giờ, chính thức đứng ra tổ chức trên toàn quốc. Thực ra, từ thời cổ

đại, nông dân Âu châu đã tổ chức hội hè vào dịp này để mừng mùa gặt mới, và sau này, dựa trên ý tưởng của «Ngày Quốc tế Âm nhạc» do UNESCO(*) đưa ra vào ngày 01.10.1975, nhạc sĩ người Mỹ Joel Cohen, khi ấy đang làm việc cho đài truyền thanh France Musique, đề nghị thực hiện những buổi lễ hội âm nhạc vào các ngày Hạ chí (21.06) và Đông chí (21.12) hàng năm. Cohen thực hiện được

mơ ước của mình, tổ chức các chương trình nhạc tại Paris và Toulouse ngày 21.06.1976. Viên gạch đầu tiên ấy chính là nền móng cho «Lễ hội Âm nhạc», đã trở thành một loại «quốc lễ» của Pháp kể từ mùa hè 1982 đến nay.

Từ đó, mỗi năm, trên toàn nước Pháp, người ta ước tính có khoảng 18,000 buổi trình diễn ca-nhạc hoàn toàn miễn phí với 5 triệu nhạc sĩ

và ca sĩ, chuyên nghiệp cũng như tài tử, tham gia cùng 10 triệu khán-thính giả. Từ dàn nhạc giao hưởng, nhạc kịch *opéra* đến *gospel*, *rap*, *hip-hop*, *techno*, *metal*, từ dân ca vùng-miền của Pháp đến các giai điệu truyền thống cũng như hiện đại Bắc Âu, Trung Phi, Đông Á... mọi sắc tộc, mọi tầng lớp, mọi lứa tuổi đều tìm được cho mình «món ăn âm nhạc» thích hợp, hoặc cũng chính là dịp để tiếp cận với các loại âm thanh mới lạ, chưa từng có dịp biết đến. Hơn thế nữa, «Fête de la Musique *made in*

France» đã được «xuất khẩu» sang các nước lân cận và tính cho đến nay, đã có hơn 340 thành phố trên toàn thế giới cùng tôn vinh âm nhạc vào ngày 21.06 (New York, Nhà Trắng, Bá Linh, Stockholm, Québec, Vũ Hán, Thượng Hải, Bắc Kinh...)

Những năm có ngày Hạ chí rơi vào cuối tuần (như năm nay, 2025), các buổi hoà nhạc được tổ chức từ sáng đến chiều tối. Tại chòi nhạc của công viên Luxembourg Paris chẳng hạn, ba buổi công diễn của các dàn nhạc và ban hợp xướng được

lần lượt tổ chức từ 11 giờ sáng đến 7 giờ chiều. Tại «Nhà Nhật Bản / Maison du Japon» nằm trong khuôn viên Đại học xá Paris, phân giới thiệu ca khúc mới trong một tiếng đồng hồ do Mộng Trang và Naoki Kanayama đảm nhiệm. Sau đó, là chương trình nhạc cổ điển với giọng nữ cao, cùng dương cầm và hắc tiêu của các nghệ sĩ Nhật Bản, kéo dài đến 6 giờ chiều. Những năm có ngày Hạ chí rơi vào ngày trong tuần, người ta thấy dân đi làm, học sinh, sinh viên đem theo nhạc cụ đến *bureau*, đến trường để sau giờ tan sở,

hết lớp, họ sẽ chạy thẳng đến điểm hẹn cho kịp giờ trình diễn.

Trong chương trình «Lễ hội Âm nhạc» tại Paris năm nay, trọng tâm được đặt tại vườn Carrousel của điện Louvre. Để kết thúc tuần lễ *France Music Week*, một buổi hoà nhạc quy mô lớn đã diễn ra từ 9 giờ tối đến 1 giờ sáng ngày hôm sau, quy tụ nhiều tiếng hát và ban nhạc nổi tiếng của nhiều thể loại khác nhau, với 30,000 khán giả tham dự. Điểm đặc biệt: chương trình sẽ được «vạc lửa olympique» lơ lửng trên



Tem và đồng 2 euros Pháp kỷ niệm Fête de la Musique



Tiếng đàn lẻ loi giữa phố đông người-Paris



Các bạn trẻ trước trụ sở THSV-Paris

trời thấp sáng suốt thời gian trình diễn. Bên cạnh đó, nhiều giáo đường, đền thờ hội giáo, viện bảo tàng, trung tâm văn hoá, rạp hát, toà nhà hạ viện, các bộ, sở cảnh sát, toà thị chính, khách sạn, tiệm ăn... cùng mở cửa đón vị khách Âm nhạc ghé thăm. Tổng hội Sinh viên Việt Nam tại Paris đã tổ chức một chương trình sinh động ngay trước cửa trụ sở của hội, đặt tại quận 13 Paris. Suốt hơn 3 tiếng đồng hồ từ xế chiều đến xẩm tối, các ca khúc Việt-Anh-Fr Pháp được nhiều thế hệ ca sĩ không chuyên nghiệp của hội trình bày sôi động cùng tiếng đàn tranh, *guitare* điện, trống, *clavier* bên cạnh các điệu nhảy tập thể *madison*, *chachacha* hào hứng.



Bích chương Fête de la Musique 2025

Toàn nước Pháp đã có một ngày Hạ chí 21.06.2025 khô ráo và nóng bức, phù hợp cho việc tổ chức thành công «Fête de la Musique» lần thứ 43. Mọi người lại hẹn nhau ngày này năm sau, sẽ lại gặp nhau, sẽ hát hay hơn, đàn giỏi hơn và nhảy đẹp hơn!

CN

THIAIS 06.2025

CHÚ THÍCH:

(*) UNESCO: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa Liên Hợp Quốc, thành lập ngày 16.11.1945, trụ sở đặt tại Paris.

TÀI LIỆU THAM KHẢO:

https://fr.wikipedia.org/wiki/F%C3%AAt_e_de_la_musique

<https://www.sortiraparis.com/actualites/fete-de-la-musique/guides/53382-fete-de-la-musique-2025-a-paris-et-en-ile-de-france-le-programme-des-concerts-a-ne-pas-manquer>

Bạn có phải là người dễ bị lừa không?

BẢO SƠN

Theo thống kê, trong năm 2024 tổng số tiền bị mất vì lừa đảo trên toàn thế giới lên tới 1.03 ngàn tỉ đô la và có hàng chục triệu người là nạn nhân. Các nghiên cứu cho thấy một số người dễ bị dính bẫy lừa đảo hơn người khác. Bạn có thể trở thành nạn nhân không? Xin xem chi tiết dưới đây.

Điều gì làm cho bạn dễ bị lừa đảo? Một số nghiên cứu của AARP Fraud Watch Network cho thấy những người có đặc điểm sau đây dễ trở thành nạn nhân.

1. Người tôn trọng chính quyền: Các vụ lừa đảo phổ biến nhất được thực hiện bởi các kẻ giả mạo cảnh sát, nhân viên IRS, nhân viên sở An Sinh Xã Hội, FBI, tòa án hay một cơ quan chính quyền nào đó. Người tôn trọng chính quyền sẽ dễ dàng tin họ và trở thành nạn nhân. Điều cần phải nhớ là nhân viên chính phủ hiếm khi gọi cho người dân để tiến hành công việc và họ không bao giờ yêu cầu hay thúc đẩy phải trả tiền gấp. Nếu người gọi yêu cầu trả tiền, hãy tỉnh táo gạt bỏ khuynh hướng chiều theo những người có thẩm quyền. Bạn chỉ cần cúp máy ngay. Sau đó tìm số điện thoại chính thức của cơ quan liên quan và gọi tới cho họ để xác nhận.

2. Người thích làm vui lòng kẻ khác: Một người thích làm vui lòng người khác sẽ dễ bị dính bẫy lừa đảo hơn. Rất nhiều kẻ gian lợi dụng bản chất tốt bụng của bạn. Bạn có thể nhận được email từ một người đồng nghiệp, họ yêu cầu bạn mua một số thẻ quà tặng (gift card) đồng thời họ yêu cầu bạn chụp hình mặt trước và mặt sau gift card để họ trả tiền lại. Email này thực chất là từ bọn lừa đảo. Sau khi nhận được số thẻ quà tặng, bọn chúng sẽ sử



dụng trước khi vụ gian lận bị phát hiện. Bạn đừng bao giờ quyên tặng tiền cho những người lạ dựa theo một câu chuyện mà họ đưa ra để nhằm thuyết phục bạn vì không thể xác minh tình hình của một người mà bạn không biết gì về họ. Nếu bạn có lòng tốt, hãy dành lòng tốt đó cho gia đình, họ hàng, hoặc một người bạn thực sự cần giúp đỡ.

3. Người kiêu căng tự mãn: Một số người tự cho rằng mình thông minh khôn ngoan hơn người khác và không bao giờ sập bẫy lừa đảo. Nếu bạn có ý nghĩ này, hãy suy nghĩ lại. Nên -nhớ kẻ gian là những kẻ chuyên nghiệp và họ không ngừng sáng tạo ra những phương pháp lừa đảo mới. Khi bạn quá tự tin, bạn sẽ mất đi sự đề phòng, bỏ qua các dấu hiệu cảnh báo lừa đảo và kẻ gian sẽ lợi dụng ngay điểm đó. Lòng tự cao sẽ làm cho bạn hành động nhanh chóng mà không xem xét hoàn toàn các thông tin vì vậy dễ bị lừa hơn.

(còn tiếp)

DALLAS Sự Kiện

DISNEY '80S-'90S CELEBRATION IN CONCERT

12/7. Hòa nhạc với những bản nhạc hay nhất của Disney và Pixar. Có nhiều tiết mục trình diễn ngoạn mục, ánh sáng, hòa nhạc rock và hoạt hình với vai diễn Hercules, Toy Story, Little Mermaid, Aladdin, Tarzan, Lion King...

Địa điểm: Winspear Opera House, 2403 Flora St, Dallas TX 75201.
Giá vé: \$70-\$195



I SPY BUTTERFLIES

5/7 tới 26/10. Thưởng ngoạn các loại bướm trong rừng cây. Có hướng dẫn của các chuyên viên. Chụp hình lưu niệm

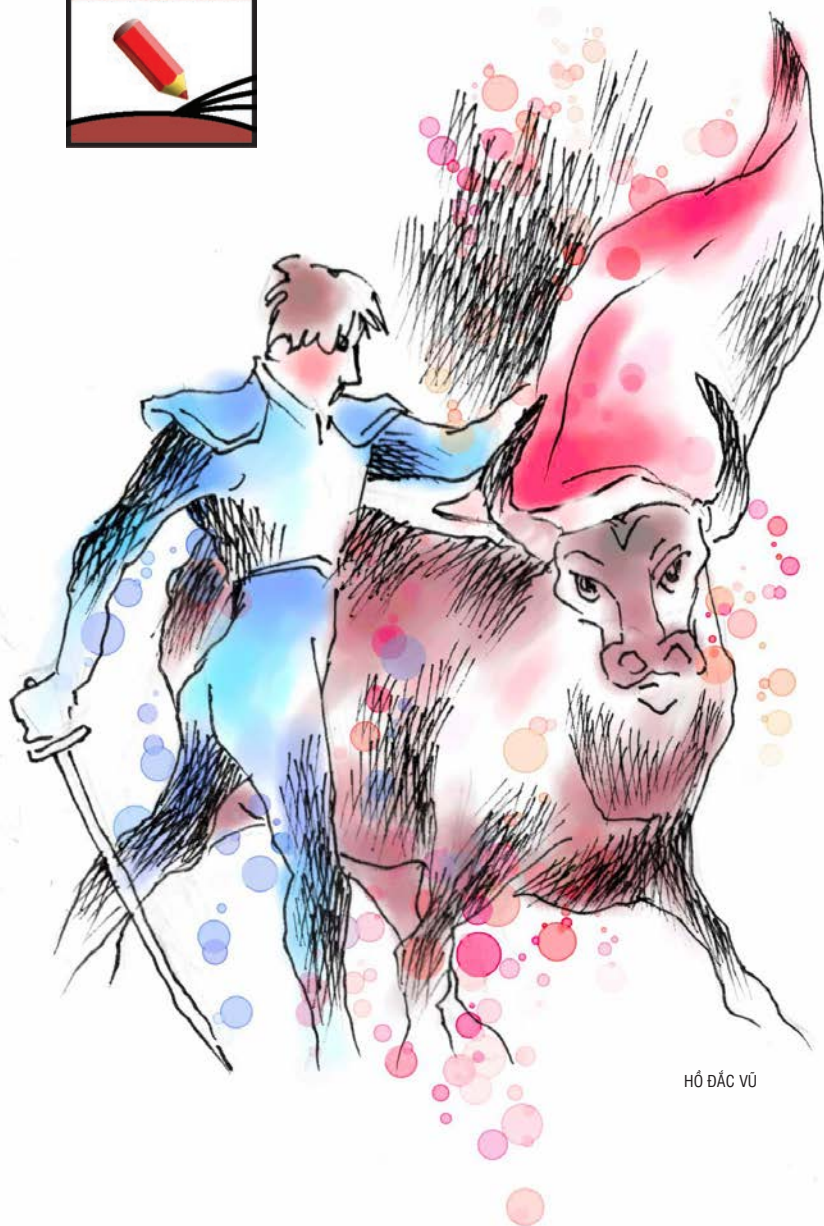
Địa điểm: Dallas Zoo, 650 South R.L. Thornton Freeway, Dallas TX 75203. **Giá vé:** \$15.



ICE CREAM SOCIAL

12/7. Thưởng thức các món kem tự làm, nước chanh, root beer, các món trộn với kem, và thư giãn với âm nhạc truyền thống, các tiết mục giải trí vui trên bãi cỏ và một buổi chiều tà quyến rũ

Địa điểm: Nash Farm, 626 Ball St, Grapevine TX 76051.
Giá vé: \$10.



HỒ ĐẮC VŨ

Con bò Uno



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Javier

Ngày trước khi tôi về Boston.

- Hola! H! Chiều Hugo tới chỗ về đây chơi rồi mai về!

- Cảm ơn!

Chiều Hugo chở tôi về làng Sant cugat del valles bằng chiếc xe Fiat nhỏ xíu, mũi trần. Nắng buổi chiều hắt lên những đồn điền nho chạy dài từ ngọn đồi này sang đồi kia một màu vàng ấm như tranh của Van Gogh. Hugo chui ra mũi xe, vẫy tay với mấy cô gái đang chạy xe kéo chở đầy nho mới hái.

- Hola! Hola! Chicas lindas (Chào mấy em xinh đẹp!)

- Hola! Guapo (Chào mấy anh đẹp trai!)

- Cô nhỏ đội nón trắng là Renata, cháu của Javier, chủ tiệm nơi mình tới.

Cô nón trắng đứng lên.

- Hola! Vendré a tomar algo esta tarde. (Hê! Chiều tôi tới nhậu!)

Hugo ngồi xuống ghế.

- Chiều cô ta sẽ tới uống với tụi mình!

Hugo chạy qua chiếc cầu đá xanh, bắc ngang con kênh nhỏ. Hai bên kênh là những

nhà hàng, ba rượu, kiểu Tây Ban Nha, tường gạch, cửa bằng những thanh gỗ sồi thô, còn lớp vỏ ngoài màu nâu đen. Trước cửa treo những cây đèn gang đúc, thấp bằng ga.

Hugo ngừng xe trước một tiệm ăn. Cậu Andre bước ra, mặt đỏ kè, miệng hơi mùi rượu.

- Hola! Hola!...

Ông bắt tay tôi, ôm vai Hugo.

- Vô đây!

Bên trong thơm ngát mùi thịt bò nướng. Tiệm đang vắng khách, chỉ có một cặp vợ chồng lớn tuổi ngồi bên vách, một cặp trẻ ngồi bàn giữa, và một cặp đang trả tiền ở quầy. Cậu Andre đứng ngay chiếc cầu thang nhỏ.

- Minh ngồi trên này, bàn đặc biệt!

Tụi tôi lên lầu.

Một chiếc bàn gỗ sồi dài, sần sùi, nằm giữa 12 chiếc ghế gỗ sồi, đã lên nước bóng. Trước bàn là cái cửa có hai cánh lớn. Nhìn ra ngoài là con kênh với những thuyền nhỏ, đủ màu, xanh, vàng, đỏ, tím. Neo trước những nhà hàng. Tiếng nhạc, tiếng nói cười vui vẻ vang trên mặt nước.

- Đây là tiệm của người bạn, dân Catalans, chuyên về bò, nuôi bò "Toro" (Giống bò "Rừng" của trò đấu bò), và đấu bò! Gia đình ông ta là lò dạy đấu bò, đã có nhiều con Toro và nhiều

Matador (Đấu sĩ) nổi tiếng ở vùng Castile-La Mancha...

Người đàn ông rất Tây Ban Nha, chừng 50 tuổi, da ngăm, tóc xoăn, tai trái đeo khuyên vàng nhỏ, giống như cướp biển, từ trong bếp bước ra. Cậu Andre quay lại cười hề hề, ôm vai ông ta.

- Ông "Toro" Javier!

- Tôi là H! rất vui được gặp ông!

Ông ôm lấy tôi.

- Tôi có nghe Andre nói về những truyện ngắn ông đã viết về Mỹ, Mễ, Tây Ban Nha... Và thú vui cụng ly của ông... Nên hôm nay tôi xin mời!

Javier, kéo mọi người ra bàn.

- Bây giờ thì tôi! Javier, người đàn ông cuối cùng của dòng họ, cũng còn chuyên về bò Toro, nhưng không phải đấu bò...

Cậu Andre vỗ vai Javier.

-... Mà là "Chủ tiệm nhậu nổi tiếng về món bò Toro" của vùng Sant cugat del valles!

Javier tiếp.

- Cho nên! Hôm nay xin mời mọi người món "Bò Toro 4 món" với chai Orujo bốc lửa.

Cửa mở. Cô gái áo đỏ, quần bó đen thò đầu vô.

- Buenas tardes! (Chào buổi chiều!)

- Vô đây Renata! Ngồi!

Javier kéo cô nhỏ vô bàn, lấy ở quầy chai rượu

manh Orujo, ông rót cho mọi người.

- Chúc sức khỏe như bò Toro!

Món thứ nhất!

Năm người cụng ly. Javier vô trong đem ra một đĩa lớn. Bò toro cắt lát mỏng đỏ tươi với hành tây cắt lát sắp chung quanh.

- Toro hấp rượu.

Ông đổ ly rượu trắng vô đĩa, bật quẹt, màn lửa xanh bùng lên, sôi lăm lăm, Javier thổi tắt lửa. Ông rót đầy rượu cho mọi người.

Javier ngồi xuống bên tôi.

- Chuyện cũng mới đây...

Ông nội của...

Javier chỉ

-... Renata là Esteban, tay đấu sĩ (Matador) nổi tiếng của vùng Catalonia...

Đấu sĩ Esteban

"Con Toro bắt đầu lồng lên từ khi Esteban đâm mũi xiên thứ hai vô yếu huyết, sau vành tai nó, máu đã chảy thành giọt xuống sân đất. Nó đứng cách anh chừng 15m. Hai chân trước hơi dạng ra, đầu cúi xuống, cặp mắt màu đỏ mở to, chân trái giậm.

- Thùm! Thùm! Thùm!

Bụi đất bay lên.

Esteban uốn ngực phía trước, quay đầu về hướng con Toro. Anh đứng trên mũi giày, nhón lên cao, tay trái cầm mảnh vải đỏ, nhẹ nhàng phát về

phía con bò, tay hơi hạ xuống, rung rung miếng vải. Tay phải là lưỡi kiếm dài, thon nhỏ, lấp lánh ánh thép xám đưa lên ngang tầm mắt.

- Thùm! Thùm! Thùm!

Con Toro vẫn giậm chân

Quai hàm của Esteban bạnh ra, những đường gân xanh nổi trên trán.

- Thùm! Thùm! Thùm!

Bụi đất bay lên... Trong một nháy mắt, chân sau của con Toro hơi sụm xuống và nó hùng hổ phóng nhanh tới Esteban như một chiếc xe ủi đất.

- Rẹt!

Chiếc khăn đỏ xoay vòng. Nhát kiếm của Esteban cắt một đường chéo trên con Toro, hở lớp thịt đỏ hồng từ gù lưng cho tới cổ. Esteban đứng lại, tay kiếm chìa xéo xuống đất, tay trái vắt mảnh vải đỏ ngang vai. Con bò từ từ quay lại.

- Ummmm bò!

Nó kêu một tiếng thảm thiết, té lệt ra!

Tiếng reo hò, tiếng vỗ tay, tiếng đập ghế, tiếng nhạc Pasodoble nổi lên..."

Món thứ hai

Renata rót một vòng rượu. Javier mang món thứ hai. Trên chiếc đĩa dài, những cây thịt bò đã nướng, rắc đầy tiêu, thơm lừng mùi lá chanh. Ông để xuống bàn, lấy đĩa lá chanh đã cắt nhuyễn, rắc đều lên những cây thịt.

- Món này mà thiếu lá chanh cắt nhuyễn là mất hương vị Tây Ban Nha... Xứ của chanh!

Mọi người cạn ly. Javier ngồi xuống, lấy cho tôi thêm một cây thịt nướng, rắc thêm lá chanh.

Trận đấu lịch sử

“... Nhưng! Những ngày huy hoàng đó đã qua đi. Năm sau, Tây Ban Nha lâm vô khủng hoảng kinh tế, không ai có tiền thừa để coi đấu bò. Đấu trường đóng cửa, biến thành sân đá banh cho học sinh và dân chúng trong khu vực.

- Bác sĩ cho hay, tháng tới Ella sẽ thay thận! Rồi phải cần món tiền lớn...

Yolanda nói với chồng. Hơn nửa năm nay, đấu sĩ Esteban thất nghiệp, Anh đã xuống dưới bến tàu, làm phu khuân vác, nhưng chỉ được 3 tháng lại thất nghiệp tiếp nên nằm chèo queo trong nhà, nuôi gà, nuôi thỏ.

Esteban uống cạn ly rượu đỏ trên tay.

- Cộp!

Anh dần chai rượu đã cạn trên bàn, bước tới cửa sổ, nhìn ra vườn. Giàn nho xanh vàng lá, thưa thớt mấy chùm trái đã khô. Cái chuồng thỏ dài, chỉ còn hai con đang nhai rau. Ba con gà nhỏ chạy chơi trong ngoài khoảng đất rộng... Không còn gì hết!

- Anh đi công việc.... Rồi sẽ có tiền! Em yên tâm.

Esteban lấy áo khoác, ra khỏi nhà.

Cuối tháng đó, đấu trường lớn ở Pamplona treo băng quảng cáo, khắp nơi.

“Trận đấu bò lưng danh của thế kỷ.

Matador Esteban và “Xe tăng Toro” sẽ đương đầu với nhau vào lúc.... Vé đã bán tại quây và các chi nhánh.”

Cuối tuần, Esteban lái xe tới trại nuôi bò El Toro, nơi cung cấp bò cho các trận đấu. Để coi mặt con toro mà anh sẽ đấu, theo như điều lệ của đấu trường.

Esteban chào người quản lý.

- Tôi muốn coi con bò Uno.

Anh ta nói.

- Đây là con Toro hạng nhất mà chúng tôi có! Trước anh, nó đã hạ 3 đấu sĩ nổi tiếng ở Madrid....

Anh quản lý lắc đầu.

- Rồi anh sẽ rất vất vả khi đối địch với nó!

- Cám ơn! Nhưng tôi phải đấu trận ác chiến này!... Vì tiền thưởng lớn!...

Esteban có vẻ buồn.

- ... Để lấy tiền lo cho đứa con gái sắp thay thận

Anh quản lý vỗ vai Esteban, ái ngại.

- Bây giờ thì tôi hiểu! Chỉ biết xin Chúa phù hộ anh!

Anh chỉ tay về dãy chuồng bò.

- Con to nhất, cao nhất, sừng dài nhất!... Nhưng đừng tới gần! Nó có thể phá chuồng và tấn công!”

Món thứ ba

- Món thứ ba là “Tủy bò Toro hấp phô mai”

Javier để cái đĩa hình bầu dục, dài, với những ống xương bò đã rửa làm đôi, bên trong là lớp tủy hấp với phô mai và bột quế trên mặt.

Hugo rót một vòng rượu, nâng ly.

- Chúc mừng món tủy hấp Toro!

Con bò Uno

Esteban bước vô, và dễ dàng tìm ra con bò Uno. Nó nằm một đống ở chuồng cuối cùng, có vẻ buồn bã vì lâu quá không được đấu đá gì. Esteban bước sát chuồng.

- Rầm!

Con Uno bật lên, húc một cú rung rinh của chuồng. Esteban đội lại. Nhú mày... “Ủa? Sao giống con Mat ngày xưa quá? Cũng khoen đồng ID bên tai trái, cũng cái bờm lông nửa vàng, nửa đen!

Anh kêu.

- Hola! Mat! Mat!

Con toro bước lui, nghiêng đầu nhìn Esteban.

- Hola! Mat! Esteban!

Con Toro chạy tới, thò đầu ra, Esteban ôm lấy.

- Đúng là Mat! Esteban đây! Tao nhớ đây!

Mat là con Toro nhỏ nhất, khi ba anh bán trại bò. Lúc đó Esteban mới mười tám, ngày nào cũng kéo nó tập đấu bò ngoài trại. Nhờ tập luyện nhiều, nên sau này Esteban trở thành đấu thủ tiếng tăm và con Mat trở thành con Toro chiến nhất với tên Uno.

Esteban hôn con Toro tới tấp.

- Ụm..... Bò!

Con bò la lớn, giậm chân rầm rầm.

Tiếng lên đạn, anh quản lý xách súng chạy vô.

- Có sao không?

- Không anh!

Trận quyết đấu

“Con Uno thở phì phì, đầu cúi xuống, nhúng đôi mắt đỏ ngầu, chân bên trái giậm mạnh, lớp bụi đỏ bay lên...

- Thùm! Thùm! Thùm!

Esteban, bước ngang, đối mặt với Uno. Anh uốn ngực, đầu hơi cúi, tay trái phát nhẹ tám vải đỏ, tay phải cầm hai cây xiên có mũi bằng thép nhọn gắn ở đầu, thân quấn nhiều tua vải đủ màu. Con Uno giậm chân, cúi đầu phóng tới, hai cái sừng nhọn, dài, hơi cúi xuống, nhắm ngay người Esteban.

- Phạch!

Esteban nhón chân, đứng trên đầu mũi giày, anh xoay nhanh. Uno húc mạnh vô tám vải đỏ, móc một đường trên lớp áo bó của Esteban.

Anh đưa cao hai cây xiên bằng đầu bàn tay, đâm mạnh xuống. Con Uno lồng lên vì vết đâm. Nó vòng ngay lại, đầu ngẩng lên đưa đôi mắt đỏ ngầu, khói phì ra mũi, máu đã thấm đầy hai bên cổ từ những cái xiên lưng lửng.

Tiếng kèn trumpet vang lên điệu thúc quân... Mọi người bắt đầu la ó, thúc người đấu sĩ đã đến lúc hạ sát con bò, Esteban đưa cao cây kiếm dài, lưỡi nhỏ, ngang tầm mắt.

Và trong nháy mắt, con Uno phóng nhanh tới như một đầu máy xe lửa, húc mạnh vào Esteban, anh chụp miếng vải đỏ xuống hông, xoay người. Nhưng trễ rồi!

- Bịch!

Chiếc sừng dài và nhọn của con Toro đã móc vào chiếc quần bó dày cộm ngay bên hông Esteban. Nó dần đầu xuống, kéo Esteban trên đất, rồi tung đầu lên, Esteban văng ra, té lăn quay, cây kiếm rớt trước mặt, anh ngửa người, đập chân, lui lại, tay ôm vết thương bên hông. Cả đấu trường lặng yên, chỉ còn nghe tiếng những lá cờ bay phấp phật trên dãy cột trắng ở khán đài.

Con Uno đứng yên, nhìn Esteban, mắt nó không còn màu đỏ, nó hếch hếch mũi, bước thật chậm... Một... Hai... Ba! Uno đưa miệng đẩy cây kiếm tới sát Esteban. Esteban sững sờ nhìn...

“Chắc con Uno nghĩ tới ngày xưa. Ngày xưa, khi còn là Mat ở trại bò với những trận đấu cùng Esteban... Nèn nó đẩy cây kiếm tới!?”

Con Uno kêu lớn.

- Ụm bò!

Nó phóng qua Esteban, chân cày trên đất, quay đầu trở lại.

- Thùm! Thùm! Thùm!

Uno giậm chân, thở phì phì, khói ra lỗ mũi, hai chân dạn ra, đầu hơi cúi xuống, trong tư thế chuẩn bị chiến đấu.

Bây giờ thì Esteban biết mình phải làm gì! Anh chụp cây kiếm, vùng dậy.

Cả đấu trường hò reo, tiếng trumpet chơi điệu thúc quân...

- Thùm! Thùm! Thùm!

Con Uno giậm chân, chờ lúc tấn công Esteban.

Tay trái Esteban đưa miếng vải đỏ lên ngang vai, tay cầm kiếm, chỉ thẳng vào con Uno.

Trumpet vang lên...

Uno giậm mạnh chân, lao tới Esteban như vũ bão, mặt đất rung rinh lớp bụi vàng. Esteban đứng thẳng người tung miếng vải đỏ, Uno húc tới, Esteban chơi tuyệt chiêu, anh quỳ gối phải, đâm một nhát kiếm vào Uno, con Toro to như xe ủi sụm xuống, cày một đường đất dài phía sau, lăn qua, chống bốn chân lên trời!

- Bravo! Bravo!

Đấu trường như vỡ ra với những tiếng hoan hô, vui mừng, tiếng nhạc chiến thắng.

Mười phút sau.

Trong căn phòng lớn, phía sau đấu trường.

- Con Uno không chết! Chỉ bị vết kiếm đâm vào vùng thịt giải yếm dưới cổ họng, nên mất sức và xỉu.

Ông bác sĩ trận đấu nói.

- ... Vậy là...

Ông giám đốc đấu trường vỗ vai Esteban.

- Theo điều lệ, thì anh vẫn thắng giải lớn! Tôi chúc mừng, anh đã chơi một trận quá hay!

- Cảm ơn!

Esteban ra cửa, anh bỗng quay lại.

- Ông giám đốc! Tôi có thể ghé thăm con Uno?

- Được! Nó nằm trong phòng kia.

Ông chỉ tay.

Esteban đẩy cửa. Uno đắp mền, nằm trên chiếc võng bằng vải bố dày, bên phải có 2 bình nước biển truyền vô vai, bên trái một bịch máu lớn truyền vô cổ. Esteban tới gần, anh quỳ xuống, đưa tay vuốt đầu Uno.

- Hola! Uno!

Uno mở mắt, cặp mắt to, trắng xanh, chớp chớp nhìn Esteban.

- Tao biết!...

Esteban rớm nước mắt.

- Mày đã giúp tao... Chơi màn đấu bò với tao như

những năm xưa!... Cảm ơn!

Esteban đưa tay vuốt đầu Uno

- Adios! Uno.

Esteban giật mình. Lần đầu tiên trong đời. Anh thấy Uno lim dim mắt, miệng há ra, lưỡi hai hàng răng trắng, khoe miệng nhếch lên.

- Chúa ơi! Uno cười! ha ha! Uno cười...

Món thứ 4

Lần này thì chính Isla, vợ của Javier, mang ra một đĩa hột xoài lớn, có nắp đậy.

- Hola! Isla!

Mọi người chào.

- Hola Toro! Đây là món nổi tiếng nhất của tiệm Toro! “Thịt bò Toro sống, ướp rượu mạnh Tây Ban Nha Ronmiel de Canarias”

Chị rót một vòng rượu.

- O lé!

Mọi người cạn ly, bắt đầu nhâm nhi món thịt bò Toro sống.

Cậu Andre đã ngà ngà. Ông ôm vai Javier.

- Vậy cha có biết con Uno nó cười ra sao không?

- Ồ! Tui chuyên về Toro mà không bao giờ biết nó cười ra sao!

Tôi đưa tay.

- Hola! Toro cười... Mặt giống y như hình con bò cười in trên hộp phô mai Pháp!

HDV

Thơ

Trần Dzure Lũ



Trần Dzure Lũ tên thật Trần Văn Duận sinh năm 1948 tại Huế, qua đời tại Bà Rịa Vũng Tàu ngày 25 tháng 1 năm 2024. Anh là Sĩ quan Quân Lực VNCH, bắt đầu làm thơ và đăng thơ từ năm 1960 trên các tạp chí Văn, Văn Học, Bách Khoa, Thời Nay, Khởi Hành, Thời Tập, Giữ Thơm Quê Mẹ, Tuổi Ngọc ... Các tác phẩm đã xuất bản: Hát Đạo Bên Trời (1995), Gọi Tình Bên Sông (1997), Thơ Tình Viết Trên Bao Thuốc Lá (2014), Cửa Nát Muôn Trùng (2015).

Trần Dzure Lũ sống một đời cơ cực. Anh sinh ở Huế nhưng Huế không nuôi nổi anh. Đi tù cộng sản về Lũ vào Sài Gòn nương thân, anh làm đủ mọi thứ nghề, từ vá xe đạp lẻ đường đến đi mua đồ lạc-xoong, đồng nát dạo. Nhưng Sài Gòn cũng không cho người tù trở về nương thân yên ổn. Lũ lại bỏ Sài Gòn để về miền Trung, theo đám bạn “nhất phá sơn lâm” lên núi Trường Sơn tìm trầm. (mong may mắn đổi đời, nhưng không được).

Nhà văn Cung Tích Biển viết về thơ và đời sống của Trần Dzure Lũ như sau:

“...Ba mươi năm, thơ vẫn giữ được dung phong thuần nhất. Ất có lý do. Cuộc đời đã xử sự không ngọt ngào với Lũ, anh miên viễn kinh qua, từ cửa sau tới cửa trước kinh qua, những ngày tháng đói khó cùng kiệt, lẻ loi tới rữ lòng, khát vọng và hoài cảm, từng là sĩ quan, là lính thú hàng đêm đối diện với cái chết, rồi thất nghiệp, buôn ve chai, lượm đồng nát, theo tiếng giang hồ chui qua biên giới, tới thung lũng miền Trung tìm trầm, bán rau muống cùng vợ, giữ xe chỗ bãi chợ. dù thế, Lũ vẫn giữ được mình, nên chữ nghĩa anh trước sau vẫn trật tự, giữ được sự trong sạch, mẫu mực nhưng thâm trầm, đậm tình người như chính thân phận của tác giả.”

Sau đây mời các bạn đọc lại vài bài thơ của Trần Dzure Lũ để tưởng nhớ một người và một thời. **SAO KHUÊ**

bất chợt xuân

Bất chợt chiều mưa bay
Bất chợt chiều gió nổi
Mười năm đi xa ngái
Anh về em không hay...

Bất chợt tình heo may
Gọi đời xanh trở lại
Bất chợt hồn u tối
Bừng một Bình Minh say...

Liên Khương ơi một ngày
Bù mười năm mong đợi
Tay người lại cầm tay
Sao lòng xưa bồi rồi?

Bất chợt xuân vẫy gọi
Anh về đây em ơi
Nắng trên đôi thương nhớ
Chuông tim ai rung hoài!

Bất chợt một ngày vui
Mọc trong đời lữ thứ
Bất chợt tình khôn khó
Cũng bày xuân em ơi...

1997

đêm thiêng

Xuống câu vọng cổ cho mùi
Ghi ta phím lờ rụng rời năm dây
Vui cùng thôn xóm đêm nay
Rượu sôi đáy cốc, hết đây lại với...
Mặn môi câu lý giao bôi
Ngất ngây như nghĩa, bồi hồi tình lang
Lời ca quyện với tiếng đàn
Ngừng lên đã thấy thu vàng mang mang.

nửa chiều ở huế

Tặng Đoàn Thương Hải - Cao Quảng Văn

Nắng nửa chiều bên này ta đứng lại
Mùa hạ nào vừa đổ dấu yêu thương
Nửa bên ai - ngậm tình như ngậm ngải
Em sang sông hoài niệm có nghiêng lòng?

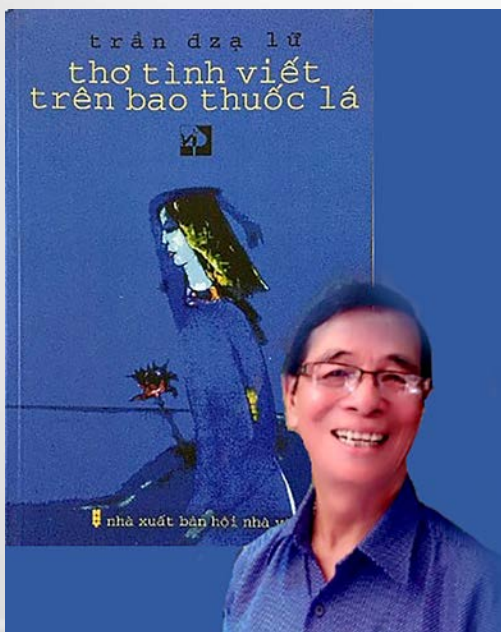
Nửa tình đầu bao nhiêu là bối rối
Và tóc thề em thả xuống vai ngoan
Mất đã rộng đường bay - chim sẽ tới
Hót ân cần trên nhánh mộng cao sang...

Ta cũng bỏ giang hồ để quy hàng
Tình-cầu-cạnh của hôn em trao gửi
Thôi phá phách một thời trai trôi nổi
Để bất ngờ nghe thương nhớ rung chuông

Nhưng làm sao mộng mị ấy lên hương
Khi gió thổi nửa tình sau xuống dốc
Lũ thú xưa lại cộng nổi buồn rờn
Qua bến đợi, vô đàn rơi nước mắt!

Nắng nửa chiều - em xa rồi xa thật
Mùa hạ nào rơi tiếng guốc Kim Long?
Ta ngẩn ngơ thương cuộc tình thứ nhất
Mới nửa chiều - nghe như đã mười năm...

1992



đêm ngâm thơ bên cổ thành

Kính tặng anh Phong Sơn

Lót tóc về một mình
Đội mưa bên cổ thành
Ta cao ngâm giọng gió
Nhưng Huế vẫn làm thỉnh
Ta vuốt mái tóc bông
Chờ tình em thấu tỏ
Nhưng em vẫn mù tăm
Buồn ly khách mười năm
Vẫn còn vang đâu đó...

1973

gửi thị trấn hoa vàng

Gió thổi buổi tàn đông tóc rối
Khi xa người nắng cũng chia hai
Em về Đông e chừng bối rối
Ta dạt Tây thăm thăm đường dài...

Lúc ngoảnh lại, bóng huyệt, tình loi
Quỳ hoa nở đã mười năm chẵn
Ta đâu phải là tên biển lận
Sao ăn năn mấy nẻo giang hồ?

Phố ấy giờ chắc vẫn sương mưa
Trên dốc đội vàng rừng áo lụa?
Mùa xuân lại, em còn đếm tuổi
Một khắc đời buồn đã như mơ!

Phải chăng cuộc tình là ngục thất
Nhốt em trong kỷ niệm u hoài?
Ta lỡ quá để tình bay mất
Nên đang đưa nỗi nhớ bên trời...

Gió thổi buổi chớm xuân tóc rối
Ta chưa về thị - trấn - vàng - hoa
Chắc em sẽ hỏi cơn trường mộng
Còn bao lâu đời hoá nên trầm?

1991

Nghề vú em xưa và nay



TẠ PHONG TẦN
RANGE COUNTY, CA

Nghề vú em có từ khi nào?

Có thể nói, vú em là nghề có tuổi đời rất xa xưa, và thịnh hành hầu hết ở tất cả các quốc gia, không phân biệt châu lục hay màu da. Trong các gia đình tầng lớp giàu có, trẻ em gia chủ được giao cho các nữ nô lệ khỏe mạnh và có sữa tốt cho trẻ bú mớm, săn sóc. Thời phong kiến, các gia đình hoàng tộc và phú hào mở cuộc thi tuyển vú em (nhũ mẫu) cho con họ ngay từ khi đứa trẻ vẫn còn là bào thai, và tuyển một lúc hai, ba người vú chớ không phải chỉ một người. Vú em phải là người phụ nữ trẻ vừa mang con

đầu lòng, khỏe mạnh, nước da sáng, dung mạo phúc hậu đẹp đẽ, tánh nết hiền từ, cử chỉ đoan trang, ăn nói mềm mỏng nhẹ nhàng. Người xưa quan niệm đứa trẻ bú sữa ai thì tánh tình sẽ giống người đó nên tuyển vú em rất kỹ lưỡng. Người trúng tuyển được trả công hậu hĩnh, sau đó phải vô sống hẳn trong nhà gia chủ, được gia chủ cho ăn đồ bổ, mặc đẹp, không cần phải làm công việc nặng nhọc mà chỉ bầu bạn với thai phụ chủ nhà. Vú em không được liên lạc với người nhà. Gia chủ luôn cố gắng làm vú em hài lòng, vui vẻ, vì người xưa quan niệm vú em mà cau có, buồn rầu thì sữa ít và phẩm chất sữa không

tốt. Ba năm sau vú em mới được trở về nhà mình, nên con ruột của vú em vì thiếu sữa mẹ mà chết yếu thường xảy ra.

Thời xưa chưa có công nghiệp sữa hộp, đứa trẻ sanh ra chỉ trông cậy vô sữa mẹ. Những người đàn ông không may mất vợ phải bồng con ngày ngày đi quanh xóm xin các bà mẹ đang nuôi con cho con mình bú sữa kén, gọi là “bú thếp.” *“Con tôi khát sữa bú tay/ Ai cho bú thếp tôi (ngày) rầy mang ơn.”* (Ca dao)

Phụ nữ quý tộc, phú hào xưa thường bị thiếu sữa nuôi con do họ kém sức khỏe. Vẻ đẹp đúng tiêu chuẩn sang trọng thời đó phải là “gót sen yếu điệu, mình liễu thướt tha,” “xiêm y phấp phới, vòng ngọc leng keng” mà phải nuôi đứa trẻ sơ sinh thì bất tiện đủ đường. Gặp gia chủ tánh tình rộng rãi, phóng khoáng, có khi nhũ mẫu đem cả con ruột, cả chồng vô ở luôn trong nhà gia chủ, vì đứa trẻ con gia chủ không chịu rời xa nhũ mẫu.

Ngoài làm vú em cho trẻ nhỏ, thời xưa cũng có những trường hợp làm vú em cho các ông bà lão đã móm hết răng không thể ăn được thức ăn. Người vú em vắt sữa mình vô chén cho các cụ uống. Vào thế kỷ 17, danh họa Peter Paul Rubens (1577 - 1640)

Con gái Pero
cho cha Cimon
bú trong khám
tử hình - NGUỒN
MEISTERDRUCKE.US



đã vẽ bức tranh sơn dầu “Con gái cho cha bú trong khám tử hình” gây chấn động thế giới hội họa châu Âu. Bức tranh này hiện nay được trưng bày trong viện bảo tàng Hermitage, Nga. Trong sách Nhị Thập Tứ Hiếu của Trung Hoa đời nhà Nguyên có kể câu chuyện một gia đình nghèo, bà mẹ bệnh, rụng hết răng, nhà không có thức ăn trong khi con dâu vừa sinh con nên con dâu đã cho mẹ chồng uống sữa của mình để giúp bà sớm khỏe lại. Mặc dù sách Nhị Thập Tứ Hiếu được người Trung Hoa dùng giảng dạy về lòng hiếu thảo cho trẻ em suốt từ xưa tới nay, nhưng bức tượng con dâu cho mẹ chồng bú sữa dựng ở công viên khu du lịch tỉnh Chiết Giang lại bị nhiều người phản đối vì “nhìn quá dung tục.” Ở Việt Nam thì có tiểu thuyết Tắt Đèn của Ngô Tất Tố kể chuyện chị Dậu làm vú em để cung cấp sữa cho cụ Cố móm hết răng.

Vú em thời nay

Thời hiện đại, người ta không dùng chữ vú em “kém sang trọng” nữa, mà xài từ “bảo mẫu,” “babysitter,” hoặc “nanny,” để gọi người giữ trẻ tại nhà riêng. Nam giới cũng có thể làm công việc “babysitter,” nhưng “nanny” thì dùng để gọi bảo mẫu là nữ

giới. Bảo mẫu ngày nay không cần phải có sữa cho trẻ em bú, mà chủ yếu là săn sóc và cho em bé bú bằng sữa hộp.

Cái gì cũng có mặt trái của nó, người thì kêu than “*nanny nhà tôi quá chảnh, suốt ngày nằm trong phòng bấm điện thoại, nấu ăn cũng không biết nấu,*” “*suốt ngày gọi video call cho ông nào đó ở Việt Nam.*” Người thì nói “*giữ con nít mà 24/7 thì tuy không phải là công việc lao động nặng nhưng không nghỉ ngơi được, mệt mỏi lắm, trả có hai ngàn một tháng ai mà làm nổi.*” Có người nói “*Con họ tự kỷ nó khó dàng trời mây, hở ra là khóc, là quậy, được chính phủ trả tiền chăm sóc sáu ngàn một tháng mà muốn nanny trả hai ngàn ai giữ nó cho nổi.*”

Thật ra, làm nanny trước hết là phải có tánh yêu thích trẻ con, không thích trẻ con thì không thể chơi với các bé lâu dài được, nếu cố gắng ép mình giữ trẻ thì lâu ngày sinh ra ả ứ, bực bội, cáu gắt, làm cho đứa trẻ sợ nanny mà chính nanny không thấy thoải mái khi làm việc.

Người Việt làm nanny thường không có bằng cấp đào tạo nghề, phần lớn chỉ lấy kinh nghiệm nuôi con, nuôi cháu mình để nuôi con trẻ của gia chủ. Nếu những “kinh nghiệm” ấy thuộc về kiểu “nhà tôi ba đời gia truyền” phản khoa

học mà gặp gia chủ có hiểu biết về chăm sóc sức khỏe thì tránh sao khỏi có sự xung đột giữa nanny và người chủ. Tôi nhớ lúc tôi còn nhỏ, trời nóng bức muốn chết mà bà ngoại tôi cứ bắt bọn tôi phải mặc quần rộng áo dài tay trong khi con nhà hàng xóm được mặc quần đùi áo ba lỗ thoải mái. Mẹ tôi cởi đồ dài ra thì bà ngoại cứ cằn nhằn suốt rằng “*Nó ốm yếu coi chừng cảm lạnh, mặc như vậy đề phòng trước.*”

Có bà nanny “cổ lỗ sĩ” nhứt quyết không chịu giặt đồ trẻ em bằng máy giặt, chê giặt máy không sạch, bà cầm cùi ngoi giặt tay quần áo trẻ cả ngày.

Người Việt có thói quen làm việc “tình cảm” không đòi hỏi ký giấy tờ, hợp đồng ràng buộc. Vì vậy, khi gặp chuyện thì không biết làm cách nào bảo vệ quyền lợi cho mình. Đơn cử như đi ăn ngoài quán lúc nào tôi cũng đòi chủ quán đưa receipt, mà phải là receipt có in rõ tên, địa chỉ, số điện thoại của quán, nếu không thì tôi không vô quán đó nữa. Bạn tôi hỏi lấy receipt làm gì rồi cũng liệng bỏ? Tôi nói giữ trong túi vài bữa phòng khi trúng thực thì có chỗ mà nín lụng.

Một người khác than phiền lúc muốn nanny thì nói nghe tử tế lắm, kêu người ta bay từ tiểu

bang này qua tiểu bang kia làm cho mình. Xong được vài bữa dưng dưng cho nanny nghỉ việc ngang, đuổi ra khỏi nhà, bỏ nanny bơ vơ giữa nơi xa lạ. Có ý kiến nói gia chủ làm vậy là đúng, khi không hài lòng thì “*sợ nanny làm hại con mình nên không thể báo trước.*” “*Các công ty cho nhân viên nghỉ việc bằng cách gởi email tới lúc nửa đêm.*” Trường hợp này nanny không được ký hợp đồng lao động nên phải chịu thiệt thòi, còn nhân viên công ty bị cho nghỉ việc bất ngờ thì nhân viên được công ty bồi thường hợp đồng lao động rõ ràng.

Tôi đã từng thăm thía cảnh sống trong nhà gia chủ, bất kể ngày đêm, công việc lớn nhỏ gì cũng tới tay tôi, đến một giấc ngủ cũng không yên. Bây giờ nghe ai kêu làm việc mà “*bao chỗ ở trong nhà chủ không tốn tiền share phòng*” thì tôi “*lạnh gáy.*” Thoạt nghe tưởng người làm được lợi, nhưng nhà chủ đang dưng dưng, kêu réo nhờ vả, mình làm sao đóng kín cửa nghỉ ngơi được. Trước đây có người kêu tôi nói “*Học mà làm gì, học bao giờ mới xong. Qua Texas ở nhà tôi chăm sóc người bị liệt, trả hai ngàn/tháng, bao ăn ở luôn trong nhà.*” Tôi từ chối ngay lập tức vì sợ. Hồng biết quý vị có sợ giống tôi không?

TPT



Ngày Lễ cho Mẹ

Trung tâm Hoàn Nhiên & nỗ lực gìn giữ Văn Hoá, Nghệ Thuật



TRỊNH THANH THỦY
ORANGE COUNTY, CA

Trong không khí khắp nơi đang từng bừng tổ chức những buổi lễ chào đón ngày Father's Day tức ngày Lễ dành cho Cha, tôi đến tham dự buổi Lễ cho Cha được tổ chức ở Trung Tâm Hoàn Nhiên.

Bầu không khí vui tươi, thân mật, ấm cúng và tràn ngập yêu thương ở đây,

khiến tôi thấy thật gần gũi với mọi người và bù ngùi nhớ tới người cha đã khuất của mình. Không đông đảo, lộng lẫy, đầy hoa và thức ăn tràn ngập như hôm Lễ Mother's Day được tổ chức trước đây, buổi lễ hôm nay cũng vui tươi, đầy tiếng cười nhưng đầm thắm và sâu lắng hơn.

Mở đầu buổi lễ cô Quỳnh

Như, giám đốc, cũng là người sáng lập ra Trung Tâm Hoàn Nhiên, lên chào mừng quan khách. Cô ngỏ lời cảm ơn các hội viên cùng các thầy cô, người đã nỗ lực góp công, góp sức dạy dỗ cùng gìn giữ các sinh hoạt của trung tâm trong 15 năm qua, và cho tới ngày hôm nay. Cô cũng không quên tặng mỗi Thầy một chai rượu nhỏ Bohae cho ngày Lễ Cha, cũng như cô đã tặng các Cô những món quà nho nhỏ vào ngày Lễ Mẹ vào tháng Năm.

Các thầy cô cũng lần lượt phát biểu và có vài lời nhắn nhủ với học viên của mình. Thầy Tùng dạy lớp Guitar là lớp đông học viên nhất của trung tâm đã cảm ơn các học viên có lòng tốt giúp đỡ thầy trong việc giảng dạy các học viên mới vào, vì lớp quá đông thầy lo không



Cô Giám Đốc Quỳnh Như trao quà cho các vị Thầy.

xuế, thầy có 3 lớp, sơ cấp, trung cấp, và cao cấp. Có những người học đã lâu, đã tốt nghiệp, mà không chịu ra trường, ở lại phụ giúp thầy chỉ dẫn những người mới vào học. Thầy Ân của lớp dạy hát đã cổ động các học viên tới lớp để tập dợt xướng âm cho tác phẩm hợp xướng “Chinh Phụ Ngâm” sắp tới sẽ ra mắt vào tháng Tám ở Rose Theater. Đây là lần đầu ban hợp xướng Hoàn Nhiên sẽ hợp xướng các đoạn tấu khúc trong kiệt tác văn học “Chinh Phụ Ngâm” của Đặng Trần Côn và Đoàn Thị Điểm. Thầy Vũ Đình Ân và Hàn Thư Sinh đã hợp viết và soạn tấu khúc. Dàn khí cụ, trống, chiêng, các nhạc cụ dân tộc cũng góp phần cho tấu khúc “Chinh Phụ Ngâm”. (Xin nói thêm hôm đó cũng là ngày trình diễn các tiết mục vô cùng ngoạn mục



Màn trình diễn của lớp Học Hát và Xướng Âm

của đoàn văn nghệ Lạc Hồng lòng danh bấy lâu nay.)

Anh Thành, xướng ngôn viên, (cũng là hoạt náo viên, vì anh rất tếu và ăn nói có duyên) lần lượt giới thiệu các màn trình diễn của các lớp học như màn trình diễn của lớp Line Dance, lớp Ball Room Dance, lớp Guitar, lớp Hát v.v.

Trong không khí lễ hội vô cùng hào hứng và thân

mật, đầy nhiệt tình, tôi tham dự, hoà đồng, ca hát, nhảy múa và tung hê mọi cảm xúc vào cuộc vui, quên cả thời gian. Học viên, người được mời đến tham dự, người lớn tuổi có, thanh thiếu nữ có, đều ra nhảy aerobic, line dance, cha cha, twist đầy chật khung phòng nhỏ hẹp mà đổ cả mồ hôi, quên cả đau lưng, đau khớp.

Sau màn nhảy nhót đầy

nhiệt tình, tôi nín được áo cô Giám Đốc Quỳnh Như và xin cô cho biết thêm về tổ chức này.

Cô cho biết Trung Tâm Hoàn Nhiên khởi đầu từ 15 năm trước với một lớp tập Khí Công. Khi học và tập luyện môn này cô cảm thấy được thoải mái, giải toả được áp lực từ mọi phía từ gia đình cho tới việc làm. Chỉ cần 5 phút ngồi yên, mọi áp lực của đời sống tiêu tan.



Màn trình diễn của lớp Guitar



Các Ông Cha được vinh danh

Sau đó cô mở lớp dạy môn này ở Công Viên. Dần dần cơ duyên chợt đến, lớp được mở rộng, và nhiều người hưởng ứng. Cô bắt đầu đi tìm sự trợ giúp và được các thầy cô tình nguyện đến giảng dạy. Trung tâm được mở ra và bổ sung thêm các bộ môn khác như Yoga, Tai chi, Thái Cực Quyền. Để đáp ứng với nhu cầu thể dục song song với văn hoá nghệ thuật cùng giải trí, thư giãn, các lớp dạy hội hoạ, guitar, hát xướng âm, cắm hoa, nấu ăn, khiêu vũ ball room hay thể dục aerobic cùng với line dance lần lượt ra đời.

Cuối cùng niềm ao ước mở được một trung tâm giáo dục có đủ môi trường lành mạnh về thể lực cũng như trí lực của cô đã thành sự thật. Hoàn Nhiên đã đáp ứng được nhiều nguyện vọng của mọi người. Qua tấm gương và tấm lòng phụng sự vô vụ lợi của

các thầy cô, người tham gia đã tự tin và vững mạnh hơn, khi đến lớp để học hỏi những điều mà họ mong mỏi được học. Các học viên đến các lớp khác nhau tùy theo nhu cầu sinh hoạt thích hợp của họ. Trong suốt một tuần, ngày nào cũng có lớp sinh hoạt theo lịch trình cùng giờ giấc khác nhau. Phần lớn người tham dự là người lớn tuổi nhưng càng về sau, càng có nhiều người trẻ tham dự.

Tôi xin ý kiến của một cô đã tham dự lớp khiêu vũ, hát và Guitar. Cô cho biết cô tên Thanh Hà. Cô nói “Tôi vào trung tâm này học và rất thích vì học phí quá rẻ. Mỗi tháng chỉ đóng có 50 đô mà được học tất cả các lớp trong đây. Tỷ như lớp khiêu vũ, lớp guitar, cắm hoa hay vẽ cũng như line dance. Ai có nhiều thì giờ thì học nhiều. Cái lợi cho sự học hỏi là luyện trí nhớ, giúp đầu óc suy nghĩ

và làm việc, luyện chân tay nhanh nhẹn, trau dồi thể lực. Tôi nhờ học đánh đàn và khiêu vũ khiến tay nhanh hơn, chân khoẻ hơn, ít bệnh vặt. Hoạt động ở đây giúp đầu óc tôi nhanh nhạy hơn, không bệnh vặt, không phải uống thuốc cao mỡ, cao máu. Nói riêng về lớp guitar. Lúc mới vào học, tôi học lớp căn bản và cảm thấy rất căng thẳng vì cái gì cũng mới, dần dần tôi khắc phục được. Sau đó, tôi lên lớp hai Trung Cấp và bây giờ tôi đã hiểu biết các hợp âm và các kiểu đàn. Riêng trong lớp dạy hát, ngày xưa tôi không dám lên hát, bây giờ lên hát rất là tự tin”

Cuối cùng, một chị tên Kim là học trò của lớp khiêu vũ đã trả lời tôi khi tôi hỏi cảm tưởng.

“Ngoài học Khiêu Vũ, tôi thường tham dự những ngày sinh hoạt lớn ở đây như ngày Lễ Cha, Lễ Mẹ hay là Ngày Tết. Đây là

dịp tôi có thể gặp người này, người kia, được nói chuyện tiếp xúc với bạn bè. Đó là niềm vui của tuổi già mà trước đây tôi thường sinh hoạt với nhiều nhóm khác. Cuối cùng, ngày càng có nhiều tổ chức, nhiều lớp học khác nhau ra đời, nên tôi chọn lớp thích hợp với mình và đến tham dự. Tôi thấy các hoạt động giúp tôi vui, trẻ lại và yêu đời hơn lên. Tôi rất hạnh phúc khi được sinh hoạt với Hoàn Nhiên.”

Tiện đó tôi cũng xin địa chỉ và số phone của Trung Tâm Hoàn Nhiên. Độc giả muốn tham gia, xin liên lạc.

Trung Tâm Hoàn Nhiên
WWW.HOANNHIEN.COM

Tel: 714-494-3369.
Email: qnhoannhien@gmail.com

8345 Garden Grove Blvd #104.
Garden Grove, CA 92844

Bài và hình TTT

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẶT
TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

Phở BĂNG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẽ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BĂNG RESTAURANT**

Quang- Hà kính mời

GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM



VĂN PHÒNG LUẬT & CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

LUẬT SƯ ANH THƯ
(ARTHURINE KAMPHAUS)

- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
- DI CHỨC
- THỪA KẾ
- BẤT ĐỘNG SẢN
- ĐẦU TƯ
- BUSINESS
- SANG NHƯỢNG

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505



Những tiệm bánh mì ở Pháp

Paris nổi tiếng với tháp Eiffel, rượu vang và thời trang, nhưng có một điều giản dị mà sâu sắc làm nên nét quyến rũ hàng ngày của thành phố này: những tiệm bánh mì. Với 1,203 tiệm bánh rải khắp thủ đô nước Pháp, 93% người dân Paris sống cách một tiệm bánh chưa đến 5 phút đi bộ. Đây không phải là điều ngẫu nhiên, mà là kết quả của một lối sống gắn bó với bánh mì như một phần tất yếu của cuộc sống.

Tản bộ ở Paris vào buổi sáng, bạn sẽ thấy nhiều người bước ra từ các cửa hàng địa phương, trên tay là những chiếc bánh mì. Trên khắp đất nước, dậy sớm và mua một chiếc baguette là hai việc đặc trưng của người dân. Bánh mì Pháp được biết đến là những ổ bánh có màu vàng bắt mắt, vỏ giòn rụm và ruột mềm dẻo. Nó ngon nhất khi ăn còn nóng hổi.

Theo BBC, người dân nước này tiêu thụ 320 chiếc baguette mỗi giây. Trung bình, mỗi người sẽ ăn nửa chiếc một ngày. Dân số của quốc gia này là hơn 65.5 triệu người, mỗi năm, họ cần tới 10 tỷ



Người Paris xếp hàng mua bánh mì - NGUỒN AFP

chiếc. Do vậy, bạn chớ ngạc nhiên khi người Pháp rất coi trọng chiếc bánh mì baguette của mình. Kể từ tháng 4/1994, Paris tổ chức Le Grand Prix de la Baguette, cuộc thi để tìm ra người làm bánh mì giỏi nhất thành phố. Những người đoạt giải quán quân sẽ không được phép tham gia sau 4 năm, kể từ khi nhận giải.

Buổi sáng ở Paris thường bắt đầu bằng hương thơm của baguette mới ra lò, croissant giòn tan,

hay pain au chocolat ngọt ngào. Những tiệm bánh nằm yên bình bên góc phố, nơi người dân ghé qua mỗi ngày để mua chiếc bánh tươi, trò chuyện vài câu và chào nhau bằng nụ cười thân thiện.

Người Paris không có thói quen trữ bánh trong tủ lạnh. Họ thích sự tươi mới, ấm nóng, giòn rụm – một điều có thể dễ dàng tìm thấy ở bất kỳ khu phố nào. Một tiệm boulangerie luôn hiện diện đâu đó gần nhà, văn phòng hoặc trên đường đến trạm tàu điện ngầm. Việc ghé tiệm bánh mỗi sáng là một phần trong nhịp sống chậm rãi và đầy ý nghĩa của họ.

Đối với du khách, việc khám phá Paris đôi khi chỉ đơn giản là bước vào một tiệm bánh nhỏ, gọi một chiếc bánh mì thơm lừng và ngắm nhìn dòng người qua lại. Trong khoảnh khắc đó, người ta có thể cảm nhận được Paris theo cách gần gũi và ngọt ngào nhất.

DH - THEO TOURISM



Bên trong cuộc thi thường niên tìm ra loại bánh mì Baguette ngon nhất tại Paris
- NGUỒN TRIPSAVVY.COM

Tiết kiệm điện khi giặt đồ

HOÀNG HƯƠNG

Dùng ít bột giặt hơn. Hầu hết chúng ta dùng nhiều bột giặt hơn so với lượng cần thiết. Tuy nhiên, sử dụng quá nhiều bột giặt có thể phản tác dụng. Cách tốt nhất là làm theo đúng hướng dẫn của nhà sản xuất mỗi lần dùng bột giặt để giặt đồ.

- Phơi khô quần áo thay vì dùng máy sấy (dryer). Chạy máy sấy sau mỗi lần giặt tiêu tốn nhiều điện năng. Có thể treo quần áo ở nơi thoáng khí hoặc dưới ánh nắng để hong khô. Điều này không chỉ tiết kiệm điện mà còn giúp quần áo bền hơn.



Wash clothes
in cold water



- Dùng nước lạnh khi giặt.

Giặt quần áo bằng nước nóng sẽ tốn nhiều điện năng hơn nước lạnh. Hầu hết các loại máy giặt hiện nay có thể giặt sạch quần áo với nước lạnh.

- Giặt đủ lượng quần áo theo công suất của máy. Bỏ quá nhiều đồ vào một lần giặt khiến quần áo không được giặt sạch và hại máy giặt. Nhưng giặt quá ít đồ là lãng phí điện.

- Mặc lại quần áo hơn một lần giữa các lần giặt. Nhiều người có thói quen giặt đồ ngay sau mỗi lần mặc cho dù chúng vẫn còn sạch. Thông thường, quần áo có thể được mặc lại vài lần giữa các lần giặt.

- Mua máy giặt tiết kiệm năng lượng.

Nếu mua máy giặt mới, bạn nên chọn loại máy tiết kiệm năng lượng. Mặc dù giá thành có cao hơn nhưng về lâu dài sẽ giúp tiết kiệm điện.

Use an energy efficient washing machine



DALLAS Sự Kiện

UNIVERSE OF LIGHT

23/5 tới 1/9. Trưng bày mẫu hình của 40 siêu anh hùng và siêu ác nhân trong các truyện tranh. Trên 1000 mẫu hình đèn lồng cao 24 feet, từ thành phố Gotham của Batman tới Metropolis của Superman. Có chụp ảnh cho người hâm mộ

Địa điểm: Gaylord Texan Resort & Convention Center, 1501 Gaylord Trail, Grapevine TX 76051.
Giá vé: \$25.



VOLLEYBALL NATIONS LEAGUE

9/7 tới 13/7. Tranh giải bóng chuyền nữ với đội bóng quốc gia nữ Hoa Kỳ để chuẩn bị cho Olympic 2028

Địa điểm: College Park Center, 600 S Center St, Arlington TX 76019. **Giá vé:** \$20-\$200



BEGINNER SKATING LESSONS

14/7. Lớp dạy trượt băng dài 5 tuần dành cho người mới bắt đầu học do các huấn luyện viên chuyên nghiệp hướng dẫn. Ghi tên tại 972-392-3361 hoặc vào website <https://galleriaiceskatingcenter.com>

Địa điểm: Galleria Dallas, 13350 Dallas Parkway, Dallas TX 75240.
Giá vé: \$80.

Một ngày ở đảo Thiêng Liềng

Thiêng Liềng là một ấp đảo thuộc xã đảo
Thanh An, huyện Cần Giờ, tp. HCM.

Tứ bề là rừng ngập mặn



ĐÀO T. THANH TUYỀN
SAIGON, VN

Hiện nay có tour một ngày đi đảo Thiêng Liềng cùng du thuyền King Yacht khởi hành từ Bến tàu Cao tốc Bạch Đằng được nhiều người chọn. Tuy nhiên hôm ấy nhóm chúng tôi 6 người đi bằng vỏ lãi đến Thiêng Liềng từ điểm đón dọc đường

rừng Sác ở bến sông cầu Long Giang Xây... với người lái tàu tên là Chí.

Vẻ đẹp sông nước

Nhìn trên bản đồ, cảm giác Thiêng Liềng như viên ngọc trời cho giữa vùng sông rạch chằng chịt và thảm cây rừng xanh đầy mê hoặc.

Công bằng mà nói, cảnh sông nước dẫn đến Thiêng Liềng trông khá thơ mộng, êm đềm.

Tứ bề là rừng cây ngập mặn. Cây rừng mọc thành từng cụm tự nhiên nhưng như có bàn tay sắp đặt trông rất ngoạn mục; đi trên sông mà như trên biển,



Cầu tàu khu dân cư

đi trên biển mà như trên sông. Tốc độ vỏ lãi vừa phải khiến sự thích thú tăng lên được thong thả ngắm cảnh xung quanh. Rừng nối tiếp rừng, trên là bầu trời trong xanh, tô điểm đẹp thêm bởi những cụm mây trắng và dưới là nước, cây rừng...

“Ngọn núi cao nhất tp. HCM và thấp nhất Việt Nam”

Là câu khá gọi tò mò khi tìm hiểu về Thiêng Liêng trước khi đi. Vậy nên, chúng tôi chọn điểm đến đầu tiên là núi Giồng Chùa.

Theo các tài liệu, đây là ngọn núi nhỏ, được coi là ngọn núi duy nhất và cao nhất Thành phố HCM và thấp nhất Việt Nam bởi nó chỉ cao khoảng hơn... 10 mét.

Tương truyền, tên gọi Giồng Chùa là bởi trên đá có vết lõm sâu như “dấu chân” của vua chúa nào đó đã từng qua



đây. «Núi Chùa» có thể là biến âm của từ «núi Chúa».

Chiếc vỏ lãi dừng lại ở một ngôi nhà mái tranh của hai vợ chồng làm nghề muối. Một câu chuyện “huyền thoại” khác nữa mà chúng tôi nghe được ở đây là ngày xưa, có một bà tiên gánh đá ngang qua, gánh nặng quá, bà làm rớt nơi đây một hòn đá khiến gánh bị mất cân

bằng. Bà lấy hết sức lực ném đầu gánh còn lại sang Vũng Tàu. Những câu chuyện kể dân gian luôn là điều thú vị bởi con người thường gắn sự mơ mộng của mình cho thiên nhiên thêm phần hoang đường, hấp dẫn. Và tôi chắc, bạn sẽ thất vọng khi thấy núi chỉ là một khối đá lớn. Nhưng, điều làm nên sự khác biệt là câu hỏi đặt ra: tại sao giữa vùng sông

nước, bao la cây rừng ngập mặn đước, mắm, bần... và những ruộng muối lại nổi lên một khối đá như thế?

Men theo bờ ruộng muối chúng tôi đến khối đá mang tên “núi Giồng Chùa”. Bạn sẽ thắc mắc như tôi khi đứng nơi cao nhất và nhìn chung quanh. Giữa màu xanh bao la của cây rừng, một khối đá có lẽ được hình thành hằng trăm triệu



Đường trên đảo - Một bên là ruộng muối, một bên là sông Lòng Tàu

năm trước và khi ấy nước phủ kín tứ bề, bởi trên đá chỉ chít những đường ngang dọc như được cắt bởi dòng nước từ thời khai thiên lập địa chăng? Là công việc của những nhà địa chất khi trên núi đá có dấu vết nghiên cứu địa chất, và theo các tài liệu thì đây là một khối đá andezit (andesit) loại macma (magma) nguồn gốc núi lửa. Thiên nhiên vốn luôn là điều bí ẩn thôi thúc con người khám phá kia mà!

Rồi “núi Giồng Chùa” chúng tôi đến ấp đảo Thiêng Liêng. Cũng sông nước biển khơi là điểm chính của chuyến đi. Màu xanh cây rừng đẹp mê hoặc, và gió khi mờn man, lúc suồng sã tạo cho khách sự thích thú.

Ấp đảo Thiêng Liêng điểm du lịch đang “hot” của thành phố

Trước khi đến Thiêng Liêng chúng tôi được



Giàn nuôi hàu

biết ở đây hầu như không có hàng quán ăn uống mà chỉ có những *homestay* và bất kỳ người lái đò nào cũng sẽ sẵn sàng cho bạn số điện thoại để đặt trước thức ăn cho đoàn.

Bởi Thiêng Liêng chỉ là một đảo nhỏ với 211 nhà, khoảng ngàn người sống bằng nghề làm muối với 400 ha muối, sản xuất hàng năm 20,000 tấn muối; một số ít cư dân nuôi hàu.

Vỏ lãi chừng ở bến đò, chúng tôi đổ bộ lên đảo. Điều nhận xét trước tiên là cuộc sống bà con trên

đảo khá êm đềm, bình yên. Nhà mặt tiền nhìn ra sông, ghe neo đậu trên bến, dưới thuyền. Hàng cây tạo bóng mát làm nơi chuyện trò của bà con lối xóm. Dừng lại một điểm bán rau, trái cây bên đường, chủ là một người đàn ông trung niên, anh kể quê ở Gò Công, qua Thiêng Liêng bán hàng đã nhiều năm nay. Người dân đảo rất thân thiện, sẵn sàng chỉ cho bạn điểm thuê xe đạp, hay cần đi những nơi đâu, vào nhà ai....

Thật ra, không cách nào lạc lối ở đảo bé nhỏ này khi bạn chỉ cần đi một

vòng đường quanh đảo khoảng 4 cây số là hết.

Vài con đường nhỏ cắt ngang tạo thành những khối nhà. Ở đây hầu như không có nhà cao tầng. Nhà nhỏ, đường nhỏ xinh xinh, hàng cây bên bến sông, không có cảnh buôn bán ồn ào làm nên vẻ đẹp hiếm nơi nào có được như ở Thiêng Liêng.

Theo con đường bê tông, chúng tôi đến một cổng chào khác như lối dẫn vào khu du lịch. Tấm bảng sơ đồ cho biết có 12 nhà làm *homestay*. Những cổng gỗ nhỏ,



Homestay Mườì Bụng



Đường nhỏ trên đảo

trang trí đơn sơ một cách có chủ ý dẫn vào các nhà nghỉ, những chiếc thùng rác làm bằng nan tre, hoa đủ màu rạng rỡ... gọi sự tò mò

Chị Huyền, chủ một homestay từ nơi khác đến đây làm du lịch cho biết: “*Khi lần đầu sang Thiêng Liêng, em bị lạc và may sao đúng vòng đường đẹp nhất. Hai bên bờ sông có những đôi cây đước bát úp rất đẹp, đẹp như ở Nga ấy. Em rất ngạc nhiên không nghĩ TP.HCM còn có chỗ hoang sơ tự nhiên như vậy. Thêm cái tên Thiêng Liêng gây tò mò, em mới tìm hiểu và thấy yêu mến nên ở lại. Nơi đây có 6 tháng mùa nắng làm muối, còn 6 tháng mùa mưa bà con đi làm thuê trên thành phố rất khổ cực. Đường xá xa xôi, trẻ con thất học nhiều lắm.*”

Chị nói thêm vừa quảng cáo mà không quảng cáo vì tự nhiên đã như thế: “*Tuyệt vời nhất là ở lại đêm trên đảo. Bạn sẽ có thời gian đi dạo bằng xe*



Chụp hình phản chiếu trong một quán cafe ở Thiêng Liêng

đạp quanh đảo, ngắm trắng, chụp hình bình minh hay ruộng muối vào mùa thu hoạch...”

Bữa cơm trưa thân thiện và món kem dừa nước

Hôm ấy chúng tôi đặt cơm ở nhà Mùoi Bụng. Bữa cơm trưa ê hề với các món cây nhà lá vườn như: lẩu hải sản, cá mú

hấp, mực nang hấp, trứng tráng, rau lạc tiên xào... Đặc biệt, xoài ở Thiêng Liêng rất ngon, tôi cảm giác ngon hơn cả xoài Cần Giở; hay vì khẩu vị của chúng tôi hôm ấy có phần ưu ái cho đảo nhỏ xa xôi?

Cơm trưa xong, chủ nhà gợi ý cho chúng tôi mượn xe máy chạy một vòng quanh đảo, thật không

có sự hiếu khách nào hơn. Theo con đường độc nhất, một bên là ruộng muối, một bên là sông Lòng Tàu, đi dăm phút đã về chốn cũ là cầu tàu khu dân cư khi chúng tôi lên đảo lúc sáng.

Có 3 cầu tàu trên đảo là khu dân cư, Biên phòng và cầu tàu kho nước. Nước sinh hoạt ở đây được chở từ đất liền ra bằng sà lan và cung cấp cho dân cư qua hệ thống nước máy.

Chúng tôi tạm biệt Thiêng Liêng bằng chén cà phê trưa ở quán cà phê Cột Muối có món kem dừa nước rất ngon. Quán được trang trí bằng những cột thủy tinh, bên trong là muối.

Điều thích thú nữa là chúng tôi không cần quay lại bến tàu dân cư. Bất cứ nơi nào trong khu du lịch đều có vỏ lãi đến đón tận nơi.

Đúng giờ hẹn, chiếc vỏ lãi trở tới ngay quán cà phê đón chúng tôi ra về.

Sông Lòng Tàu là tuyến đường thủy quan trọng của Sài Gòn, tàu có trọng tải lớn vận chuyển hàng hóa quốc tế ra vào nên thêm một điều thú vị khi đi trên sông là từ rất xa, có những chuyến tàu thật lớn đi qua, người lái vỏ lãi sẽ cho tốc độ chậm dần để tránh sóng. Cũng là một cảm giác thích thú trong chuyến đi của chúng tôi hôm ấy.



Tàu tải trọng lớn đi trên sông Lòng Tàu

ĐTTT



KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): 214.389.2563

ON AIR Phone: 214.341.5943

Fax: 1-855.503.7687

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

**40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH**

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

**Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563**



THU NGÀ



THU HƯƠNG



NHƯ TUYÊN



NHÃ QUYÊN



QUAN HÙNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Trẻ

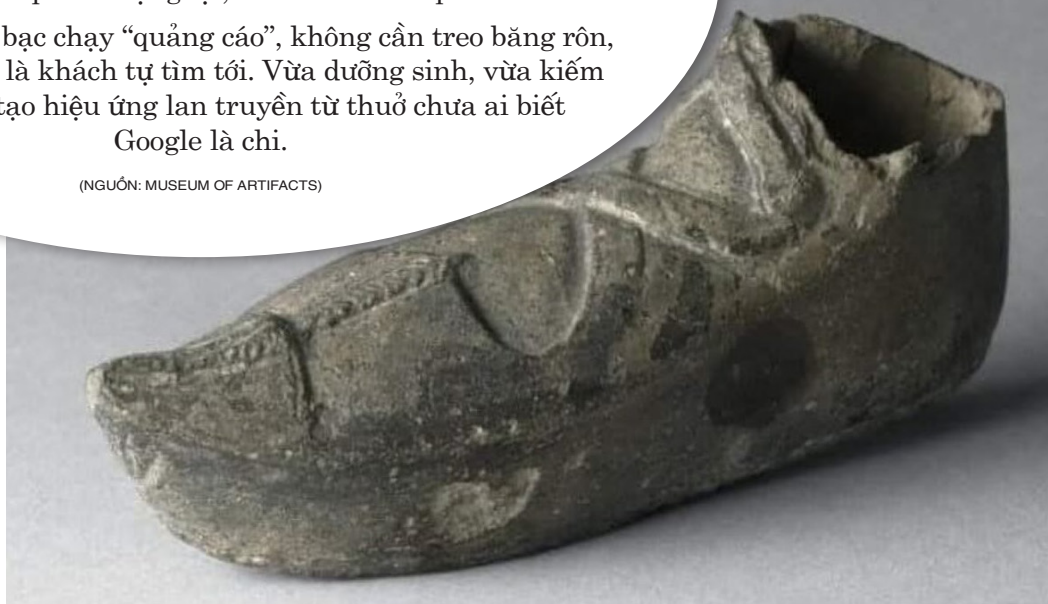


Ngày xưa ở Hy Lạp,
gái điếm chọn một lối tiếp thị vừa lạng lẽ vừa táo bạo:
khắc chữ dép khắc chữ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ (Akolouthei, nghĩa là
“Follow me”) dưới đế dép. Mỗi bước chân in lên mặt đất là một
lời mời gọi ngắn gọn mà gợi mở: “Hãy theo tôi”.

Câu chữ ấy in trên cát bụi khắp các ngã đường, khiến nhiều kẻ
đi qua phải khựng lại, dõi theo dấu dép.

Không tốn đồng bạc chạy “quảng cáo”, không cần treo băng rôn,
chỉ cần đi dạo... là khách tự tìm tới. Vừa dưỡng sinh, vừa kiếm
tiền, lại còn tạo hiệu ứng lan truyền từ thuở chưa ai biết
Google là chi.

(NGUỒN: MUSEUM OF ARTIFACTS)





Athens

linh hồn của nhân loại

Nếu được chọn một nơi trên thế giới để bước vào và cảm nhận cả một nền văn minh vĩ đại từng tồn tại, tôi sẽ không ngần ngại nói với các bạn rằng: hãy đến Athens, thủ đô của Hy Lạp. Nơi đây không chỉ là một thành phố, mà còn là biểu tượng của tri thức, là nơi quá khứ và hiện tại cùng hòa nhịp, kể cho nhân loại câu chuyện ngàn đời chưa dứt.



THI HANH
OSLO, NA-UY

Nằm ở vùng Attica, bên bờ biển Aegean, Athens là một trong những thành phố cổ xưa nhất với lịch sử kéo dài hơn 3000 năm. Vùng đất này không chỉ đơn thuần là một đô thị cổ, mà chính là cái nôi của nền văn minh phương Tây. Tại đây, con người lần đầu tiên đặt ra những câu hỏi lớn: “Tôi là ai?”, “Thế giới này vận hành thế nào?”, “Thế nào là công lý?”... Và cũng tại đây, những bộ óc vĩ đại như Socrates, Plato, Aristotle đã kiến tạo nên nền móng của triết học,

khoa học, dân chủ, và nghệ thuật mà chúng ta vẫn thụ hưởng đến tận ngày nay.

Khi nhắc đến Hy Lạp, người ta có thể nghĩ đến biển xanh, nắng vàng và những món ăn ngập tràn dầu ô liu. Nhưng nếu nhắc đến linh hồn của Athens, thì không nơi nào khác chính là Acropolis, nơi thời gian như ngưng đọng trong những trang lịch sử.

Chữ “Acropolis” trong tiếng Hy Lạp có nghĩa là “thành phố trên cao”. Và đúng như tên gọi, Acropolis nằm trên một ngọn đồi cao khoảng

150 mét, ngay trung tâm thành phố Athens. Nơi mà từ hàng ngàn năm trước đã được người Hy Lạp cổ đại chọn làm trung tâm tôn giáo và quyền lực, là nơi kết nối giữa con người với các vị thần, giữa trần thế và vũ trụ linh thiêng.

Trên đỉnh ngọn đồi ấy, nổi bật nhất chính là ngôi đền Parthenon, được xây dựng vào thế kỷ thứ 5 trước Công nguyên, để thờ nữ thần Athena, vị thần bảo hộ của Athens. Ngôi đền này không chỉ là một kiệt tác kiến trúc, mà còn là biểu tượng của

sự hoàn hảo, sự cân đối và vẻ đẹp lý tưởng mà người Hy Lạp cổ đại tôn thờ. Mỗi cây cột đá, mỗi đường nét chạm khắc, mỗi bức tượng điêu khắc trên vách đều chứa đựng tri thức, kỹ thuật và triết lý sâu xa về thẩm mỹ và hài hòa.

Chuyện kể rằng: ngày xưa, ở vùng đất Attica xinh đẹp, người dân chuẩn bị thành lập một thành phố mới, nhưng ai sẽ là thần bảo hộ của thành phố ấy? Hai vị thần tối cao của Olympus là Poseidon, thần biển cả, và Athena, nữ thần trí tuệ, đều muốn giành vị trí này.

Thế là có một cuộc thi.

Lúc ấy Poseidon dùng cây đinh ba đập xuống đất, làm trào lên một dòng nước biển, hoặc có truyền thuyết nói là một con ngựa dũng mãnh. Ông cho rằng đây là món quà thể hiện sức mạnh



Viện bảo tàng Acropolis



Đến Parthenon trên thành Acropolis

và quyền lực, vì biển cả mang lại giao thương, vũ khí, chinh phục.

Còn Athena, là con gái của thần Zeus, với vẻ điềm tĩnh, nàng đã trồng xuống một cái cây, đó là cây ô liu đầu tiên trên thế gian. Món quà này tượng trưng cho hòa bình, trí tuệ và sự bền vững, bởi vì cây ô liu cho chúng ta gỗ, dầu, bóng mát và thức ăn.

Người dân Attica cảm động trước món quà hiền hòa nhưng thiết thực của Athena, và họ chọn bà làm thần bảo hộ.

Từ đó, thành phố mang tên Athens, theo tên nữ thần Athena. Ngọn đồi

nơi bà được thờ cúng chính là Acropolis, và đền Parthenon là nơi linh thiêng nhất để thờ bà.

Nhưng Acropolis không chỉ có Parthenon. Còn đó là đền Erechtheion với mái hiên nổi bật được đỡ bởi những cô gái đá tên là Caryatids, mỗi người một dáng, một biểu cảm, dịu dàng mà mạnh mẽ.

Khi đứng trên đỉnh Acropolis, nhìn xuống toàn cảnh Athens hiện đại trải dài bên dưới, người ta có cảm giác như đang bước qua một cánh cổng thời gian. Nơi đây không chỉ là tàn tích, mà là trái tim của một nền văn minh, một nơi mà

ý tưởng về dân chủ, tri thức và vẻ đẹp vĩnh cửu từng được sinh ra.

Dọc suốt theo chiều dài lịch sử của Âu Châu, thành Acropolis đã từng bị chiến tranh tàn phá, đã từng đổ nát, bị xâm lược, bị khai thác, nhưng điều kỳ diệu là nó vẫn đứng đó, trải qua hơn 2500 năm, như một minh chứng cho sức sống mãnh liệt của văn hóa Hy Lạp. Dù bị bào mòn bởi thời gian, Acropolis chưa bao giờ mất đi phẩm giá, mà ngược lại, càng trở nên sâu sắc và thiêng liêng hơn trong mắt nhân loại.

Ngày nay, Acropolis không chỉ là Di sản Thế

giới được UNESCO công nhận, mà còn là biểu tượng bất diệt của trí tuệ, nghệ thuật và bản sắc Hy Lạp. Du khách từ khắp nơi trên thế giới tìm đến đây, không chỉ để ngắm nhìn công trình cổ, mà để cảm nhận một điều gì đó lớn lao hơn, đó là sự kết nối giữa quá khứ và hiện tại, giữa cái hữu hình và cái vô hình, giữa con người và xã hội. Hoàng hôn trên thành Acropolis cũng rất đẹp.

Phía dưới thành Acropolis là những con phố cổ Plaka với mái ngói đỏ, ban công hoa giấy, và những quán cà phê len lỏi mùi bánh nướng



Đền Erechtheion



Học viện Athens

thơm lòng. Những hàng quán nhỏ nhắn xinh xắn với muôn mặt hàng lưu niệm. Cách đó không xa, chúng ta sẽ thấy viện bảo tàng Acropolis, được khánh thành vào năm 2009. Với những khung cửa kính to lớn để ánh sáng tự nhiên lọt vào giữa những khối bê tông, làm ta có cảm giác đang đi trên nền kính, nhìn thấy bên dưới là tàn tích của một khu dân cư cổ, được bảo tồn ngay tại chỗ, như thể bảo tàng không chỉ trưng bày cổ vật, mà còn đặt chân lên chính nơi người xưa từng sống, từng ăn cơm, thấp đèn và trò chuyện.

Lên tầng cao hơn, chúng

ta sẽ được dắt tay qua từng thế kỷ. Những bức tượng Kouroi, Korai, những mảng tường của đền Erechtheion, và đặc biệt nhất là các bản sao (và cả bản gốc còn sót lại) của bộ phù điêu Parthenon, được trưng bày chính xác theo thứ tự ban đầu, ở tầng cao nhất. Ánh sáng từ bên ngoài chiếu xiên vào, tạo cảm giác như đang đứng giữa đền Parthenon thời hoàng kim vậy.

Nhưng điều khiến bảo tàng Acropolis trở nên đặc biệt không chỉ là những gì nó trưng bày, mà là cách nó khiến con người cảm được chiều sâu của thời gian. Trong

không gian ấy, ta không thấy cổ vật là “đồ cũ”, mà thấy chúng đang sống, đang nhìn ta, đang mỉm cười, đang lặng lẽ kể chuyện.

Người Athens không sống vội. Họ thích đối thoại, thích triết lý, thích nghệ thuật. Trong ánh nắng vàng rực của miền Địa Trung Hải, họ ngồi trò chuyện hàng giờ dưới bóng ô liu, bàn về lịch sử, bóng đá hay giá cả ở chợ trời. Chính nhịp sống khoan thai ấy, lắng nghe và tôn trọng cái đẹp, đã giữ cho Athens nét thanh tao không hề bị cuốn trôi bởi hiện đại hóa ồn ào.

Nhưng không dừng lại

ở ký ức, thành phố này vẫn không ngừng chuyển mình. Athens hôm nay là sự giao thoa giữa cũ và mới, giữa trầm mặc và tươi vui, là lời nhắc nhở rằng, để tiến về phía trước, ta cần quay lại nhìn xem mình đến từ đâu. Với Athens, lịch sử không chỉ nằm trong sách vở, mà sống trong từng cột đá, từng ánh nhìn, từng bước chân của người đang sống. Đó là nơi thời gian không trôi đi vô nghĩa, mà ngưng lại để trò chuyện với con người. Và có lẽ, chính vì thế, Athens luôn có mặt trong trái tim của những người mê cái đẹp.

TH

Quỳnh Giao Ca sĩ, cầm thủ và nhà văn

NGUYỄN & BẠN HỮU

Trong đời thường cũng như trong văn học nghệ thuật một thời, Quỳnh Giao và Nguyễn có chút thân tình bè bạn...

Cùng là người Võ Dạ-Huế, trôi giạt qua nhiều phương trời để rồi gặp nhau ở xứ này. Trước 1975, ngồi làm việc ở Đài Phát Thanh Quân Đội, thỉnh thoảng Nguyễn thấy Quỳnh Giao đi ngang qua (nàng vào hát trong một chương trình của Đài). Thế nhưng, như mây trời trôi đi nặng không bến đỗ, phải đợi khi sang tới Mỹ mới quen biết Quỳnh Giao. Cũng không nhớ là khởi đầu từ đâu nữa. Có lẽ từ mình làm báo Phố Văn và gặp ở nhà Nguyễn Mộng Giác hay gặp khi đi nghe một chương trình nào đó có Quỳnh Giao hát. Hồi viết báo Phố Văn, cách đây đã hai mươi năm rồi, trong mục Tản Mạn, Nguyễn đã viết về ngôi nhà thờ con gà Đà Lạt, nhân đó nhắc tới



Quỳnh Giao

một cuộn phim đã xem thời còn trẻ là cuốn *Les Dimanches de Ville d'Avray* (Những Chủ Nhật ở Ville d'Avray). Trong phim này có cảnh anh chàng Pierre vì thương và chiều ý cô bé mồ côi Cybèle, đem

Giáng Sinh đã treo lên đỉnh tháp nhà thờ cao vút lấy con gà bằng sắt xuống cho cô bé. Trong bài viết của Nguyễn có một chi tiết sai: Nguyễn nói Pierre là một anh chàng thất nghiệp lang thang. Quỳnh Giao

đọc được bài này, liền viết thư cho Nguyễn, nói: Anh chàng Pierre là cựu sĩ quan không quân chiến đấu ở chiến trường Đông Dương. Trong một phi vụ gặp nạn, đã tìm cách đáp xuống một khu làng, và trong hoảng loạn đã lỡ giết chết một bé gái. Từ đó Pierre bị ám ảnh bởi cảnh hãi hùng xảy ra, rơi vào trạng thái tâm thần chấn động và mất một phần trí nhớ (chứng amnesia). Giải ngũ trở về, gặp bé gái Cybèle mồ côi mẹ bị cha bỏ vào ký túc xá rồi quên luôn. Pierre tự xưng là cha của Cybèle, mỗi Chủ Nhật tới lãnh bé ra đi chơi.

Trí nhớ và sự hiểu biết của Quỳnh Giao thật tuyệt vời. Từ đó, tình bạn với Quỳnh Giao ngày càng sâu sắc. Gặp dịp Hiệp Hội Truyền Thông Báo Chí ở Dallas mở Festival Văn Hóa, Nguyễn thay mặt anh em mời một số đồng văn nghệ sĩ quen biết tới tham dự. Thử nhớ lại xem, này nhé, có Trần Mộng Tú, Phạm Xuân

Đài, Phan Xuân Sinh, Lâm Chương, Nguyễn Trọng Khôi. Nguyễn Ước, Trần Doãn Nho, Trần Trung Đạo, Ngu Yên & Ngọc Phụng và Nguyễn Thảo, Hoàng Xuân Sơn, Hải Phương & Queen, Ninh Hạ Nguyễn Đức Tâm, vợ chồng Triều Hoa Đại, Trần Nghi Hoàng và Hoàng Thị Bích Ti, nhà thơ Trần Thị Hà Thân... Dịp này, Quỳnh Giao đi cùng Lê Uyên và Nguyễn Đình Toàn tới. Đó là vào tháng 10 năm 2005. Ngồi ăn bún bò trong quán Tây Đô, Quỳnh Giao nói vui với mọi người: Mới đó mà mình đã gần sáu bó. Nghe ai cũng ngạc nhiên vì Quỳnh Giao trông còn trẻ quá. Trong buổi văn nghệ, Quỳnh Giao hát và độc tấu dương cầm. Hình ảnh Quỳnh Giao nổi bật trên sân khấu. Cả mình và Ninh Hạ Nguyễn Đức Tâm được dịp nói tiếng Huế với Quỳnh Giao. Vui thiệt là vui.

Nhưng hồi ơi ngày vui ngắn chẳng tày gang (xin lỗi phải dùng tới sáu chữ mới thấy thấm thía). Kể từ buổi đó không có dịp gặp lại Quỳnh Giao nữa, chỉ thỉnh thoảng gọi điện thăm và gửi tặng sách báo, CD cho nhau. Ngoài đàn dương cầm và ca hát, Quỳnh Giao còn viết văn. Qua báo Người Việt, Nguyễn được đọc một hai tạp ghi của Quỳnh Giao và rất

lấy làm ưa thích. Rồi như sét đánh giữa trời quang mây tạnh, tin buồn tới với bạn bè anh em, trong đó có Đinh Cường, Hải Phương, Nguyễn Trọng Khôi và kể này cùng nhiều người nữa: Quỳnh Giao ra đi vào sáng sớm ngày 23 tháng 7. 2014. Thế là thêm một ngôi sao nữa lặn tắt. Thỉnh thoảng nhớ tới bạn, đi tìm lại các CD có giọng hát Quỳnh Giao và lục tìm trên lưới những âm thanh và hình ảnh gợi lại một vùng đất vùng trời. Trong số những ca khúc Quỳnh Giao hát, mình đặc biệt yêu thích hai bài: Hình Ảnh Một Buổi Chiều và Hoàng Hạc Lâu. Ôi, vàng tung cánh hạc bay bay khuất / Trắng một màu mây vạn vạn đời... Ngoài ra Nguyễn còn mê những trang văn trong Tạp Ghi Quỳnh Giao. Sau đây, để tưởng nhớ một bóng hình của một thời thật đẹp xin mời các bạn theo dõi bài viết của nhà văn Đỗ Xuân Tê. NGUYỄN

Tạp Ghi Quỳnh Giao. Khi Người Ca Sĩ Viết Văn

Tình cờ vào dutule.com lướt mục giới thiệu tác phẩm mới, tôi thấy Quỳnh Giao Tạp Ghi, sách dày hơn 400 trang do Người Việt xuất bản vừa phát hành vùng Quận Cam. Như một bất ngờ thích thú, tôi chạy ra tiệm sách hỏi mua, vừa nói tôi có ‘quen’ ca sĩ Q.G. bà cụ bán sách

bớt cho một đồng so với giá bìa. Hỏi ra bà cụ mê tiếng dương cầm và tiếng hát của Quỳnh Giao từ ở Việt Nam, khi biết tôi mua sách bà biết ngay tôi là người lân la ‘tử tiêng ca qua trang viết’ của Quỳnh Giao như nhiều bạn đọc thế hệ tôi.

Khi nhắc đến Quỳnh Giao tên tuổi cô gắn liền với sự nghiệp ca hát và dạy nhạc trên nửa thế kỷ nay, nhưng ít ai ngờ nữ ca sĩ kiêm dương cầm thủ tài hoa ấy khi ra hải ngoại lại trở thành một cây viết cũng tài hoa không kém. Chính tôi khi được đọc vài bài đầu tiên đã tỏ ý nghi ngờ nên đi hỏi một bạn văn có phải chính là OG hay một bút hiệu trùng tên. Tài năng tay trái của cô tuy nỗ lực so với sự nghiệp ca hát nhưng với lối viết thể hiện qua nhiều thể loại từ tùy bút, tiểu luận đến truyện ngắn đăng trên các tạp chí và trang văn học hải ngoại, cô đã được người đọc đón nhận như một nhà văn chuyên nghiệp. Là người thường đọc những bài Tạp Ghi trên lãnh vực văn hoá nghệ thuật, đặc biệt là âm nhạc của cô, tôi không giấu sự thán phục một cây viết nữ mà đôi khi quên mất cô chỉ là ‘người ca sĩ viết văn’.

Tôi vốn hay đọc tùy bút, về sau người ta hay gọi là tạp ghi, một loại hình rất khó viết, mà muốn viết cho hay lại càng...

khó viết. Cho nên không lấy làm lạ trong hàng cao thủ về tạp ghi ở hải ngoại chỉ có thể tính trên đầu ngón tay, và nếu ta có dịp đọc tạp ghi của Quỳnh Giao về lãnh vực văn nghệ thì có thể kể cô trong số những đầu ngón tay hiếm hoi này. Tôi cũng không ngờ cô cho xuất bản thành sách những bài gom góp rải rác theo thời gian đã đăng trên NV, tôi mừng là có dịp đọc lại không hẳn vì bỏ sót nhiều bài chưa đọc nhưng vì có thời gian suy gẫm nội dung viết về những nhân vật, sự kiện âm nhạc tôi ứng, mà qua lối phân tích vừa dí dỏm tài tình vừa nặng tính chuyên nghiệp uyên bác dưới ‘thư hiệu QG’ nếu đọc qua một lần thấy chưa đủ.

Cầm cuốn sách được in rất trang nhã trên tay, nhìn trang bìa màu tím nhạt chỉ giản dị có 4 chữ Quỳnh Giao Tạp Ghi, in đậm với kích thước gần bằng nhau, tôi có cảm tưởng Quỳnh Giao rất tự tin về thư hiệu và tên tuổi của mình khi không cần minh họa thêm bằng một cái tựa cho kêu, một hình ảnh hay nét vẽ cho ấn tượng thường thấy ở những tác phẩm mới, nhất là của một tác giả có đầu sách ra mắt lần đầu trên thị trường chữ nghĩa. Cũng chẳng có lời tựa lời bạt, thường được viết như những lời giới thiệu trang trọng bằng một cây viết hay

nhạc sĩ tên tuổi, mà chỉ có nửa trang tác giả tự sự vài điều trong niềm khiêm tốn như bắc cầu cho độc giả... Trước Khi Mở Sách...

Được tác giả cho phép thích đầu đọc đó không nhất thiết theo một trình tự nhất định, tôi tò mò đi từ cuối sách lên đầu trang, mới phát hiện là mỗi bài viết được kèm theo một trang riêng với hình ảnh được góp nhặt, sưu tập, chọn lọc rất công phu tất nhiên là rất tiếp với nhân vật và sự kiện âm nhạc được đề cập, điều này cũng là điểm độc đáo của cuốn sách giúp cho độc giả tìm lại được những ký ức với thân tượng của mình qua dấu vết của thời gian. Trong khuôn khổ nhất định của cột báo như hình thức của một entry trên on line, tác giả Tạp Ghi dù tài tình cách mấy cũng bị hạn chế khi không thể khai triển mỗi đề tài theo ý của độc giả lúc nào cũng ‘tham lam’ muốn có nhiều chi tiết về những giai thoại qua thân tượng hoặc nhân vật họ ái mộ. Nhưng với Quỳnh Giao qua lối viết ngắn gọn nhưng súc tích, bóng bẩy nhưng giàu chất liệu, cô có cách làm người đọc hài lòng khi nắm bắt được tâm lý thị hiếu độc giả theo phương pháp sư phạm dạy nhạc kiên nhẫn của mình để từ đó biết ngừng đúng lúc, phần còn lại người thưởng ngoạn tự

suy nghĩ, giải đoán. Tất nhiên tạp ghi không phải xử dụng để kể chuyện, nếu vậy tạp ghi không còn là...tạp ghi, trở trêu là 67 bài viết trong cuốn sách này, Quỳnh Giao bắt buộc phải lấy câu chuyện làm nền cho nội dung mỗi bản giao hưởng tạp ghi của mình.

Đánh giá một cây bút sắc sảo như Quỳnh Giao không thể nói là ‘mới’ từ khi ra hải ngoại, mà sự thể nghiệm của cô qua nghiệp bút lúc đầu làm vui sau trở thành ‘mệnh lệnh’ cũng đã có bề dày một phần tư thế kỷ, chưa kể cái vốn quý tích lũy khởi đi từ những kiến thức về âm nhạc Việt Nam và thế giới qua những năm được đào tạo bài bản và hành nghề xuyên suốt tại quê nhà, cùng thừa hưởng cái di sản tinh túy từ một gia đình nghệ thuật danh giá qua hai người cha, một là học giả một là nhạc sĩ bậc thầy có công mở đường cho đường lối sáng tác âm nhạc Việt từ đầu thập kỷ ‘30 và người mẹ là ca sĩ hàng đầu được kể là huyền thoại trong làng tân nhạc hậu bán thế kỷ 20, nhờ vậy Quỳnh Giao có lợi thế hơn những người cùng thời khi muốn viết về một lãnh vực đòi hỏi cả tâm thức lẫn thưởng thức ở trình độ và cảm xúc cao.

Tác giả cũng có một sức đọc và theo dõi rất cập nhật các sự kiện và lịch sử âm nhạc tại Mỹ và

trên toàn thế giới, cùng bỏ công sưu tầm các tư liệu trong tinh thần khoa học và đam mê nghề nghiệp để có những dữ kiện độc đáo phục vụ phong phú cho mỗi bài viết, chứ không phải chỉ ngồi gõ Google là ra ngay các dữ liệu muốn tìm. Cô cũng phải mua đĩa, tìm băng, xem phim, theo dõi truyền hình, mua vé nghe hòa nhạc, nhạc hội, nhạc kịch, xem tranh, đọc sách báo tạp chí văn học nghệ thuật, trao đổi với đồng nghiệp, gặp gỡ nghệ sĩ, thính giả, độc giả... Chính vậy mà người ta dễ nhận ra dưới góc nhìn và lối viết của Quỳnh Giao, tạp ghi của cô không hề giống những tạp ghi tùy bút của nhiều tác giả khác phái, mà bằng bạc đầu đó vẫn có những nét riêng, riêng thế nào thì tùy người đọc cảm nhận và đánh giá.

Mở lại cuốn sách, tôi tiếp tục đọc, có bài tôi đọc nhiều lần, không hẳn do nhân vật hoặc sự kiện hấp dẫn vì trong đó có nhiều bài đã từng đọc, nhưng tôi muốn học hỏi ở cô lối viết lôi cuốn và cách chọn chữ, đặc biệt là các trạng từ rất đẹp, rất bóng bẩy, rất ấn tượng dùng để phác họa chân dung mỗi người một vẻ của từng khuôn mặt nghệ sĩ huyền thoại, bậc thầy của Việt Nam, của Mỹ và thế giới. Thật sự trong các bài tạp ghi của cô dù để phục vụ cho trang báo và bạn đọc xem

báo, Quỳnh Giao vẫn cẩn trọng đem chuyên nghiệp của mình lên mức cao hơn với thiện ý như dành cho trang văn và độc giả yêu văn. Trong nghĩa này, tạp ghi của QG được kể như những loại tùy bút văn nghệ thường được viết bởi các cây bút có đẳng cấp và kinh nghiệm rất khó tìm trong thị trường chữ nghĩa trong ngoài nước những thập niên gần đây.

Người viết không có tham vọng giới thiệu Tạp Ghi Quỳnh Giao như một bài điểm sách, vì không thể nói bài nào hay hơn bài nào, do mỗi nhân vật sự kiện âm nhạc có nét riêng của nó. Cái này tùy thuộc vào hoàn cảnh, cảm nhận, và thẩm quan của người đọc. Vì lòng ái mộ nghệ sĩ ca hát và danh thủ dương cầm từ thuở tuổi đời chúng tôi còn trẻ, nay lại biết tài của người ca sĩ khi cô quay sang viết văn, tôi không ngại khi đề nghị độc giả tìm mua cuốn sách, trước là khích lệ tinh thần cho một nữ tác giả lần đầu ra mắt sách, sau là hình thức hỗ trợ cho những tác phẩm in ấn khi mà các con chữ trong thời đại ngày nay đang chạy dần vào thế giới ảo.

Tôi xin mượn lời của Quỳnh Giao, “Bây giờ, cuốn sách là của quý độc giả. Xin tùy hứng tìm đọc, từng trang, từng bài, được trình bày gần với thứ tự xuất hiện trên báo.” ...ĐỖ XUÂN TÊ



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bóng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Vừa lặn vừa... tám!

Năm 1995, trong một chuyến đi lặn biển tại quần đảo Hawaii, Richie Stachowski - khi ấy mới 11 tuổi - đã tức anh ách khi thấy những hình ảnh tuyệt đẹp dưới lòng biển như rùa biển, cá, san hô... đầy màu sắc mà không thể chỉ cho cha cậu coi vì không nói được dưới nước, cậu bé bắt đầu đặt câu hỏi: "Ủa sao dưới nước không 'tám' được ta?"

Về nhà, Richie quậy banh cái hồ bơi gia đình ra để nghiên cứu. Kết quả? Một cục nhựa hình nón, không điện đóm, không pin sặc, được đặt tên là Water Talkies ra đời. Cầm cái này là có thể la lối om sòm với đứa kế bên trong phạm vi 15 feet (khoảng 4.5 mét) dưới nước, tuy giọng sẽ không lạnh lớt như trên cạn nhưng "chỉ điểm" cảnh đẹp không thành vấn đề.

Với sự hướng dẫn của mẹ - bà Barbara Stachowski, một nhà phát minh - Richie đem Water Talkies ra thị trường. Năm 1996, cậu thành lập công ty mang tên Short Stack, lấy cảm hứng từ món bánh pancake yêu thích. Chỉ một năm sau, sản phẩm có mặt tại các chuỗi bán lẻ lớn như Toys "R" Us, Walmart, Target và Kmart, với đơn hàng lên tới hàng chục ngàn chiếc.

Không dừng lại ở đó, Short Stack tung thêm các sáng chế mới như Scuba Scope, Bumper Jumper Water Pumper, và có kế hoạch phát triển thêm các sản phẩm như khúc côn cầu dưới nước hay gậy nhún dưới nước (pool pogo stick). Khi mới 13 tuổi, doanh thu công ty đã đạt ngưỡng nửa triệu Mỹ kim mỗi năm. Năm 1999, Richie bán lại công ty cho Wild Planet Toys tại San Francisco với giá được ước lượng vào khoảng 7 đến 10 triệu Mỹ kim. Richie cam kết không động đến số tiền cho đến khi 35 tuổi, ngoại trừ một khoản nhỏ (khoảng 350 Mỹ kim) để mua ván lướt sóng.

Tất nhiên, thế giới không thiếu các thiết bị liên lạc dưới nước, nhưng toàn là đồ "hạng nặng" cho quân sự, cho khoa học, thể thao... đắt đỏ và phức tạp. Không có món nào như Water Talkies, vừa rẻ, dễ sử dụng, an toàn, được bán rộng rãi, dành cho mọi đứa trẻ (và cả những người lớn không chịu già như chúng ta). Nhờ sáng chế này, Richie trở thành một trong những nhà phát minh trẻ nhất nhận được Entrepreneur of the Year Award vào năm 1999.

Nhiều khi muốn giàu, chẳng cần nghĩ gì cao siêu, chỉ cần biết... tức cho đúng chỗ là được.





Tình trạng hàng loạt các ki-ốt (kiosk), cửa hàng và 'hộ' kinh doanh đóng cửa “chạy thuế” nhưng kỳ thực là nhằm tránh bị kiểm kê hàng giả, theo sau động thái này là hàng loạt các sản phẩm giả vốn dĩ làm mưa làm gió trên thị trường lâu nay bị mang đổ khắp các ngả đường... Tất cả đều cho thấy một nền kinh tế thị trường theo định hướng xã hội chủ nghĩa quá bất ổn và đến giờ phút này, khi mọi thứ chuẩn bị được soi dưới ánh sáng thì tự động xì, bục vỡ... Đó là thứ hệ lụy của rất nhiều năm “phát triển” mà các ông, các bà luôn mồm khen tụng, tự hào.



Hàng giả

mới phát hiện



UYÊN CA
QUẢNG NAM - VN

Những chuyến xe hải hùng của khẩu

Thời gian trước, vì yêu cầu công việc, chúng tôi thường đi khắp 3 miền đất nước và tôi đặc biệt ấn tượng với vùng đất Tây Bắc, Đông Bắc, các bản làng xa xôi, nơi giáp ranh giữa Việt Nam với Trung Quốc, đặc biệt, hình ảnh những đoàn xe container rùng

rùng chuyển bánh qua cầu biên giới, tiến vào Việt Nam mà sau khi tìm hiểu kỹ, chúng tôi được biết nó chở các chất hóa học, từ phân bón cho đến thuốc trừ sâu và các mặt hàng gia dụng... chạy thẳng vào miền Nam thì thực sự sốc.

Miền Bắc có 19 cặp cửa khẩu lớn nhỏ nối liền giữa Việt Nam và Trung Quốc, trong đó có 7 cửa

khẩu quốc tế và 12 cặp cửa khẩu song phương, nằm rải rác ở các tỉnh Quảng Ninh, Lạng Sơn, Cao Bằng, Hà Giang, Lai Châu, Điện Biên, Lào Cai. Trong đó các cửa khẩu có lưu lượng xe qua lại lớn nhất nằm ở Lào Cai, Lạng Sơn và Quảng Ninh. Chỉ riêng cửa khẩu Muồng Khương - Lào Cai, mỗi ngày có từ vài chục đến vài trăm xe

đầu kéo từ Trung Quốc tiến vào Việt Nam. Đứng 2 giờ đồng hồ ở cửa khẩu này, (cách cửa khẩu quốc tế Lào Cai chừng 10km về hướng núi, nơi đây chủ yếu xe tải qua lại, lượng người qua lại dồn xuống cửa khẩu Lào Cai, tức cửa khẩu nằm bên cạnh cầu Cốc Lếu).

Với các cửa khẩu Chima, Tân Thanh - Lạng Sơn thì mức độ lưu thông hàng hóa Việt - Trung cũng nhiều vô số kể. Nhưng, vấn đề tôi muốn nói ở đây là hầu hết hàng hóa qua cửa khẩu đều tính theo bloc, tức chỉ cần đóng khóa seal ở ngoài thùng hàng là được phép qua cầu, nhập cảng, bên trong nó có bao nhiêu hàng bảo đảm phẩm chất, hàng chính hãng thì không ai được biết và cơ quan hải quan cũng không cần biết, họ chỉ cần có tiền là cho thông quan.



Hàng bán ven đường quê, thật 'hàng quê' không, khó ai biết

Chuyện này đầy rẫy, từ các cửa khẩu tại miền Nam cho đến các cửa khẩu miền Bắc đều vậy, cứ nghe cán bộ hải quan thì người ta tin chắc một điều là giàu ngang ngửa hoặc giàu hơn cảnh sát giao thông. Cảnh sát giao thông còn phải ra đứng đường mới kiếm ăn được, chứ hải quan chỉ cần

ngồi vào bàn, cầm cuốn hộ chiếu lật qua lật lại, thì thấp nhất như ở cửa khẩu Mộc Bài người ta cũng phải kẹp tờ 50 ngàn đồng bên trong, các cửa khẩu phía Bắc thì kẹp tờ trăm ngàn. Tiền này không có bất kỳ máy móc hay biên lai nào thống kê, ghi chép, nó thuộc về phần ăn chia, nhậu nhẹt

của cán bộ hải quan.

Những tờ 50 ngàn đồng và 100 ngàn đồng là tiền dành cho việc thông quan con người, với hàng hóa, mức giá thông quan của nó phải hàng triệu cho đến chục triệu, thậm chí vài chục triệu đồng trên mỗi chuyến hàng, tùy vào mức độ sinh lãi của chuyến hàng mà cống nạp, hải quan biết tất, hải quan thu lúc nào cũng hợp lý hợp tình, không ai trách ai được, còn không đóng thì lui về, vậy thôi. Chuyện này trở thành thông lệ trong ngành hải quan cửa khẩu bấy lâu nay. Bù cho hải quan sân bay đôi hơn, phải tìm cách này cách khác để móc nối kiếm chút tiền, nhưng cái chút tiền của họ cũng không nhỏ đâu.

Cũng trong chuyến đi của mấy năm trước, chúng tôi ghé chợ Kỳ Lừa, một khu phố chợ nổi tiếng



Nhiều nông sản được chăm sóc bởi hóa chất Trung Quốc và xuất cảng sang Trung Quốc lại bị trả lại vì quá nhiều hóa chất

từng đi vào ca dao "Đồng Đăng có phố Kỳ Lừa/ Có nàng Tô Thị có chùa Tam Thanh" ở xứ Lạng này, tìm hiểu một số thứ, chúng tôi bàng hoàng hiểu ra rằng mọi thứ vật dụng mình đã mua đóng nhãn mác Nhật Bản, Hàn Quốc chưa chắc đã là hàng thật. Vì tại chợ này, các mặt hàng điện tử giả hàng Nhật, Hàn và các nước khác cùng với nhãn mác in sẵn, chỉ cần đóng vào là có thể để ngang với hàng chính hãng mà không phải ai cũng phân biệt được thật giả... đây rầy. Đây vốn là nơi cung cấp hàng sỉ cho các khu chợ điện tử miền Nam. Khách hàng chỉ cần vào chợ, chọn mẫu, gặt đầu một cái cùng một ít tiền cọc vừa đủ vận chuyển vào Nam và trở về (để phòng bom hàng) thì sẽ được chủ hàng chuyển vào tận nơi rồi mới thanh toán. Khái



Chén bát dỏm được rao là hàng gốm Bát Tràng, bán ở Quảng Nam

niệm "bao thật" ở các chợ này rất cao, tức người bán cam kết là đồ giả họ cung cấp sẽ giống y như thật và nhãn mác cũng đủ để không phát hiện là đồ giả.

Với tình hình hàng hóa bất minh tuồn vào khắp đất nước như vậy, cộng thêm thuốc tây giả, thực phẩm giả, thứ gì cũng

giả, kể cả bằng cấp của công chức cũng giả nốt... Thì chuyện kiểm tra hàng giả để bảo đảm hàng thật cho tương lai là một chuyện động trời. Vì chắc chắn hàng giả có mặt khắp mọi nơi, đụng bất kỳ thứ gì cũng gặp hàng giả, và kinh khủng hơn là người ta quen sống với cái giả, đã đến lúc cái

thật bị xem là giả - lộng giả thành chân - rồi.

Những ki-ốt im lìm đóng cửa

Tình trạng các ki-ốt ở các thành phố lớn im lìm đóng cửa vì lý do "tránh thuế" nhưng kỳ thực bên trong là tránh kiểm kê hàng giả không phải là chuyện đặc biệt, như chia sẻ của một người kinh doanh giày dép, không muốn nêu tên:

- Tất cả các cửa hàng đều có hàng giả, nhiều hàng giả, hiện tại hàng giả chạy đầy đường. Nhưng có cửa hàng đóng cửa, có cửa hàng mở cửa, chị có biết vì sao như vậy không?

- Dạ, xin anh chia sẻ thêm?

- Chuyện này quá đơn giản chị à, những cửa hàng chưa đóng cửa, chị thử tìm hiểu xem, chắc chắn họ phải có góc gác nhà cán bộ, thậm chí gia



Nhiều mặt bằng trước đây được thuê để bán 'đồ hiệu' giờ cũng bỏ trống

đình họ có quyền lực lắm, nên họ vẫn ung dung mở cửa. Có một số cửa hàng có chống lưng nhưng vẫn đóng cửa, cái này mới đặc biệt, tôi đồ chị biết đó?

- Có phải do đang thời kỳ thanh lọc cán bộ không anh?

- Đúng vậy, những gia đình có cán bộ nằm trong diện thanh lọc, hưu non hoặc đang cố nấn ná xin xỏ để ở lại thì họ tỏ ra nghiêm túc lắm, và họ sẽ che đậy mọi cái sai trong lúc này, miễn sao họ được nhìn nhận là “trong sạch”, “thanh liêm” cho đến khi họ nắm chắc cái ghế thì họ mới bắt đầu hoạt động lại.

- Theo anh thấy thì số lượng các kiot dựa quyền

có nhiều không?

- Tại Việt Nam, bất kỳ nơi nào, tất cả dân làm ăn thường là sân sau hoặc là dựa dẫm quyền lực nhóm cả, mở một cái quán nhậu nho nhỏ thôi cũng phải có chỗ dựa và phải chịu các khoản chung chi cho họ. Chính vì vậy nói sợ thuế mà đóng cửa là rất sai.

- Nghĩa là sao anh?

- Nếu chính sách thuế mới nghiêm túc, thì người ta có đóng thuế sòng phẳng, nặng nề vẫn không bao giờ bằng số tiền chung chi cho bảo kê đỏ và đen, tức thỉnh thoảng người ta chung chi cho cán bộ bảo kê chính sách cho dịch vụ của họ, rồi thêm hàng

tháng chung chi cho xã hội đen bảo kê an ninh. Bây giờ bãi bỏ những cái bảo kê ấy, đóng thuế đàng hoàng, làm ăn đàng hoàng vẫn có thu nhập hơn. Nhưng kẻ than thở, kêu la thời gian gần đây đều sấm vai nạn nhân nhưng kỳ thực là họ có dựa thế, từng hô hào, hăm hố cả đấy, giờ họ chuyển màu thành ra vậy, khó nói lắm.

- Như vậy, theo anh, chính sách mới như thế nào?

- Là một chính sách tốt, làm ăn sòng phẳng, nếu nó thực thụ là vậy, tức nó thực hiện đúng với bản chất của nó thì chắc chắn mọi thứ sẽ ổn định và phát triển. Lâu nay toàn

sống theo tư bản rừng rú nhưng hô hào nhân vị cả! Khó nói lắm!

Không biết đến bao giờ các cửa hàng im lìm đóng cửa sẽ mở trở lại, và sau khi mở cửa, liệu hàng hóa của họ có phải là hàng chính hãng, hàng an toàn... hay là một thứ hàng có nhãn mác của cơ quan giám định nhưng kỳ thực lại là hàng cũ đã đóng nhãn mác mới?! Câu hỏi ấy cứ ám ảnh lấy tôi, vì thực ra, câu hỏi tôi muốn đặt ra sâu xa hơn, đó là “bao giờ cán bộ Việt Nam biết sống trung thực?”. Bởi đó mới là câu hỏi mấu chốt.

Bài và hình UC



Bánh kẹo bị vứt bỏ thành từng đống ở Lào Cai, hình báo mạng. HINH INTERNET



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Kiên Giang – tỉnh cực Tây Nam của Việt Nam Cộng Hoà, nổi tiếng với biển trời mênh mông, rừng tràm ngập mặn, đồng ruộng bát ngát kéo dài tới tận chân trời. Nhưng chính tại vùng đất ấy, giữa khung cảnh nên thơ, lại từng là một trong những chiến trường khốc liệt bậc nhất trong cuộc chiến tranh ý thức hệ. Nơi đây, những mật khu cộng sản như Hòn Đất, Hòn Me, Hòn Sóc, Moso, và rừng U Minh Thượng từng là sào huyệt của Việt Cộng suốt một thời gian dài.

Trong đó, Hòn Đất – một vùng rừng núi nằm giữa đồng bằng – là nơi được Hà Nội tô vẽ thành huyền thoại, không chỉ qua chiến tranh mà còn qua văn chương tuyên truyền. Tiểu thuyết “Hòn Đất” của nhà văn cộng sản Anh Đức ra đời từ 1964, đã dựng nên hình ảnh một nữ du kích tên chị Sứ, được xây dựng như

Hòn Đất

biểu tượng anh hùng cách mạng. Tác phẩm được đưa vào sách giáo khoa miền Bắc, được dựng thành phim, và được phổ biến như một thứ kinh thánh của chủ nghĩa tuyên truyền xã hội chủ nghĩa.

Nhưng dưới mắt người lính VNCH từng chinh chiến tại đây, Hòn Đất không phải là huyền thoại, mà là một ổ kháng cự ngoan cố, nằm sâu trong rừng, được bảo vệ bởi địa đạo kiên cố và địa thế hiểm trở – nơi súng nổ, máu đổ, và người lính Quốc Gia đã ngã xuống để giữ đất quê hương.

Trận Hòn Đất 1969 - Máu của người lính Quốc Gia

Năm 1969, trong chiến dịch bình định toàn khu vực Rạch Giá - Hà Tiên, lực lượng VNCH mở cuộc hành quân đánh vào khu căn cứ Hòn Đất. Đây là trận đánh nổi bật vì tính chất khốc liệt và kéo dài

suốt nhiều ngày, với hàng trăm lính VNCH đổ bộ, truy quét địch trong rừng rậm và hệ thống địa đạo phức tạp.

Một trong những người lính đã ngã xuống trong trận đánh ấy chính là chồng của nhà thơ Trần Mộng Tú, người sau này sống lưu vong tại Mỹ và ghi lại ký ức đau thương đó trong bút ký “Bình Thuỷ 69”. Trong trang viết dầm nước mắt, bà không chỉ kể lại sự hy sinh của người chồng thân yêu mà còn tái hiện không khí chết chóc, khói lửa của chiến trường miền Tây thời ấy. “Anh nằm xuống khi chưa tròn ba mươi tuổi” bà viết. Câu chữ nhẹ nhàng mà róm máu, như lời vĩnh biệt gửi về Hòn Đất – nơi người chồng vĩnh viễn nằm lại.

Mật khu Hòn Đất - Từ tuyên truyền đến hiện thực

Nếu “chị Sứ” là sản phẩm của trí tưởng tượng tuyên truyền, thì những người



Hòn Đất

lính VNCH phải đối mặt với thực tại: địa đạo ăn sâu vào núi đá, bẫy mìn giăng khắp nơi, và du kích nắm rõ địa hình hơn cả bàn tay chúng. Hòn Đất trở thành biểu tượng không phải vì chiến công, mà vì sự dai dẳng ngoan cố của một sào huyết cộng sản được hậu thuẫn từ ngoài Bắc và tiếp tế qua đường biển.

Cộng sản Bắc Việt đã khôn ngoan khi dựng nên những hình tượng như “chị Sứ”, như một cách đắp mộ bằng lời nói cho hàng loạt chỉ huy du kích đã bị tiêu diệt trong các trận đánh thật. Nhưng những người lính VNCH – không có tiểu thuyết tô son, không có tượng đài dựng lên sau ngày mất nước – vẫn chiến đấu và hy sinh âm thầm, như chồng nhà thơ Trần Mộng Tú.

Vai trò của Đại tá Huỳnh Văn Chính và những nỗ lực tái lập an ninh.

Để dập tắt sào huyết cộng sản tại Kiên Giang, từ năm 1971, các đơn vị chủ lực của Quân lực VNCH đã được điều động với mật độ cao. Đại tá Huỳnh Văn Chính, lúc bấy giờ là Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 16 Sư đoàn 9 Bộ binh, là một trong những chỉ huy then chốt trong nỗ lực tái lập an ninh miền Tây. Dưới sự lãnh đạo của ông, Trung đoàn 16 đã bình định vùng Cô Tô và Thất Sơn – nơi từ lâu đã là rừng thiêng nước độc, đậm màu

huyền bí của biên giới Việt – Miên. Cùng năm đó, Trung đoàn 15 của Đại tá Bùi Xuân Lãng mở cuộc tẩy thanh toàn bộ khu vực Ba Hòn – gồm Hòn Đất, Hòn Me, Hòn Sóc, đẩy lui toàn bộ lực lượng địch ra khỏi khu vực hang động Mo So – một địa điểm hiểm yếu thuộc Kiên Lương, nơi cộng quân dùng làm kho lương và trạm tiếp vận.

Từ năm 1971 đến 1974, Đại tá Huỳnh Văn Chính giữ chức Tỉnh trưởng Kiên Giang, kiêm chỉ huy các chiến dịch bình định dân sự. Nhờ vào chiến lược phối hợp giữa quân sự và dân vận, ông đã góp phần làm tan rã mạng lưới du kích tại vùng này, phục hồi an ninh và đưa người dân về làng cũ canh tác.

Hòn Đất ngày nay - di tích hay vết sẹo?

Sau 1975, Hòn Đất được nhà nước cộng sản giữ lại như di tích cách mạng, ca tụng “chị Sứ”, dựng tượng đài, mở tour du lịch “tham quan địa đạo và di tích kháng chiến”. Nhưng những vết máu, những phần mộ không tên của người lính VNCH nằm lại nơi rừng núi, thì bị xoá trắng khỏi ký ức lịch sử chính thống. Không một dòng nào nhắc đến những người lính đã hy sinh trong chiến dịch 1969, những sĩ quan bị chôn vùi trong lòng đất ấy, hay những

người vợ, người con mãi mãi sống trong đau buồn ly tán.

Người viết bài này, khi đọc lại “Hòn Đất” của Anh Đức và đối chiếu với tài liệu chiến trường cũ, không khỏi ngậm ngùi: ***tiểu thuyết cách mạng không phải là sự thật, nó là công cụ. Nhưng máu người thì là sự thật, và nó đã thấm đỏ đất Hòn Đất.***

Kết luận

Hòn Đất – trong con mắt người Cộng sản, là biểu tượng anh hùng; nhưng với người lính Việt Nam Cộng Hoà, đó là chiến trường khốc liệt, nơi máu đồng đội đã đổ để giữ từng tấc đất. Và với một người vợ lính, như Trần Mộng Tú, đó là nơi đã cướp đi người thân yêu nhất của bà – không vì lý tưởng, mà vì bốn phận làm trai thời loạn.

Viết lại lịch sử không phải để khơi gợi hận thù, mà để ***trả lại danh dự cho những người đã ngã xuống mà không có tượng đài, không có tiểu thuyết***. Hòn Đất, hơn cả một di tích, là một vết sẹo chưa lành trong tâm khảm của nhiều người Việt Nam. Và cũng là lời nhắc nhở rằng, không có mảnh đất nào “thiên” chỉ vì văn chương tô vẽ – mà vì máu ai đã đổ xuống đó.

ĐXT

4

đại học tại khu vực Dallas-Fort Worth, Texas được nằm trong danh sách 1,200 đại học hàng đầu thế giới vào năm tới là University of Texas at Dallas (UTD), University of North Texas (UNT), Southern Methodist University (SMU) và University of Texas at Arlington (UTA), theo QS World University Rankings 2026.



250

ngàn đô la là mức phạt tối đa cho các thanh niên Mỹ trong độ tuổi quân dịch từ 18 đến 25 không nộp hồ sơ quân dịch. Một khi có chiến tranh xảy ra, chính phủ có thể động viên quân dịch trong độ tuổi này.



35

tấn bắp hạt, tức khoảng 52 triệu bịch bắp rang là số lượng hệ thống rạp chiếu phim AMC bán mỗi ngày, cao nhất trong bất cứ hệ thống chiếu phim nào. Bắp rang là thứ thu được lợi nhuận cao nhất trong kỹ nghệ chiếu phim.



20

ngàn xe đẩy đi chợ của các hệ thống siêu thị Walmart và Target đã bị mất mỗi năm, gây thiệt hại cho các chợ khi phải thay thế. Các tiểu bang bắt đầu ra luật phạt đến \$2,500 cộng án tù tùy tiểu bang về tội ăn cắp xe đẩy.

27

đến 30% các tai nạn đụng xe là các hãng bảo hiểm đã phải bồi thường toàn bộ giá trị thị trường chiếc xe (total lost) một khi chi phí sửa chữa sẽ xấp xỉ ba phần tư giá trị thị trường.



3,048

xe hơi cùng khoảng 2,000 tấn khối dầu trên chiếc tàu vận tải khổng lồ The Morning Midas của Anh đã bị chìm trên đường vận chuyển từ Trung Quốc đến Mexico sau khi tàu bị bốc cháy và thủy thủ đoàn không dập tắt được đám cháy.



47

tỉ đô la là ước tính World Cup 2026 sẽ mang lại cho kinh tế nước Mỹ khi được tổ chức tại Mỹ, Mexico và Canada vào năm tới. FIFA đang lo ngại những ảnh hưởng liên quan vì đội tuyển Iran cũng được lọt vào vòng chung kết này.



37.9%

là tỉ lệ thanh thiếu niên trong độ tuổi 16 đến 19 làm việc bán hay toàn thời gian hiện nay, liên tục giảm trong vài thập niên vừa qua. Con cái trong các gia đình khá giả có tỉ lệ làm việc mùa Hè cao hơn các gia đình bình thường khác vì các cha mẹ này muốn con cái mình học hỏi từ môi trường làm việc.

61

tuổi, tỉ phú Jeff Bezos, chủ hãng Amazon và là người giàu thứ tư trên thế giới vừa tái hôn lần thứ nhì cùng phóng viên truyền hình Lauren Sanchez, 55 tuổi hồi tuần trước tại Venice nước Ý.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492-3335 | Toll Free: 1-866-677-8855

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



Vài năm gần đây, Đà Nẵng, thành phố bên bờ sông Hàn, là nơi có nhiều du khách Hàn Quốc chọn đến thăm chơi, mua sắm và thể nghiệm ẩm thực...



LÊ KUNG DIỄM
ĐÀ NẴNG, VN

Đà Nẵng có gì thu hút?

Thuận lợi là Đà Nẵng có bãi biển đẹp, đường phố trung tâm sạch sẽ. Và nhất là khung cảnh êm ả, không ồn ào như nhiều thành phố lớn khác. Với nhiều điểm thăm thú hấp dẫn như Ngũ Hành Sơn, đèo Hải Vân, Bà Nà Hills, gần với phố cổ Hội An, Cù lao Chàm, Khu Đền tháp Mỹ Sơn... và nhiều khu nghỉ mát ven biển sang trọng. Đặc sản đồ khô như xoài, mít, khoai lang sấy, chuối sấy, hạt điều... rất cuốn hút du khách Hàn Quốc. Một số du khách Hàn Quốc về nước lên mạng xã hội chia sẻ về nhiều món ăn rất khoái khẩu. Đa số thích ăn bún bò Nam Bộ, cao lầu Hội An, chả cá, bánh cuốn, gỏi cuốn, cơm chiên hải sản, rau muống xào tỏi... Những món ăn dân dã, đơn giản như... đang nói giỡn vậy! Nếu khách Hàn Quốc đến đông thì những quán, tiệm bán những món ăn bình dân này có cơ hội... phát!

Thêm nữa, Đà Nẵng lại có chuyến bay thẳng



Du khách Hàn dạo chợ Hàn và mua sắm



Khách Hàn đến thành phố bên bờ sông Hàn

từ Hàn Quốc đến. Từ sân bay về trung tâm thành phố lại rất gần! Hiện thành phố đang khai thác 4 đường bay thường lệ từ các thành phố lớn của Hàn Quốc là Incheon, Busan, Daegu, Cheongju... Đến Đà Nẵng, du khách Hàn Quốc thường vào chợ Hàn cạnh bờ sông Hàn mua sắm, dạo chơi...

Chợ Hàn rộn ràng khách Hàn

Chợ Hàn tiếp giáp với các đường Bạch Đằng, Trần Phú, Hùng Vương và Nguyễn Thái Học. Đây là trung tâm mua sắm, điểm thu hút rất đông khách du lịch Á, Âu, Mỹ ...Chợ có gần 600 gian hàng và hơn 35 ki-ốt. Trong đó không thiếu gì các mặt hàng từ hải sản, thịt, rau hành, mắm dưa, cà, cá khô đến áo quần, kẹo bánh, trà rượu v.v. Có không ít bà nội trợ “kêu” là chợ này dành cho những nhà giàu!? Có thể nó hút hết khách du lịch tới đây mua sắm nên giá có cao hơn. Tuy nhiên giá có niêm yết trên các quầy hàng. Đặc biệt, ngoài vệ sinh khá sạch sẽ, trong và ngoài chợ đều có camera an ninh. Tình trạng móc túi, trộm cắp hầu như không có. Quanh chợ là nhiều nhà hàng ăn uống, quầy hàng bán hoa tươi, tiệm chăm sóc sắc đẹp, sức khỏe, tiệm bán nữ trang, khách sạn... Những nơi này thường nhộn nhịp



Khách xếp hàng đổi tiền VNĐ



Các quầy hàng lưu niệm cũng thu hút khách

bởi sự có mặt của du khách. Bảng hiệu bằng chữ Việt to kèm với chữ Hàn nhỏ đầy các đường phố quanh chợ. Trước đây, chữ Trung, chữ Hàn trên nhiều bảng hiệu tuyến đường Hoàng Sa, Trường Sa, Phạm Văn Đồng luôn “đề lấn” hoặc “nuốt chửng” chữ Việt! Thành phố phải yêu cầu chấn chỉnh.

Sáng 30/5/2025, ngoài đoàn du khách Indonesia khá đông, còn lại là du khách Hàn Quốc và một số ít du khách các nước khác. Họ đi theo đoàn có, đi theo nhóm gia đình và cả cặp đôi cũng có. Từng đoàn, từng nhóm nườm nượp đến chợ Hàn, chia nhau vào tầng dưới, tầng trên, lựa chọn mua sắm! Tôi hỏi một cô gái bán bánh, kẹo, mứt là du khách Hàn Quốc thích mua những món gì? Cô cho biết họ thích trái cây của mình, nhất là măng cụt, mít, xoài sấy khô, kẹo xoài, trà túi lọc Atiso ... Một chị bán hàng trong chợ kể, khách Hàn Quốc ít ăn món Việt so với khách Trung Quốc, Hồng Kông. Họ thích mua hàng trái cây ngon, rẻ nhất là trái cây sấy khô, áo quần, giày dép. Khách Hàn thích diện chứ ít thích ăn!?

Một số dịch vụ vắng khách

Tiệm vàng S.H. ở ngã tư Trần Phú - Nguyễn Thái Học, rất đông khách du lịch vào đổi tiền VNĐ.

Không biết
vì sao đóng
cửa.



Ngược lại, là khung cảnh khá đìu hiu ở nhiều tiệm chăm sóc sắc đẹp, sức khỏe... Khác với trước đây... dập dìu du khách Hàn Quốc, khách châu Âu đến làm đẹp. Chỉ một quãng đường ngắn 120m như đường Phạm Phú Thứ có đến 6 tiệm Spa và Nails chuyên phục vụ du khách Hàn Quốc! Có một thương hiệu Spa có đến 3 cơ sở quanh chợ Hàn!

Tôi dừng lại trên đường Phạm Phú Thứ, đứng quan sát. Một cô gái dáng cao, mặc áo dài hồng, đội nón lá, đeo khẩu trang, tay cầm tờ bảng giá, đứng

cạnh một quầy bán hoa. Cô luôn miệng mời khách du lịch đi ngang bằng tiếng Hàn. Đứng 15 phút, không có một khách nào dừng lại. Tôi đến gần gọi chuyện, cô tên S.T. (19 tuổi) không ngại chia sẻ: “Con mới làm cho tiệm Spa & Nails H.Ng. này mới 1 tháng. Có ngày hai, ba chục khách, có ngày vắng, không như những tháng trước Tết rất đông khách Hàn. Tiền công một ca chỉ 150,000 đồng (từ 10 giờ đến 16 giờ). Chiều con lại đến một Spa khác trên đường Lâm Hoàn, gần biển Mỹ

Khê, quận Sơn Trà. Làm thêm ca từ 4 giờ chiều cho đến 10 giờ đêm. Cũng với công việc mời chào khách. Nhưng bên này khách Hàn Quốc ít vào tiệm so với các Spa và Nails bên kia, khách châu Âu, châu Mỹ đông hơn”. Một cô nhân viên tiệm Nails khác cũng cùng con đường này, hăm hở tiếp thị: “Chú vào đi, tiệm con có massage giảm 10% cho khách Việt!”.

Tôi hỏi cô lễ tân tiệm Spa & Massage trên đường Nguyễn Thái Học, cô nói ít khách lắm chú à! Vừa nói xong có 3 người khách

Hàn Quốc, một nam, hai nữ vào. Tôi cảm ơn cô lễ tân và chào đi ra. Mong sao tiệm ... mở hàng may mắn! Cửa hàng bán đồ lưu niệm là các sản phẩm thủ công mỹ nghệ trên đường Trần Phú, Hùng Vương trước và bên hông chợ Hàn cũng lựa thưa khách. Quán cà phê, tủ bánh mì Bà Ry cũng chẳng thấy ... sáng sủa gì. Trên đường Trần Phú, Hùng Vương, một số bạn trẻ đi tới đi lui tiếp thị các dịch vụ bằng cạc, tờ rơi. Khi thấy khách Hàn Quốc họ tranh nhau đưa các tờ rơi giới thiệu.

Từ giao cơm hộp, giao hoa quả nhanh... như “tên lửa” đến làm móng, spa, massage chân đến toàn thân, có ưu tiên cho khách du lịch Hàn Quốc tự túc...

Chủ Nhật, 01/6/2025, một số shop bán quà lưu niệm, túi xách, ví, mũ, giày golf ... trên đường Nguyễn Thái Học đến gần 10 giờ sáng vẫn chưa thấy mở cửa đón khách. Dò hỏi vài người vì sao trên một vài đường quanh chợ có nhiều cửa tiệm, hàng quán đóng cửa. Có người ... “bật mí” là, nghe đầu quản lý thị trường thành phố kiểm tra về phẩm chất, nguồn gốc hàng hóa giày dép, xách, bóp (ví) gì đó nên một số hàng, quán bị phạt... Có số đóng cửa, rút vào hoạt động bí mật! Một số tiệm bán hàng Tàu nhưng không có chứng từ, hóa đơn nhập hợp pháp; hàng dỏm nhưng giới thiệu với khách là hàng xịn sò... gây tiếng xấu, ảnh hưởng tiêu cực thương buôn

bán chân chính. “*Đóng cửa nhưng trả tiền thuê nhà địa luôn đó chú! Căn năm chục đến hơn trăm triệu một tháng đó nghe!*”, một anh chạy xe ôm... chen ngang hông, cười mỉm!

Khi nghe tôi nói thấy khách nhiều, chợ đông vui, buôn bán có vẻ nhộn nhịp cũng mừng. Một chị bán thịt trong chợ... phàn nàn một câu xanh dờn: “*Ngó rứa chứ khách dạo chơi thì nhiều chứ mua sắm không được bao nhiêu!*”.

Thành phố đang kéo du khách Hàn quay lại

Nhắc lại một chuyện không vui: Khoảng 9h ngày 29-12-2024, chuyến bay 7C2216 của hãng hàng không Jeju Air khởi hành từ thủ đô Bangkok của Thái Lan chở theo 175 hành khách và 6 thành viên phi hành đoàn. Đến Muan máy bay đã hạ cánh bằng bụng và chệch khỏi đường băng, đâm vào bờ kè rồi phát nổ khiến 179 người thiệt

mạng (chỉ có 2 người sống sót).

Một doanh nghiệp lưu trú lớn tại Đà Nẵng cũng xác nhận, lượng khách từ Hàn Quốc hoãn, hủy dịch vụ ở Đà Nẵng tăng lên đáng kể. Trong khi mùa cao điểm khách Hàn Quốc đến kéo dài từ tháng 12 năm trước đến tháng 4 năm sau. Vụ tai nạn máy bay đã tác động tâm lý, ảnh hưởng việc đi lại bằng máy bay khiến số lượng, tour du lịch của du khách Hàn Quốc đến Đà Nẵng sụt giảm. Một lái xe taxi đậu xe gần đó, thở dài: “*Cô-vít 19 quay lại, thành phố mình có mười mấy ca rồi đó chú. May mà không có chết người như bên Thái Lan. Du lịch hè đi lại đông đúc. Tình hình nì không biết ra rảng đây. Máy bữa nì ế quá!*”. Tôi trấn an cậu ta là COVID-19 có tăng nhẹ thôi, đừng nên hoang mang.

Đà Nẵng ráo riết tổ chức nhiều hoạt động thu hút khách du lịch trong và ngoài nước. Trong đó sẽ

kéo lại du khách Hàn. Lễ hội “Tận hưởng Đà Nẵng 2025” diễn ra từ 19/6 đến 23/6/2025 tại Công viên Biển Đông với nhiều hoạt động văn hóa, thể thao, du lịch, thể nghiệm ẩm thực (có 60 gian hàng), Trình diễn Diêu nghệ thuật - Sắc màu trên không, Trình diễn Thuyền buồm trên sông Hàn... Thành phố cũng đang khai triển nhiều giải pháp đón khách đến từ Trung Đông. Lễ hội Pháo hoa quốc tế Đà Nẵng năm 2025 với Chủ đề “Đà Nẵng – Kỷ nguyên mới”, từ 31/5 đến 12/7/2025, trình diễn vào mỗi tối thứ Bảy. Trong 10 đội tham gia có đội Hàn Quốc. Du khách Hàn Quốc có qua ủng hộ đội nhà không ta!

Hy vọng cùng với các hoạt động lễ hội bên bờ sông Hàn sắp tới, chợ Hàn và các đường phố quanh đó cũng nhộn nhịp du khách Hàn... mạnh tay chi tiền mua sắm, ăn uống!

Bài & ảnh LKD



Quanh chợ Hàn rất nhiều tiệm Spa & Nails, Nails & Massage



Mùa hè 72 Sài Gòn mê mết với phim Été 42 trên nền nhạc “The Summer Knows” của Michel Legrand. Tôi trong số các thiếu nhi si mê nữ tài tử Jennifer O’Neill. Mùa hè đó tôi còn thuê cuốn 15 Truyện Nghỉ Hè do Nguyễn Tú An phóng tác. Hôm nay đánh máy lại, vì mùa hè lại đến.

(TRẦN VŨ)

TRUYỆN NGHỈ HÈ

Câu cá chép

NGUYỄN TÚ AN phóng tác



Lúc khởi hành, Lộc hăng hái lắm.

Vai vác cần, tay xách giỏ, anh tưởng chừng như lát nữa đây, đàn cá chép ở ngách sông sẽ bu lại đớp mồi, và anh sẽ tha hồ mà giặt...

Năm nào về nghỉ hè, Lộc cũng thấy người ta câu cá, nên năm nay Lộc bắt chước họ. Có điều Lộc chọn một chỗ vắng vẻ hơn, ít người lui tới, để trong trường hợp không được con cá nào, thì cũng đỡ ngượng.

Nhưng trong thâm tâm, Lộc hy vọng tràn trề.

Ông lão bán cho Lộc cái cần câu đã nói:

- Cá chép ở ngách sông này ngon có tiếng... Chịu khó câu tha hồ ăn!

Lộc lại là người có tiếng chịu khó xưa nay... Vậy câu được cá chép là cái chắc!

Vậy mà lớp gộp ở ven sông suốt từ sáng đến giờ, hết leo lên lại tụt xuống dây đá tảng trơn như mỡ, hết câu ném tới câu đủ, mà chẳng con nào cắn mồi!... Lộc ngán ngẩm, ngồi thừ người dưới gốc sung, nhìn dòng nước.

Nãy giờ đi theo dọc sông. Lộc đã tới chỗ nước triều bắt đầu đổi màu. Ai cũng nói đi xa hơn nữa cũng vô ích, chẳng đời nào có cá.

- Vậy đành chịu về không sao?...

Rồi Lộc cười một mình; anh chàng vốn vui tính:

- Được con cá nào mà

chẳng về không!...

Chợt có tiếng chân bước rào rào trên sỏi, rồi tiếng người đứng tuổi hỏi Lộc:

- Sao?... Cá không cắn câu à?

Lộc hất chiếc mũ sụp trên trán, ngừng lên: người đứng trước Lộc là một nông dân tóc hoa râm, tay còn cầm chiếc cuốc; chắc ông ta vừa đi thăm đồng về.

Nụ cười xã giao của Lộc héo như hoa gặp nắng:

- Cá đâu hết, Bác à!... Chẳng con nào tấp mồi, chán quá!

Cặp mắt người nông phu nheo lại một cách ranh mãnh:

- Cháu thấy không?... Hồi này chẳng còn ai biết câu cá ở ngách sông này nữa rồi!... Cá sẵn lắm chứ!... Mà toàn cá chép lớn cỡ hai ký cả!... Đôi khi gặp con ba ký nữa cả!

Lộc nhìn ông ta thật kỹ:

- Bác nói giỡn...

- Đâu có!... Nói thiệt chứ!... Lão đã bảo cả chục người, cách thức câu cá theo lối xưa, mà họ không chịu theo mới kỳ, thành thử chú nào cũng vác cần câu về không... như cháu vậy!

Lộc muốn làm vui lòng ông lão:

- Đâu cách thế nào, bác chỉ cháu coi...

Ông ta bỏ nón xuống, chỉ tay ra xa:

- Trước hết, cháu phải xuống quá chút nữa... Chừng cây số mới được...

- Chỗ đó có nước mặn rồi, cá chép nào còn leo hánh tới?

Ông già trợn mắt, xua tay:

- Vậy là nhầm!... Cháu nghe đây. Cứ thả bộ dọc sông, muốn dùng mỗi gì cũng vớt đi, đổ cháu câu được một mống!... Phải nhớ là cá chép “ăn lên”... Nó ngược theo nước triều kiếm ăn kia. Tìm ra chỗ chúng đón mồi là chỉ việc giật...

Lộc bắt đầu chú ý tới câu chuyện. Kể ra cũng có lý lắm chứ!

- Mà làm sao tìm ra chỗ đó, Bác?

Ông lão cười hề hề, cầm chiếc nón phe phẩy quạt:

- Vậy mới tài!... Cái này lão biết được là nhờ các cụ truyền lại... Nhưng lão có nói cháu cũng chẳng tin đâu, chỉ ầm ừ rồi bỏ qua ngay ấy mà!... Phải vậy không?

Lộc khản khoản:

- Không đâu... Cháu hỏi thực mà.

- Vậy cậu phải thực hành ngay, nghe!

- Cháu hứa với Bác vậy đó.

Ông lão ý chừng xiêu lòng trước vẻ thành khẩn của Lộc, nên gật đầu:

- Được rồi!... Vậy rẽ vào trại của Bác chút đã, Bác cất nghĩa kỹ càng cho mà theo.

Nhưng khi nghe ông cụ

chỉ dẫn xong, Lộc mới thấy mình quá nhẹ dạ. Nếu không phải vậy, thì chắc ông cụ đầu óc không bình thường. Theo lời ông già thì thuở xưa các cụ câu cá chép ở ngách sông dễ dàng lắm, như trò đùa vậy.

Các cụ chỉ đợi lúc nước triều lên, liệng mưoi chiếc cần câu xuống nước, mặc cho chúng trôi ngược giòng sông. Mỗi cần có đoạn dây chừng ba thước, có lưỡi câu mắc mỗi cần thận. Sớm muộn gì, đám cần câu cũng tới chỗ cá chép đón mồi, chúng giành nhau cần câu... Các cụ chỉ việc bơi thuyền ra đó mà lôi cả cần lẫn cá về!...

Ngon lành không!...

Lộc tìm cách thoái thác:

- Phiền một nôi, cháu không có nhiều cần...

Ông lão gạt phất đi, chỉ

vào góc nhà:

- Kìa!... Cả đồng đó, chọn cái nào thì chọn...

- Mồi cũng thiếu nữa...

- Khó gì đâu!... Cầm cái cuốc ra góc vườn, chỗ đồng phân đó... Làm vài nhát là thiếu gì giống giun... Có sẵn cả lon sữa bò đó!

Khi có đầy đủ dụng cụ, Lộc không còn cách nào khác hơn là khảo nghiệm lối câu lạ lùng này. Ông lão dẫn Lộc tới tận chỗ cây cầu gỗ títt đằng xa:

- Cháu đứng đây, liệng cần xuống... lần lượt từng cái một cách nhau dăm phút... Đợi nước triều lên thì lấy thuyền buộc chỗ kia, bơi ra thu cần, bắt cá nghe!... Rẽ vào trả lão cần câu, rồi hãy về, nhớ nhé!...

NTA phóng tác

NXB SÓNG MĨ, SÀI GÒN 1972

Trần Vũ đánh máy lại tháng 6-2025



THANH TRẮC NGUYỄN VĂN

lục bát chiều



TRANH ĐÌNH CƯỜNG

Thu xưa em bé em hiền
Tôi qua ngõ ấy bén duyên má hồng
Cùng em tưới cải ven sông
Lên non hái củi, xuống đồng mò cua
Gừng cay muối mặn mơ chua
Tôi đi gởi lại bốn mùa cỏ hoa
Bốn năm lên phố học xa
Hẹn nhau rồi sẽ mẹ cha thưa lời...

Ngò đâu cá nước chim trời
Sang sông con sáo học đòi bay cao
Tôi về vịn mãi nỗi đau
Dùng dằng chẳng biết nắm vào hay buông
Nắm ư? Sợ mỏng cánh chuồn
Tìm em gai góc biết vương hay tròn?
Buông ra sợ tím mỗi mòn...
Người ta hồ hững chắc còn nhớ thương?

Em cười nghiêng ngả sắc hương
Gót giày giậm vỡ giọt sương cuối chiều
Tôi ngồi vá lại chữ yêu
Gỡ buồn dán giấy
Thả diều
Tiễn nhau...

TTNV



TRIỆU MINH

Bác sĩ phẫu thuật thần kinh Sanjay Gupta, tác giả cuốn sách Keep Sharp, cho rằng: lựa chọn lối sống lành mạnh có thể ngăn chặn sự suy giảm nhận thức ở mọi lứa tuổi. Quên tên phim hay chỗ để chìa khóa không đồng nghĩa với mất trí mà là một phần bình thường của cuộc sống. Quan trọng là cách chúng ta chăm sóc não bộ để duy trì sự minh mẫn.

Để có não khỏe khi lớn tuổi

Gupta chia sẻ 5 nguyên tắc chính giúp bảo vệ và cải thiện não bộ:

1

Vận động nhiều hơn

Gupta khẳng định: Tập thể dục là yếu tố quan trọng nhất để tăng cường chức năng và khả năng chống bệnh của não. Không cần quá nhiều -- chỉ hai phút đi bộ mỗi ngày cũng có ích. Vận động giúp giảm viêm, kích thích tế bào thần kinh phát triển, và cải thiện hệ miễn dịch.

2

Ngủ đủ

Giấc ngủ không chỉ phục hồi năng lượng mà còn giúp loại bỏ các chất cặn bã trong não. Gupta nhấn mạnh các nguyên tắc “vệ sinh giấc ngủ” (như tránh rượu, nicotin 3 giờ trước khi vào giường, giữ phòng ngủ yên tĩnh, mát và tối...) và khuyên thay giấc ngủ trưa bằng đi bộ thư giãn hoặc thiền. Tập biết ơn và hạn chế đa nhiệm (multitasking) cũng giúp giảm căng thẳng và cải thiện giấc ngủ.

3

Luôn học hỏi và tìm kiếm ý nghĩa cuộc sống

Việc học không chỉ tạo ra mạng lưới thần kinh mới mà còn giúp não chịu đựng tốt hơn trước các triệu chứng của sa sút trí tuệ. Tham gia các lớp dạy, học ngoại ngữ hoặc làm việc xã hội đều tạo ra “dự trữ nhận thức” - giúp não linh hoạt hơn trong việc bù đắp tổn thương.

4

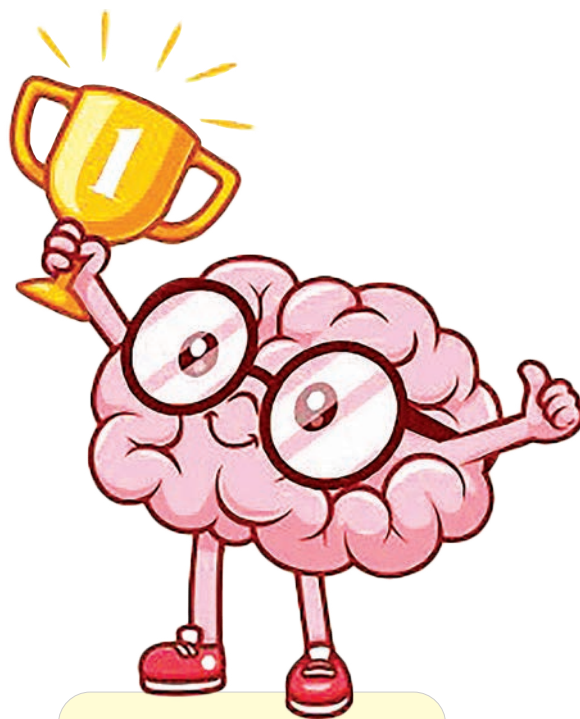
Ăn uống lành mạnh

Những lời khuyên bao gồm: tránh đường tinh luyện, uống đủ nước, bổ sung omega-3 từ thực phẩm, ăn khẩu phần vừa phải. Chế độ ăn Địa Trung Hải (nhiều rau, cá, ngũ cốc nguyên hạt...) được cho là tốt cho não và tim.

5

Giao tiếp xã hội

Mối quan hệ thân thiết không chỉ giúp cuộc sống hạnh phúc hơn mà còn kéo dài tuổi thọ và bảo vệ não bộ. Sự cô đơn có thể góp phần tạo nên bệnh Alzheimer. Gupta khuyên nên kết hợp giao tiếp với vận động hoặc học tập - như đi dạo với bạn bè, tham gia lớp học hay hoạt động tình nguyện.



Cuốn sách của Gupta không chỉ dành cho người cao niên mà còn hữu ích cho mọi lứa tuổi muốn duy trì sự minh mẫn và sống trọn vẹn hơn. Ông nhấn mạnh: não bộ có thể được làm giàu và phát triển ở bất kỳ độ tuổi nào, chỉ cần bạn bắt đầu thay đổi lối sống - dù chỉ một chút thôi.



LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Khi nào nên/ không nên sử dụng AI cho nhiếp ảnh

Trong thế giới nhiếp ảnh ngày nay, nơi mà hình ảnh do AI tạo ra bị lạm dụng khá nhiều, có nhiều trường hợp không thể chấp nhận được khi sử dụng hình ảnh do AI tạo ra cho nhiếp ảnh của bạn. Trước tiên, tôi sẽ thảo luận về một số trường hợp khi có thể sử dụng hình ảnh do AI tạo ra cho nhiếp ảnh. Sau đó, chúng ta sẽ xem xét các trường hợp áp dụng không mấy tuyệt vời. [H1]

Những cách sử dụng có thể chấp nhận được của hình ảnh do AI tạo ra

Tôi có thể nghĩ ra ba mục đích sử dụng mà tôi tin là ổn khi sử dụng một số hình ảnh do AI tạo ra trong nhiếp ảnh.

- In trên canvas

Tôi muốn tạo một số bản in ảnh cho một khách hàng yêu cầu in ảnh của tôi dưới dạng vải bọc. Cô ấy muốn ảnh có kích thước cụ thể. Khi tôi tải ảnh lên dịch vụ in trực tuyến, tôi thấy rằng dịch vụ này cắt bớt một số bức ảnh của tôi. Tôi có thể mở rộng các cạnh bằng cách sử dụng màu đen. Điều



này sẽ khiến các cạnh của khung có màu đen. Tuy nhiên, khách hàng không muốn như thế. Vậy phải làm gì?

Để giải quyết vấn đề này, tôi đã sử dụng tính năng Adobe Photoshop Generative Expand. Tính năng này tạo ra các đường viền trông giống như một phần thực sự của bức ảnh. Tuy nhiên, chúng chỉ hiển thị ở hai bên khung, không phải là ảnh chính. Sau đó, cô khách hàng quyết định muốn chúng được đóng khung, vì vậy chúng thậm chí còn ít hiển thị hơn!

- Loại bỏ các yếu tố gây mất tập trung khỏi nghệ thuật nhiếp ảnh

Đôi khi, chúng ta tạo ra nghệ thuật bằng những bức ảnh của mình. Tất nhiên, không phải tất cả các bức ảnh đều mang tính chất báo chí hoặc lịch sử. Nếu tôi có một cảnh cây hoặc đèn đường gây mất tập trung trong ảnh của mình và tôi đang tạo ra nghệ thuật, tôi sẽ

loại bỏ nó.

Theo truyền thống, tôi đã cắt xén. Và tôi cũng đã sử dụng công cụ sao chép, Content Aware hoặc Remove Tool. Hầu hết thời gian, cách này hiệu quả. Nhưng đôi khi, sử dụng thứ gì đó như Generative Fill lại hiệu quả hơn, để lại ít hiện



vật hơn. Rốt cuộc, tôi có một bức ảnh hiện đã sử dụng một lượng nhỏ AI để phân tích hình ảnh và loại bỏ sự mất tập trung. Điều này có phi đạo đức không? Nó có phi đạo đức hơn việc sử dụng Content Aware không? Nó có phi đạo đức hơn việc một nhiếp ảnh gia chân dung loại bỏ mụn trên mũi của ai đó không?

Trong một thế giới lý tưởng, tôi sẽ định vị máy ảnh theo cách mà cành cây hoặc đèn đường không nằm trong ảnh. Nhưng chúng ta đều biết rằng điều này không phải lúc nào cũng khả thi về mặt vật lý.

Tôi tin rằng hầu như tất cả chúng ta đều đồng ý rằng nếu chúng ta đang chụp những bức ảnh mang tính chất báo chí hoặc lịch sử, chúng ta không nên xóa bất kỳ thứ gì.

- Sửa góc nhìn

Lý do tạo ra các đường biên giới do AI tạo ra ở đây về mặt khái niệm tương tự như lý do đầu tiên: chúng ta đang mở rộng các đường biên giới để đạt được mục đích chứ không phải cố gắng gây thất vọng.

Thỉnh thoảng, khi tôi chụp ảnh, tôi không thể tránh được hiện tượng keystone (biến dạng khiến các đường song song có vẻ hội tụ hoặc phân kỳ) của một tòa nhà. Tôi cũng không thể



lùi lại đủ xa để chụp đủ rộng để có thể tự mình sửa lỗi keystone. Xét cho cùng, khi chúng ta cố gắng sửa lỗi keystone trong quá trình hậu xử lý, chúng ta sẽ mất quá nhiều cạnh.

Một cách khắc phục đơn giản cho vấn đề này là mở rộng các cạnh. Đúng vậy – Generative Expand một lần nữa. Mặc dù tôi có thể sử dụng Content Aware Fill, nhưng nó hiếm khi đẹp bằng Generative Expand và tốn nhiều thời gian hơn để đạt được kết quả tuyệt vời.

Không vẫn chưa ổn!

Nếu bạn tin rằng không nên làm những điều trên, bạn thực sự sẽ trộn mất khi cân nhắc đến “deep fake” và những nỗ lực khác nhằm gây thất vọng. Sau đây là một số điều, theo tôi, không bao giờ ổn.

Sự lừa đảo

Tôi nghĩ hầu như bất kỳ ai cũng sẽ đồng ý rằng một số người đang cố gắng lừa dối bằng cách sử dụng hình ảnh do AI tạo ra. Điều này đã làm xói mòn lòng tin. Ví dụ, một số người không còn tin rằng ảnh chụp ban đêm của tôi là thật nữa. Nhưng tệ hơn nhiều, thông tin sai lệch và sự thất vọng đã làm xói mòn lòng tin của công chúng. Các chiến dịch thông tin sai lệch đang thống trị. Nếu mọi người không còn tin vào những gì họ nhìn thấy hoặc những gì họ đọc, thì xã hội chúng ta sẽ như thế nào? [H3]

Trộm cắp

Các nhiếp ảnh gia và nghệ sĩ khác thường cho rằng vì AI được đào tạo dựa trên tác phẩm hiện có nên nó đang bắt chước hoặc đánh cắp tác phẩm của người khác mà không được phép. Adobe cố gắng giải quyết vấn đề đạo văn bằng cách chỉ để

mô hình của mình học từ hình ảnh Adobe Stock và nội dung thuộc phạm vi công cộng mà không có hạn chế về bản quyền. Và một số người cho rằng tất cả chúng ta đều học và tổng hợp các tác phẩm nghệ thuật khác nhau ở một mức độ nào đó, và rằng nó không khác nhiều so với những gì AI làm. Nhưng lập luận đó khiến nhiều người trong chúng ta cảm thấy không thoải mái. Có thể lấy cảm hứng từ tác phẩm nghệ thuật của người khác là một chuyện, nhưng lại là chuyện khác khi nuốt vào và nhả ra mà không có mục đích hay cảm xúc.

Mất thu nhập và an ninh việc làm

Có một cuộc tranh luận lớn về việc hình ảnh do AI tạo ra có thể gây ra tổn thất doanh thu lớn đến mức nào. Tôi nghi ngờ rằng nó không có lợi cho ngành công nghiệp microstock.

AN



Cống rắn...

Một nhóm người Trung Quốc do Mao Xin Song (sinh năm 1976, quốc tịch Trung Quốc - đã nhẹ nhàng rời khỏi Việt Nam) cầm đầu thuê xưởng do Nguyễn Phương Hưng (tức Hưng “Beo”, 56 tuổi) làm chủ để lắp đặt dây chuyền tái chế kim loại. Tay sai của Hưng Beo, Vũ Xuân Đồng vừa làm thông dịch viên, vừa điều hành hoạt động sản xuất, mua nguyên liệu đầu vào và tuyển khoảng 40 công nhân, chủ yếu là người dân tộc thiểu số từ các tỉnh Hà Giang, Sơn La, để cùng nhóm kỹ sư Trung Quốc vận hành máy móc.

Quá trình sản xuất chì, mỗi tấn nguyên liệu sẽ cho ra 300kg thành phẩm và thải ra khoảng 700 kg chất thải. Đồng thuê người đem hơn 1,623 tấn xỉ độc được đổ xuống khu vực ao trũng rộng 1,000 m² gần xưởng rồi lấp đất để che giấu...

Bình luận Lưu Minh Đức: *Mấy chất thải này ngấm dần ngấm mòn xuống nguồn nước...*

Bình luận Trương Quyền: *Hưng Beo là trùm xã hội đen kín tiếng tại Sóc Sơn. Vua một cõi, coi trời bằng vung. Khu đất này nằm ở gần bờ sông là hắc đã dùng thủ đoạn xã hội đen đe dọa uy hiếp người dân, nếu không bán ruộng cho hắc thì không làm ăn gì được, đành phải bán rẻ cho hắc. Đất tổ tiên của tôi cũng trong đấy!*

Bình luận Hong Quan: *Ôi cái cảng ấy, nó nhập mấy thùng rác container từ Tàu qua xong để đó luôn.*



Toàn cảnh bên trong xưởng sản xuất chì lậu (ẢNH: DANVIET.VN)



Vũ Xuân Đồng (trái), Nguyễn Phương Hưng (phải) (ẢNH: DANVIET.VN)



Nơi chôn chất thải chì (ẢNH: THANHNIEN.VN)





Hình ảnh tội phạm - người dân tự tìm, tự quay, tự post chứ báo trong nước không đăng
(ẢNH: MẠNG XÃ HỘI TRONG NƯỚC)



Sau bữa tiệc...

Sau buổi tiệc ăn mừng vì lên hàm trung tá - Hồ Sỹ Phong (sinh 1976, Đội trưởng phòng cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ tỉnh Bắc Ninh) - say rượu, lái xe hơi tông vào xe máy chở hai cô gái đi cùng chiều, kéo lê hơn 5 m. Ông Phong tiếp tục lao lên phía trước, đâm trúng 9 xe máy, xe đạp điện đang đậu trước quán nhậu và chỉ dừng lại khi va vào cột điện và xe bán tải. Người dân ủa ra bao vây, ông Phong ngồi trong xe gọi điện, vài phút sau nhiều công an tới đỡ ông Phong bước ra từ trong xe trong tình trạng loạng choạng, không tỉnh táo. Đám đông công an ngăn cản người dân, che chở cho ông Phong ra khỏi hiện trường tai nạn trước sự chứng kiến và phản đối của hàng ngàn người dân, không thổi nồng độ cồn. Người dân vừa quay phim vừa chửi rửa thậm tệ, tất cả được lan truyền khắp mạng xã hội trong nước...

Bình luận Hiền Le: "Không có vùng cấm" nhưng có "vùng kín".

Bình luận Lỗ Tấn: Trước khi xử án thì tước quân tịch, khai trừ khỏi Đảng trở thành dân đen nên "chăm phần chăm" không bao giờ có Đảng viên đi tù cả.

Bình luận Lam Hoang: Lúc nó xuống xe là xin quốc cữu cầu rồi, đi đứng còn không vững, để xem vụ này xử ra sao

Tiêu hủy chứng cứ...

Nhân lúc Việt Nam sắp xếp lại cơ quan hành chính cả nước, kho tài liệu ở nhiều tỉnh/thành phố bị đốt, đem tiêu hủy lén lút trước thời điểm sáp nhập. Thậm chí hàng loạt kho tài liệu, trụ sở "vô tình" bị cháy rụi trong "thời gian nhạy cảm" khiến đa số người dân chỉ biết thở dài, vì bản luận bị cho là phản động!

Bình luận Trường Giang: Cơ hội ngàn năm có một để dọn dẹp mọi thứ sạch sẽ

Bình luận Công Khanh: Nơi cháy là nơi "nhạy cảm"...

Bình luận Lien Kim: Thông cảm, lỡ nhận tiền rồi ký quá tay nên phải hủy gấp.



(ẢNH: NLD.COM.VN/NLD.COM.VN/THANHTRA.COM.VN)

Hốt hụi chót...

Trước ngày bàn giao trụ sở: cổ thụ, cây cảnh bị đào tận gốc, trốc tận rễ, với đủ lý do được đưa ra.

Ví dụ ở Bình Định thì những cây xà cừ được trồng từ năm 2016 bị chặt để bán lấy tiền mua quà tặng cán bộ và người hoạt động không chuyên trách nghỉ hưu khi sáp nhập xã. Còn ở Gia Lai, ông Dương Ngọc Dũng (Chủ tịch phường Cheo Reo) của hết những thân cây lớn đi bán, riêng ông đem về nhà khúc gỗ to nhất nói là tự bỏ tiền túi ra mua. Khi được hỏi thì ông Dũng nói do "lo ngại cây lớn, gây mất an toàn cho người và các công trình của phường".

Bình luận Đỗ Việt Tiến: Xác chết nó còn ăn được thì cây cối là cái gì

Bình luận Anh Nguyễn: Ăn tàn canh gió lộng

Bình luận Khiem: Ai lấy được điều hòa, máy tính, bàn ghế thì lấy...



Hàng cây tươi tốt, gốc có đường kính hơn 1 m bị cưa, chủ tịch đem về nhà khúc bự nhất (ẢNH: NLD.COM.VN)

Bốc mùi...

Trung tâm Y tế huyện Thanh Bình - Đồng Tháp vừa tổ chức lễ công nhận danh hiệu “Cộng đồng không phóng uế bừa bãi” năm 2025 cho 10 ấp thuộc 4 xã trên địa bàn huyện...

Bình luận Trần Hùng: Trong hang chui ra, học chút văn hóa văn minh thì khen là đúng rồi

Bình luận Phong Omegacid Nguyễn: Vậy là chỉ 10 ấp của 4 xã không phóng thôi, còn lại toàn huyện, tỉnh đều phóng hết

Bình luận Lý Bôn: Cộng đồng đúng đầu thế giới. Huyện đáng sống nhất trên quả đất.



ĐTO - Trung tâm Y tế huyện Thanh Bình vừa tổ chức lễ công nhận danh hiệu “Cộng đồng không phóng uế bừa bãi” năm 2025 cho 10 ấp thuộc 4 xã trên địa bàn huyện.



Trao tặng danh hiệu cho đại diện các ấp đạt chuẩn theo tiêu chí

(ẢNH: BÁO ĐỒNG THÁP)

Không có vùng cấm...

Quốc hội CSVN đã chính thức bỏ án tử hình với 8 tội danh, trong đó có Tội tham ô tài sản, nhận hối lộ, Tội sản xuất, buôn bán hàng giả là thuốc chữa bệnh, thuốc phòng bệnh; Tội gián điệp; Tội vận chuyển trái phép chất ma túy... hiệu lực từ 1-7-2025. Với những hình phạt tử hình đã tuyên trước ngày 1-7-2025 với người phạm 8 tội danh trên, nếu chưa thi hành án, sẽ xem xét chuyển thành tù chung thân. Trong khi đó, vi phạm giao thông thì đề nghị phạt dân thật nặng, thậm chí phạt bằng gần 2 năm lương căn bản của người lao động...

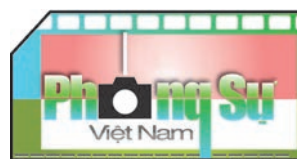
Bình luận Khang Lam: Bỏ tử hình, cho ở tù ba bữa rồi đặc xá, quá đã!

Bình luận Hien Nguyen: Thôi vi phạm giao thông tử hình luôn cho rồi, dân chết bớt để cha con nó sống cầm quyền đi.

Bình luận Hong Phan: Hàng giả, hàng nhái sẽ lấn áp hết - quan chức tham nhũng tha hồ giàu.



Lâu lâu phát ngôn một cái, ai cũng nhớ mặt (ẢNH: FACEBOOK)



Gái chơi ... thời 4.0!

Me Mỹ, me Tây là những tiếng lóng mà dân Sài Gòn trước sự kiện “tháng Tư đen” hay dùng để gọi những cô gái lấy Mỹ hoặc lấy Tây. Nhưng với một số cô gái ngày nay hơi khác. Bởi lẽ “Mỹ” ở đây không nhất thiết phải là “traị ngoại” chính gốc Hoa Kỳ mà chỉ cần là một chàng kiêu người Việt là đủ. “Lũ đàn ông, con trai trong nước hả? Xời ơi! Chán lắm! Nhất là bọn parky 75, tụi nó vừa khó chơi, vừa khó nhai!”. Một cô gái trẻ trẻ môi, kết luận như vậy!.



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SAI GÒN - VN

Me Mỹ, me Tây xưa và nay

Ngày trước nhiều cô gái Việt Nam ham lấy chồng ngoại, chồng kiêu để sớm thoát cảnh nghèo, để nhanh chóng được bước chân đến “miền đất hứa”. Còn ngày nay nhiều cô gái của thời 4.0 thích bồ bịch không hẳn vì cái tương lai tươi sáng đâu đó xa xa phía trước mà họ ham “kiêu” vì chính cái “mác... kiêu” của anh/ông

ta!

Một lần tình cờ chúng tôi chứng kiến hai cô gái trẻ đang đứng chờ máy tay Việt kiều trước cửa một khách sạn quận 1 nghe rằng họ vừa mới “cưa” được. Mặc thiên hạ kể nhìn người ngó, các cô vẫn ngênh mặt, tay hí hoáy quẹt liên tục trên chiếc iPhone 16 ProMax 1TB đắt tiền. Chẳng biết có phải họ đang nhắn tin cho ai hay cố tình “lòe” mấy kẻ tò mò, đáng vẻ quê mùa

đang phóng xe qua lại, hoặc đi bộ ngược xuôi trên đường bất chợt nhìn thấy.

Tương tự vậy, cái thời theo “ôm eo ếch” mấy chàng “nhà mặt phố, bố làm to” đã qua từ lâu. Các cô gái chơi thời 4.0 chẳng mấy ai màng đến những “anh trai mưa” chuyên “bám váy mẹ, núu quần cha” dù chàng có Honda Shi, thậm chí “xế hộp”. Điều này khiến nhiều anh thuộc dạng “con nhà giàu”, “hạt giống đỏ”, “thái tử Đảng”

VN dù chả mấy ham hố chuyện học hành nhưng cũng “vội vỉnh” bố mẹ cố tìm đường “bắn” qua nước ngoài vài ba năm để kiếm cái mác Việt kiều trở về nhằm có có “khê” cùng các nàng! Ngược lại, đa số các “me” thường là những cô gái rất xinh đẹp hết những con *mannequin* vô hồn với gương mặt được trang điểm kỹ lưỡng bất kể ngày đêm. Mỗi khi bước chân vào nhà hàng, quán xá, vũ trường... họ luôn có thói quen chọn cho mình chiếc bàn ở vị trí “ăn tiên”, “đắt địa” nhất để dễ bề quan sát khắp chung quanh. Lý do bởi “đích nhắm” của họ là những chàng “kiều” dù ngoại hay nội.

Vừa ngồi xuống ghế, Bích Thủy, cô gái trẻ có



Chờ người...



Một vài “mối tình Kiều”



làn da trắng muốt với chiếc váy siêu ngắn, áo hai dây cùn cùn, tiện tay quăng chiếc thẻ rượu lên bàn. Một chai Hennessy liền được mang ra trong sự “kính nể” của mấy anh phục vụ lẫn đám bạn bè chung quanh. Bích Thủy nói: *“Thẻ rượu này tao vừa ‘khoáng’ của một thằng người Canada hôm qua, còn nhiều lắm tại bây cứ chơi tới bến!”*.

Gần 12 giờ khuya, nhiều vũ trường buộc phải đóng cửa theo quy định nhà nước, các dân chơi bèn xúm nhau túa ra đường. Nhiều cô say khướt, được các chàng Việt kiều hoặc ngoại kiều dìu lên taxi để đến “nơi mà ai cũng hiểu”. Vài cô khác phóng lên xế hộp hoặc mô-tô cùng những gã trai (dĩ nhiên cũng là... kiều) mới quen đi tìm chỗ “karaoke bay” (đập đá hoặc phê thuốc lắc). Một số “nữ anh hào” còn lại vẫn còn khá tỉnh táo tiếp tục những cuộc chơi ở những nơi “bí mật” khác.

Những kết thúc không có hậu

...Cuộc vui nào cũng có lúc kết thúc, mỗi chúng ta ai cũng có điểm dừng nhưng với các cô “me Mỹ”, “me Tây” thời 4.0 dường như bao giờ cũng có cái “hậu” sau khi tàn cuộc. Cuộc vui tuy chóng tàn nhưng hậu quả của nó luôn đeo bám những cô gái này trong tương

lai và thậm chí tới suốt cuộc đời...

Hạ Lan cách đây hơn 1 năm hãy còn e lệ luôn nép mình bên người chồng sắp cưới là một chàng kiều Singapore. Bạn bè ai cũng mừng giùm cho hạnh phúc của cô. Đùng một cái anh này bỗng hồi hôn với lý do gia đình muốn anh phải lấy một người con gái đang ở Singapore do chính... ông nội anh lựa chọn. Hận tình, Hạ Lan bèn lao vào cuộc chơi như con thiêu thân, để đốt đêm ngày và đốt chính bản thân mình. Gặp lại Hạ Lan hiện tại, bạn bè chẳng ai nhận ra được nàng “hotgirl” ngày nào bởi vóc người ốm rạc do đêm nào cũng thức thật khuya để “bay” tới sáng. Từ mối tình thất bại, thời gian sau này Hạ Lan qua tay không biết bao nhiêu gã đàn ông, đặc biệt chỉ với Việt kiều hoặc ngoại kiều. “Cho bỏ ghét cái thằng hèn kia!” – Hạ Lan nói vậy. Với cô, tình yêu – bao gồm khá



Hậu quả ai mang?

nhiều những mối tình... một đêm - đều dễ dàng đến độ cô chỉ cần cảm thấy hai bên “hợp nhãn” và gã kiều kia “rất chịu chỉ”!

Nhìn chung với các cô gái thời 4.0, họ thường xem tình yêu như một thứ màu mè, xa xỉ phẩm. Yêu thế nào được với những mối tình chớp

nhoáng đầy vụ lợi hoặc chỉ nhằm thỏa mãn dục vọng cá nhân? Hôn nhân cũng vậy! Hương Giang, cô gái trẻ (28 tuổi, Thủ Đức) với gương mặt xinh như búp bê vừa mới hạ sinh một bé gái. Đó là kết quả mối tình giữa cô với một tay Việt kiều Úc. Gia đình Hương Giang thuộc dạng khó khăn,

phải ở nhà mượn, cha mất khả năng lao động, mẹ buôn gánh bán bưng nhưng cô không muốn gắn mãi đời mình với cái nghèo. Tham gia thế giới sắc màu ban đêm, Hương Giang quen biết nhiều đàn ông và sau cùng cô yêu thật lòng chàng Việt kiều Úc. Để giữ người yêu và đổi đời, cô quyết định có con với anh ta. Song khi nghe tin cô “đính” bầu, gã Việt kiều Úc tỉnh bơ phán: “Em cứ sanh nó ra, anh lo! Nhưng đám cưới chỉ cho tốn kém, bọn mình vui là chính mà!”. Biết làm sao hơn, Hương Giang đành ngậm đắng nuốt cay “sống chung” với người chồng cứ 6 tháng ở bên này, 6 tháng bên kia nhưng nhà vẫn là nhà mượn, mẹ cô giờ đây càng vất vả hơn. Thậm chí khi cô tới lúc lên bàn sinh, anh Việt kiều Úc kia có lẽ vẫn còn đang “bay” trong một quán Karaoke nào đó cùng với thuốc lắc...

Bài và hình NS





✓ DỄ ĐỌC



✓ DỄ THẤY



✓ DỄ CẮT



✓ DỄ TÌM



RAO VẬT
TRÊN BAO TRÉ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY . [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)

NI LO KH NI LO KH **NHUNG CO THAT!**

Thuế ta

Một gia đình tại Nghệ An muốn bán miếng đất lấy tiền cho các con và để chữa bệnh. Lô đất bán được 3 tỉ nhưng khi nhận giấy báo thuế thì số thuế gia đình này phải nộp là... 4.5 tỉ, tức 150% giá bán. Biết vậy cứ giữ đất để đỡ mất 1.5 tỉ đồng, tức gần 60 ngàn đô la. Thuế ta khác biệt hơn thuế tây là vậy.



STT	Số TK/Số QĐ/Số TB	Kỳ thuế/Ngày QĐ/Ngày TB	Nội dung khoản nộp	Số tiền (VNĐ)
1	L.TB2540301-TK0067306/TB-DT	22/06/2025	Là phí nước họ nhà đất (Chương: 757, T.M. 2991)	22.500.000
2	L.TB2540301-TK0067306/TB-DT	22/06/2025	Tiền sử dụng đất (Chương: 757, T.M. 1161)	4.474.500.000
Tổng số tiền				4.497.000.000

BÁN ĐẤT 3 TỶ PHẢI NỘP THUẾ GẦN 4,5 TỶ

Xâm nhập vùng cấm địa

Không biết từ đâu mà khi tường trình bóng đá, các nhà bình luận hay cao giọng khi cầu thủ "xâm nhập vùng cấm địa". Khác với một người đàn ông Singapore đạp xe thể thao đã xâm nhập "vùng cấm địa" đúng nghĩa với các bảng cấm vì đó là khu vực tập bắn đạn thật của quân đội. Không tuân theo luật và cảnh báo, chàng ta đã may mắn... chỉ bị một viên đạn trúng bắp vai vì đang có tập trận.



Hiếu khách

Mùa Hè này, nếu du lịch sang Namibia bên Châu Phi vốn nổi đến cho những du khách thích thám hiểm các vùng đất lạ và thú vị, khi lái xe băng ngang sa mạc Namib thì cứ khoảng 20 phút lái xe trên đường chính sẽ có tủ lạnh chạy bằng năng lượng mặt trời để chứa nước giải khát miễn phí cho du khách. Châu Phi coi vậy chứ văn minh và rất hiếu khách.



Trang sức hè

■ **Sao biển rực rỡ**, nhấn nhá khi đi tiệc, đi chơi. Chất liệu ánh vàng, ngọc trai giả hay pha lê. Bản lớn hay dây đeo nổi bật, dễ đẹp với maxi trễ vai, áo lụa trắng, giày sandals mảnh. Kiểu vỏ sò hiện đại chế tác sang đẹp hơn với ánh kim hay lớp mạ vàng nhẹ. Khuyên đính đá, mặt dây chuyền dáng nhỏ hợp ban ngày hay phong cách nhẹ nhàng, bản lớn phá cách hợp với style phóng khoáng hay buổi tối.



■ **Xà cừ Mother of Pearl** dịu nhẹ, chút hắt sáng tinh tế, hợp trang phục trắng. Khuyên tai kiểu bản lớn, hình dạng tự nhiên, chút nổi bật mà không cầu kỳ. Hợp nhiều phong cách từ boho chic mộc mạc, thanh lịch rất tuyệt với phụ nữ da ngăm.



■ **Kiểu trang sức năng lượng nổi bật là hình mặt trời**, đẹp khi đeo như một dây pendant duy nhất trên áo, đầm. Đá lam ngọc turquoise màu xanh mát lạnh, dễ đeo với đồ trắng, be, xanh nhạt ... Khuyến tai dài, hay vòng tay charm, nổi bật nhẹ nhàng thanh mát. Hợp đi chơi, đồ đi biển, cuối tuần.



■ **Kiểu trang sức trẻ trung, casual** là chuỗi hạt màu sắc với đá bán quý như đá hồng, ngọc, thạch anh ... tươi mới, rực rỡ với áo váy trắng hay màu phấn, và đồ đi biển đơn sắc. Dây đeo vải mang lại nét mộc mạc hiện đại với mặt dây chuyển dạng khối đa dạng, có thể dài boho hay ngắn như dây choker.



Đại diện quân, dân, cán, chính và các chị ban hợp ca Hồn Việt trước Đài tưởng niệm chiến sĩ Việt-Mỹ trong một buổi chào cờ. Những người này đến đây chào cờ Hoa Kỳ và cờ VNCH vào mỗi sáng Chủ Nhật trong suốt 7 năm qua



50
NĂM
CỘNG ĐỒNG
NGƯỜI VIỆT
TẠI HOUSTON

3 KỲ - KỲ 1

Những năm tháng đầu tiên trên đất khách & vạ sự khởi đầu nan

NGUYỄN NGỌC BẢO

Tôi vừa về đến nhà sau bữa ăn với vài người bạn vào trưa thứ Bảy hôm nay tại một nhà hàng được nhiều người ưa thích trên đường Bellaire. Sau khi rời nhà hàng, tôi lái xe dọc theo đoạn đường hơn 5 cây số theo hướng Đông để ra vòng đai Beltway 8. Chiếc xe chạy qua những khu thương mại, nhà hàng, siêu thị, cửa tiệm, văn phòng bác sĩ, văn phòng nha khoa, văn phòng bảo hiểm, văn phòng địa ốc,

văn phòng du lịch, đài phát thanh, đài truyền hình, tổ hợp luật, và những cơ sở thương mại khác của người Việt. Đọc theo hai bên lề, tôi trông thấy những bãi đậu kín mít xe mà người lái có lẽ phải khó khăn lắm mới tìm được một chỗ trống, kể cả ở những bãi có thể chứa được dăm bảy trăm chiếc cùng lúc trong vài khu thương mại lớn.

Xe lăn bánh qua Universal Shopping Center nằm bên trái tôi. Sừng sững giữa trung tâm mua sắm đồ sộ này là Tượng đài tưởng niệm chiến sĩ Việt Nam Cộng Hòa (VNCH) và đồng minh trong chiến tranh Việt Nam mà cư dân thành phố thường gọi là Đài tưởng niệm chiến sĩ Việt-Mỹ, với hai pho tượng cao lớn tượng trưng cho người lính VNCH và người lính Hoa Kỳ, tay cầm súng trong tư thế như đang xông vào quân địch. Khoảng 50 thước sau tượng đài này là Đài tưởng niệm thuyền nhân Việt Nam với các bức tượng nam, phụ, lão, ấu, tay xách nách mang bọc hành lý nhỏ nhoi trên hành trình tìm tự do. Tôi đã đến đây rất nhiều lần.

Chung quanh tôi, dọc theo đường Bellaire, là một khung cảnh tấp nập những người là người. Đó đây, có những Lá Cờ Vàng Ba Sọc Đỏ đang tung bay phất

phối. Từ tháng 6 năm 2003, Hội Đồng Thành Phố Houston gồm 14 nghị viên đã biểu quyết với đa số tuyệt đối công nhận Quốc kỳ VNCH là lá cờ chính thức của cộng đồng cư dân Mỹ gốc Việt, được quyền treo trên các công sở, các nơi công cộng và lễ hội tại thành phố.

50 năm về trước, khi những người Việt tỵ nạn đầu tiên đến Houston vào mùa Hè năm 1975, chỗ tôi đang lái xe là một vùng trông như đất hoang, được xẻ đôi bằng con đường Bellaire nhỏ hẹp chỉ chít ổ gà, với một làn đường đi vào, một làn đi ra. Hai bên đường là um tùm cỏ dại, không một cột đèn. Có lần tôi lái xe lạc vào khu này trong đêm tối mà ngỡ như mình đang đi trên một con đường làng nghèo nàn trong cuốn phim với bối cảnh miền Tây hoang dã của nước Mỹ vào giữa thế kỷ 19 mà tôi đã từng xem ở ngày mới lớn.

Theo các khoa học gia thì hàng trăm triệu năm trước, nơi này là đại dương. Tôi không biết mất bao nhiêu triệu năm để bề cả biến thành ruộng dâu; nhưng tôi biết rõ chỉ trong 30 năm, ruộng dâu nơi đây biến thành những dãy phố khang trang, sầm uất với đại lộ mỗi bên 3 làn đường, ở giữa là những giàn hoa 4 mùa tươi nở.

Tất cả là nhờ người Việt.

Những Năm Tháng Đầu Trên Đất Khách

Theo thống kê của chính quyền Hoa Kỳ, khi miền Nam Việt Nam sụp đổ vào cuối tháng Tư năm 1975 thì Houston, thành phố lớn nhất của tiểu bang Texas, chỉ có khoảng 100 người Việt đang định cư. Hầu hết trong số này là sinh viên Việt đang du học và vợ của những quân nhân Hoa Kỳ đi theo chồng sau khi họ mãn hạn phục vụ ở Việt Nam. Đến tháng Sáu cùng năm, thành phố đón nhận những người tỵ nạn Cộng sản Việt Nam đầu tiên từ 4 trại tạm trú dành cho người tỵ nạn: Pendleton ở California, Eglin ở Florida, Fort Indiantown Gap ở Pennsylvania, và Fort Chaffee ở Arkansas. Phần lớn những người Việt đầu tiên định cư ở Houston đến từ Fort Chaffee, có lẽ vì trại này gần Houston nhất. Ngày ấy, đạo luật Hỗ Trợ Người Tỵ Nạn Đông Dương của chính phủ Hoa Kỳ (the Indochinese Assistance and Refugee Assistance Act of 1975), có hiệu lực từ năm 1975 đến 1978, đã chỉ định Houston là một địa điểm định cư chính cho người Việt.

Gia đình chúng tôi gồm bố mẹ tôi và 9 người con từ Guam đến Fort Chaffee vào trung tuần tháng 7 năm 1975. Cuối tháng 8, tôi và cô em

kế được một đại học ở tiểu bang Oklahoma cấp học bổng nên rời trại để đến trường học nội trú. Tháng sau, bố mẹ và các em tôi được nhà thờ Northwoods Presbyterian ở Houston bảo lãnh. Họ thuê sẵn cho gia đình một căn nhà ở phía Bắc thành phố và trả tiền thuê cho đến khi bố tôi tìm được việc làm vài tháng sau. Đến mùa Hè năm tới, tức năm 1976, tôi và cô em chuyển trường về Houston để sống với gia đình.

Cho đến cuối năm 1975, số người Việt tại Houston tăng lên khoảng từ 4,000 đến 5,000 người. Con số này sống lọt thỏm giữa hơn 2 triệu cư dân địa phương trong thành phố rộng lớn. Thời bấy giờ ra đường gặp đồng hương là mừng vô hạn, cứ như là “tha hương ngộ cố tri” (đang lúc xa quê, gặp được bạn cũ) dù rằng đó là người mình gặp được lần đầu. Thế là cầm tay rồi rít hỏi han, trao đổi số điện thoại, rồi mời đến nhà dùng cơm để có dịp kể cho nhau những câu chuyện gần xa, từ chuyện định cư ở xứ sở này đến chuyện ở nơi đã nghìn trùng cách biệt.

“Tha hương ngộ cố tri” là câu thứ hai trong một bài thơ của Ưng Thù, sinh vào đời Bắc Tống, nói về 4 niềm vui lớn trong đời người theo thứ tự. Nguyên văn bài thơ là “cửu hạn phùng cam

vũ, tha hương ngộ cố tri, động phòng hoa chúc dạ, kim bảng đề danh thi,” tức “nắng 9 năm gặp mưa, xa quê gặp bạn cũ, đuốc hoa đêm động phòng, bảng vàng có ghi tên.” Như vậy, xa quê gặp bạn cũ chỉ đứng sau nỗi mừng được mưa sau 9 năm hạn hán, mà còn thú hơn cái sướng của đêm động phòng và niềm vui khi thấy tên mình trên bảng vàng một kỳ thi.

Về sau, tôi quen với người bạn hơn tôi vài tuổi. Anh kể rằng anh từ trại tạm trú đến Houston thuê một phòng, không thân nhân, không bè bạn. Sau 2 tháng sống chung với gia đình bảo trợ người bản xứ, suốt ngày lập bập tập nói tiếng Anh, một hôm anh ghé siêu thị gần nhà mua thực phẩm. Đang đứng trước một quầy hàng, anh nghe một giọng nói gât gỏng vang lên: “Ba đã bảo sao con không nghe?” Nghe được câu tiếng Việt, anh cảm động đến nỗi ứa nước mắt. Chạy vòng qua quầy hàng gần đó, anh trông thấy một người đàn ông Á châu đứng cạnh đứa con trai độ 5, 7 tuổi. Thế là quen nhau.

Nhớ đến tình đồng hương trong những năm tháng ấy; đến nửa thế kỷ sau, chắc ai ai vẫn thấy lòng bồi hồi, xúc động.

Hè năm 1976, tôi và cô em dời trường ở

Oklahoma về sống với gia đình như đã đề cập. Tuy nhiên, sau khóa học mùa Thu năm trước, tức năm 1975, chúng tôi đã sang Houston thăm bố mẹ và các em vào dịp lễ Giáng Sinh và ở lại đến qua Tết Dương Lịch mới trở lại trường. Đó là những ngày thần tiên cho chúng tôi vì được ăn cơm với những món Việt do mẹ tôi nấu và trên bàn ăn, lúc nào cũng có bát nước mắm. Mẹ tôi kể, trong 2 tháng đầu ở Houston, gia đình phải dùng xì dầu hiệu Maggi thay nước mắm vì thứ nước chấm này có bán trong một siêu thị lớn gần nhà. Một hôm, bố tôi kể với người bảo trợ về nỗi nhớ hương vị nước mắm. Vài ngày sau, người bảo trợ đến nhà, bảo bố tôi rằng ông đã tìm được một tiệm bán thứ nước đậm đà tình quê này của người Việt và lái xe đưa bố mẹ tôi đến mua. Đó là tiệm chạp phô nhỏ với diện tích chỉ bằng một garage đủ chứa hai chiếc xe nằm trên đường Chartres, song song với xa lộ 59 ở phía Đông downtown. Tiệm của một người Trung Hoa, bán các thực phẩm khô nhưng ngạc nhiên thay, có cả nước mắm. Về sau, tôi đã ghé tiệm vài lần để mua thứ nước chấm quốc hồn quốc túy này cho gia đình. Tôi còn nhớ đó là nước mắm hiệu Lucky, giá 99 cents một

chai. Về sau, khi có các tiệm thực phẩm Việt, chẳng ai dùng loại nước mắm này để chấm vì ché không ngon. Tuy nhiên, lúc mới thỉnh được chai Lucky về nhà; ngồi vào bàn ăn, rót ra một chén, vắt múi chanh vào, dầm thêm chút ớt, vừa ngửi hương thơm đã thấy cả một trời hạnh phúc.

Trong những năm tháng đầu sống trên đất khách, rào cản ngôn ngữ và sự khác biệt về thói quen, tập quán đã lắm phen khiến người Việt bị điều đứng. Tôi đã đọc, đã nghe kể lại nhiều chuyện hiểu lầm, có những chuyện thuộc loại cười ra nước mắt, như chuyện sau đây.

Tôi có người bạn, vừa hoàn tất năm thứ ba tại một đại học ở Sài Gòn trước khi định cư ở Houston vào tháng 8 năm 1975. Cô và gia đình được người bảo trợ thuê cho một căn apartment tại vùng Đông Nam của thành phố. Gần apartment có một tiệm bán quần áo cũ mà người Việt lúc ấy gọi là hàng “Mybo,” tức “Mỹ bỏ” mà cô và cô em kể của cô thỉnh thoảng ghé đến. Những tiệm quần áo cũ tại xứ sở này là nơi người Việt thời bấy giờ ưa chuộng vì giá hợp với túi tiền người di tản và quần áo còn khá mới.

Một ngày nọ, hai chị em rủ nhau thăm lại tiệm quần áo cũ. Họ đi bộ qua

một tiệm dry cleaning, tức tiệm giặt hấp hoặc giặt khô theo tiếng Việt. Nhìn qua cửa kính tiệm, trông thấy dãy quần áo sạch sẽ, thẳng thớm treo bên trong; tưởng đó cũng là tiệm bán quần áo cũ, các cô mừng quá, hý hửng bước vào. Thế là chọn hết chiếc này sang chiếc khác, sầm soi từng đường may thớ vải. Người chủ tiệm, một phụ nữ da trắng đang ngồi đọc báo ở quầy tính tiền, ngược nhìn hai cô với ánh mắt ngạc nhiên nhưng vẫn lặng im. Có lẽ bà tưởng hai cô là khách khó tính, kiểm soát xem áo quần họ giặt có sạch không, ừ có thẳng không trước khi mang áo quần đến.

- How much? Cô bạn tôi lên tiếng hỏi khi đang cầm một chiếc váy trên tay.

Ngỡ bạn tôi hỏi giá giặt ủi mỗi chiếc váy bao nhiêu, bà chủ trả lời: “35 cents!”

Hai chị em mừng quá. Chiếc váy đẹp thế này, vải tốt thế này, còn mới thế này, trông hợp thời trang thế này mà giá chỉ có 35 cents. Quả là vô được món rất bở. Có bao nhiêu tiền mang theo phải mua bằng hết mới được.

Thế là hai chị em tíu tít chọn lựa. Khi cô bạn tôi ướm một chiếc váy vào người hỏi cô em, dĩ nhiên bằng tiếng Việt, trông có hợp với mình



Các building trong Saigon Houston Plaza.
Nhà hàng Kim Sơn chiếm trọn tầng trên building (hình giữa)

không thì bà chủ bỏ tờ báo xuống quây, mặt lộ rõ vẻ sững sốt. Ngay lúc ấy, có người khách khệ nệ ôm một đồng quần áo đến.

Hai chị em cảm thấy có điều bất thường nên ngừng tay nhìn bà chủ và người khách. Đến lúc bà ghi giấy nhận số quần áo, thu tiền người

khách, và lấy những quần áo đã giặt trao cho người này thì hai cô mới biết mình “bé cái lằm,” đây đích thị là một tiệm giặt ủi.

Xấu hổ quá, hai chị em cúi chào bà chủ và khép nép đi ra. Kể lại chuyện xong, cô bạn bảo tôi: “Em đi ra mà có cảm tưởng như gáy mình nóng ran lên vì ánh mắt nhìn theo của bà chủ. Chắc bà ấy tưởng bọn em là hai con khùng.”

Vạn sự khởi đầu nan

Trong một bản phúc trình, chính quyền Hoa Kỳ phân biệt 3 đợt sóng người tỵ nạn Việt Nam vào đất nước này như sau: 1) Những người đầu tiên đến ngay sau biến cố tháng Tư năm 1975, 2) Những thuyền nhân (boat people) trong cuối thập niên 70 và nửa đầu thập niên 80, và 3) Những cựu tù nhân của cái gọi là trại Cải Tạo đến trong nửa đầu thập niên 90. Cũng theo bản phúc trình, trong số 3 đợt sóng này, một cách tổng quát, những người trong đợt đầu được đánh giá cao hơn về trình độ học vấn. Tuy nhiên, trình độ của họ không giúp bản thân được nhiều tại xứ sở này. Họ phải mày mò học hỏi để mưu sinh. Không có kinh nghiệm để học hỏi từ lớp người đi trước, vì làm gì có người đi trước.

May mắn thay, nền kinh tế Hoa Kỳ giữa thập niên 70 tăng trưởng mạnh nhờ giá dầu tăng. Là thành phố được mệnh danh là thủ đô dầu hỏa (World Oil

Capital) của thế giới, Houston có rất nhiều công ty cung cấp việc làm liên quan đến dầu khí. Điển hình là hãng tiện nổi tiếng Hughes Tool đã thuê mướn ào ạt nhân công người Việt vì 3 lý do: thứ nhất, người Việt khéo tay; thứ hai, người Việt chăm chỉ; và thứ ba, người Việt không bao giờ từ chối làm giờ phụ trội (overtime), có khi còn vui vẻ là khác vì làm giờ phụ trội được trả lương gấp rưỡi, làm thêm Chủ Nhật được trả gấp đôi. Tiền lương tối thiểu tại Texas vào năm 1975 là 2.10 Mỹ kim cho một giờ mà Hughes Tool trả người mới vào làm từ 4.00 đến 4.50 Mỹ kim. Cộng thêm ít ra 20 giờ phụ trội được trả gấp rưỡi mỗi tuần là dư dả nuôi gia đình và để dành tiền mua xe, mua nhà. Tôi nghe kể có lúc 90 phần trăm thợ tiện của hãng là người Việt. Dĩ nhiên, điều này không làm hài lòng những người thợ da màu và người gốc Mễ đã chiếm một tỉ lệ rất cao trong hãng trước khi người Việt đến Houston.

Lúc bấy giờ, rất đông đàn ông người Việt tỵ nạn làm cho các hãng tiện giống như Hughes Tool và các hãng thầu xây dựng như Brown & Root. Thợ hàn, thợ sơn giỏi được trả đến 7.00 Mỹ kim một giờ, tha hồ mà tiêu.

Đến năm 1980, số người

Việt tại Houston tăng đến khoảng 40,000. Một phần của sự gia tăng là kết quả của làn sóng thứ hai đến Hoa Kỳ, tức các thuyền nhân vượt biên từ năm 1977. Phần khác vì Houston có khí hậu ấm áp, dồi dào việc làm, và giá nhà tương đối rẻ nên nhiều đồng hương từ các tiểu bang khác dọn sang. Vào thời điểm này, một nghề được nhiều người Việt theo đuổi là bán hàng trong các tiệm tạp hoá như U-totem, 7 Eleven, và Stop & Go. Thời ấy, các chuỗi cửa hàng tạp hoá rất thích thuê người Việt nên đã mở nhiều lớp với thông dịch viên để huấn luyện cho những nhân viên người Việt vừa được thu nhận. Nghề bán hàng này lương không nhiều nhưng bù lại, không đòi chuyên môn cao. Điều bất tiện là phải đối phó với mối nguy bị cướp bóc, nhất là khi làm ca đêm. Tuy nhiên, người Việt đặt giá trị gia đình lên hàng đầu nên đành chấp nhận rủi ro, để mang phúc lợi cho vợ, chồng, con cái.

Tôi nghe kể nhiều người làm cho các tiệm tạp hoá kiểu này đã liêu lĩnh làm một việc không hợp tình, hợp lý và hợp pháp là mang bia, nước ngọt, thuốc lá mua giá rẻ từ nơi khác mang vào tiệm để bán kiếm lời thay vì bán những thứ này của tiệm cho khách. Giá mua các sản phẩm này

từ những cửa hàng bán sỉ rất rẻ so với giá bán ra của tiệm nên mỗi ngày làm như vậy khoảng hai chục lần là kiếm được một số lời khá mà không phải đóng thuế. Nhiều người Việt thuê ấy cũng đã xây những cửa tiệm loại này để bán lại cho đồng hương. Trong nhiều năm trời, người Việt tại Houston đã thống trị các tiệm tạp hoá ở Houston, đặc biệt là các tiệm U-totem.

Một chị bạn tôi kể rằng khi gia đình chị từ Kansas City dọn sang Houston vào cuối thập niên 70, một người quen với gia đình đang làm quản lý cho U-totem đề nghị thân phụ chị trông coi một tiệm và “day nghề” ông mang hàng riêng vào bán kiếm lời. Vốn cả đời là nhà giáo nên thân phụ chị từ chối đề nghị này vì lương tâm không cho phép. Ông bảo “Làm ăn kiểu này rồi sẽ đánh sập hệ thống U-totem.” Chẳng hiểu nhận định của ông mấy phần trở thành sự thật mà U-totem ngày càng thêm lỗ lã trong việc kinh doanh. Năm 1983, Circle K Corporation mua tất cả cửa tiệm U-totem và đổi thành các tiệm Circle K.

Một sự kiện cần nhắc đến là những người Việt đến nước Mỹ trong “làn sóng thứ nhất” nhận được khá nhiều trợ cấp của chính quyền cùng sự giúp đỡ của các hội

đoàn tôn giáo, các tổ chức thiện nguyện. Lúc bấy giờ chiến tranh vừa chấm dứt nên chính quyền Hoa Kỳ và người dân bản xứ có phần mang mặc cảm phản bội miền Nam Việt Nam. Vì lý do này, biết bao xứ đạo, các tổ chức thiện nguyện, và cá nhân đã tình nguyện bảo trợ cho khoảng 130,000 người tỵ nạn đến định cư tại Hoa Kỳ ngay sau biến cố tháng Tư năm 1975. Chính quyền thực hiện nhiều chương trình giúp đỡ như các lớp Anh văn dành cho người tỵ nạn, các lớp học nghề CETA (Comprehensive Employment and Training Act) kéo dài từ 3 đến 9 tháng mà học viên được trả mức lương tối thiểu khi theo học. Người có lợi tức thấp được hưởng welfare, food stamps. Sinh viên được cấp Basic Grant theo học đại học.

Đến năm 1990, theo bản Kiểm Tra Dân Số (US Bureau of the Census), có 18% người Việt ở Houston tốt nghiệp 4 năm đại học. Đây là con số khá khiêm tốn so với cộng đồng Trung Hoa nhưng rất đáng khích lệ vì người Việt chỉ mới lập nghiệp tại thành phố này được 15 năm, trong khi người Hoa đã đến đây từ hơn trăm năm trước.

(còn tiếp)



Xíu

BẢO HUÂN



TIỂU TỬ

Nàng là người Việt gốc Hoa. Tên nàng là Trịnh Tiểu Mi, một cái tên rất... “tài tử Hồng Kông”. Mà thật sự, nàng cũng có nét tài tử Hồng Kông, bởi vì nàng đẹp. Ở nhà gọi nàng là “A Xíu”, một cái tên có âm thanh thật dễ thương. Và cũng hợp với con người của nàng: nhỏ nhỏ thon thon, cân đối gọn gàng như con búp-bế.

Gia đình nàng có nhà ở Chợ Cũ Sài Gòn. Tầng dưới là cửa hàng bán cà phê đã rang rồi, cà phê hột và cà phê xay đủ loại. Hai tầng trên để ở và sân thượng là nơi rang cà phê.

Nàng là con gái duy nhất của gia đình, lại là đứa con út nên được cưng như trứng mỏng. Hai người anh đã có gia đình, đã “ra riêng”, cũng bán cà phê nhưng ở tuốt trong Chợ Lớn. Ngày ngày, nàng phụ

“mà má” đứng bán cà phê. Khách hàng tới mua nườm nượp, nhất là giới trai trẻ. Cà phê được pha trộn và rang theo lối thủ công gia truyền, ngon có tiếng. Bán đắt đã đành nhưng cửa hàng đông khách, có lẽ phần lớn tại vì nàng duyên dáng dễ thương! Bằng cố là thiên hạ nói “Cà phê A Xíu” chớ không ai nói “Cà phê Hối Kỳ” là bằng hiệu của cửa hàng!

...Chàng là người Việt “chánh cống”, quê ở Cần Thơ. Chàng thuộc gia đình nông dân, ba đời làm ruộng. Chàng tên là Bảy vì là thứ bảy. Dáng vóc chàng cao ráo, “đô” con, nhưng tánh tình thì trầm lặng ít nói, còn có vẻ... lù lù nữa! Vì vậy nên hồi đi lính quốc gia, bạn đồng đội “gắn” cho hỗn danh “thằng Bảy Lù”.

Hồi thời trước, nhờ bà con quen lớn sao đó mà chàng được về làm việc văn phòng

ở Tổng tham mưu. Chàng muốn một căn gác nhỏ ở khu cổng xe lửa số 6 để ở, rồi ngày ngày đi làm bằng xe đạp. Chàng không đủ sức mua Honda nên lúc nào cũng thấy đi xe đạp, cho dầu phải đạp xa cách mấy...

Chàng và nàng gặp nhau lần đầu trong bữa tiệc cưới của một người bạn chung. Chú rể này cố tình sắp cho họ ngồi cạnh nhau, cùng bàn. Bởi vì khi giới thiệu, anh ta nói: “Đây là Tiểu Mi, người đẹp Chợ Cũ. Chưa có kếp nào được lọt mắt xanh của nàng hết. Mày liệu thử thời vận coi ra sao. Còn đây là thằng Bảy, bạn cùng đơn vị. Nó hơi cù lần nhưng dễ thương như một tờ giấy trắng. Anh sắp nó ngồi cạnh Tiểu Mi để nó... hầu Tiểu Mi đó nghe!” Nàng nhìn chàng, mỉm cười mà hai vành tai đỏ ửng. Chàng gật đầu, nói lí nhí: “Hân hạnh...”. Vậy rồi họ quen nhau...



Về đơn vị chàng giới thiệu “cà phê A Xứ”. Máy sếp lớn sếp nhỏ uống thử, khen ngon. Sau đó, cứ vài hôm là chàng đạp xe xuống Chợ Cũ mua cà phê giùm mấy sếp. Nhờ vậy, họ thân nhau. “Pà-pá, mà-má” của Xứ cũng mến “thằng Bảy”, nên thường nói: “Tội nghiệp thằng nhỏ! Đạp xe lên xuống mua cà phê hoài mà không nghe than một tiếng”.

Rồi họ được phép đi chơi với nhau. Đi xe đạp, mỗi đứa một chiếc, chạy song song. Những lúc đi như vậy, chỉ có mình nàng nói, còn chàng thì mỉm cười lắng tai nghe, lâu lâu góp vào vài câu, nhưng góp đúng lúc. Nàng thích chàng ở chỗ tế nhị đó. Còn chàng thì thích nghe nàng nói, nói bất cứ chuyện gì. Bởi vì giọng nói của nàng đã dễ thương mà cách nàng nói càng dễ thương gấp bội.

Vậy rồi họ yêu nhau lúc nào không biết! Họ chưa từng nói “yêu nhau” nhưng họ biết họ yêu nhau. Bởi vì họ nói tình yêu bằng đôi mắt và họ nghe lời yêu bằng tất cả con tim...

Một hôm - chàng nhớ hoài cái hôm đó, đến bây giờ vẫn còn nhớ rõ, và có lẽ mãi mãi về sau... ờ... mãi mãi về sau... chắc chẳng bao giờ quên - hai đứa hẹn nhau đi chơi, Xứ nói: “Em để xe đạp ở nhà. Đi chơi mà đạp xe song song cứ phải nhìn qua ngó lại, sợ té sợ đụng, có khi quên bằng đi mình đang nói cái gì... thành ra mất đi cái thú đi chung với nhau”. Rồi nàng nghiêng nghiêng đầu nhìn chàng, cười cười: “Em muốn anh chở em đi, được không?”. Chàng sung sướng, gật đầu. Nàng ngồi lên pọt-ba-ga, hai chân buông thõng một bên, một tay nắm lấy phía sau

yên xe. Dáng nàng ngồi thong dong thoải mái. Chàng đạp xe, nghe nhẹ phiêu phiêu. Một lúc, chàng hỏi “Xứ ngồi có được không?”. Nàng trả lời: “Được chớ anh”. Rồi tiếp: “Anh thấy không? Mình đi chung một xe như vậy, nói chuyện với nhau có phải thích hơn không? Dĩ nhiên, anh ngồi phía trước, em phía sau, mình không nhìn nhau được trong khi nói chuyện. Nhưng mình đâu cần nhìn nhau mà mình vẫn thấy nhau phải không anh?”. Chàng nghe mát cả lòng. Chàng gật đầu rồi nhấn mạnh lên bàn đạp cho xe đi nhanh nhanh như để nói lên niềm phấn khởi! Rồi đột nhiên chàng nói, lời lẽ không biết từ đâu tuôn ra: “Xứ à! Chở Xứ đi như vậy, có phải đạp suốt ngày, suốt tháng, suốt năm... anh cũng đạp nổi.” Nàng cười sung sướng, đưa

tay véo hông chàng một cái. Sao nàng thêm cần người yêu thật đau cho hả “cái gì đó” đang căng đầy lồng ngực...

Từ đó, có đi chung thì luôn luôn chàng đeo nàng sau xe... Dễ thương quá là tình yêu của Bảy và Xứ!

Vậy rồi có ngày 30 tháng tư 1975... Phải có ngày đó, để đổ nát được cách mạng đề cao. Phải có ngày đó, để hoang tàn được cách mạng xem là thành tích. Miền Nam giống như nùi giẻ rách, nhờ đã được giải phóng hoàn toàn!

Hai người anh của Xứ đã đưa vợ con di-tản. Pà-pá, mà-má và Xứ ở lại buôn bán lai rai, chờ coi có “làm ăn gì được không”. Cửa hàng bây giờ thu gọn lại chỉ còn có hai thùng kiếng nhỏ đặt phía trước. Bảng hiệu đã được gỡ xuống cất trên sân thượng. Mấy dụng cụ rang cà phê được chất gọn ngang trong một góc, giống như đồ phế thải. Làm như vậy để thấy cái vẻ nghèo nàn, làm ăn khó khăn...

Bảy học tập ba hôm rồi về làm thợ phụ cho bác Năm thợ hồ ở cùng xóm. Chàng có “xẹt” qua Chợ Cũ thăm người yêu mấy lần. Bây giờ họ không còn thì giờ để đi chơi với nhau bởi vì ai cũng bận rộn bởi các buổi hội họp, học tập, khai báo, đi ‘mết tỉnh’ v.v. là những

thứ sanh hoạt rất cần thiết để đưa nhân dân lên làm chủ (Nhà Nước nói như vậy). Thành ra mỗi lần họ gặp nhau, họ coi thời gian quý như vàng! Có lẽ vì vậy mà bây giờ họ nhìn nhau nhiều hơn là họ nói chuyện với nhau...

Thời gian sau, chánh quyền “đánh tư sản mại bản”. Gia đình Xú không tránh khỏi “đại nạn” này. Những người “cách mạng” xông vào nhà ngang nhiên và hùng hổ như một bọn cướp. Họ “bươi” từ dưới lên trên, từ trên xuống dưới, từ trước ra sau, từ sau ra trước... giống như gà bươi đồng rác. Gặp gì kiếm kê nấy. Vậy rồi... hốt hết! Mà-má và Xú chỉ biết ôm nhau mà khóc, còn Pà-pá thì ngồi trên ghế xích-đu, xích tới xích lui hút thuốc,

nín thinh.

Sau “trận” đó, nhiều người nhảy lầu tự tử. Nghe thấy như vậy, Pà-pá nói: “Làm như vậy đâu có giải quyết cái gì? Tụi nó còn cười, nói mình ngu! Từ từ rồi tính nữa.” Trong khi chờ đợi pà-pá “tính nữa”, mẹ con Xú ngồi xỏm trên vỉa hè bán giò-cháo-quẩy bánh tiêu... Bây giờ, Bảy vẫn đạp xe xuống thăm Xú. Lần nào cũng được nàng cho một cái bánh. Chàng ngồi xỏm một bên, ăn. Không đói, nhưng vẫn ăn. Và ăn thấy ngon!

Cách mạng không... “quản lý” được thời gian nên thời gian vẫn đi qua, ngạo ngễ. Thiên hạ lần lượt đi chui-cũng gọi là “vượt biên” - Phần đông đi bằng đường biển. Có người đi thoát, có người bị bắt. Những người đi thoát, có khi mất tích, có

khí bị cướp. Dầu vậy, đi chui cũng đã trở thành gần như là một phong trào!

Thấy mỗi người vượt biên phải đóng nhiều cây vàng cho người tổ chức, cán bộ cách mạng “nhào ra làm ăn”. Họ cũng tổ chức đi chui, nhưng là một loại đi chui không sợ bị bắt vì có chánh quyền... hộ tống. Vì vậy, thiên hạ gọi là “đi chui bán chánh thức”! Người Tàu được ưu tiên đi bằng cách này. Cho nên họ đi ồ ạt...

Một hôm, được thơ hẹn của Xú, Bảy xin nghỉ việc buổi chiều, đạp xe xuống “Con Rùa” đường Duy Tân, đợi. Một cô gái chở Xú tới bằng Honda, gật đầu chào Bảy, đợi Xú bước xuống rồi quay xe đi vội vã. Xú mặc áo dài trắng, tóc được cột túm lại sau ót. Nhìn

đôi mắt mọng đỏ của người yêu, Bảy linh cảm có một cái gì không ổn. Bảy hỏi: “Có chuyện gì vậy, Xú?”. Nàng không trả lời, nhưng nói giọng trống rỗng: “Anh chở em đi. Đi đâu cũng được”. Đợi nàng vén vạt áo ngồi vững vàng lên pọt-pa-ga, chàng mới đạp xe đi. Đi chậm chậm, đi thẳng. Lần này, Xú không nắm phía sau yên xe. Xú vòng một tay ôm lấy nửa người của Bảy. Lần đầu tiên được bàn tay thon nhỏ của người yêu đặt lên bụng mình, Bảy thật xúc động. Chàng đạp xe mà tưởng chừng như trên đường phố chỉ còn lại có hai đứa...

Một lúc sau, Xú mới nói: “Pà-pá cho phép em đi chơi với anh từ giờ tới 5 giờ chiều”. Rồi nàng nghẹn ngào: “Đi với nhau lần cuối”. Bỗng



nàng chồm tới, vòng cả hai tay ôm chặt lấy người yêu, úp mặt lên lưng chàng, khóc ngất. Chàng nghe rớt ra từng tiếng rời rã trên lưng: “Tối... nay... em... đi...”. Mồ hôi bỗng vã ra như tắm, nhưng Bảy vẫn còn tỉnh táo để đặt một bàn tay lên bàn tay người yêu bóp nhẹ. Cử chỉ đó làm Xíu không kềm được nữa. Nàng vừa khóc lớn vừa giúi giúi mặt lên lưng người yêu, mạnh thật mạnh. Làm như nàng muốn chui hẳn vào người của chàng để hai đứa chỉ còn là một, để nước mắt và mồ hôi của hai đứa hòa quyện với nhau cùng chung niềm thống khổ, để đừng thấy đừng nghe đừng biết gì gì nữa, chết lịm đi cho cuộc tình khép lại, vĩnh viễn khép lại... Tội nghiệp! Rồi ngày mai, rồi mãi mãi, cuộc đời này còn ý nghĩa gì nữa đâu?

Hai người vẫn đèo nhau đi... Đầu óc trống rỗng. Chẳng còn nói được với nhau chuyện gì hết. Và chắc cũng chẳng còn biết phát âm là gì nữa! Niềm đau quá lớn đã làm cho họ như người câm. Hai người câm...

Xíu vẫn ôm lấy người yêu, áp một bên má lên cái lưng chắc nịch của người yêu, quên mất rằng đây là lần đầu tiên Xíu chạm vào người của Bảy! Lâu nay, mặc dầu yêu nhau tha thiết, họ

chỉ dám nắm tay nhau thôi, và nắm tay nhau chỉ có mấy lần. Xíu nhắm mắt, tưởng chừng như thời gian đang ngừng lại. Nàng bỗng nghe rõ hơi thở, nghe rõ nhịp tim của Bảy, những thứ mà lâu nay nàng chưa từng nghe. Mũi nàng bỗng hửi được mùi mồ hôi, hửi được mùi da thịt của Bảy, những thứ mà lâu nay nàng chưa từng dám nghĩ tới. Nàng bỗng nghe hơi ấm từ người của Bảy chuyển sang người nàng âm thầm nhưng rõ rệt, thứ cảm giác dịu dịu lâng lâng mà lâu nay nàng chưa từng được biết. Nàng bỗng nhận thức rằng người yêu nàng là đây, còn hiển hiện trong vòng tay. Rồi sẽ không bao giờ được như vậy nữa. Bởi vì đây là lần đầu và cũng là lần cuối, lần cuối... Thương xót quá! Nàng siết chặt người yêu với tất cả sức mình mà nước mắt trào ra không dứt...

...Rồi Bảy cũng phải đưa Xíu về. Chàng vừa thắng xe, chống chân xuống đất, nàng đã đứng xuống chạy ù vào nhà. Tà áo dài trắng của nàng lất phất vài cái như vậy chào lần cuối trước khi khuất sau cánh cửa. Bảy chống tay lên ghi-đông, đầu gục xuống giữa hai vai. Chàng có cảm giác như mình đã kiệt sức...

...Xíu đi rồi, ngày nào Bảy cũng đạp xe đi lòng

bong. Không biết đi đâu, cứ đạp chậm chậm, đạp hoài. Khát, thì tấp vô uống cái gì đó. Đói, thì tấp vô ăn đại cái gì đó. Ăn gì uống gì, không cần để ý tới nữa.

Vậy mà Bảy cũng đạp tới cái công viên nhỏ mà hai đứa thường hẹn nhau. Chàng dựng xe cạnh chiếc băng xi măng mà hai đứa thường ngồi, rồi bước lại ngồi giống như ngày xưa chàng vẫn ngồi để đợi nàng tới. Nhưng bây giờ thì chàng ngồi một mình, ngồi thật lâu. Và không biết tại sao lại phải ngồi như vậy!

Rồi lại đạp xe đi loanh quanh. Không cần biết đi đâu...

Vậy mà Bảy cũng đi đến “Con Rùa” đường Duy Tân, chỗ hai đứa thường đến ăn kem, uống nước dừa. Chàng dựng xe rồi lại ngồi lên bệ gạch, chỗ quen ngồi để đợi nàng đến. Chỗ đó nhìn thẳng xuống sau lưng Nhà thờ Đức Bà, nàng luôn luôn đi từ hướng đó đi lên, hướng mà bây giờ chàng nhìn đăm đăm, nhìn mãi...

Vậy mà Bảy cũng đi đến con đường Đinh Tiên Hoàng, khúc rộng thênh thang dẫn dài xuống bờ sông. Hai đứa thường đi bộ ở đó vì đường vắng và mát. Đường đó bây giờ vẫn vắng và mát, Bảy dẫn xe đi bộ chậm chậm như ngày xưa...

Rồi Bảy còn đến nhiều

nơi nữa: sở thú, vườn Tao Đàn, con đò Thủ Thiêm, chùa Vĩnh Nghiêm, quán thạch chè Hiền Khánh... Những nơi những chốn mà hai đứa, ngày xưa, đã từng đến một lần, hai lần, nhiều lần. Không biết cái gì đã đưa đẩy chàng đi như vậy?

Bảy không biết rằng mình đang đi lượm những mảnh vụn của cuộc tình. Nếu không có cái “ngày cách mạng thành công”, thì cuộc tình đó đã không bị đập tan thành mảnh vụn... Để thấy cái gọi là “cách mạng thành công” đã thật sự thành công trong nhiệm vụ phá tan đập nát tất cả những gì của miền Nam, kể cả những gì nhỏ bé nhút tằm thường nhút như tình yêu của chàng trai và cô gái đó!

Chuyện không nói Xíu có đi được đến bờ đến bến nào không. Điều mà người ta biết là có vài chiếc tàu “đi chui bán chánh thức” bị chìm vì gặp sóng to gió lớn. Việt cộng đã cho đi bằng loại tàu gần như phế thải, không còn đủ tiêu chuẩn vượt đại dương.

Nhưng chuyện nói rằng Bảy vẫn đạp xe đi loanh quanh, hết ngày này qua tháng khác. Và bây giờ Bảy hay đứng ở bờ sông Sài Gòn, nhìn xa xăm rất lâu để chỉ gọi thầm có hai tiếng: “Xíu ơi...”.

TT

(NGUỒN: [HTTP://VNTHUQUAN.ORG/](http://VNTHUQUAN.ORG/))



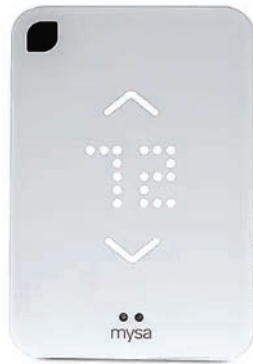
Mát mà tiết kiệm

Chạy máy lạnh thì tốn tiền, đó là điều hiển nhiên. Nhưng nếu bạn thêm một chiếc quạt đặt đúng chỗ trong căn phòng ngột ngạt, hoặc dùng bộ điều khiển thông minh (smart controller) để máy lạnh gần cửa sổ chạy sao cho tốt, bạn có thể đánh bại cái nóng - mà còn giảm bill tiền điện nữa.

Mysa Smart

\$140

Cắm thiết bị này vào ổ điện, bạn có thể dùng ứng dụng Mysa trên điện thoại để điều khiển bất kỳ máy lạnh cửa sổ hoặc máy lạnh mini-split nào có điều khiển hồng ngoại (infrared remote). Chỉ với vài thao tác, bạn có thể bật/tắt máy lạnh, thay đổi nhiệt độ, xếp đặt lịch hoạt động, và nhiều chức năng khác.



Vornado Flippi V6 Personal Air Circulator

\$18

Model quạt để bàn này đứng đầu trong các thử nghiệm, thổi luồng gió đủ làm mát một người. Quạt hoạt động êm, dễ điều chỉnh và tiêu tốn ít điện nhất trong số các model quạt nhỏ được thử nghiệm.



Westinghouse Comet Indoor 52"

\$117

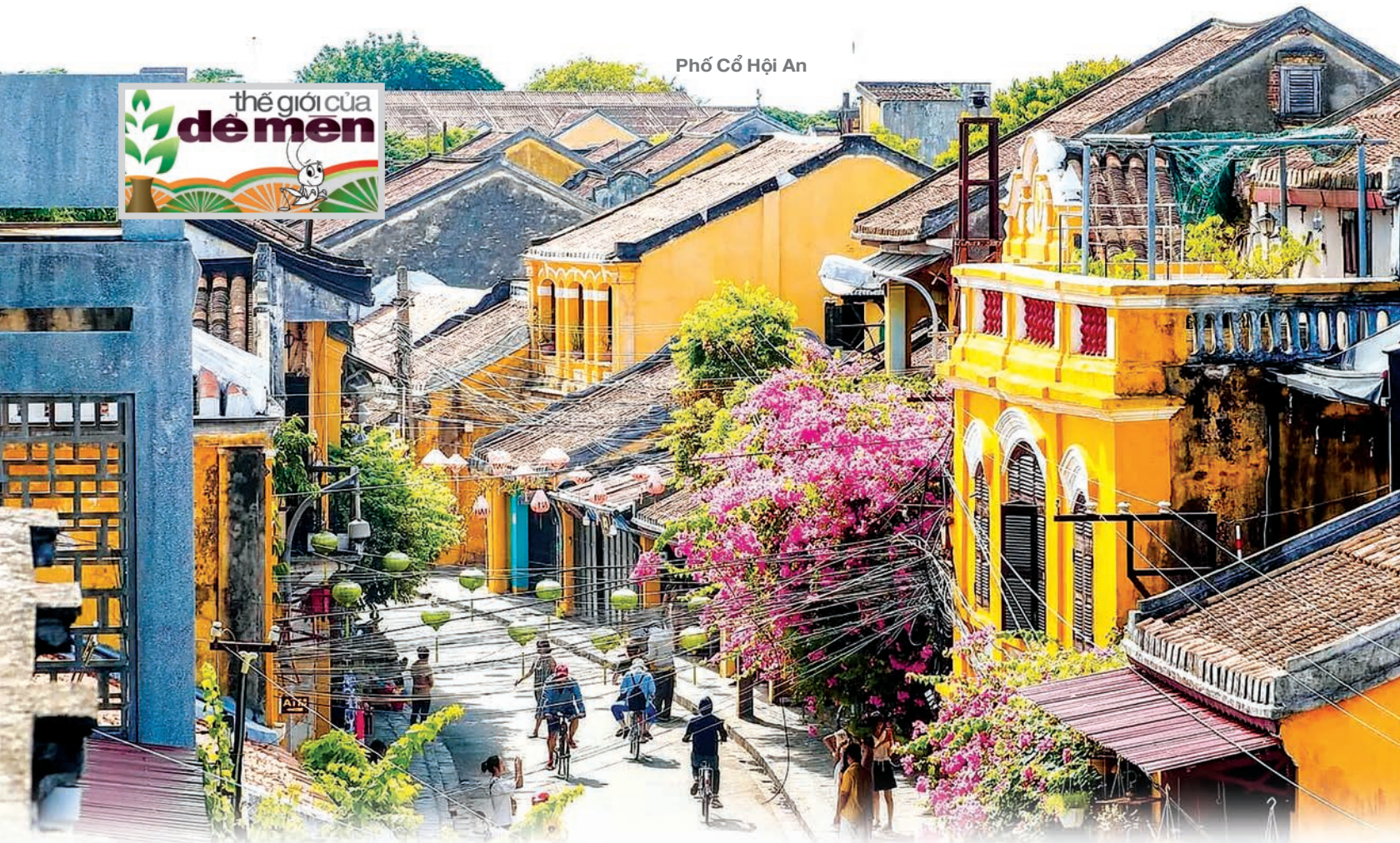
Chạy quạt trần theo chiều ngược kim đồng hồ - như model đạt điểm cao này - giúp bạn có thể tăng nhiệt độ máy lạnh lên khoảng 4 độ mà vẫn thấy dễ chịu. Tiết kiệm điện, kể cả khi bạn dùng máy điều hòa trung tâm.



Dreo Air Circulator PolyFan 311

\$90

Chiếc quạt mạnh nhưng tiết kiệm điện này có thể làm mát không gian lớn hơn như phòng khách hoặc phòng ngủ. Ngoài điều khiển từ xa, quạt còn có màn hình và có thể điều chỉnh chiều cao từ 35.75 đến 40 inches.



CÁI MÁY ẢNH CỦA CON DẾ MÈN

Hội An

3 KỲ - KỲ 3



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Phe ta đến Hội An (Faifo) vào buổi chiều, khách sạn Hội An nằm trên đường Trần Hưng Đạo, nghe nói tòa nhà được xây trên miếng đất ngày trước là nơi đóng quân của quân đội Mỹ. Từ khách sạn Dế Mèn đi bộ một quãng ngắn vào phố Cổ dạo phố trước khi trời tối. Chợ chiều nằm trong phố Cổ vẫn đông người qua lại, phe ta mua

được một nải chuối cau trái nhỏ bằng ngón tay, vỏ vàng tươi, có mùi rất thơm và mấy cái nem chua xách toòng teng về khách sạn. Chuối rất ngọt và nem gói bằng lá ổi thơm lạ lùng.

Trong phố Cổ, chỉ có xe hai bánh và người đi bộ, những ngôi nhà được bảo tồn theo kiểu xây cất ngày trước. Chỉ một con đường Trần Phú (trước đây là đường Cường Để, sau 1975 thay

tên thành Trần Phú), Dế Mèn thấy nhiều kiểu kiến trúc, có ngôi nhà xây theo kiểu Tây «colonial», có nhà xây theo kiểu Tàu mái cong, lợp ngói âm dương, có nhà xây theo kiểu Nhật... dĩ vãng của một thị trấn buôn bán với những tàu bè ngoại quốc. Nhìn ngắm sông Thu Bồn (sông Cái) trôi lờ đờ mỗi một, nước cạn hầu như khô, từ bờ sông trên đường Bạch Đằng, khó có thể hình dung ra Hội An là một hải cảng ngày trước nơi thuyền bè tứ xứ vào buôn bán tấp nập... từ biển Nam Hải ghé vào cửa sông Thu Bồn... Hầu hết những ngôi nhà được xem là di tích nằm trên đường Trần Phú.

Bắt đầu từ cầu Nhật Bản,

còn được gọi là Lai Viễn Kiều. Cầu Nhật Bản được xây từ năm 1593, tuy được trùng tu nhiều lần nhưng vẫn giữ được những bản sắc cũ, cầu có mái che lợp ngói. Một đầu cầu có tượng đôi hổ, đầu cầu kia có tượng đôi chó rất lạ... Thường thường Đế Mèn chỉ thấy tượng những linh vật như kỳ lân, mãnh hổ gác cầu, nhất là khi một bên cầu có ngôi chùa nhỏ, chùa Cầu. Người ta bảo rằng có lẽ để kỷ niệm ngày bắt đầu xây cầu vào năm Thân và hoàn tất vào năm Tuất?

Trên đường Trần Phú, Đế Mèn ghé Cao Lầu cà phê, ngôi nhà giữ nguyên nét cũ kỹ, vào nhà phải bước qua một ngưỡng cửa cao khoảng 20 phân. Cao Lầu là món ăn đặc biệt của Hội An, sợi mì làm bằng bột gạo pha với nước giếng Bá Lễ (Bà Lê?) và nấu thành mì, sợi mì trắng đục, to bản, hơi dai (không trong và dai như sợi hủ tía dai) chan với nước dùng xâm xấp và ăn chung

Lai Viễn Kiều.
NGUỒN: WIKIMEDIA.ORG



Hội quán Phúc Kiến năm 2024



với thịt heo nạc, mấy con tôm, đậu phụng rang giã nhỏ và bánh tráng bẻ vụn. Đế Mèn thấy vị giống giống mì Quảng nên hỏi thăm người dọn bàn. Chắc thấy khó chịu nổi ẩm ớ nên ông khách ngồi bên cạnh rón

ràng sửa liền, “Cao Lầu là ...Cao Lầu chó shau là mì quồng đục???” và ông ấy cất giọng kể cho Đế Mèn nghe cách làm mì Cao Lầu, từ đó mới mò ra giếng Bá Lễ. Bây giờ đọc lại tập nhật ký cũ rích, phe ta hình như

vẫn nghe tiếng ông ta oang oang bên tai.

Hội An hình như là nơi đầu tiên trên đất Việt của những người Tàu di dân về phía nam Việt Nam, thành phố có ít nhất cả chục ngôi nhà của những bang hội khác nhau, bang Phúc Kiến, bang Triều Châu... Ngôi nhà nào cũng được bảo trì kỹ lưỡng cẩn thận, niềm hãnh diện của một nhóm người xa xứ. Họ bán vé vào cửa để xem, cũng như ngôi nhà từ đường của dòng họ Trần, G. hỏi họ Trần ở đây có liên hệ gì đến cái tên họ của Đế Mèn không? Đế Mèn giải thích rằng quê



Sông Thu Bồn

nội ngoại ở tuốt ngoài Bắc và sổ sách chép tay chỉ ghi tên có 4-5 năm đời, không thấy có ông cố ông sơ nào vào Quảng Nam lập nghiệp.

Trên đường Trần Phú có nhà từ đường của dòng họ Trần, bí thư đầu tiên của đảng cộng sản Việt Nam. Đi ngang thấy khói hương nghi ngút, Đệ Mèn tò mò quá, cộng sản vô thần, hồng hiểu họ thờ cúng cái chi? Không phải chỉ tay cộng sản gộc này cúng kiếng mà mấy tai to mặt lớn cộng sản ngày nay cũng thờ cúng in như thế, cũng những con người này chối bỏ cha mẹ nguồn gốc. Cha mẹ còn sống nhả mà chối bỏ không nhận thì ông cố ông sơ chết từ đời tám hoánh cúng kiếng làm gì? Nghĩ như thế nên phe ta đi luôn, khỏi dừng lại đỡ tốn thời giờ xem người ta bôi bác.

Năm ấy người ta bán một xấp vé không nhớ



bao nhiêu tờ, và ta có thể chọn nơi mình muốn xem; mỗi nơi ta trả một hoặc hai vé vào cửa. Đệ Mèn thăm ngôi nhà cổ nhất trong phố Cổ của Hội An, số 77 đường Trần Phú, xây khoảng 300 năm trở lại. Mái nhà có hình thể cái mai cua, cột kèo, và cả những bức tường gỗ trong những phòng ốc của ngôi nhà chạm trổ tỉ mỉ. Không biết tự bao giờ người

ta đã dùng những viên gạch men xanh để lát hàng rào (railing) bao bọc khoảng sân trong một ngôi nhà cũ. Gạch có vẻ xưa cũ nên Đệ Mèn không biết kiểu xây cất này có từ bao giờ, hẳn không phải là những tác phẩm thời đại? Ngó tới ngó lui mà không biết hỏi ai, người thu vé biển mất sau khi lấy vé nên phe ta chán nản đi luôn. Buổi thăm viếng trên

dưới 10 phút.

Tòa nhà đồ sộ nhất là Hội Quán Fujian (Phúc Kiến?) của người Hoa, thờ bà Thiên Hậu, thần phù trợ người đi biển, thờ cả Phong Nhị da đỏ nghe xa ngàn dặm, và Thiên Lý Nhân da xanh nhìn xa muôn dặm. Bệ thờ chính giữa là bài vị và tượng của 6 vị trưởng tộc đến lập nghiệp tại Việt Nam từ thế kỷ XVII. Họ thờ cả Hải Thượng Lãn Ông Lê Hữu Trác, Đệ Mèn chưa hiểu sự liên hệ ra sao, chẳng lẽ họ lại thờ cúng khơi khơi một thầy lang nổi tiếng nhưng không dây mơ rễ má chi trong đền thờ của dòng tộc?

Chùa Ông là một ngôi chùa của người Tàu, đền Quan Công, thờ Quan Vân Trường một danh tướng của nhà Thục Hán thời Tam Quốc. Chùa nằm trên đường Trần Phú, hẳn trong những ngày vàng son thừa



Ngôi nhà cổ số 77 đường Trần Phú

trước, con đường này là trung tâm của thành phố, người ra kẻ vào, buôn bán rầm rộ. Trong chùa, tượng Quan Công mặt đỏ râu dài, Chu Thương đen đũi râu ria, mắt guồm guồm đứng một bên và Quan Bình mặt trắng thư sinh đứng một bên, có tượng con ngựa trắng to bằng ngựa thật mà không thấy con Xích Thố ở đâu... Ngôi chùa đã trên 450 năm, xây sửa nhiều nên chỉ còn lại một ít nét cổ. Mái chùa có ống thoát nước hình cá chép rất lạ, không biết có từ năm nào, hình tượng cá chép vượt vũ môn hóa rồng (chỉ sự thăng hoa) rất thông thường trên vách trong những ngôi nhà của người Tàu, lạ là lần này cá chép... leo tuốt lên mái nhà, hẳn đứng sẵn cho lệ lúc hóa rồng?

Nhớ lời ông khách ăn Cao Lầu hôm trước, Đế Mèn mày mò đi tìm giếng Bá Lễ, không biết giếng nước có những thứ gì ở trong, mà làm mì Cao Lầu là phải có nước giếng Bá Lễ, không có không ra sợi mì. Đi lòng vòng trên đường Phan Chu Trinh đi tới đi lui mãi mới tìm ra ngõ hẻm bên cạnh ngôi nhà số 45, lại phải có người chỉ lối mới mò ra số 45/17. Nghe nói cái giếng đào từ thời Chăm, miệng giếng Bá Lễ hình vuông, giếng sâu, nhìn mãi mới thấy nước, người ta bảo mùa nước cạn. Mách nhỏ với

Giếng Bá Lễ



bạn, hèn chi sợi mì Cao Lầu giống sợi mì Quảng? Chỉ dám nói nhỏ nhỏ kéo bị người Hội An sửa lưng!

Hình như chỉ có Hội An là thành phố duy nhất tại quê nhà còn giữ được phố Cổ, mọi sự xây cất, sửa sang đều phải có giấy phép nên thành phố không thay dạng đổi hình đến độ chóng mặt? Mừng cho Hội An, ít ra còn chút ... hương xưa dù mùi hương đã nhạt và là mùi hương nhân tạo

dành bán cho du khách? Đế Mèn bùi ngùi so sánh Hội An với Hà Nội, Hà Nội giống như một cô gái mặc áo đầm, đi dép ny lông và đội nón lá với những ngôi nhà xanh đỏ nửa Âu nửa Á, đèo thêm những mái nhà vòm tròn (dome) bằng nhựa màu.

Cuối đường Trần Phú là một tòa nhà sắc sỡ, hội quán của người Tàu tại Hội An, hình như bang Hải Nam (?). Ngoài những quán xá, di tích, Hội An hình như nổi



Ngôi mộ ông Tani Yajirobei

tiếng về ngành sản xuất bông vải, cotton. Đế Mèn ngó mà không thấy bày bán vải, chỉ thấy vài cửa tiệm bán tơ nội hóa (nhiều hơn là tơ tầm thứ thiệt) và nhiều cửa tiệm bán đèn lồng sắc sỡ.

Ra khỏi phố Cổ, Đế Mèn đi tìm mộ những người Nhật di dân đầu tiên. Mộ ông Yajirobei nằm gần chùa Chúc Thanh, bia đá ghi năm 1647. Mộ và bia được đúc bằng một loại xi măng thừa ấy, một hỗn hợp của chất vôi từ vỏ sò tán nhuyễn, xác mía và xác cây bời lời, trăm năm gần bó... đến bây giờ vẫn tro gan cùng tuế nguyệt! Người ta nói rằng thương nhân Yajirobei là người tị nạn trốn tránh sự truy nã của thời đại cấm đạo Thiên Chúa tại Nhật Bản?

Huế rồi Đà Nẵng và Hội An, chuyện lang thang của con đế mèn năm xưa bây giờ chép lại, lòng bùi ngùi, hình ảnh vẫn đậm nét trong trí nhớ, mỗi tấm ảnh là cả mấy mươi giây mơ màng. Cái máy hình của trí nhớ và mấy tấm ảnh Đế Mèn chụp khác hơi xa với những “tay” du lịch của báo Trẻ hôm nay. Hẳn là mỗi đôi “cửa sổ tâm hồn” đi đôi với tâm cảm nên ghi nhận những điều khác nhau chưa kể khoảng cách không gian và thời gian? Quả là đời sống muôn vẻ dù ta cùng nhìn về một phía!?

TLL



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

cập nhật

Hảo và Hớn là tay móc túi thượng thặng ở Hải Phòng tình cờ gặp nhau. Hảo thấy Hớn đang chăm chú xem sách:

- Gì thế?
- Thời trang nam nữ 2025.
- Ối giời! Ông định học nghề thời trang à?
- Ai bảo! Tôi phải tìm hiểu năm nay bọn thiết kế nó may túi ở chỗ nào!

CAO XUÂN THU (Pleiku - email)



BẢO HUÂN

Lời cuối

Chàng trai quen cô nọ đã lâu. Đến khi về thăm gia đình thì mới biết cô là con một Giám đốc giàu có. Chàng hỏi cô gái:

- Em yêu, nếu anh cưới em thì bố sẽ mua xe hơi đời mới cho anh chứ?
- Vâng. Bố hứa sẽ mua chiếc LX 700h SUV anh ạ.
- Bố sẽ mua nhà cho chúng mình chứ?
- Vâng. Bố đang lựa một căn 20 tỉ ở Thảo Điền
- Ông ấy sẽ cho anh làm phó giám đốc công ty?
- Vâng. Bố đang cần người phụ tá anh ạ.
- Vậy em đồng ý làm vợ anh chứ?
- Không ạ.

BICH HANH NGUYEN

Giận

Hai vợ chồng cãi nhau một trận kịch liệt. Cô vợ giận dỗi bỏ sang giường bên cạnh ngủ.

Nửa đêm thấy anh chồng mò sang, lúi húi lấy kéo cắt một góc màn rồi lẩm bẩm :

- Cho muỗi đốt chết mịa nó đi!

Lòng bực bội, nhưng chùng tiếng sau, lại thấy anh ta mò sang, lấy băng keo loay hoay dán lại. Lại thấy thương, chắc anh ta hối hận rồi. Tính bật dậy hôn một cái nhưng nghe anh ta lẩm bẩm:

- Giờ thì đừng hòng có con nào chui ra!

TRƯƠNG THỊ VẤN VƯƠNG



BẢO HUÂN



TONY LONG

PLANO, TX - Sáng thứ Sáu July 4th 2025, Giải Túc Cầu Dallas Plano Asian Independence Cup 2025 đã long trọng khai mạc lúc 9:00 AM, tại High Point Soccer Park số 6500 Alma Dr., Plano, TX 75023, với sự có mặt của Ông Thị Trưởng thành phố Plano, và một số viên chức thành phố, Bà Chủ Tịch Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Dallas Đoái Ngọc Dung, và Ông Cựu Chủ Tịch CĐNVQG Dallas Jason Lý, Ông Thái Hóa Lộc, chủ Báo Người Việt Dallas và Phu nhân, cùng một số cựu cầu thủ trước 1975 tại Miền Nam VN cùng đông đảo đồng hương.

Ông Cựu Chủ Tịch CĐNVQG Dallas Jason Lý mời mọi người đứng lên làm lễ chào Quốc kỳ. Sau đó ông giới thiệu quan khách tham dự

Dallas Plano Asian Independence Cup 2025 4th



Thị trưởng thành phố Plano phát biểu

và Ban Tổ Chức. Ông Thị Trưởng Thành Phố Plano John B. Muns đã được mời phát biểu. Ông nói: Chào mừng các cầu thủ VN đã chọn thành phố Plano để tổ chức thi đấu và hy vọng năm sau sẽ gặp lại. Tiếp theo là lời phát biểu của Bà Đoái Ngọc Dung, Chủ Tịch CĐNVQG Dallas

Ông Thị Trưởng Plano đã trao Bảng Khen cho Ban Tổ Chức.

Ban Tổ Chức Giải gồm có: Ông Tới Nguyễn, Ông Tùng Lê, Ông

Dũng Darel. Ngoài ra còn có Ban Cố Vấn Anh Mười Khôi, và Ông Linh Trường.

Giải Independence Cup lần thứ 4 có tất cả 48 đội đến từ 50 tiểu bang Hoa Kỳ, và đặc biệt có 2 đội đến từ VN (Saigon) và 2 đội đến từ Canada, lứa tuổi từ 18 đến 60.

Sau 3 ngày thi đấu quyết liệt, Lễ trao giải và Bế Mạc được diễn ra tại Việt Nam Dallas FC Ballroom số 2918 S.Jupiter Rd. Garland, Texas 75041 lúc 8 pm

July 6th 2025.

Mọi người dùng bữa tối với thức ăn ngon và nghe ca nhạc với các ca sĩ: Hồ Thái Ngọc, Tuyết Minh, Vân Anh, Hannah Nguyen, Thủy Tiên, Hà Mi, Mimi Khuong, Thanh Hồng, Bruce Nguyen, NS Viet Anh, N S Nguyen Sanh, MC Hoàng Lan và một số ca sĩ địa phương.

Buổi Dạ Tiệc Bế Mạc Giải Túc Cầu Independence Cup 2025 kết thúc lúc 2:00 AM sau khi xổ lô tô trúng chai rượu trị giá \$4000. Đã có trên dưới 300 người tham dự Buổi Dạ Tiệc Bế Mạc.

TL



Quan khách tham dự



Niềm vui chiến thắng

KẾT QUẢ

- Division 18 Champions: VMSU
- Division 30 Champions: VFC Houston.
- Division 40 Champions: VFC Grand Prairie
- Divisions 50 Champions: Quảng Ngãi
- Divisions 60 Champions: Northwest

GIẢI THƯỞNG

- 1st Place Men's over 18: \$3000 Trophy + Medal
- 1st Place Men's over 30: \$3000 Trophy + Medal
- 1st Place Men's over 40: \$3000 Trophy + Medal
- 1st Place Men's over 50: \$3000 Trophy + Medal
- 1st Place Men's over 60: \$1000 Trophy + Medal



Ca sĩ Hồ Thái Ngọc



Ban nhạc Hoàng Lan

Danh Sách Các Cơ Sở Tôn Giáo Người Việt Tại Dallas - Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi: info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trê chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas
5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple
3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang
3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo
4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang
1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple
1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm
615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu
275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang
4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An
3909 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

**Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
Vietnamese Martyrs Catholic Church**
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

**Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima
Our Lady of Fatima Catholic Church**
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

**Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph
Vietnamese Catholic Church**
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu
2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

**Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington
Vietnamese Baptist Church of Arlington**
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

**Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth
Vietnamese Baptist Church of Fort Worth**
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

**Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland
Vietnamese Baptist Church of Garland**
219 N 7th St, Garland, TX 75040

**Hội Thánh Phục Vụ
God's Servants Vietnamese Church**
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên
538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tịnh An
7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church
10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

**Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of
Garland**
1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

**Thiền Viện Quang Chiếu - Quang Chieu Zen
Monastery**
5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tịnh xá Minh Đăng Quang
400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tịnh xá Ngọc Nhiên
210 Katy St, Garland, TX 75040

**Tu Viện Quy Nguyên - Princeton Meditaion Center
Organization**
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang
2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa
2014 Rose St, Irving, TX 75061

**Tu Viện Long Thọ Thiền Tông
Long Thọ Zen Buddhist Temple**
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang
824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân
6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann
3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

**Tu Viện Thượng Hạnh
Thượng Hạnh Buddhist Monastery**
2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church
11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228



PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383 | 972.675.1906 | 817.421.1400

972-352-7699
GOOD JOB ROOFING
 Good Price / GIÁ RẺ
 Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
 Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM

10 years labor warranty
 Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS



COMMERCIAL RESIDENTIAL
ROOFING
LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột. Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
 Garland, TX 75044

FREE ESTIMATE

THOMAS N CONTRACTOR LLC
 Liên lạc: **972-333-4105**
214-708-0095



ĐIỆN Electrical Services
 CERTIFIED MASTER ELECTRICIAN LICENSE #95018 TECL 26051

CÓ 20 NĂM KINH NGHIỆM VỀ ĐIỆN
 Thiết kế – sửa chữa cho tất cả các cơ sở thương mại, chung cư, nhà cửa...về điện.

CẦN THỢ ĐIỆN VÀ THỢ PHỤ

Xin liên lạc **MINH:**
 Tel: **972-408-7038**
 Fax: **972-485-9698**

Mọi việc làm đều có bảo đảm, hẹn đúng giờ giấc, việc làm nhanh chóng.

Cần thợ phụ siêng năng



NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM | UY TÍN | GIÁ PHẢI CHĂNG
 BẢO ĐẢM 1 NĂM CHO MỌI CÔNG VIỆC

THUẬN AC
 HEATING & COOLING **SELL - SERVICE - INSTALL**

NHẬN SỬA TẤT CẢ CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY SỬI CHO CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ TỰ GIA
 ⇨ Nhận sửa Walk-in Coolers | Freezers.
 ⇨ Nhận gắn thêm ổ điện.
 ⇨ Nhận gắn máy hút mùi hôi cho tiệm Nail.
 ⇨ Nhận thay & sửa bình nước nóng và các công việc về ĐIỆN, NƯỚC...

LICENSE #TACLB34468E

PO BOX 452497, Garland TX 75045

XIN LIÊN LẠC LÝ THUẬN 972.898.9141

LÀM VIỆC 7 NGÀY TUẦN



KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...
 Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation
***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**



ANH NGUYEN HANDYMAN
CHUYÊN
Sửa chữa và Remodel

- Sơn trong, ngoài nhà
- Sửa phòng tắm, build phòng tắm mới
- Lót gạch, lót gỗ
- Làm, sửa chữa hàng rào, patio
- Build phòng, thay kiếng nhà và kiếng phòng tắm.
- Làm plumbing, sửa đường nước bể
- Thông cống nghẹt
- Countertop
- Chạy điện và bắt đèn
- Landscape

Liên lạc **Ảnh Nguyễn**
469.231.2657
 anhnguyen68@gmail.com



HOANG HEAT & AIR

Chuyên sửa Máy Lạnh & Máy Sưởi
Thay Bình Nước Nóng

L/L Hoàng: 469-463-9188
 Chuyên nghiệp - Tận tâm - Uy tín



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.



License # M41273

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
 - Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AC & HEATING

Licensed Insured & Bonded
TACLA 73441R

REFRIGERATION SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT
cho nhà và cơ sở thương mại

SERVICE • MAINTENANCE
INSTALLATION • SALE

- Ice machine
- Walk-in cooler, Freezer
- A/C, Heating
- Prep table
- Draft Beer System
- Máy nước đá
- Máy lạnh, máy sưởi
- Water Heater (máy nước nóng)
- Venthoo (hệ thống hút mùi hôi)
- Điện, Nước

TRUE

Scotsman

Carrier

Goodman

LENNOX

Ice-O-Matic



PHỤC VỤ
UY TÍN
TẬN TÂM

(469) 288-7637 (Dallas)

(214) 729-0945 (Arlington)

THOMAS NGUYEN CONSTRUCTION & ELECTRIC

- Chuyên về sửa chữa nhà cửa, điện electric, nước, plumbing, gas, car port cover...
- All licensed & insured
- Commercial finish out & Residential
- Chuyên lợp mái nhà

Thomas: 972-333-4105 - 214-708-0095



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

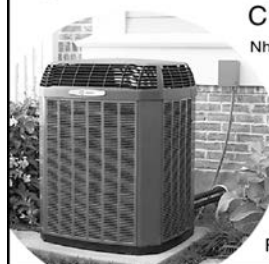
Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured



DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.

Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



CHOICE™
PACKAGE

\$89.99*
/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/legal-policy-center>). Available only in the U.S. (includes Puerto Rico and U.S.V.I.). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App: Req: compatible device and data connection or high-speed internet; data/ internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 10Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one wgt. \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/legal/legal-policy-center](https://www.directv.com/legal/legal-policy-center) for additional information. DIRECTV Set Terms: Subject to Equipment Lease & Customer Agreement. Taxes, such as large, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (see www.directv.com/techprotect) Lease Agreement and transactional fees, are not included in two-year price guarantee. Visit [directv.com/legal/legal-policy-center](https://www.directv.com/legal/legal-policy-center) for details. Equipment Non-Return-Fees: If service is cancelled you must return all leased devices to avoid a non-return fee of \$100 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limited Programming subject to blackout restrictions. All programming terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com/legal/legal-policy-center](https://www.directv.com/legal/legal-policy-center) for details. Premium Channels Offer: Max Access Maxthrough Max app or max.com with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com/legal/legal-policy-center) to verify/create your account. Use of Max is subject to its own terms and conditions, see [max.com/terms-of-use](https://www.max.com/terms-of-use) for details. To learn more, visit [directv.com/max](https://www.directv.com/max). Paramount+ with SHOWTIME: Access Paramount+ with SHOWTIME streaming plan through Paramount+ app or [paramountplus.com](https://www.paramountplus.com) with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com/legal/legal-policy-center) to verify/create your account. Use of Paramount+ is subject to its own terms and conditions, see [paramountplus.com/legal/terms](https://www.paramountplus.com/legal/terms) for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local US affiliate. To learn more, visit [directv.com/paramountplus](https://www.directv.com/paramountplus). General Terms: Programming and content only. In change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at [directv.com](https://www.directv.com) or by phone at 800-531-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Limited: Access to one Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be available whether offers, credits or discounts. Max and related elements are property of Home Box Office, Inc. Content and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit [starz.com](https://www.starz.com) for schedules/times. MGM+ is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Lion Corp. © 2025 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



GỌI VIỆT NAM
V247
Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

Phục vụ 24/24



**NHAN NGUYEN'S
CONSTRUCTION**

www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACL6101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

Residential & Commercial

KHOI NGUYEN 469.363.1478
NHAN NGUYEN 469.602.1037

HIỆP TRẦN
TAX SERVICES
Enrolled Agent Firm
Trên 20 năm kinh nghiệm về thuế

1225 Belt Line Rd, Ste 6
Garland, TX 75040
nhucdauvithue@gmail.com
Office: 972.495.9099
Cell: 214.536.0293

TÔM KHÔ US
SHIP ĐI TOÀN U.S.
ANH ĐƠN
318-235-4564
Đặt mua online tại website
www.TomkhoUS.com
100% THIÊN NHIÊN

TDdesigner
www.tddesigneronline.com

\$70
1000 business cards
1 SIDE
included: design + print + shipping
hãy vào website:
TDdesigneronline.com
để xem những mẫu samples
469.826.1669

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CÁC TIỆM NAIL

tre
f
FACEBOOK
Báo Trẻ Rao Vặt
[www.facebook.com/ BaoTreRaoVat](http://www.facebook.com/BaoTreRaoVat)
sẽ giúp quý bạn đạt kết quả mau chóng
FACEBOOK TRẺ & BÁO IN
+\$10 THÁNG
ĐĂNG FACEBOOK ONLY = \$20/THÁNG
☎ **972-675-4383**

Liz's
Hair Stylist & Make Up
CHUYÊN TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC CHO:
CÔ Dâu - PHỤ DÂU - DẠ TIỆC ...
TEL: **(214) 909.4430**

ĐẶC BIỆT
NHẬN TỔ CHỨC SHOW BAN NHẠC CHO TIỆC CƯỚI, SINH NHẬT
NÓI LÒNG MI DÀI, CONG ĐẸP TỰ NHIÊN TEL: **(214) 909.4430**

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE **\$20** 6 tháng trở lên
TUẦN có giá discount

Market
design & print
Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters...

GIÁ ĐẶC BIỆT

Nhận in **QUẦN ÁO**
Engraving (khắc)
VẬT LƯU NIỆM

214-909-4430
Email: treweeklomagazine@gmail.com
thiết kế đẹp mắt | rõ ràng | sang trọng

Địa chỉ: 3202 N.Shiloh rd, Garland TX 75044
NHẬN: CHECK | ZELLE | CASH | MONEY ORDER

tré
hay TƯỞI, TRUỞI

Tré Đà Nẵng hay Truổi Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.
817.291.4174 469.463.1493

KIỆT CONSTRUCTION

CHUYÊN:

- LÓT GẠCH: Marble, granite
- LÓT GỖ: Dán keo, laminate
- SƠN: Trong và ngoài nhà, hàng rào
- ROMODEL: Bồn tắm, nhà bếp
- BUILD: Phòng ngủ, tiệm nail, nhà hàng
- LÀM PATIO, HÀNG RÀO



Định giá miễn phí
Giá phải chăng
Nhiều năm kinh nghiệm
Tận tâm - Uy tín

Xin liên lạc Cell: **469-996-1366**

DŨNG CONSTRUCTION

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống
- Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh



Nguyễn Dũng

LÀM NGHỀ LÂU NĂM

GIÁ CẢ BÌNH DÂN

214-384-4124

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

6 tháng trở lên
có giá discount

Hân hạnh phục vụ quý khách

BÌNH PHẠM CONSTRUCTION

- **Flooring:** • Lót gỗ, dán keo, laminate...
• Lót gạch, marble
- **Painting:** Sơn trong & ngoài nhà, sơn hàng rào...
- **Remodel:** Bồn tắm, nhà bếp, phòng ngủ & built phòng
Hàng rào gỗ & hàng rào sắt.
- Lắp ráp & sửa chữa hệ thống điện, nước cho
nhà cửa & cơ sở thương mại.
- Patio sắt & gỗ.

Xin gọi Bình Phạm

469-422-4251

Email: tieubinh0208@yahoo.com

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO



www.tranremodeling.com



[sangnguyenremodeling](https://www.youtube.com/sangnguyenremodeling)

SANG EZ REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÀN ĐỦ LOẠI THẨM, GẠCH, GỖ
NHẬN SỬA FOUNDATION

REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)

NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG
ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SİDİNG

Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble
Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing
Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen
Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh
Build closet, Garage thành phòng ngủ,
phòng tắm nằm & đúng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.
Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ... Build backyard thêm phòng ngủ
Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc... Remodel countertop (bếp)
Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door



Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm

BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT

BUILD PATIO & SUNROOM

Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Cả bảo hiểm đầy đủ.



Call anytime
SANG NGUYỄN



469-901-3777 | 469-682-6880



Sangnguyen682@yahoo.com

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

LARRY VÂN. MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dạy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

BET ELECTRIC
USA INC.
MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS AND SERVICES
Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704**
817.715.3670

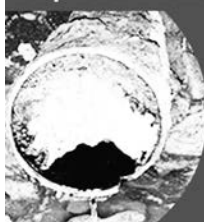
ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG

**CHUYÊN: LÓT GẠCH,
LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ**
BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về mộc
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577

THỢ ỚNG CỐNG



**RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?**

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống
dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber IM 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County

Cty có giấy phép của Collin County

TUẦN: **469-766-3768**

JOHN PHAM: **214-475-9969**

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN



Sửa chữa nước nóng và lạnh



**Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi đục nền nhà**



Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,



**Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)**



Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân



469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

**6 tháng trở lên
có giá discount**

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như: Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



15
THÀNH KINH NGHIỆM
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

T&L SALE INSTALLATION FLOORING

Kinh nghiệm: Chuyên lát gạch, gỗ, laminate, vinyl planks
Bán và gắn cabinet cho nhà bếp
Sửa máy lạnh và ráp máy mới cho tư gia & cơ sở thương mại

GIÁ ĐẶC BIỆT
Vinyl Plank 5.5 ml.
20ml. 9"x60" \$1.79

Ly: 972-415-2651

Phúc NGUYỄN ELECTRIC

5600 E Mockingbird Ln, Dallas TX 75206

CHUYÊN: THIẾT KẾ - SỬA CHỮA
Toàn bộ hệ thống điện nhà, Commercial
Master license # : 202763
Cel: 469.878.0614 - 817.501.8590

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: 972-234-8800
Fax: 972-234-8807
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net





Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters & Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.
Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot
và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người
Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC
NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ
DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại
Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ (sprinkler system)



Gọi Cường Trần
or Randy Tran

817-239-5857

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VÊ CHU ĐÁO
ĐƯỢC PHỤC VỤ
ĐỒNG HƯƠNG

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

**6 tháng trở lên
có giá discount**



AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY Sưởi
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI



PHỤC VỤ
24/7

2615 W PIONEER PKWY. #111

GRAND PRAIRIE, TX 75051

(Trong khu Asia Times Square, Bên cạnh Bistro B)

Direct Line: **682-333-6559** | Office: **972-948-3588**



• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.
- Đồ tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thể mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
☎ **817-274-5858**
✉ chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
 - ★ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
 - ★ Free deductible
 - ★ Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)

Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.

Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone

(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Dinh)



OK
one man band • DJ
âm thanh digital

Nhận giúp vui cho tiệc
CƯỚI • HỎI • SINH NHẬT • HỌP BẠN...

xin gọi Michael Tài
817.793.4843

GIÁ CẢ NHIC NHANG

giá đặc biệt cho cộng đồng và các hội đoàn

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN có giá discount



Quý vị muốn có một dân
KARAOKE
chuyên nghiệp?

xin gọi **469.469.0066**
để được tư vấn | lắp đặt
nhận service pro karaoke | set up kok mới

nhận chơi nhạc full | one man band
âm thanh chuyên nghiệp line array

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN có giá discount



Áo dài luôn là mẫu áo thích hợp nhất,
tạo dáng đẹp nhất cho phụ nữ Việt Nam

Áo dài Mimi

có nhiều mẫu độc đáo

Kiểu dáng đẹp • MÀU SẮC TUYỆT VỜI
THUỐT THA - MỀM MẠI

FAN PAGE: Áo dài Mimi Dallas USA

Call or text **682-331-3939**

H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

☑ Sửa máy làm kem Yogurt
Ice machine (commercial)

☑ Serving: Dalals, Garland, Plano,
Richardson, Allen, McKinney và
vùng phụ cận.

☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy
lạnh, máy sưởi, bình nước nóng
cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG

Cell **469-878-0353**

hunganhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

24 hrs
Emergency
Service

ĐẶC BIỆT

☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh,
máy sưởi, walk-in cooler, freezer,
tủ lạnh gia đình, French door
refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler
tiệm giặt heat pump and
emergency heat bảo đảm tiết kiệm
điện, sửa, thay mới hệ thống Duct
làm mát phòng ở nhà (house), tiệm
nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh).
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG. For fast
service please text model number.



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape
bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch
nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi **Phan 469-438-5967**



COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

**THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO
TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...**

- Máy lạnh và máy sưởi
- Food Waste Disposer
- Clean and flush tankless
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- water heaters
- Kiểm tra carbon monoxide
- A/C rooftop replacement
- Gắn Surge Arrestors
- Bình nước nóng
- Roof exhaust fan
- Bất thêm ống hơi

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS

NAM AIRCARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

**Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SỬI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC
NÓNG...**

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



A&N TAX SERVICES

Direct: (817) 291-7918 Email: anpro817@gmail.com

Office: (214) 444-2007 | (817) 808-3558



GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)

THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX

THÀNH LẬP CÔNG TY NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

2615 W. Pioneer Parkway, #111, Grand Prairie, TX 75051 (trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG NHÀ SĨ, vv...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.

Nhận build tiệm ở xa

Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

**ĐỘI NGŨ THỢ
CHUYÊN NGHIỆP**

Xin liên lạc Trịnh: **214-713-5557**

Email: trinhcao179@yahoo.com

WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.



Board Certified Internal Medicine

25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát

Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA
nhận làm immigration.

Tel: (972) **530-5550** | Fax: (972) 530-3632

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm

Quảng cáo business card size

**\$20
tuần**

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383





TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH



* Người muốn tìm bạn, yêu cầu viết ngắn gọn về mình trong 30 chữ (bao gồm tên tuổi địa chỉ, nghề nghiệp, sở thích, cũng như yêu cầu về tính tình người bạn muốn tìm), kèm lệ phí \$12/người (check hoặc money order) gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh RD
Garland, TX 75044

(ngoài bì thư để Mục "Tìm bạn bốn phương"). Tuần báo Trẻ sẽ bảo mật địa chỉ, tên thật của người muốn tìm bạn bằng một mã số.

* Người tìm được bạn, gửi thư đến địa chỉ trên kèm theo lệ phí sao lục chuyển thư \$5 (check hoặc money order pay to TRE MAGAZINE) và 1 con tem. Cách thức như sau: bạn dán kín thư (phong bì khổ nhỏ) và viết mã số ngoài phong bì, xong bỏ vào một phong bì khác gửi cho báo Trẻ, gồm lá thư cho người làm quen, 1 con tem, 5 đồng lệ phí bằng check hoặc money order. Những thư không kèm theo lệ phí hoặc tem sẽ xem là không hợp lệ. Tòa soạn sẽ chuyển thư đến người bạn muốn làm quen. (Tòa soạn không chịu trách nhiệm nếu thư không được hồi âm).

Nhóm thực hiện

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7202 (1435-FL) Nam độc thân 63 tuổi. Tìm phụ nữ từ 40-55, sẽ kết duyên cho đến cuối đời. Thích những cô yêu nhạc và thích câu cá. Chỉ tìm phụ nữ sống tại Florida. Xin gọi số: 571-752-5748 (Nhà Phong)

-TB 7203 (1435-FL) Nữ, vui tính, giản dị, năng động, chân thật, nhân hậu. Tìm kết bạn từ 62-68t, nam tính, có kiến thức, hiểu biết, rộng lượng, đứng đắn, thành thật, sức khỏe tốt, không rượu, thuốc, cờ bạc. L/L: ngmtram2765@yahoo.com

-TB 7204-1N (1437-TX) Nữ, 60t, trung bình, hiền lành, chân thật, đạo đức, qua Mỹ đã lâu, một mình nuôi con ăn học, nay con đã trưởng thành, mong tìm bạn trai người Nam, không tú đờ tường, nghiêm túc trong tình cảm, đạo đức để có thể làm bạn chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, cùng nhau đi du lịch hưởng thụ hạnh phúc cuối đời còn lại. L/L qua email only: ptphan8533@gmail.com

-TB 7206 (1439-OK) Nữ, độc thân, 60t, đạo Công Giáo, thành thật, đạo đức, nghề nail và tóc, muốn tìm bạn để tâm sự tuổi từ 60-68. Houston, TX phone 405-534-3662.

-TB 7209 (1439-TX) Nữ 51t, Austin TX, vui vẻ hòa đồng, giản dị, cuộc sống ổn định, không vướng bận, Đạo Phật, tìm bạn ở Mỹ, tuổi từ 50-60t. Ai mến xin gọi: 512-903-7771

-TB 7211 (1440-FL) Nam, 36t, nghề nghiệp tốt, ở Mỹ, muốn tìm bạn gái, đạo Phật càng tốt. Thư đầu xin số phone và tấm hình. Xin L/L email: hoanginbox1@gmail.com

-TB 7215 - 1N (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7216 (1444-TX) Nữ, 54 tuổi, sống tình cảm. Tìm chân ái đời mình. Kinh tế, tử tế, tình nghĩa... Vì không vướng bận gia đình, nên gặp được tri kỷ sẽ cũng đi theo bất cứ nơi nào để hạnh phúc. Email: python2978@gmail.com

-TB 7217 (1445-GA) Phương, độc thân, ở Georgia. Không vướng bận gia đình con cái... Muốn tìm bạn đời tuổi từ 45-55. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin liên lạc: 404-428-2788

-TB 7218 (1445-GA) Hồng, single mom, sống ở Georgia. Muốn tìm bạn đời từ 45-55 tuổi để chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, không vướng bận gia đình. Hợp sẽ tiến xa hơn. Xin liên lạc: 404-259-6585

-TB 7220 (1445-TX) Thy, 51t, cao 1.54', nặng 123lbs, ở Houston 34 năm, sắc diện trung bình, công việc ổn định, người Nam, đạo Công Giáo, chồng chết 17 năm, tìm một nửa còn lại người Nam, đạo Công Giáo, từ 55-65t, phải ổn định cuộc sống, không vướng bận, độc thân, sắc diện coi được, không rượu, thuốc, thành thật. Tìm một mái ấm gia đình sống bên nhau những ngày còn lại. Sẽ không trả lời nếu không lịch sự. L/L: 346-614-3921

-TB 7223-3M (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7225 (1448-TX) Nam, 69t, độc thân, có chỗ ở tiện nghi, công việc ổn định, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, giàu nghèo, có lòng nhân ái, sống ở Houston, TX. L/L 832-857-2118. Email: thunder3114@icloud.com

-TB 7226 (1449-TX) Nữ, sinh năm 1965, ở Houston, TX, độc thân, không con, công việc ổn định, vui vẻ, hòa nhã, tìm nam độc thân không vướng bận, từ 61-66t, không tú đờ tường, nghiêm túc, chân thành, tử tế, có kiến thức. Ưu tiên ở Houston để cùng nhau là

tri kỷ, tri âm. Email: vovi1659@hotmail.com

TB 7227 (1449-TX) Cháu trai 32, thành thật, đẹp trai, cao 6 feet, kỹ sư ở Garland, TX, Mỹ, tìm bạn gái từ 20-27t, phải có quốc tịch Mỹ, trình độ đại học, chỉ quen ở Garland, Plano or Richardson, TX. L/L: 469-878-0083.

TB 7230 (1449-FL) Nam, 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người. Một mình, không thân nhân, họ hàng, hiền lành, chân thật, đứng đắn, ít nói, biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút thuốc. Một lần dang dở, sống một mình không vướng bận. Nhà cửa ổn định, tìm người không vướng bận. Xin liên lạc: 727-906-2179 (phone only)

-TB 7231(1450-LA) Nữ, độc thân, 60t, đạo Công Giáo, người Bắc, thành thật, đạo đức, giản dị, trung bình trên mọi phương diện, nghề nails, mong tìm bạn từ 58-68t. L/L 225-281-2891

-TB 7236 (1453-TX) Nam, 47t, đứng đắn, sống có tình nghĩa, vui vẻ, lo làm ăn, tìm bạn nữ sống ở Mỹ, thành thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình. L/L email only: johnng4047@gmail.com

-TB 7237-1N (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - 1N (1457-TX) Nữ, 29 tuổi, cao 5f5, chững chạc, dễ nhìn, tốt nghiệp đại học tại Hoa Kỳ, single. Thành thạo tiếng Anh, tiếng Việt. Đầu thư kết bạn xin số phone và một tấm hình, email: giang.huong.tonnu@gmail.com

VIỆT NAM

-TB 7200 (1435-VN) Em tên Kim Mỹ, 35 tuổi ly hôn, có con nhỏ 3 tuổi. Em sống ở tỉnh Bạc Liêu Việt Nam. Em tìm bạn phù hợp tuổi từ 40 đến 45 có công việc ổn định, gắn bó lâu dài. Liên lạc Viber (84)832-067-173.

-TB 7201 (1435-VN) Yến Vân, 34t, cao 1m65 da trắng, tương đối đẹp gái. Có tiệm hoa ở Cao Lãnh, Đồng Tháp, muốn tìm người bạn đời, sống ở Mỹ, có công ăn việc làm, biết lo cho gia đình, không rượu chè cờ bạc, độc thân, ai muốn xin L/L: 0908.708.606.

-TB 7205 (1438-VN) Thanh, 54 tuổi, có nhà TPHCM. Con trai trưởng thành. Em tìm bạn, không phân biệt tuổi tác. Vui lòng điện thoại- viber- zalo: (84)776-108-019

-TB 7207 (1439-VN) Thanh Thảo 46t, ở SG, mẹ đơn thân, vui vẻ, hòa đồng, chân thật, cần tìm bạn 50-65t, hòa đồng, bao dung để chia sẻ vui buồn cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa. L/L: 070 833 8978.

-TB 7208 (1439-VN) Nguyễn thị Tuyết Nhung, 38t, quê Rạch Giá, Kiên Giang, chồng mất, có một con, đang làm hăng, muốn tìm bạn để chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. Zalo: 0946-930-547

-TB 7210 (1440-VN) Thúy, 45t, quê Cần Thơ, da trắng, đáng người dễ coi, muốn tìm bạn đời sống ở Mỹ, hiện em cô đơn, không phân biệt tuổi tác. Các anh muốn xin gọi số 0786 979 654.

-TB 7213 (1441-VN) Nữ, sinh năm 1984, một lần dang dở, có con gái 10t, mong tìm bạn trai thật lòng tiến đến hôn nhân. Em có 2 chị gái ở Mỹ. L/L Zalo: 092-544-5096

-TB 7214 (1443-VN) Ngọc Thuý, 38 tuổi. Quê Bến Tre. Cần tìm bạn trai ở Mỹ, không phân biệt tuổi tác. Xin liên lạc: 039 680 4198

-TB 7219 (1445-VN) Minh Quân 28 tuổi - Quê Tiền Giang, tính tình hiền hòa, vui vẻ, đã một lần dang dở, làm nghề sửa xe. Mong tìm bạn gái tuổi từ 22 đến 30. Ai muốn xin gọi: 0376 447 358

-TB 7221 (1446-VN) Phượng, Cần Thơ, 38t, cao 1m56, 49kg, tốt nghiệp ĐH, dạy tiếng Anh và làm nails, có con gái sinh năm 2014, cần mái ấm GĐ, tìm nam để kết hôn. L/L Zalo: 0855 871 577

-TB 7222 (1446-VN) Vân, Cần Thơ, 47t, cao 1m55, nặng 55kg, con trai 14t, nghề bán hàng, chăm chỉ, thành thật, cần mái ấm GĐ, tìm nam để kết hôn. L/L Zalo: 0939 962 797

-TB 7224 (1448-VN) Võ Thị Thiệt, sinh năm 1976, nữ thợ may, hiền lành, single Mom, hiện ở Saigon, muốn tìm bạn trai, hiền lành, chân thành, xin L/L: 0909471489 hoặc Facebook Tâm Võ. Cảm ơn.

-TB 7228 (1449-VN) Nữ, 44t, sống ở Rạch Giá, VN, đẹp, thành thật, tìm bạn ở Mỹ, từ 45-55t, phải có quốc tịch Mỹ, có việc làm, thành thật, không hút thuốc hay uống rượu, chỉ quen người ở TX. L/L người quen bên Mỹ: 469-878-0083/469-878-0085

-TB 7229 (1449-VN) Tuyết Mai, 38 tuổi, cao 1.62, độc thân, vui vẻ. Biết yêu những tình cảm chân thành, biết lo cho cuộc đời đầy sóng. Muốn tìm một người anh dễ thương, dễ mến để gởi trọn cuộc đời mình. Hãy điện về Trà Vinh gặp em: 078-395-6379

-TB 7229 (1449-VN) Quang Huỳnh (Nam), 35 tuổi, cao 1.7m. Độc thân, khỏe mạnh, thích giúp đỡ, hoạt bát. Kỹ sư nông nghiệp, có nhà riêng ở Trà Vinh. Muốn tìm bạn Nữ trong mọi hoàn cảnh dễ thương, biết lo gia đình để sống hết cuộc đời. Xin gọi Zalo: 0904-474-919

-TB 7232 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Ngọc Thuận, 46t, ở Cần Thơ, cô đơn, muốn tìm 1 người đàn ông sống ở Mỹ, chung thủy. Xin L/L: 0899 680 628.

-TB 7233 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Tuyết Mai, 40t, ở Trà Vinh, đẹp, muốn tìm bạn trăm năm không phân biệt tuổi tác. Xin gọi: 0783 956 379.

-TB 7234 (1451-VN) Nam, Huỳnh Văn Quang, 37t, đẹp trai, chung thủy, muốn tìm vợ ở Mỹ, bạn gái nào mến, xin gọi: 0904 474 919.

-TB 7235 (1451-VN) Nữ, tên Hồng, SG, 57t, 1m54, 53kg, nghề bán lẻ, không vướng bận, 2 con trai sinh 1992 & 1996 đã tự lập, hiền, đạo đức, chung thủy, chăm chỉ, đã du lịch Mỹ và sẽ du lịch Mỹ, cần mái ấm GĐ, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 090-763-6512

-TB 7238 (1457-VN) Phạm Thanh Tuyền, sinh năm 1989, quê ở Lâm Đồng, hiện đang sống và làm việc tại Sài Gòn, VN, muốn tìm người phù hợp để tiến tới hôn nhân. Yêu cầu: có công việc ổn định, trung thực, có đạo đức. L/L: 0933581212

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, song chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764**.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin & San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

- Cần bán máy may công nghiệp, máy vắt sổ và làm khuy hiệu Zuki. L/L: 972-589-4090
- Cần bán Piano rất tốt. Xin Text qua số 817-501-7589
- Cần bán bộ bàn ăn còn mới, 2 tủ chung đồ, đồ tập thể dục.... Nhà ở Renner/Murphy. L/LKim: 469-688-5531
- Cần bán piano còn rất tốt, đẹp. Xin gọi 817-501-7589 (Arlington TX)
- Cần bán đồ dùng trong nhà, tủ giường bàn ghế. L/L: 214-448-3109
- Bán 1 cây đàn thùng cổ nhạc có gắn Pickup electric với dây amplifier và bao áo đàn. L/L: 214-300-9155
- Bán 1 máy vắt sổ, máy may. Nhà ở Arlington. L/L: 682-241-3644
- Cần bán 1 số đồ nghề thợ tiện Kennedy và 4 bức tranh sơn mài. L/L: 817-705-8482
- Bán 2 máy giặt, 2 tủ lạnh loại nhỏ, 2 vắt sổ hiệu 2516 và 861 còn tốt. L/L: 817-664-8108
- Bán 1 tấm nệm King size \$150, 1 shelf để Karaoke 5 tầng \$300, 1 tấm thảm King size \$60, thảm nhỏ \$30. L/L: 817-881-0924
- Cho nệm King size. L/L: 682-248-7914. Nhà ở Mansfield.
- Bán 4 cái loa. L/L: 682-472-2468
- Cần bán máy giặt sấy GE còn tốt \$400. L/L: 214-836-0548
- Bán máy thông cống cũ, cây mai tứ quý và 4 ghế gỗ. L/L Vân: 469-463-3832
- Bán 1 số đồ dùng trong nhà ở Arlington. L/L chị Hoa: 682-203-1071
- Bán 1 tủ lạnh nhỏ, 1 xe đẩy em bé, 1 quạt đứng, 1 tủ thờ, 1 TV và toàn bộ đồ dùng trong nhà. L/L: 214-774-7303
- Moving cần bán đồ dùng trong nhà, tủ giường bàn ghế. 682-812-1147
- Bán 1 dàn karaoke có 2 loa và sách. L/L: 214-544-5984

HOUSTON

- Bán áo dài, ví sapa, khăn tắm giá rẻ. L/L: 281-901-7906.
- Bán 1 số xe walker đẩy 4 chân \$20/cái, walker 2 chân \$10/cái, wheelchair \$30. L/L: 281-568-4715
- Bán 1 máy sấy điện 110 mới xài 1 tháng \$150. L/L 281-250-6006
- Cần bán đồ dùng nấu ăn, cây ăn trái: chanh, tắc, bưởi, quýt cao 5', giá \$45/cây. Bán rẻ vì move out. L/L: 346-614-3921
- Bán 1 máy chạy bộ \$80, 2 wheel chairs \$40/cái, 6 walkers \$10/cái và 4 máy hút bụi \$15/cái. L/L: 281-568-4715
- Giường twin có học tủ, bàn làm việc bằng gỗ \$100. L/L: 713-459-9354
- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L: 832-877-6955
- Bán 1 số nệm, tủ, bàn ghế và cho 1 số đồ dùng trong nhà. L/L: 832-633-6495
- Muốn bán 1 dàn âm thanh cho ban nhạc. L/L: 281-794-3366
- Bán giường 2 tầng có nệm, giá \$400. L/L: 713-498-9738
- Bán 1 bộ bàn ghế 8 ghế còn mới giá \$300, 1 oven. L/L: 281-786-4338
- Moving, cần bán rẻ đồ dùng trong nhà, cây ăn trái: chanh, bưởi, tắc \$35/cây. L/L: 346-614-3921
- Cho giường bàn tủ, Houston. L/L: 832-230-6977
- Bán 1 bộ bàn ghế 8 người còn mới, 3 cái thảm, 1 số nồi niêu. L/L: 832-710-5581
- Cần bán cây ăn trái: chanh bưởi tắc, đồ dùng trong nhà. Move out, bán rẻ, \$35/cây. cell: 346-614-3921
- Moving cần bán đồ dùng trong nhà: TV 65" mới xài nửa năm \$150, TV 25" Sonny \$50, tủ đứng, sofa,... L/L ông Bùi: 346-772-9211

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

X

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)



Trung Tâm Nha Khoa

DR. LYNH THY PHAM, DDS, GENERAL DENTIST

Nhận Các Loại Bảo Hiểm Và Medicaid.

Smiley Dental Có Trên 30 Địa Điểm Trong Tiểu Bang Texas



\$2,500 *
Restrictions Applied

Niềng Răng Cho Trẻ Em Và Người Lớn

(682)558-8720

Arlington, Fort Worth

(972)485-1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan cho những bệnh nhân không có bảo hiểm và medicaid.

Cần người giúp việc trong văn phòng và nha sĩ, xin liên lạc. 214.466.1400

**BEST
D
2023**

Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



Care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**

FOREMOST
INSURANCE GROUP

STATE AUTO
Insurance Companies

PROGRESSIVE

NatGen
PREMIER



Safeco Insurance
Life Insurance Company

Germania
INSURANCE



Nationwide
PREMIER

Encompass
Creating protection around you

MERCURY
INSURANCE



GỌI VIỆT NAM
V247

Kết nối toàn cầu

Phục vụ
24/24

TOLL FREE:

1.800.883.3604

1.800.259.4260

CT

TRAVEL & TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243

(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong ché)

TEL. 214-570-1484
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**

Agent: **RHONDA HUA (Phượng)**



Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

CHUYÊN BÁN:

• **VÉ MÁY BAY**
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ

• **CRUISES • TOURS**

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HỮU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.

MAXX-POWER

Natural Health Product Co.



- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bảo chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

\$60
20 viên

Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.

Quý khách muốn sống ở một nơi
khí hậu ấm áp, trồng cây bơ, xoài, ổi, mít,
hoa trái quanh năm như ở Việt Nam

**hãy
đến với**

Sunshine State!
tiểu bang nắng ấm: Florida



Xin gọi cho Linh An

407.897.9729

quý khách sẽ được tư vấn, hướng dẫn miễn phí,
cho đến khi quý khách tìm được căn nhà như ý!

NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023



Myrealtor316@gmail.com



CÔNG TY ĐỊA ỐC

HOME SMART



710 E Colonial Dr., Orlando, FL 32803



Coverage for the things you care about

- Auto Insurance
- Home Insurance
- Life Insurance

My Pham

Your Local Agent | License #1648636
mphan2@farmersagent.com

Call 214-483-9494 today!
For a no-obligation quote.

Advertisement produced on behalf of the following specific insurers and seeking to obtain business for insurance underwritten by Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company, Farmers Insurance Company of Washington (Bellevue, WA) or affiliates. In TX: Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company, Farmers Texas County Mutual Insurance Company, Mid-Century Insurance Company of Texas or Texas Farmers Insurance Company. In NY: Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company or Farmers New Century Insurance Company. Home office, Los Angeles, CA.
Each insurer has sole financial responsibility for its own insurance. List of all insurers and states where licensed at farmers.com/companies/state/. Not all insurers are authorized in all states. Not all products, coverages, and discounts are available in every state and may vary by state. Restrictions, exclusions, limits, and conditions apply. See agent for details.
Life insurance issued by Farmers New World Life Insurance Company, 3120 139th Ave SE, Ste 300, Bellevue, WA 98005. Farmers New World Life Insurance Company is not licensed and does not solicit or sell in the state of New York.



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Nancy Nguyen, DDS
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH



469-330-9968



469-330-7800



info@sk2dental.com



sk2dental.com



We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:30AM - 6:00PM
Sat: 10AM - 5PM
Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả bảo hiểm, Medicaid và Chip

- ☞ Mục tiêu của chúng tôi là muốn giúp khách hàng có hàm răng khỏe và đẹp.
- ☞ Tại SK2, chúng tôi luôn tin rằng cung cấp phục vụ điều trị thật tốt sẽ xây dựng niềm tin và quan hệ lâu bền với khách hàng.
- ☞ Văn phòng có nhiều phương pháp ngăn ngừa, chữa trị, phục hồi răng miệng với hiệu quả cao về việc ăn, nhai, & thẩm mỹ, đặc biệt là cấy ghép Implant.

WE ARE HIRING!

Seeking 1 Business Team Member and 1 Licensed Dental Assistant

Prior experience and speaking Vietnamese or Chinese preferred, friendly and coachable

DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.

Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



**CHOICE™
PACKAGE**

\$89.99^{*}/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/policy-center/>). Available only in the U.S. (excludes Puerto Rico and U.S. VI). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App: Req: compatible device and data connection or high-speed internet; data internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 10Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/directv-fee/](https://www.directv.com/directv-fee/) for additional information. DIRECTV Service Terms: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements. Taxes, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (see www.directv.com/techprotect/) Lease Agreement and transactional fees, are not included in two-year price guarantee. Visit [directv.com/legal/](https://www.directv.com/legal/) or call for details. Equipment Non-Return-Fees: If service is cancelled you must return all leased devices to avoid a non-return fee of \$120 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus, and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limits: Programming subject to blackout restrictions. All programming, terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com](https://www.directv.com) for details. Premium Channels Offer: Max. Access Max through Max app or max.com with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Max is subject to its own terms and conditions, see [max.com/terms-of-use/](https://www.max.com/terms-of-use/) for details. To learn more, visit [directv.com/max](https://www.directv.com/max). Paramount+ with SHOWTIME: Access Paramount+ with SHOWTIME, streaming plan through Paramount+ app or [paramount.com](https://www.paramount.com) with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Paramount+ is subject to its own terms and conditions, see www.paramount.com/legal/paramount-terms/ for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local US affiliate. To learn more, visit [directv.com/paramountplus](https://www.directv.com/paramountplus). General Terms: Programming and content subject to change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at [directv.com](https://www.directv.com) or by phone at 800-531-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Limits: Access to one Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be stackable whether offered, credits or discounts. Max and related elements are property of Home Box Office, Inc. Content and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit [starz.com](https://www.starz.com) for air dates/times. MGM+ is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Lion Corp. © 2025 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn
tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anland Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bồn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sổ Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Giá nhẹ nhàng

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: **469-693-1991**

OAK RIDGE Dental

Văn phòng
Phong Lan Nguyễn, DDS
tốt nghiệp Baylor College of Dentistry

469-298-2157

2334 W. Buckingham Rd., #260, Garland, TX 75042

Thứ Hai - Thứ Năm: 9am-5pm
Thứ Bảy: Cần lấy hẹn

NIỀNG RĂNG
TRỒNG RĂNG
BỌC RĂNG VÀ BẮT CẦU RĂNG
LÀM RĂNG GIẢ

Chuyên

- Trị cho người lớn và trẻ em
- Nhận bệnh nhân mới
- Nhận các loại bảo hiểm Medicare, PPO, Medicaid

CLEAR BRACES \$3850
(Niềng răng loại trong) **Giá đặc biệt**

NEW PATIENT \$99
(Bệnh nhân mới)
Exam + X-ray (Khám và chụp quang tuyến)

FREE SECOND OPINION
(Miễn phí cho ý kiến sau lần khám ở nơi khác)

\$50 OFF
Tre magazine referral for treatment (bớt \$50 nếu cho biết đọc từ QC của báo Trẻ)

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG

- DI CHÚC
- THỪA KẾ
- BẤT ĐỘNG SẢN
- ĐẦU TƯ
- BUSINESS
- SANG NHƯỢNG

LUẬT SƯ ANH THƯ
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON
1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND
3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

**SỨC KHỎE
LÀ VÀNG!**

TÔM KHÔ SẠCH

TÔM BIỂN LOUISIANA - USA

KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN | KHÔNG THUỐC NHUỘM MÀU

**10 LBS
TẶNG 1**



MADE IN USA



**FREE
SHIPPING**

5 lbs trở lên

ORDER

XIN GỌI ANH : DON



235.4564

BẠN CÓ THỂ ĐẶT MUA TẠI TRANG WEBISTE

WWW.TOMKHOUS.COM



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ **Kenneth G. Wincorn & Associates**

PERSONAL INJURY

Tai nạn xe cộ
Thương tật do điều trị không đúng cách
Tổn thương vì bất cứ lý do gì
Tai nạn do người say rượu gây nên

IMMIGRATION

Xin visa để tìm việc
Thẻ xanh làm việc hoặc cho người thân
Thẻ xanh để đầu tư nước ngoài
Citizenship (nhập tịch Hoa Kỳ)

FAMILY LAW

Ly dị

CRIMINAL DEFENSE

Lái xe khi uống rượu (D.W.I.)
Đại hình hay tiểu hình
(Misdemeanors/Felonies)

CỐ VẤN THƯƠNG MẠI

Business Consulting

**GỒM NHỮNG LUẬT SƯ KINH NGHIỆM LÂU NĂM
VÀ UY TÍN, TẬN TÂM SẼ PHỤC VỤ QUÝ THÂN CHỦ**

1600 E. Pioneer Pkwy., Ste 345
Arlington, TX 76010
(Lầu 3, Chase Building)
Phone: 817-795-0202
Fax: 817-795-0303

100 N. Central Expressway., Ste 1310
Richardson, TX 75080
(Lầu 13, Chase Building)
Office: 214-630-1221
Fax: 214-630-2155

**KHI LỖ BỊ TAI NẠN,
DÙ CÓ LỖ HAY KHÔNG
GỌI NGAY CHO:**

► **VANG NGUYEN** 214-215-2689 / 817-475-4391

► **ANNE TUYET NGUYEN** 214-729-6762



The parties responsible for the content of this Advertisement is The Law Offices of Kenneth G. Wincorn & Associates - *Not Certified by State Board of Specialization

ĐẠI LÝ VÉ MÁY BAY
HỖ TRỢ 24/7
972 666 4980



VISA 5 NĂM \$75
HỖ CHIẾU VN \$180

TransOcean

**HI-SPEED
BANK CARD**
Free POS Software

FREE POS SYSTEM



ĐẶC BIỆT: TIẾN NGUYỄN
CASH DISCOUNT 1%, 2%...
FREE SALON SOFTWARE,
FREE RESTAURANT SOFTWARE
800.718.9648 | 972.408.5996

www.famkho88.com

Mùa tôm đã về!
TÔM THẦN NHƯN, BÀNH BẮT TỰ BIÊN (LOUISIANA, USA)

SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI!

SHIP ĐI TOÀN U.S. ANH ĐƠN
318-235-4564

GARLAND, Pick-up tại (ở B1),
nằm phía sau tòa soạn Trẻ
3202 N. SHILOH RD.,
GARLAND, TX | 972-675-4363

đặt mua Online:
www.famkho88.com



**Market
design & print**

Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters
- Quần áo
- Engraving (khắc) trên vật lưu niệm

GIÁ ĐẶC BIỆT

214-909-4430
treweekmagazine@gmail.com
3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ
FUCOIDAN
UMI NO SHIZUKU
LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

Xem chi tiết trang 183



100%
SẢN XUẤT
& ĐÓNG GÓI
TẠI NHẬT



www.kfucoidan.com

Sản phẩm này
không dùng để chuẩn đoán,
điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ Nâng cao sức đề kháng
- ✓ Nâng cao chất lượng cuộc sống
- ✓ Giảm tác hại của oxy-hóa
- ✓ Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)



Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)



1.866.881.8828